

ТАРТУСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
ФАКУЛЬТЕТ СОЦИАЛЬНЫХ НАУК
НАРВСКИЙ КОЛЛЕДЖ ТАРТУСКОГО УНИВЕРСИТЕТА
УЧЕБНАЯ ПРОГРАММА
«КЛАССНЫЙ УЧИТЕЛЬ В МНОГОЯЗЫЧНОЙ ШКОЛЕ»

Татьяна Коскова

РАЗРАБОТКА ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКОЙ РАЗМЕТКИ
МЕСТОИМЕНИЙ-СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ
ДЛЯ КОРПУСА ДЕТСКОЙ РЕЧИ RusLAPSED

Магистерская работа

Руководитель:
доцент Ольга Бурдакова
(PhD)

Нарва 2022

Kinnitus

Olen koostanud töö iseseisvalt. Kõik koostamisel kasutatud teiste autorite tööd, põhimõttelised seisukohad, kirjandusallikatest ja mujal pärinevad andmed on viidatud.

.....

Töö autori allkiri ja kuupäev

Lihtlitsents lõputöö reprodutseerimiseks ja lõputöö üldsusele kättesaadavaks tegemiseks

Mina, Tatjana Koskova (sünnikuupäev: 08.08.1996),

1. annan Tartu Ülikoolile tasuta loa (lihtlitsentsi) enda loodud teose „Asenimisõnade leksikaalse ja grammatilise märgistuse väljatöötamine laste kõne korpuses RusLAPSED“, mille juhendaja on Olga Burdakova,
 - 1.1. reprodutseerimiseks säilitamise ja üldsusele kättesaadavaks tegemise eesmärgil, sealhulgas digitaalarhiivi DSpace-is lisamise eesmärgil kuni autoriõiguse kehtivuse tähtaja lõppemiseni;
 - 1.2. üldsusele kättesaadavaks tegemiseks Tartu Ülikooli veebikeskkonna kaudu, sealhulgas digitaalarhiivi DSpace'i kaudu kuni autoriõiguse kehtivuse tähtaja lõppemiseni.
2. olen teadlik, et punktis 1 nimetatud õigused jäävad alles ka autorile.
3. kinnitan, et lihtlitsentsi andmisega ei rikuta teiste isikute intellektuaalomandi ega isikuandmete kaitse seadusest tulenevaid õigusi.

Narvas, 16.05.2022

ОГЛАВЛЕНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	7
Обоснование выбора темы.....	7
Цель и задачи работы.	13
Структура работы.	14
Глава первая. СОЗДАНИЕ ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКОЙ РАЗМЕТКИ МЕСТОИМЕНИЙ-СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ ДЛЯ КОРПУСА ДЕТСКОЙ РЕЧИ RusLAPSED	16
1. Дискуссионный вопрос о статусе местоимения как части речи в русской грамматике.....	16
2. Лексико-грамматическая разметка местоимений-существительных для корпуса RusLAPSED.	19
2.1. Смысл.	20
2.2. Типы употребления местоимений-существительных.	20
3. Отражение процессов прономинализации в корпусе детской речи RusLAPSED. 22	
3.1. Процесс прономинализации в грамматических трудах XX–XXI вв.	23
3.2. Отражение прономинализации в современной лексикографии.	26
4. Выводы.....	27
Глава вторая. ОСОБЕННОСТИ МЕСТОИМЕНИЙ-СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ В РЕЧИ ДЕТЕЙ И ИХ ОТРАЖЕНИЕ В КОРПУСЕ RusLAPSED	29
1. Особенности употребления местоимений-существительных (на материале онтолингвистических исследований речи детей дошкольного возраста).	29
2. Реконструкция усвоения местоимений-существительных в идиолекте Жени Гвоздева.	33
2.1. Реконструкция усвоения местоимения-существительного <i>я</i> в идиолекте Жени Гвоздева.....	34
2.2. Реконструкция усвоения местоимения-существительного <i>мы</i> в идиолекте Жени Гвоздева.	40
2.3. Реконструкция усвоения местоимения-существительного <i>ты</i> в идиолекте Жени Гвоздева.	44
2.4. Реконструкция усвоения местоимения-существительного <i>вы</i> в идиолекте Жени Гвоздева.	43

2.5. Реконструкция усвоения местоимения-существительного <i>он</i> в идиолекте Жени Гвоздева.	52
2.6. Реконструкция усвоения местоимения-существительного <i>она</i> в идиолекте Жени Гвоздева.	52
2.7. Реконструкция усвоения местоимения-существительного <i>оно</i> в идиолекте Жени Гвоздева.	63
2.8. Реконструкция усвоения местоимения-существительного <i>они</i> в идиолекте Жени Гвоздева.	65
2.9. Реконструкция усвоения местоимения-существительного <i>кто-то</i> в идиолекте Жени Гвоздева.	69
2.10. Реконструкция усвоения Женей Гвоздевым местоимения-существительного <i>что-то</i>	69
2.11. Реконструкция усвоения Женей Гвоздевым местоимения-существительного <i>никто</i>	71
2.12. Реконструкция усвоения местоимения-существительного <i>ничто</i> в идиолекте Жени Гвоздева.	73
2.13. Реконструкция усвоения местоимения-существительного <i>себя</i> в идиолекте Жени Гвоздева.	74
2.14. Реконструкция усвоения местоимения-существительного <i>что?</i> в идиолекте Жени Гвоздева.	72
2.15. Реконструкция усвоения местоимения-существительного <i>кто?</i> в идиолекте Жени Гвоздева.	81
2.16. Реконструкция усвоения местоимения-существительного <i>кто</i> в идиолекте Жени Гвоздева.	82
2.17. Реконструкция усвоения местоимения-существительного <i>что</i> в идиолекте Жени Гвоздева.	83
3. Ошибки в области употребления местоимений-существительных в речи детей младшего школьного возраста (на материале дипломных работ и текстов, подготовленных для корпуса RusLAPSED).	90
4. Рекомендации по предупреждению ошибочных употреблений в речи младших школьников (для корпуса RusLAPSED).	100
5. Примеры заданий по предупреждению ошибочного употребления местоимений в речи младших школьников (для корпуса RusLAPSED).	104
6. Выводы.	105

ЗАКЛЮЧЕНИЕ.....	113
RESÜMEE	116
ЛИТЕРАТУРА	118
ПРИЛОЖЕНИЯ	100
<i>Приложение 1</i>	100
<i>Приложение 2</i>	129
<i>Приложение 3</i>	133
<i>Приложение 4</i>	136
<i>Приложение 5</i>	140
<i>Приложение 6</i>	144
<i>Приложение 7</i>	122
<i>Приложение 8</i>	153
<i>Приложение 9</i>	167
<i>Приложение 10</i>	169

ВВЕДЕНИЕ

Обоснование выбора темы.

В русской лингвистике с кон. XX в. начинает развиваться корпусное направление лингвистических исследований. Корпус конкретного языка — объемное количество текстов, представленное в электронном виде и сопровождаемое инструментом для поиска единиц по заданным параметрам. Любой корпус не может существовать без разметки — инструмента, который встроен в корпус и содержит различные словоформы (Плунгян 2005: 6).

В XXI в. задача создания корпусов ставится и в российской онтолингвистике. На сегодняшний день существуют несколько корпусов, которые предоставляют исследователям возможность изучать детскую речь.

В 1980-х гг. компьютерная лингвистика начинает развиваться и появляется уникальная система CHILDES (Зырянова 2008: 115), которая содержит тексты более чем на 40 языках, в том числе и записи русскоязычных детей (CHILDES). Вероятно, данная система одна из первых образцов пополняемых сред, которая реализует идею цифровой гуманитаристики — «исследований в области гуманитарных наук, которые проводятся с помощью цифровых методов» (Левинзон 2021). В силу низкого уровня развития компьютерных технологий в 1980-е гг., вероятно, не было возможности создать лингвистическую разметку и представить подробную экстралингвистическую разметку. В связи с этим в CHILDES представлена минимальная информация об участниках беседы (роль, имя, язык общения, возраст и пол) и информация о записи (название файла, дата, язык, ситуация) (Зырянова 2008: 115). На сегодняшний день международная система CHILDES содержит только достоверные записи речи детей и является доступной для любого пользователя (Зырянова 2008: 113).

Группа психологов и психолингвистов из СПбГУ создала несколько специализированных корпусов речи детей, проживающих в Санкт-Петербурге: корпус вокализаций, речевых сигналов и первых слов детей в возрасте 0–3 лет INFANT.RU; корпус спонтанной речи, ответов на вопросы и читаемой речи детей 4–

7 лет CHILD.RU; корпус естественной спонтанной эмоциональной речи детей 4–7 лет Emo.Child.Ru (Ляксо и др. 2017а) (см. Приложения 1, 2, 3). Корпус INFANT.RU имеет подробную экстралингвистическую разметку (информация о ребенке, о матери и записи). Например, поле «информация о ребенке» представляет не только стандартные сведения (имя, пол и т. д.), но и содержит более подробную информацию — номер ребенка в семье (по порядку появления), уровень психомоторного развития, период беременности, экономическая ситуация и т. д. Информационное поле о матери направлено на получение информации об образовании и заболеваниях. Для звукозаписи указывается ситуация, состояние ребенка, название аппаратуры и т. д. Кроме этого, в корпусе предлагается возможность прослушивать оригинальные аудиозаписи. Записи CHILD.RU дополняют базу данных записями INFANT.RU в своем возрастном диапазоне (Ляксо и др. 2017а: 68). Корпуса позволяют вести поиск по следующим поисковым запросам: по ребенку, по возрасту, по заданным жанрам (стихи, рассказ, ответы на вопросы и т. д.) и по ошибочным употреблением (ошибки в слове в произношении звука [р], ошибки во фразе) (Ляксо и др. 2017б: 44).

Помимо этого, создан «Корпус устной речи для изучения редуцированных реализаций», который содержит записи устной спонтанной речи детей 3–6 лет, проживающих в Петербурге, и записанные в естественных и экспериментальных условиях (Риехакайнен 2019) (см. Приложение 1). По замыслу авторов, этот корпус служит базой для изучения фонетических аспектов в речи русскоязычных детей (Риехакайнен 2019). В корпусе записи расшифровываются и сопровождаются аудиофайлом. Записи, полученные в ходе разговора родителей с ребенком, расшифровываются полностью с последующими транскрипционными обозначениями (Риехакайнен 2019: 353).

Описанные корпуса устной речи позволяют анализировать фонетические аспекты в речи детей, но не позволяют вести автоматический поиск контекстов по заданным лексическим, морфологическим и синтаксическим параметрам. Кроме того, каждый из рассмотренных корпусов включает записи речи детей ограниченного возрастного диапазона; в целом возрастной диапазон не превышает 7 лет (см. Приложение 1).

Сегодня создаются и другие корпуса, решающие иные задачи в изучении детской речи. Например, корпус «Конduit» нацелен на изучение устного связного текста детей в онтогенезе 2,7–7,6 лет (Эйсмонт 2017: 373) (см. Приложение 1). Тексты сопровождается минимальная экстралингвистическая разметка: информация о ребенке

(пол, возраст автора), информация о тексте (количество словоформ и высказываний) (Эйсмонт 2017: 374). Корпус включает в себя синтаксическую разметку, позволяющую изучать использованные детьми элементы построения связного текста. Кроме этого, корпус направлен на изучение семантико-синтаксических особенностей глаголов (Эйсмонт 2017: 375–376).

Корпус StartWrit объединяет письменные тексты учеников 9-х и 11-х классов (Ахапкина, Сосновцева 2017: 172) (см. Приложение 1). StartWrit позволяет изучать построение связного текста и грамматической строй речи, а также сопоставлять письменные тексты детей разного возраста. Текст сопровождается минимальной информацией о ребенке — пол и возраст ребенка (Ахапкина, Сосновцева 2017: 172). Разметка по частям речи не отражена в данном корпусе.

Узконаправленный корпус «Рассказы о сновидениях» содержит 129 записей устных текстов детей в возрасте 7–17 лет, в которых дети описывают увиденное во сне. Корпус предлагает возможность изучать и сопоставлять речь детей с невротическими заболеваниями с речью здоровых детей (Кибрик, Подлеская 2009: 17). Исследователю предлагается возможность прослушать полнотекстовые записи или выбрать фрагмент записи. В корпусе представлены расшифрованные тексты, в которых отмечаются паузы, неречевые звуки, повышение тона, фальстарты, обрыв слова и т. д. Помимо этого, представлена подробная таблица транскрипционных обозначений. Экстралингвистическая разметка включает минимальные данные о ребенке: пол, возраст и диагноз ребенка, информацию о тексте — длительность рассказа и комментарии к записи. Частеречная разметка не представлена в корпусе (*Рассказы о сновидениях*).

Долгосрочный проект BiRCh, созданный группой профессоров университета им. Брандейса, направлен на получение устных аудиозаписей русской речи детей и их семей за рубежом (Россия, Украина, США, Канада, Германия) и создание «грамматически размеченного аудио-синхронизированного корпуса билингвальных русскоязычных детей и их семей» (Дубинина и др. 2013; Маламуд и др. 2017). Создатели корпуса подчеркивают необходимость представления в корпусе расшифрованных записей устной речи и подробной грамматической информации (Дубинина и др. 2013; Маламуд и др. 2017).

В Эстонии корпусная лингвистика также активно развивается. Записи эстонской детской речи представлены в ранее упомянутой международной системе CHILDES (*CHILDES*). На сегодняшний день записи детской речи находятся в открытом доступе в системе TalkBank (*MacWhinney 2000*). Корпус содержит 374 расшифрованных записи эстонской речи детей в возрасте от 4 мес. до 15 лет, в некоторых случаях предоставляется возможным прослушивания аудиофайла с параллельным прочтением текста. Большая часть записей — это беседа об игре или интервью в домашних условиях (*CHILDES*). В рамках бакалаврской работы студенткой Тартуского университета П. Х. Каск был проведен опрос среди составителей эстонского подкорпуса в системе CHILDES с целью выяснить, какие проблемы возникают при составлении корпуса. Установлено, что сложности возникают при определении долготы звуков, обозначении самоисправлений, представлении слитного произношения двух слов, обозначении эмоций и интонации (*Kask 2016: 20*). На сегодняшний день в корпусе дается ограниченная информация об участниках беседы (роль, имя, язык общения, возраст и пол) и информация о записи (название файла, дата, язык, длительность, ситуация) (*CHILDES*). В системе CHILDES нет единого стандарта транскрипции, который позволял бы приводить расшифрованные тексты к единой системе (*Vaik, Vihman 2017: 210*). Наблюдается различное обозначение длительности звуков, разное транскрибирование одинаковых иноязычных слов в разных записях и неоднородность системы обозначения пояснительной информации (*Kask 2016: 39*). Кроме этого, мы не находим разметки по частям речи, которая могла бы сопровождать каждую словоформу в расшифрованных записях (*CHILDES*).

Кроме перечисленных, в Эстонии появляются учебные корпуса письменной речи детей, подростков и взрослых, которые активно пополняются, а именно — *Eesti vahekeele korpus* и *Emma. Eesti keele õppija korpus*.

Emma. Eesti keele õppija korpus создан Тартуским университетом и существует в закрытом доступе (*Sõrmus, Lepajõe 2014: 205*). Корпус направлен на изучение речи учеников, для которых эстонский язык является родным или вторым, и представляет собрание текстов учеников 3-х и 6-х, 9-х и 12-х классов, а также тексты дошкольников. В корпусе представлено 13 559 текстов (*ЕММА*). Корпус содержит текстовые файлы и сканированные копии экзаменационных и уровневых, конкурсных, исследовательских работ и другие виды учебных текстов (*Sõrmus, Lepajõe 2014: 214–217*). Пользователю предлагается возможность самостоятельно проанализировать

тексты и отметить ошибки в текстах учеников, кроме тех, что уже отмечены государственными оценщиками (*Sõrmus, Lepajõe 2014: 219–220*). Каждый тип текста сопровождают разные метаданные. Например, для текста государственных работ отмечается год написания, тема, пол автора, район Эстонии, тип школы, результат. В метаданных конкурсных работ представлена иная информация — возрастной диапазон и родной язык (*Sõrmus, Lepajõe 2014: 220*).

Eesti vahekeele korpus разработан Таллиннским университетом и содержит тексты разных жанров (официальное письмо, реферат, эссе, ответы на вопросы и др.) носителей разных языков, изучающих эстонской как второй и русский как второй. База русскоязычных текстов ограничена. В корпусе представлено всего 650 текстов на русском языке как втором и 135 текстов на русском языке как родном (*EVKK*). В корпус включена поисковая система, которая позволяет фильтровать тексты с помощью экстралингвистической разметки: язык текста, тип текста, место проживания, пол, возраст, родной язык, домашний язык общения, уровень владения языком, статус, образование (*EVKK*). Кроме этого, корпус позволяет осуществлять поиск по лексемам и проводить самостоятельно морфологический анализ текста (*Elson 2014: 443–444*). Корпус не позволяет узнать точный возраст составителя текста, не предоставляет возможности выбрать все тексты с одной словоформой. Кроме этого, некоторые тексты не содержат информации о родном языке и домашнем языке создателя текста, что препятствует получению точной информации о тексте и его авторе (*EVKK*). Благодаря встроенной в корпус программе TreeTagger предоставляется возможным характеризовать текст по морфологическим признакам (*Elson 2014: 444*). Несмотря на это, недостатком корпуса является отсутствие встроенной в корпус подробной инструкции обозначения морфологической информации, что затрудняет изучение морфологических признаков для неподготовленного пользователя корпуса.

В рамках бакалаврской работы был создан корпус *Laste kõne korpus*, в котором представлено 16 текстов детей с эстонским как родным в возрасте 3–6 лет. (*Maarits 2011*). В корпусе представлены расшифрованные тексты с аудиоматериалом, есть возможность поиска по словоформе и по возрасту, но отсутствует разметка по частям речи. Корпус остался как один из возможных примеров (прототипов) речевого корпуса и с 2011 г. не пополнялся новыми записями (*Laste kõne korpus*).

В 2021 г. Детской клиникой Тартуского университета создан корпус эстонской устной речи детей *Neurorehabilitatsiooni lastekõne korpus*, который содержит аудиозаписи 58 детей от 6–13 лет (*Kolk 2021*). Очевидно, корпусные данные позволят изучать нарушения речи детей и вести работу по коррекции речи. Доступ к корпусу закрыт.

Как мы видим, несмотря на развитие корпусной онтолингвистики в России и Эстонии, речь русских детей Эстонии фактически не представлена ни зарубежных, ни в эстонских корпусах (за исключением *Eesti vahekeele korpus* с очень ограниченной коллекции письменных текстов). Именно это и подвигло преподавателей и студентов Нарвского колледжа Тартуского университета к созданию корпуса русской речи детей Эстонии *RusLAPSED*.

С осени 2019 г. в Нарвском колледже Тартуского университета введется работа над созданием корпуса *RusLAPSED*, автор настоящей работы с самого начала принимал участие. Первыми источниками корпуса стали бакалаврские и магистерские работы студентов Нарвского колледжа, которые с 2005 года производили записи устной и письменной речи детей дошкольного и школьного возраста. В корпусе обобщены и представлены расшифрованные ранее студентами записи русской речи детей, проживающих в Эстонии (см. *Приложение 4*). В дальнейшем корпус пополнялся записями, собранными создателями корпуса *RusLAPSED*. В связи с этим корпус является «динамичным»¹ «смешанным» и «полнотекстовым», что означает постоянную пополняемость полноценными записями не только устной, но письменной речи детей. На сегодняшний день для корпуса *RusLAPSED* подготовлено к публикации 1 098 устных текстов и 324 письменных текста (*Бурдакова и др. 2021*). Автором подготовлено к публикации в корпусе *RusLAPSED* и приведено в соответствии со стандартом оформления в общей сложности 152 записи письменных текстов: 101 текст из магистерской работы Я. Денисовой «Грамматика устного повествования, описания и рассуждения в речи первоклассников» (*Денисова 2019*); 20 записей из личного дневника подростка и 31 запись детской школьной письменной речи (см. *Приложение 10*).

Наш корпус является многоцелевым, который позволяет решать широкий круг задач и прежде всего направлен на исследовательскую и методическую деятельность педагогов, логопедов, онтолингвистов и других специалистов. Для нашего корпуса

¹ Характеристики корпуса по его целевой направленности, по жанровой характеристике, по типу разметки, по форме речи и т. д. даются на основе (*Захаров, Богданова 2013: 16–17*)

важна детализированная экстралингвистическая разметка, которая отражает подробную социолингвистическую информацию о ребенке, семье и условиях обучения/воспитания (см. Приложение 6). Благодаря разметке пользователь корпуса сможет самостоятельно создавать пользовательский подкорпус по всем заданным параметрам и производить поиск в заданной выборке. Кроме этого, в корпусе предусмотрена детальная разметка по текстовым параметрам (монолог / диалог/ полилог; продуктивная / репродуктивная; повествование / рассуждение / описание; нейтральный / сниженный стиль речи) (см. Приложение 6). Все записи приведены в соответствие со стандартом (см. Приложение 5). Корпус RusLAPSED морфологически размеченный, предполагается, что каждая словоформа будет сопровождаться максимальной характеристикой грамматических значений. На сегодняшний день разработаны лексико-морфологическая разметка существительных (Боецкая 2020), лексико-грамматическая разметка глагола (Маточкина 2020), лексико-семантическая разметка глагола (Исакова 2021), лингвистическая разметка наречий (Кульн 2021). Лексико-грамматическая разметка личных местоимений до сих пор разработана не была.

Начиная с марта 2022 г. была дополнена экстралингвистическая разметка в связи с новым проектом «Компьютерная система по анализу ошибок в устной и письменной речи детей-билингвов и рекомендациям по их корректировке и пропедевтике (на материале корпуса детской речи RusLAPSED)». Экстралингвистические параметры с характеристикой детского дошкольного учреждения и школы пополнились новыми полями разметки: «языковые модели обучения»: монолингвальное обучение (один язык) и билингвальное обучение (два языка), поскольку база данных расширяется за счет текстов детей-билингвов.

На сегодняшний день не разработана и не утверждена окончательная версия типологии жанров, которая продолжает обсуждаться на семинарах. Ведется работа над типологией ошибок в речи дошкольников и школьников (как монолингвов, так и билингвов).

Цель и задачи работы.

Цель — разработать лексико-грамматическую разметку и уточнить разметку инноваций для местоимений-существительных в корпусе RusLAPSED.

Задачи:

- 1) изучить вопрос о статусе местоимений-существительных в русской грамматике и определить границы местоимений-существительных в корпусе RusLAPSED;
- 2) представить подробную лексико-грамматическую разметку местоимений-существительных в корпусе RusLAPSED;
- 3) рассмотреть вопрос о прономинализации в грамматических трудах и дать обзор исследования прономинализации;
- 4) реконструировать становление системы личных местоимений в дошкольном возрасте на основе анализа употребления личных местоимений в речи Жени Гвоздева;
- 5) провести анализ личных местоимений в устной и письменной речи детей школьного возраста на материале текстов корпуса RusLAPSED, описать особенности употребления личных местоимений;
- 6) уточнить разметку инноваций и ошибок в отношении местоимений-существительных;
- 7) продемонстрировать возможности применения корпуса RusLAPSED.

Структура работы.

Магистерская работа включает в себя: введение, две главы, список литературы и приложения.

В первой главе **«Создание лексико-грамматической разметки местоимений-существительных для корпуса RusLAPSED»** обсуждается дискуссионный вопрос о статусе местоимений-существительных в современной грамматике; определяется объём местоимений-существительных в корпусе, рассматривается вопрос отражения прономинализации в корпусе RusLAPSED.

Во второй главе **«Особенности местоимений-существительных в речи детей»** рассматриваются особенности употребления личных местоимений на материале дневника Жени Гвоздева на протяжении периода 1,9²–8,5 и на материале устных, а также письменных текстов детей школьного возраста (в корпусе RusLAPSED); уточняется разметка инноваций и ошибок в отношении местоимений-существительных в результате анализа текстов из дневника Жени Гвоздева и текстов,

² Здесь и далее в обозначении возраста цифра до запятой обозначает, сколько ребенку полных лет, цифра после запятой — сколько ребенку месяцев.

подготовленных для публикации в корпусе RusLAPSED; приводятся рекомендации для учителей на предупреждение ошибочных употреблений, даются образцы учебных заданий для младших школьников.

**СОЗДАНИЕ ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКОЙ РАЗМЕТКИ
МЕСТОИМЕНИЙ-СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ ДЛЯ КОРПУСА
ДЕТСКОЙ РЕЧИ RusLAPSED**

Глава первая посвящена разработке лексико-грамматической разметки для словоформ конкретного лексико-грамматического класса — местоимений-существительных. Для того чтобы создать разметку местоимений-существительных, необходимо сначала обсудить дискуссионный вопрос о статусе местоимения как части речи в современной грамматике, определить границы местоимений-существительных в корпусе RusLAPSED и изучить вопрос прономинализации.

1. Дискуссионный вопрос о статусе местоимения как части речи в русской грамматике.

Вопрос о статусе и объеме местоимения как части речи в современной грамматике до сих пор относится к числу спорных. В ставших классическими трудах Л. В. Щербы, В. В. Виноградова, А. А. Зализняка высказывались разные мнения относительно того, какой частью речи являются слова, которые в современной школьной грамматике рассматриваются как местоимения — числительным, прилагательным, наречием или частицей. В *Таблице 1* представлены взгляды языковедов на положение местоимения как части речи в русском языке. Слова *я, мы, ты, вы, он, она, оно они; себя; кто-то, что-то; никто, ничто; некто, нечто; кто? что?*, начиная с программной статьи Л. В. Щербы рассматриваются в грамматических трудах как местоименные существительные. Основанием для объединения их с существительными является категориальное значение, которое Л. В. Щерба определяет как «предметность» и возможность меняться по падежам (*Щерба 1924*). В. В. Виноградов отмечает, что грамматические характеристики (например, род) предметно-личных местоимений зависят напрямую от существительных (*Виноградов 2001: 272*). РГ–1980 отмечает характерную предметность местоимений и их способность выступать в функции замещения. В «Русской грамматике» (М., 1980) местоимения-существительные делятся на разряды, которые стали традиционными и были переняты школьной

Таблица 1

Квалификация слов, рассматриваемых в школьной грамматике как местоимения, в академической грамматике XX в.

Слова со спорным статусом	Части речи в трудах...					
	Л. В. Щерба (1928 г.)	В. В. Виноградов (1947 г.)	РГ 1980		А. А. Зализняк (1977 г.)	
я, мы, ты, вы, он, она, оно, они	местоименные существительные (Щерба 1924)	предметно-личные местоимения	(Виноградов 2001: 275–276)	личные (РГ 1980)	местоимения-сущ-е	(Зализняк 1980: 6, 585, 583)
себя			(Виноградов 2001: 272)	возвратное (РГ 1980)		(Зализняк 1980: 6)
кто-то, что-то			(Виноградов 2001: 273)	неопределенные (РГ 1980)		(Зализняк 1980: 523)
никто, ничто			(Виноградов 2001: 273)	отрицательные (РГ 1980)		(Зализняк 1980: 523-524)
некто, нечто			(Виноградов 2001: 273)	неопределенные (РГ 1980)		(Зализняк 1980: 523-524)
кто, что			(Виноградов 2001: 273)	относительные (РГ 1980)		(Зализняк 1980: 523–524)
кто? что?	местоименные существительные (Щерба 1924)			вопросительные (РГ 1980)	местоим. сущ.	
это	существительные в форме ср.р. (Щерба 1924)	местоим. прил.	(Виноградов 2001: 173)	частицы (РГ 1980)		частица (Зализняк 1980: 524)
всё						местоим. сущ. (Зализняк 1980: 269)
мой, твой			(Виноградов 2001: 173)	личные (РГ 1980)	местоим. прил.	(Зализняк 1980: 332, 331)

	прилагательные (Щерба 1924)		местоименные прилагательные			местоименные прилагательные	местоименные прилагательные		
свой				(Виноградов 2001: 173)	возвратное (РГ 1980)			(Зализняк 1980: 331)	
наш, ваш				(Виноградов 2001: 173)	личные (РГ 1980)			(Зализняк 1980: 6, 581)	
этот, тот				(Виноградов 2001: 173)	указательные (РГ 1980)			(Зализняк 1980: 6, 562)	
такой				(Виноградов 2001: 173)	указательное (РГ 1980)			(Зализняк 1980: 332)	
какой				(Виноградов 2001: 173)	вопросительное (РГ 1980)			(Зализняк 1980: 332)	
самый				(Виноградов 2001: 174)	определятельное (РГ 1980)			(Зализняк 1980: 355)	
сам				(Виноградов 2001: 173)	определятельное (РГ 1980)			(Зализняк 1980: 486)	
весь				(Виноградов 2001: 173)	определятельное (РГ 1980)			(Зализняк 1980: 600)	
который					вопросительное (РГ 1980)			(Зализняк 1980: 431)	
всякий				прил. (Щерба 1924)	сущ. в форме м.р. (Щерба 1924)				определятельные (РГ 1980)
каждый			местоим. сущ.						
	относительные местоимения и наречия (Щерба 1924)		местоим. нар.	(Виноградов 2001: 328)	вопросительные (РГ 1980)	местоим. нар.	местоим. прил.	(Зализняк 1980: 352)	
где, куда, зачем									наречия

грамматикой: личные, возвратные, неопределенные, относительные, отрицательные и вопросительные (РГ 1980).

А. А. Зализняк объединил группу слов местоимений-существительных на основании падежных особенностей — «слово относится к грамматическому разряду, где парадигма образуется только противопоставлением по падежам» (Зализняк 1980: 6).

Кроме этого, в лингвистической литературе обсуждался вопрос о том, в какую часть речи объединяются слова *мой, твой; свой; наш, ваш; этот, тот; такой; какой; самый; сам; весь*. Большинство языковедов объединяют их в лексико-грамматический класс местоименных прилагательных (см. *Таблицу 1*). Причиной объединения этих слов в единую группу, по мнению авторов РГ–1980, является указательная функция, как и у местоимений-существительных, но только на «качество» или «свойство» (РГ 1980). А. А. Зализняк, напротив, обратил внимание на грамматические характеристики местоименных прилагательных — «парадигма образуется изменением слова по падежам, числам, родам, а также по категории одушевленности — неодушевленности» (Зализняк 1980: 6).

В целом, как показывает таблица, несмотря на ряд расхождений, языковеды придерживаются сходного мнения на статус слов *я, мы, ты, вы, он, она, оно, они, себя, кто?, что?, кто-то, что-то, никто, ничто, некто, нечто*. Разночтения наблюдаются в именовании этой группы: местоименные существительные / местоимения-существительные / предметно-личные местоимения. Языковеды подчеркивают общность категориальной семантики (предметность) и грамматические особенности этих слов и существительных.

В рамках магистерской работы рассматривается только группа местоимений-существительных и создается лексико-грамматическая разметка для корпуса RusLAPSED.

2. Лексико-грамматическая разметка местоимений-существительных для корпуса RusLAPSED.

Лексико-грамматическая разметка необходима для того, чтобы впоследствии пользователь корпуса RusLAPSED мог фильтровать контексты по самым разным запросам-параметрам: семантическим, морфологическим и функциональным — и получать список контекстов, отобранных по узкоспециальным запросам.

В современной грамматике описаны общепринятые характеристики местоимений, которые стали традиционными и вошли в курс школьной грамматики: разряд, число, лицо, род, падеж, одушевленность (РГ 1980).

Помимо формальных характеристик, местоимение обладает и функциональными особенностями, которые изучались в рамках функционального направления русской грамматики, в том числе в трудах М. А. Шелякина и Н. Ю. Шведовой (Шелякин 2001; Шведова 1996). В работах этих языковедов были выявлены немаловажные характеристики местоимений-существительных: смысл и тип употребления. Остановимся подробнее на вышеперечисленных характеристиках, которые предлагают возможность изучать функционирование местоимений-существительных.

2.1. Смысл.

Известно, что слова объединяются в части речи на основе категориальной семантики и грамматических признаков. Однако категориальное значение местоимений отличается от категориальной семантики других частей речи, поскольку местоимения только указывают на что-/кого-то, но не обладают точным значением. Как пишет Н. Ю. Шведова, «общая смысловая категория — это абстракция, представленная дейктическим означением исходного понятия и его обобщенным смысловым именовани­ем» (Шведова 1996: 31).

Н. Ю. Шведовой принадлежит попытка описать смысловые категории местоимений на основании того, на какие субъекты, объекты, действия, состояния, признаки и т. д. указывают местоимения: «„кто — существо одушевленное: лицо (и олицетворяемое существо) — животное“; „что — предмет: вещь, вещественная реалья — состояние — поступок — событие — бытие“» (Шведова 1996: 31). Предлагаем использовать классификацию смысловых категорий (Шведова 1996: 57–70), выражаемых местоимениями, в качестве основы семантической разметки местоимений в нашем корпусе детской речи (см. Схему 1).

2.2. Типы употребления местоимений-существительных.

М. А. Шелякин выделяет три типа употребления местоимений: противопоставленное, переносное и обобщенно-расширенное (Шелякин 2001: 60).

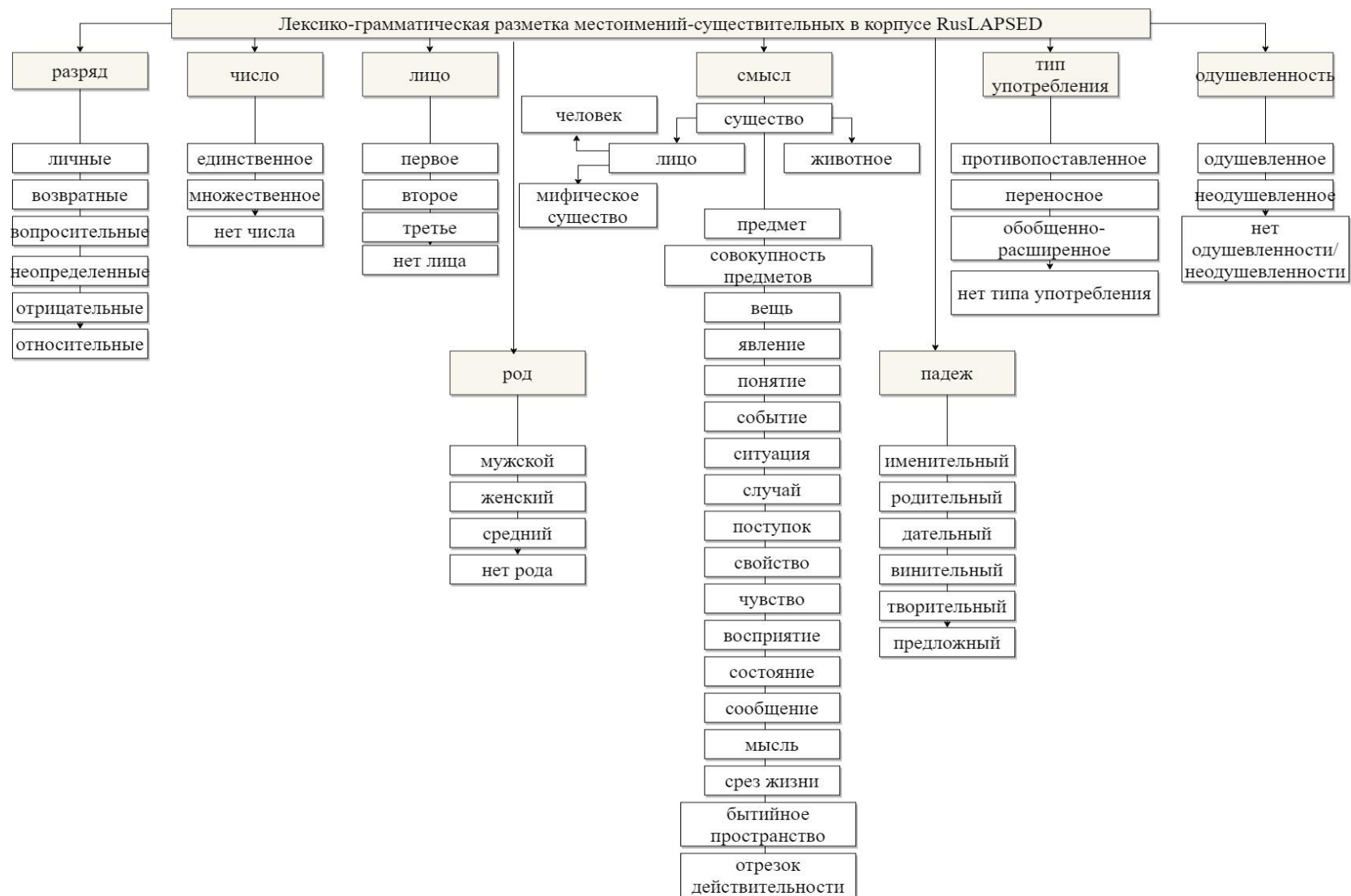


Схема 1. Лексико-грамматическая разметка местоимений-существительных в корпусе RusLAPSED (проект).

Противопоставленное употребление наблюдается при фиксировании важности действия говорящего и сопоставлении / противопоставлении действий говорящего действиям других субъектов: ***Я** сяду здесь, а **он** сядет там*³ (Шелякин 2001: 61).

Переносное употребление — употребление одного местоимения в значении другого (например, употребление местоимения 3 л. ед. ч. в значении 2 л. (слушателя): *Ну, хоть подними же, что уронил; а **он** еще стоит и любит* (Гончаров); употребление местоимения 3 л. ед. ч. в значении 1 л. (говорящего): [Настя]: *И всего у меня чуть-чуть; носика немножко, губы тоже, глаза... Нет, глаза у **ней** ничего! А так — фитюлька. Не, некрасивая я* (Леонов) (Шелякин 2001: 61).

Обобщенно-расширенный тип употребления характеризуется соотнесением опыта говорящего с другими лицами, оказавшимися в сходной ситуации: *Как только **ты** нашел золото, **ты** невольно становишься его пленником* (из газет). Важной особенностью обобщенно-расширенного типа является сопричастность любого читателя или слушателя ситуации высказывания (Шелякин 2001: 61–62).

3. Отражение процессов прономинализации в корпусе детской речи RusLAPSED.

Перед разметчиком любого корпуса встает задача — определить, к какой части речи относится каждая словоформа текста и дать каждой словоформе метку (тег) о частеречной принадлежности. При этом разметчик должен понимать, что язык — это не закрытая и застывшая, а живая и развивающаяся система. Происходящие в нашей речи изменения могут приводить к изменению системы языка (Соссюр 1999: 26). В речи (разметчик имеет дело с анализом фактов речи) каждый контекст нужно рассматривать отдельно. Анализируя словоформы в контексте, разметчик может столкнуться с тем, что в речевой действительности словоформа может получить новое лексико-грамматическое значение, другими словами, в речи имеет место переносное употребление, или транспозиция частей речи: субстантивация, адъективация, адverbализация, прономинализация и т. д. В контексте данной магистерской работы нас интересует процесс прономинализации, при котором слово той или иной части речи может использоваться в текстах в функции местоимения.

Задачи данного параграфа — дать обзор исследования прономинализации в грамматических трудах и представления результатов прономинализации в

³ Здесь и далее примеры употреблений заимствованы из пособия: М. А. Шелякин «Функциональная грамматика русского языка» (2001).

лексикографии, выработать подход к отражению прономинализации в корпусе RusLAPSED.

3.1. Процесс прономинализации в грамматических трудах XX–XXI вв.

В ранних грамматических трудах явление переходности частей речи не отмечалась. Во второй половине XVIII в. появилось первое упоминание перехода из одной части речи в другую, в частности, А. А. Барсов отметил переходность прилагательного в существительное «иногда прилагательныя имѣють силу существительныхъ на пр. *десятской, вселенная, добро, благо, зло*» (Барсов 1981⁴: 94). В дальнейшем на переходность указывали другие лингвисты, в частности, Ф. И. Буслаев в работе «Историческая грамматика русского языка» (1959)⁵ отмечал возможную замену существительного прилагательным, А. М. Пешковский в научном труде «Русский синтаксис в научном освещении» (2001)⁶ описал возможность переходности на фоне фонетических изменений (Пешковский 2001: 142; Буслаев 1959: 421). Как мы видим, в ранних грамматических трудах лингвистами не отмечалось явление прономинализации. Первое упоминание о прономинализации слов мы обнаруживаем в начале XX в. в работе А. А. Шахматова «Синтаксис русского языка» (2001)⁷, в которой А. А. Шахматов использовал термин «прономинализация». Академик писал о возможном сближении слов *друг, люди, человек, женщина, господин, гражданин, товарищ* с местоимениями (Шахматов 2001: 499). В. В. Виноградов в своих рассуждениях опирается на теорию А. А. Шахматова и дополняет его ряд слов, переходящих в местоимения, существительными *народ, вещь, баба, парень, душа, животное, субъект, тип, существо, шутка, факт, вещь* (Виноградов 2001: 271). В. В. Виноградов не только дополняет А. А. Шахматова, но и размышляет, какими грамматическими признаками обладают слова в результате процесса прономинализации». В итоге В. В. Виноградов склоняется к мнению, что прономинализованные слова не утрачивают общей характеристики основной части речи: род, число падеж и т. д. (Виноградов 2001: 271). Более полное описание прономинализации мы обнаруживаем во второй половине XX и XXI вв. в работах В. Н. Мигирина, Н. С. Валгиной, В. А. Закревской и И. С. Тухфатуллиной,

⁴ «Российская грамматика» А. А. Барсова не была напечатана в свое время. Первое издание книги состоялось только в 1981 г.

⁵ Первое издание этой книги вышло в 1858 г.

⁶ Первое издание этой книги вышло в 1914 г.

⁷ Первое издание этой книги вышло в 1941 г.

Г. А. Мартиновича, С. С. Коцевич, И. С. Янченковой. Авторы отмечали процесс прономинализация разных частей речи. Большинство грамматистов согласны с мнением, что в определенных случаях прономинализируется числительное *один* (Мартинович 2010: 104; ГРЯ 1960: 406; Янченкова 2016: 50). Другие авторы также упоминали, что числительному свойственна переходность в местоимения (Мигирин 2012: 91; Коцевич 2012: 122). Кроме этого, прономинализируются причастия *соответствующий* (Закревская, Тухфатуллина 2010: 157), *данный* (Коцевич 2012: 122), *следующий* (Коцевич 2012: 122), *определенный* (Закревская, Тухфатуллина 2010: 155–156) и прилагательные *дополнительный* (Закревская, Тухфатуллина 2010: 157), *различные* (Закревская, Тухфатуллина 2010: 157), *странный* (Закревская, Тухфатуллина 2010: 157), *определенный* (ГРЯ 1960: 406), *известный* (Мигирин 2012: 91; Коцевич 2012: 122; Мартинович 2010: 104), *данный*⁸ (Мигирин 2012: 91; ГРЯ 1960: 406; Мартинович 2010: 104), *последний* (ГРЯ 1960: 406), *следующий* (ГРЯ 1960: 406), *целый* (ГРЯ 1960: 406; Коцевич 2012: 122; Мартинович 2010: 104) (см. Схему 2, подробнее с примерами см. Приложение 7).

Наиболее спорным на сегодняшний день является вопрос о возможности прономинализации существительных (см. Схему 2, подробнее с примерами см. Приложение 7). На возможность ослабления значения существительных и сближение с местоимениями обращал внимание А. А. Шахматов: «ослабление реального значения, которое обнаруживается в словах, как *люди, человек*, например в оборотах, как *люди говорят; люди пахнут; люди встают, а ты только спать идешь*, — где *люди* означает *другие, все*; ср. *куда люди, туда и мы; дядя Иван ни людям, ни нам*» (Шахматов 2001: 499). Современные авторы отмечают в своих работах возможность прономинализации слов *брат* (Валгина и др. 2002: 133), *человек* (Янченкова 2016: 50), *дело* (Мартинович 2010: 105), *вещь* (Мартинович 2010: 105; Коцевич 2012: 43).

Мы понимаем, что прономинализация — утрачивание словом исходного лексического значения и употребление слова в новом значении — местоименном. Если рассмотреть подробнее слово *вещь*, то обнаруживаем, что языковеды отмечают только возможную переходность его в местоимение или переходность на фоне изменения лексического и морфологического

⁸ Повторяемость слов в списке свидетельствует, вероятно, о разнице описания прономинализации: одни авторы указывают на первоначальное категориальное значение части речи, другие — на «промежуточное» (причастие → прилагательное (адъективированное причастие) → местоимение (прономинализованное причастие/прилагательное)).

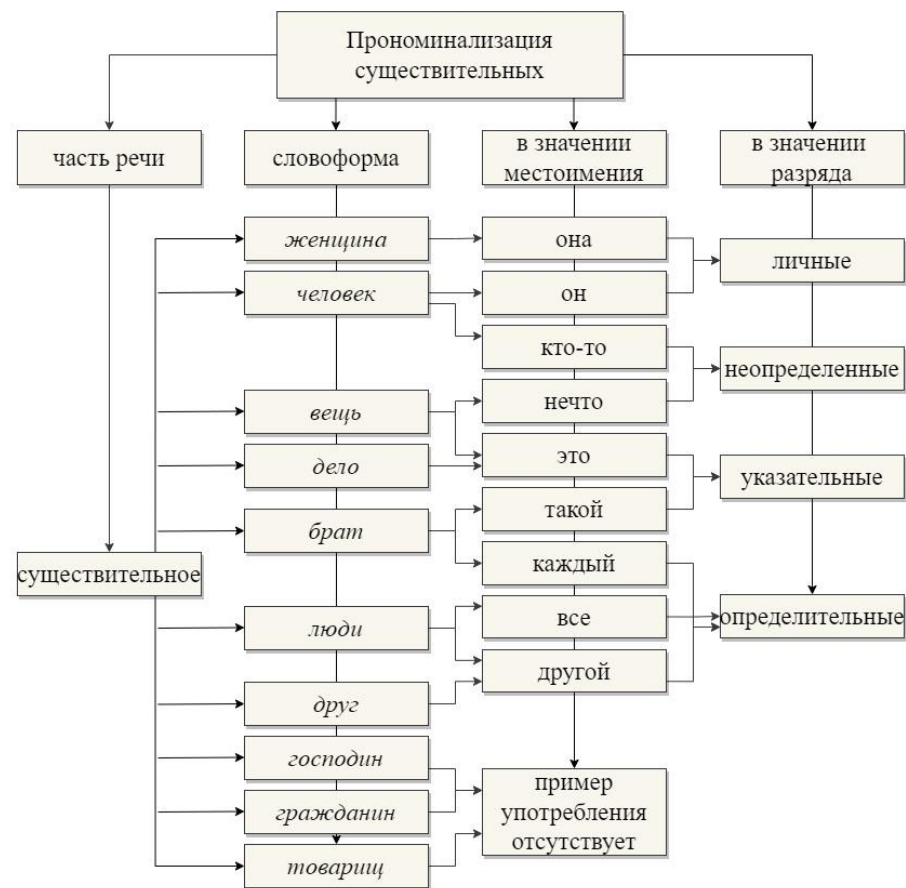
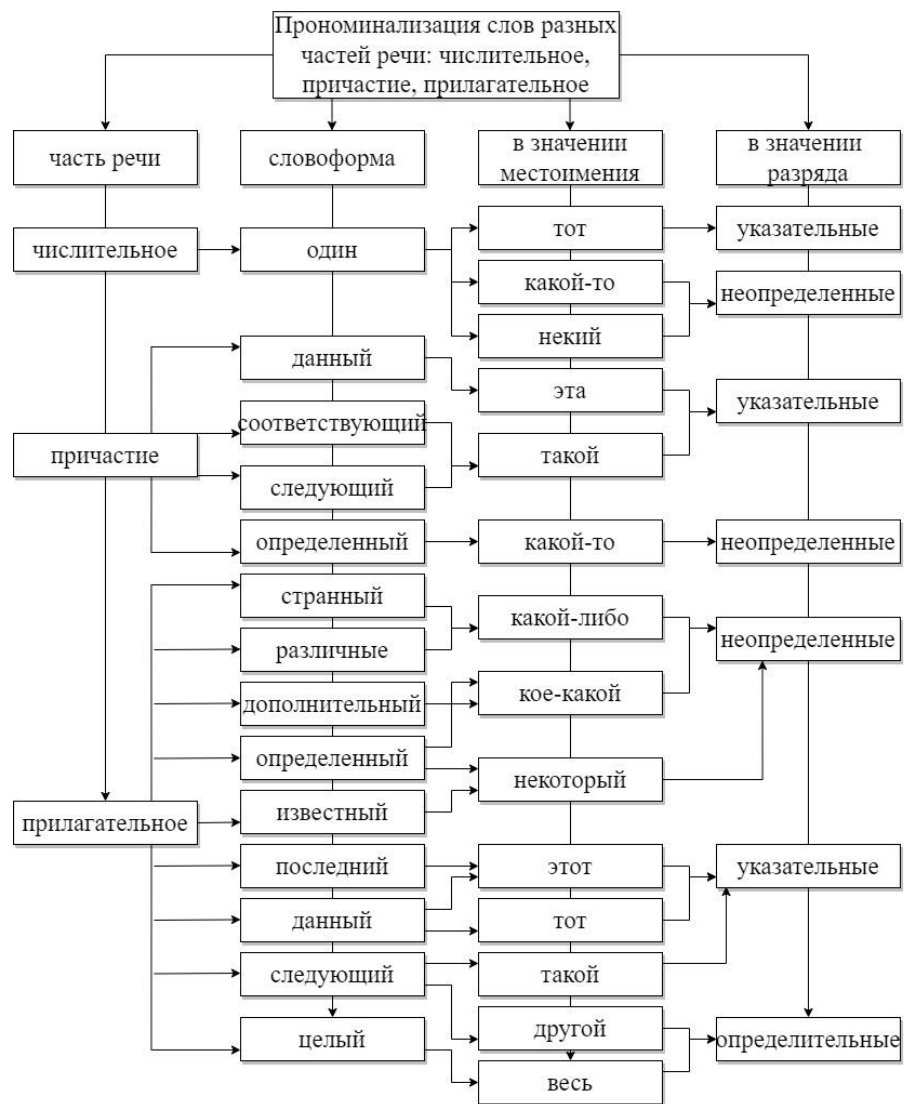


Схема 2. Пронаминализация слов разных частей речи.

строая в отдельных случаях, но не формулируют критерии, по которым можно устанавливать прономинализованные случаи (Коцевич 2012: 122; Мартинович 2010: 105). Очевидно, возможность замены, подстановки в контекст вместо слова *вещь* (в значении «всякий предмет») местоимения *нечто* позволяет распознать прономинализацию: ср. *Антикварная вещь. — Спорт — вещь хорошая* = «нечто хорошее» (см. Приложение 7). В русском языке приобретению этого значения изначально способствовало использование этого слова во французском языке, когда существительное *вещь* „(chose)“ стало употребляться вместе с местоимением — „quelque chose“ (с фр. *нечто*) (Виноградов 2001: 271). Слово *вещь* — это многозначное слово с отчасти диффузной семантикой, где эта диффузность во многом задает, вероятно, предпосылки для его прономинализации. В отличие от слова *вещь*, слова *человек*, *женщина*, очевидно, обладают более определенным конкретным значением, которое может утрачиваться в некоторых контекстах, когда эти слова используется уже в заместительной функции. Однако, поскольку это характерно для контекстуальных употреблений, здесь имеет место частичная прономинализация и о полной прономинализации говорить в данном случае нельзя. Можно предположить, что это частичная прономинализация распространяется и на такие слова, как *господин*, *гражданин*, *товарищ*, под которыми подразумевается определенное лицо, которое в определенных случаях можно заменить местоимением.

3.2. Отражение прономинализации в современной лексикографии.

Возникает вопрос, находит ли прономинализация как процесс отражение в словарях. Теоретически в словарях могут быть представлены два варианта транспозиции. Первый вариант — разработка прономинализованного слова в отдельной словарной статье (новое слово с новым значением, в т. ч. лексико-грамматическим). В этом случае в словаре представлены две словарные статьи на слова-омонимы, примером может послужить слово *печь*.⁹ В словаре может быть представлен второй вариант — разработка прономинализованного значения в словарной статье на слово в первичном лексико-грамматическом значении. В этом случае, например, для слова *данный* указывается в качестве основной части речи прилагательное, а далее одно из значений сопровождается указанием на употребление в функции местоимения или

⁹ В словаре две словарные статьи на слово *печь*: *печь* выступает в роли глагола; *печь* в роли существительного (МАС). Два слова принадлежат разным лексико-грамматическим классам слова, но восходят к одному корню.

возможности замещения его местоимением. В итоге в словарях мы находим разные варианты: 1) прономинализированное значение разрабатывается в качестве отдельного значения с указанием на то, что слово употребляется в функции местоимения; 2) функция местоимения не отражается, однако в толковании значения среди ряда синонимов приводятся местоимения (см. *Приложение 8*). Например, в некоторых словарях отражена прономинализация числительного *один*, а для некоторых слов приводится только синонимический ряд, например для существительного *вещь* (см. *Приложение 8*).

В результате, рассмотрев прономинализацию в грамматике и лексикографии, мы видим, что несмотря на распространенность явления прономинализации в целом, существительные прономинализуются и переходят в разряд местоимений-существительных редко; по мнению лингвистов, этой способностью обладает небольшое число существительных *вещь, человек, женщина, господин, гражданин, товарищ* (см. *Приложение 7*). По нашему мнению, приведенные слова полностью не прономинализуются. Мы не наблюдаем полной транспозиции, а видим только ослабление значения или частичную прономинализацию. В корпусе RusLAPSED в разметке все перечисленные словоформы отмечаются как словоформы существительных, а в контекстах, где названные словоформы подвергаются прономинализации, они получают множественную разметку: «существительное» + «прономинализованное существительное».

4. Выводы.

В главе представлен обзор взглядов Л. В. Щербы, В. В. Виноградова, А. А. Зализняка и авторов РГ–1980 на статус местоимений в системе частей речи и определена группа местоимений-существительных *я, мы, ты, вы, он, она, оно, они, себя, кто, что, кто?, что?, кто-то, что-то, некто, нечто, никто, ничто*. В корпусе RusLAPSED принято решение разрабатывать отдельную лексико-грамматическую разметку для местоимений-существительных, местоимений-прилагательных, местоимений-наречий (ввиду различий их грамматической характеристики). Разработана лексико-морфологическая разметка для местоимений-существительных, включающая формальные характеристики и функциональные характеристики местоимения (смысл и тип употребления). Помимо этого, в главе рассмотрены процесс прономинализации в грамматических трудах и в лексикографии. Установлено, что на сегодняшний день нет существительных, которые пережили процесс полной, а не частичной

прономинализации. На основании этого решено словоформы, подвергающиеся прономинализации в контекстах, сопровождать в корпусе RusLAPSED множественной разметкой.

ОСОБЕННОСТИ МЕСТОИМЕНИЙ-СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ В РЕЧИ ДЕТЕЙ И ИХ ОТРАЖЕНИЕ В КОРПУСЕ RusLAPSED

Глава вторая посвящена уточнению разметки инноваций и отступлений от норм в детской речи. Для этого необходимо изучить, что на сегодняшний день известно онтолингвистам об особенностях функционирования местоимений-существительных в детской речи; на основании анализа устных и письменных текстов уточнить разметку инноваций и ошибок в отношении местоимений-существительных в корпусе RusLAPSED.

1. Особенности употребления местоимений-существительных (на материале онтолингвистических исследований речи детей дошкольного возраста).

Местоимение как один из наиболее частотных в речи лексико-грамматических классов, замещающих знаменательные слова, давно привлекает внимание исследователей, однако нам не известно о продолжительных лонгитюдных исследованиях функционирования местоимений всех разрядов в речи детей. Мы можем отметить отдельные исследования усвоения местоимений-существительных, представленные в работах С. Н. Цейтлин, Г. Р. Добровой, С. В. Краснощековой, Е. И. Чигловой, А. Лукьянец. Остановимся подробнее на этих исследованиях и их результатах.

В ставшем классическим учебном пособии С. Н. Цейтлин «Язык и ребенок: Лингвистика детской речи» (М., 2000) дается полный обзор речевого онтогенеза дошкольников, однако в отношении местоимений-существительных мы находим в монографии лишь отдельные наблюдения. С. Н. Цейтлин отмечает использование детьми одного местоимения вместо другого, в частности, упоминает о том, что в возрасте 1 года ребенок называет себя по имени и может использовать местоимение *мой* вместо *я* (Цейтлин 2000: 136).

Г. Р. Доброва изучала функционально-семантическое поле (ФСП) личности в детской речи, ее интересовала «семантическая категория личности и средства ее выражения в детской речи и в речи взрослых» (Доброва 2007). В поле зрения

оказались местоимения 1 и 2 л., а также глаголы в личной форме (Доброва 2007: 182). Основным материалом для анализа послужили записи спонтанной речи 4 детей (двух мальчиков и двух девочек) в возрасте от 1–3 лет, речь которых записывалась родителями без длительных перерывов и представлена объемными, полными расшифровками. В качестве дополнительного материала использовались примеры из речи и других детей в возрасте 1–2 лет (Доброва 2007). В результате исследования установлено, что говорить о понимании персональности детьми в раннем возрасте (примерно в возрасте 1 года) еще нет оснований, поскольку дети в этом возрасте используют свое имя только для того, чтобы назвать увиденное — свое отражение лица в зеркале, фотографии с самим собой (Доброва 2007: 184). В исследовании отмечается, что существуют дети, которые сразу используют в речи местоимение я, но в этом случае возникает вопрос, усвоено ребенком только средство выражения или ребенок владеет и семантикой. Выяснилось, что ребенок может использовать местоимение я с глагольными формами и в то же время семантика местоимений остается неувоенной в том случае, если ребенок «выучил» местоимение имитационным способом через общение с матерью, которая просит настоятельно ребенка употреблять в речи местоимение я: Скажи «Я хочу» (Доброва 2007: 186–190). Известно, что ФСП персональности считается усвоенным в речи ребенка в том случае, когда ребенок использует местоимение в правильном семантическом значении с разных точек отсчета, если ребенок не использует местоимение ты, то об усвоенности персональности говорить нельзя (Доброва 2007: 190–191).

На основании исследования можно отметить условно две группы детей. В речи некоторых детей местоимение я появляется раньше местоимения ты в вопросительной функции. Такие дети могут в разговоре не называть местоимение, как это часто делают взрослые, когда собеседнику все равно будет понятна речевая конструкция. Отмечается, что у этих детей развито пространственное мышление (Доброва 2007: 191–192).

Для второй группы детей характерно использование в речи разных личных местоимений по отношению к себе в связи с тем, что они часто играют в ролевые игры, в которых ребенку необходимо переключаться от одной роли к другой (Доброва 2007: 193–194).

В первом случае мы наблюдаем полностью усвоенное ФСП персональности, а во втором случае можно говорить о частичной усвоенности (Доброва 2007: 191–194).

В результате исследования выявлена попытка использования ребенком нового местоимения, но ребенок использует в речи ранее изученное местоимение с новым значением (например: употребление *мой* вместо *мне*). Обнаруживается и обратный процесс (Доброва 2007: 196–197).

Относительно усвоения личных глаголов установлено, что в речи детей они появляются раньше местоимений и способствуют ближайшему возникновению в речи личных местоимений (Доброва 2007: 199–200).

С. В. Краснощекова обратила внимание на появление и функционирование местоимений в речи русскоязычных детей, а также рассмотрела центр поля персональности (Краснощекова 2017). Для изучения данного вопроса были использованы расшифрованные аудио- и видеозаписи, а также родительские дневники. В общей сложности в исследовании было использовано 6 280 контекстов. В поле зрения оказалась речь 18 детей и речь взрослых собеседников. Возраст детей — 1,3–4 (Краснощекова 2017: 712–713).

В ходе исследования установлена зависимость между речью ребенка и речью взрослого. Если родитель в своей речи местоимения *вы, себя* использует редко, то, следовательно, ребенок не будет активно использовать приведенные местоимения в своей речи и их освоение произойдет на поздних этапах развития (Краснощекова 2017: 714). Установлено, что дети употребляют ранние местоимения в падежных формах Д.п. и Р.п. с предлогом, а также отмечаются единичные случаи инноваций (*ону* вместо *ее*, *у ей* вместо *у нее*) (Краснощекова 2017).

На основании анализа частотности использования лексем и их значений в речи детей в центре поля персональности оказался ряд словоформ личного местоимения *я, мы, мне, у меня* (Краснощекова 2017: 715–717).

Е. И. Чиглова также исследовала усвоение ФСП персональности в речи детей. В ходе исследования было изучено 6 189 реплик 6 детей в возрасте 1,5–3 и 7 130 реплик их взрослых (Чиглова 2019: 126). В результате исследования взаимодействия личных местоимений *я, ты* с личными глаголами было установлено, что у детей в речи до возникновения полных высказываний (согласование личного местоимения с глаголом) прослеживается употребление двух изолированных форм в одном и том же возрасте: в одних контекстах ребенок употребляет только местоименные формы без

глагола, а в других контекстах может использовать только личные глагольные формы без местоимений (*Чиглова 2019: 128*).

Сложности усвоения личных местоимений отмечаются у рано заговоривших детей, что не является проблемой для поздно заговоривших детей (*Чиглова 2019: 129*).

Если говорить о влиянии речи взрослого на речь ребенка, то здесь прослеживается очевидная связь: если речь взрослого при разговоре с ребенком насыщена смысловыми и полными предложениями, то, безусловно, ребенок будет использовать подобные конструкции вслед за взрослым (*Чиглова 2019: 130*).

Студентка Нарвского колледжа Тартуского университета Анна Лукьянец изучала в рамках своей дипломной работы личные местоимения и притяжательные местоимения в речи детей (*Лукьянец 2007*). Остановимся на личных местоимениях.

А. Лукьянец необходимо было выяснить, понимают ли дети падежные формы личных местоимений. Для этого в детских садах проводился эксперимент, который включал в себя беседу с каждым ребенком, всего в беседах приняло участие 60 детей. Полученный материал был разделен на 2 возрастных отрезка: 2,0–2,5 лет и 2,6–3,0 лет. В результате эксперимента было установлено, что к 2,5 годам у детей не сформировано распознавание формы П.п. в речи взрослого, в отличие от других падежных форм, которые у детей не вызывают сложности (*Лукьянец 2007: 14–15*).

Эти выводы привели автора к следующему вопросу: какие особенности в функционировании личных местоимений наблюдаются у детей в спонтанной речи? Для получения ответа на поставленный вопрос А. Лукьянец было проведено наблюдение в естественных условиях за неподготовленной речью в двух группах одного детского сада Эстонии — ясельной (2,3–3) и младшей (3,3–4,3). В ясельной группе А. Лукьянец вела письменные записи в течение 23 дней, во второй группе — на два дня меньше. В итоге в первой группе наблюдение проходило 70 часов, а во второй — 63 часа. В ходе исследования А. Лукьянец установила частоту употребления местоимений и падежных форм в речи детей, в какой функции дети используют местоимения, рассмотрела усвоение категории падежа и использование одной формы падежа вместо другой в речи детей, рассмотрела усвоение категории рода и ошибки в согласовании по роду, а также пропуск предлога в речи детей. В результате наблюдения выяснилось, что в целом к 2,3 дети различают род и падеж местоимений (отмечаются некоторые ошибки в согласовании по роду, пропуск

предлогов, использование одной падежной формы вместо другой), в речи детей преобладает в большей степени И.п., Д.п. и Р.п., местоимения обладают несколькими значениями — субъект, принадлежность и указательность (Лукьянец 2007: 15–51).

2. Реконструкция усвоения местоимений-существительных в идиолекте Жени Гвоздева.

Выдающийся ученый и исследователь детской речи А. Н. Гвоздев, как известно, на протяжении восьми лет вел дневник наблюдений за своим сыном Женей Гвоздевым, и, несмотря на то, что А. Н. Гвоздев не каждый день фиксировал речь Жени в своем дневнике, дневник является уникальным источником лонгитюдных записей. Смеем предполагать, что будучи гениальным ученым и чутким наблюдателем А. Н. Гвоздев пытался зафиксировать все новые и необычные формы в речи ребенка, поэтому мы полагаем, что на материале дневника Жени Гвоздева возможна реконструкция последовательности усвоения и особенностей местоимений в речи одного ребенка. На сегодняшний день исследования, которые отражали бы появление и особенности функционирования всех личных местоимений в речи детей, нам не известны. Мы не находим исследований, в которых были бы представлены ошибки, связанные с употреблением личных местоимений. А. Н. Гвоздев не описывает в дневнике, как меняется употребление личных местоимений в речи ребенка на протяжении периода наблюдений, но дневник Жени Гвоздева представляет уникальную возможность изучить появление местоимений в речи одного ребенка и выявить ошибки, связанные с употреблением личных местоимений. Методом сплошной выборки мы извлекли все контексты, в которых встречаются местоимения-существительные и датировали их согласно дневнику Жени Гвоздева. Общая база составила 2 415 реплик, 14 199 словоформ (образец базы данных см. Приложение 9¹⁰). Дневник позволяет нам реконструировать становление системы личных местоимений и их функционирование в речи одного ребенка, выявить ошибочные употребления, которые найдут отражение в корпусе RusLAPSED.

¹⁰ Общая база данных объемна, составляет 161 страницу и из-за большого объема не включена в Приложение 9 в полном виде.

2.1. Реконструкция усвоения местоимения-существительного я в идиолекте Жени Гвоздева.

В раннем возрасте (1,9–2) Женя начинает говорить о себе в 3 лице, используя форму личного имени. При этом мы видим в начальном периоде использование Женей разных фонетических вариаций краткой формы имени в **И.п.** — Сеня, Сена, Зена и встречается фамильярная форма — Сенька (Гвоздев 1981: 8; 14; 21; 13). Мы предполагаем, что краткие формы в речи Жени появляются из инпута, когда к нему обращаются взрослые. Скорее всего, Женя слышал краткие формы в условной форме «звательного» падежа. Об этом свидетельствует позднее появившееся краткая форма Сен, которая в контексте используется для указания на самого себя (Гвоздев 1981: 30) (см. Рис. 1).

А. Н. Гвоздев отмечает появление уменьшительно-ласкательных лексем в грамматических формах **И.п.** и **Д.п.** — Сеніцька и Сеницьки, которые выступают замещением словоформы *мне* в **Д.п.**: *Дай ля'на Се'ніцька* (перевод: *Дай шляпу мне*); *Се'ницьки там бобо'* (перевод: *Мне там бобо*)¹¹ (Гвоздев 1981: 26; 31) (см. Рис. 1).

Наряду с именем собственным, в речи Жени появляются две разные лексемы: мальчик используется в различных словоформах (*мацик, маньчик, мальчик, майцьк, майцик*) и мальциска с фамильярным характером (Гвоздев 1981). Все лексемы используются в форме **И.п.**, словоформа майцьк используется в значении **Д.п.**: *Не'т ма'йцьк блина'* (перевод: *Нет, мне блина*) (Гвоздев 1981: 9) (см. Рис. 1).

Возникает вопрос: почему Женя стал использовать лексему *мальчик* при указании на себя? А. Н. Гвоздев отмечает, что Женя собственное имя произносит редко (Гвоздев 1981: 8), «на вопрос “Ты кто?” отвечает *ма'цик*» (Гвоздев 1981: 8), «любит констатировать факты» (Гвоздев 1981: 21), Женя может сам оценить свое неудачное действие, назвав себя *мальциска* (Гвоздев 1981: 41). Комментарий А. Н. Гвоздева позволяет предполагать, что это употребление привлекает его внимание; мы не обнаруживаем в записях слова *мальчик* в речи взрослых (в инпуте), Женю не ругают и не хвалят, используя данную лексему. Женя использует эту словоформу, чтобы подчеркнуть, что действие совершенно именно им (см. Рис. 1).

¹¹ В этой главе все представленные примеры извлечены из книги «От первых слов до первого класса» А. Н. Гвоздева. Список примеров и возраст их появления в речи Жени представлены в *Приложении 9*.

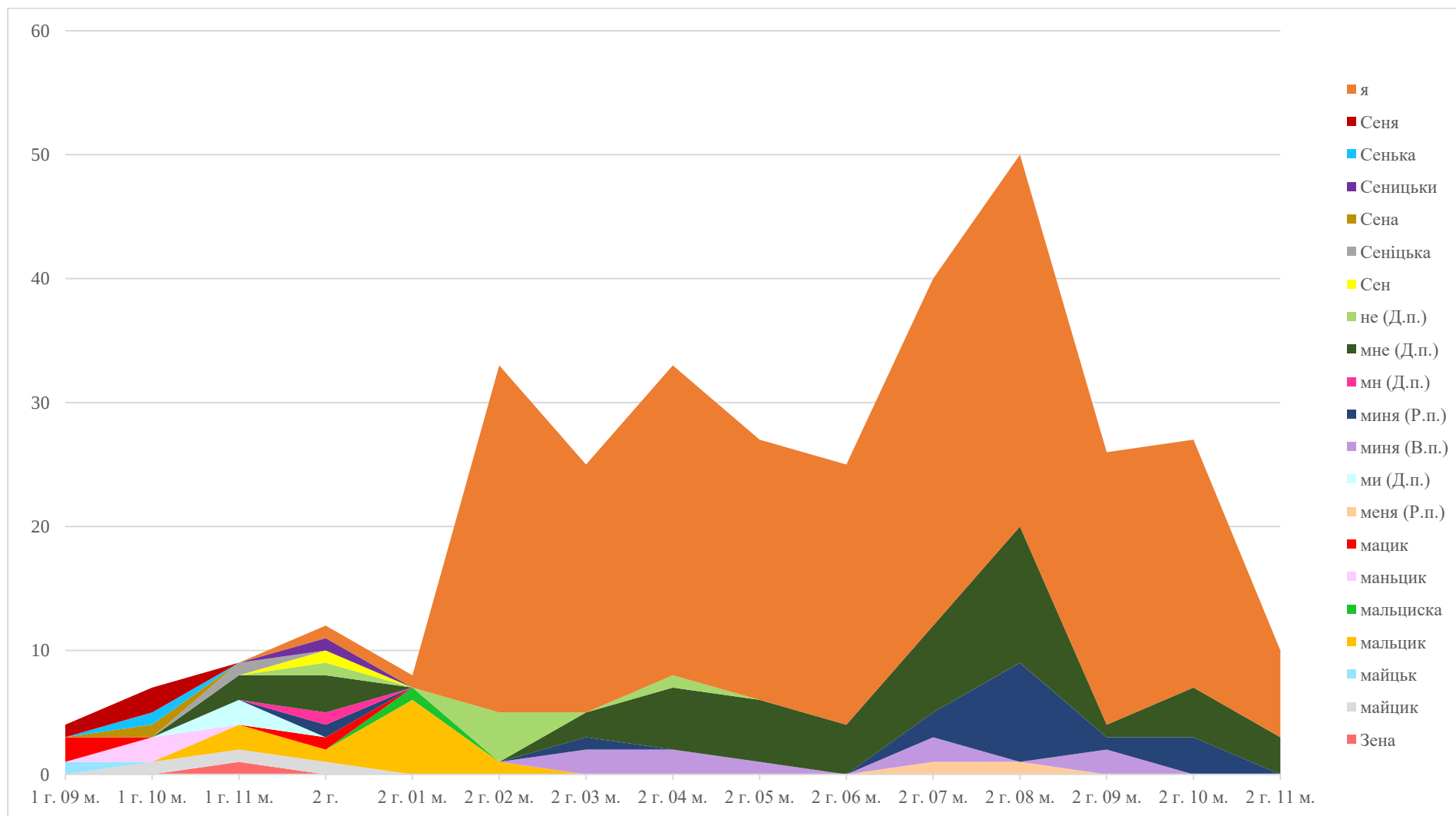


Рис. 1. Употребление местоимения я и слов замещающих это местоимение в возрасте 1,9–2,11.

Последний раз Женя говорит о себе в 3 лице, используя лексему Сен в **И.п.** в 2 года, а слово мальчик в **И.п.** в возрасте 2,2 (Гвоздев 1981: 30; 45) (см. Рис. 1).

Одновременно с употреблением *мальчик* и *майчик* в **И.п.** фиксируется еще одна падежная форма **Д.п.**, а именно местоимение мне, которое появляется в возрасте 1,11 и фиксируется в разных фонетических искажениях: *ми*, *не*, *мн* (Гвоздев 1981). Женя использует форму с предлогом ко мне в **Д.п.** в возрасте 1,11 (Гвоздев 1981: 25). В возрасте 2,0 Женя использует ко мне в застывшей грамматической форме, но употребляет в значении к тебе (Гвоздев 1981: 29), что говорит о том, что точки отсчета у Жени еще не усвоены (см. Рис. 1).

В 2 года в речи Жени появляется первое использование **я** в форме 1 лица **И.п** (Гвоздев 1981: 32). В период с 2 по 2,11 Женя начинает активно использовать местоимение **я** в своей речи наряду с другими местоимениями и замещающим словом: *мальчик*, *не*, *миня*, *мне*, *меня* (Гвоздев 1981) (см. Рис. 1).

В возрасте 2 лет местоимение **я** впервые фиксируется в форме **Р.п.**: *Миня' не'т о'ськи* (перевод: У меня нет ложки) (Гвоздев 1981: 32). В 2,3 Женя начинает использовать форму миня в **В.п.**, которая совпадет с формой **Р.п.** у одушевленных существительных и местоимений *Са'са, пустьи' миня' на лю'льцу* (перевод: Саша, пусть меня на улицу) (Гвоздев 1981: 49). В этом же возрасте в речи Жени появляется использование местоимения с предлогом в **Р.п.**: у меня (Гвоздев 1981: 49) (см. Рис. 1).

В период 3–4,11 Женя употребляет все формы местоимения **я**, это местоимение — самое активное местоимение¹² в устной разговорной речи Жени, которое используется без отклонений от норм употребления. Первое употребление **Т.п.** в речи Жени происходит в возрасте 3,8 — появляется словоформа со мной в **Т.п.**: *А почему не со мной?* (Гвоздев 1981: 154). В 3,9 в речи Жени фиксируется форма мне с предлогом во в **П.п.**: *Ва мне' таки'и ма'лінькии ше'рьсьти* (перевод: Во мне такие маленькие шерсти) (Гвоздев 1981: 159). В возрасте 3,11 появляется использование мне с предлогом на в **П.п.**: *Есьли бь я был де'рівьм на мне' бь грачи' гне'зды ви'ли* (перевод: Если бы я был деревом на мне бы грачи гнезда вили) (Гвоздев 1981: 166). В 4 года появляются формы про меня в **В.п.** и до меня **Р.п.**: *Про меня-то вот,*

¹² В «Новом частотном словаре русской лексики» О. Н. Ляшевской и С. А. Шарова также отмечается, что среди местоимений 1 место по частоте словоупотреблений занимает местоименное-существительное **я**.

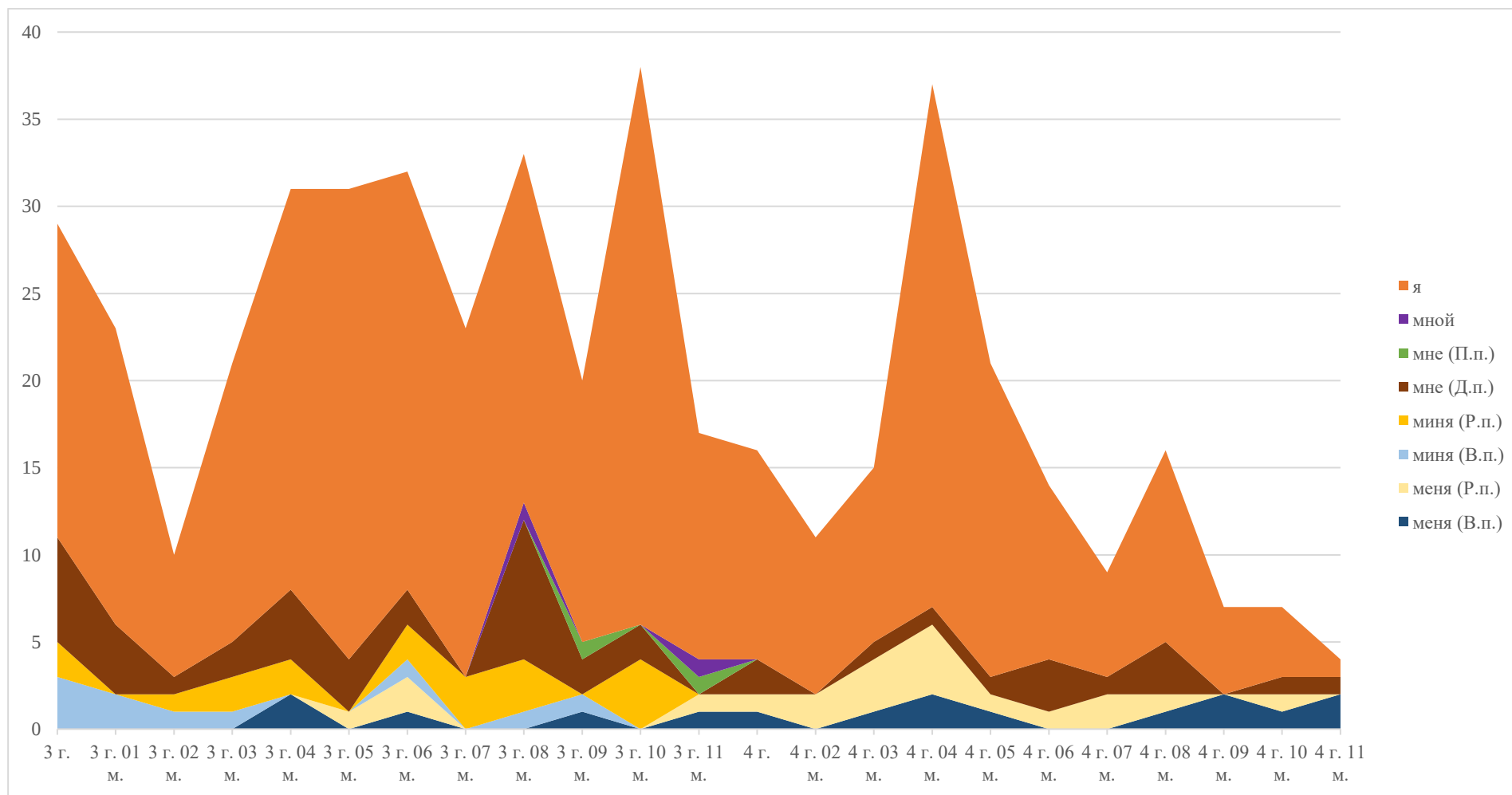


Рис. 2. Употребление местоимения я в возрасте 3–4,11.

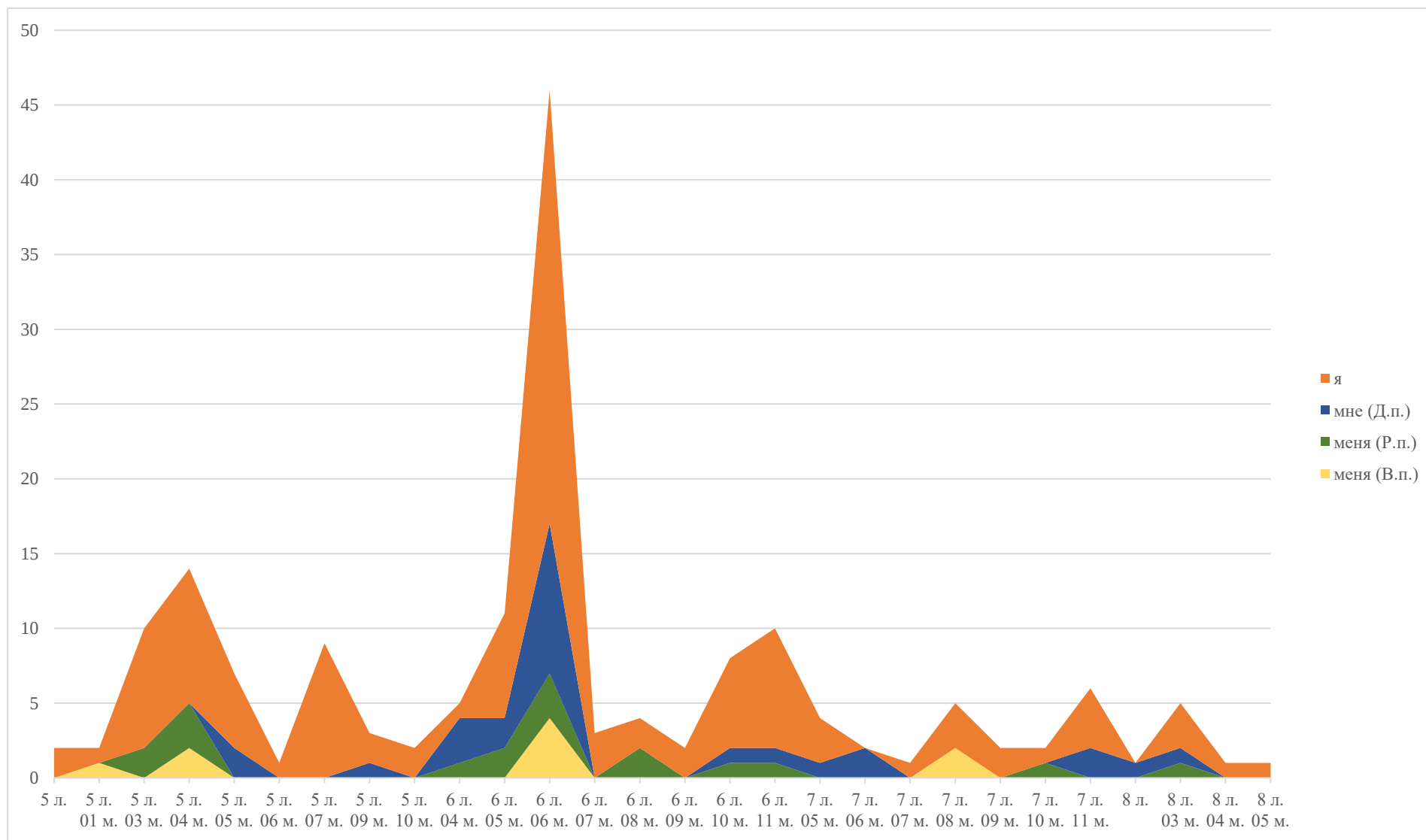


Рис. 3. Употребление местоимения я в возрасте 5–8,5.

действительно, не сказано; Когда я большой вырасту, гуси-то **до меня** не дотянутся (Гвоздев 1981: 169) (см. Рис. 2).

Никаких отклонений в использовании грамматических форм местоимений в речи Жени нет. Мы можем говорить о том, что у Жени к 4 годам произошло полное освоение местоимений во всех грамматических формах (см. Рис. 2).

В период 5–8,5 Женя активно пользуется востребованными формами местоимений. В возрасте 5,5 появляется новая форма в Д.п. **по мне**: *Если бы я земля был, грязная, все бы по мне ходили* (Гвоздев 1981: 214). В речи никаких особенностей и отклонений нет (см. Рис. 3).

Выводы.

В результате анализа употреблений местоимения-существительного *я* в речи Жени Гвоздева был установлен порядок фиксации (и предположительно — появления) падежных форм: И.п., Д.п., Р.п., В.п., Т.п., П.п. Форма Д.п. сопровождается предлогами *ко*, *по* или используется без предлога; Р.п. — предлогами *у*, *до*; В.п. — предлогом *про* или используется без предлога, Т.п. — предлогом *со*; П.п. — предлогами *во*, *на* (см. Таблицу 2). На основании полученных результатов мы видим, что в разметке местоимений-существительных для корпуса RusLAPSED необходимо предусмотреть отражение употребления личного имени вместо местоимения и использование одной падежной формы вместо другой.

Таблица 2

Реконструкция усвоения Женей Гвоздевым местоимения-существительного *я*

Первая фиксация словоформы или слова, замещающего местоимение (возраст)	Словоформы	Комментарий к употреблению падежной формы
1,9–2	<i>Сеня, Сена, Зена, Сенька, Сен</i>	личное имя в И.п.
1,9–2,2	<i>мальчик (мащик, маньчик, мальчик, майцьк, майчик); мальциска</i>	имя существительное в И.п.
1,11	<i>мне</i>	личное местоимение 1 лица в Д.п.
1,11	<i>ко мне</i>	личное местоимение 1 лица в Д.п. с предлогом <i>ко</i>
1,11	<i>Сеніцька</i>	личное имя в И.п. в функции местоимения <i>мне</i>

2	<i>ко мне</i>	личное местоимение 1 лица в Д.п. с предлогом <i>ко</i> используется в функции местоимения 2 лица — <i>к тебе</i>
2	<i>Сеницьки</i>	личное имя в Д.п. в функции местоимения 1 лица — <i>мне</i>
2	<i>я</i>	личное местоимение 1 лица в И.п.
2	<i>я</i>	личное местоимение 1 лица в Р.п.
2,3	<i>меня</i>	личное местоимение 1 лица в В.п. совпадает с формой Р.п. у одушевленных существительных и местоимений
2,3	<i>у меня</i>	личное местоимение 1 лица в Р.п. с предлогом <i>у</i>
3,8	<i>со мной</i>	личное местоимение 1 лица в Т.п. с предлогом <i>со</i>
3,9	<i>во мне</i>	личное местоимение 1 лица в П.п. с предлогом <i>во</i>
3,11	<i>на мне</i>	личное местоимение 1 лица в П.п. с предлогом <i>на</i>
4	<i>про меня</i>	личное местоимение 1 лица в В.п. с предлогом <i>про</i>
4	<i>до меня</i>	личное местоимение 1 лица в Р.п. с предлогом <i>до</i>
5,5	<i>по мне</i>	личное местоимение 1 лица в Д.п. с предлогом <i>по</i>

2.2. Реконструкция усвоения местоимения-существительного *мы* в идиолекте Жени Гвоздева.

В возрасте 2 лет в речи Жени фиксируется первое употребление местоимения ми И.п. с правильным согласованием во множественном числе с глаголом-сказуемым (Гвоздев 1981: 34). В возрасте 2–4,10 Женья согласует форму местоимения с глаголом во множественном числе в настоящем, в прошедшем и в будущем времени. (см. Рис. 4).

В возрасте 2,2 мы наблюдаем появление местоимения нам Д.п. без предлога (выбор падежной формы ребенок осуществляет верно, нарушение норм управления заключается только в замещении предложного управления беспредложным): *Бара'ськ на'м присо'л ле'с* (перевод: Барашек к нам пришел в лес) (Гвоздев 1981: 48). В 2,7 мы наблюдаем использование нам с предлогом к: *Вало'тька к нам ны'ньци придёт за ёлкый* (перевод: Володька к нам нынче придёт за елкой) (Гвоздев 1981: 75) (см. Рис. 4).

В 2,4 года местоимение мы появляется в Р.п. с предлогом от: *Ме'сіц спря'тълся ан на'с* (перевод: Месяц спрятался от нас) (Гвоздев 1981: 55). В 2,5 появляется Р.п. с предлогом у: *У на'с циси'ски* (перевод: У нас чашишки) (Гвоздев 1981: 60).

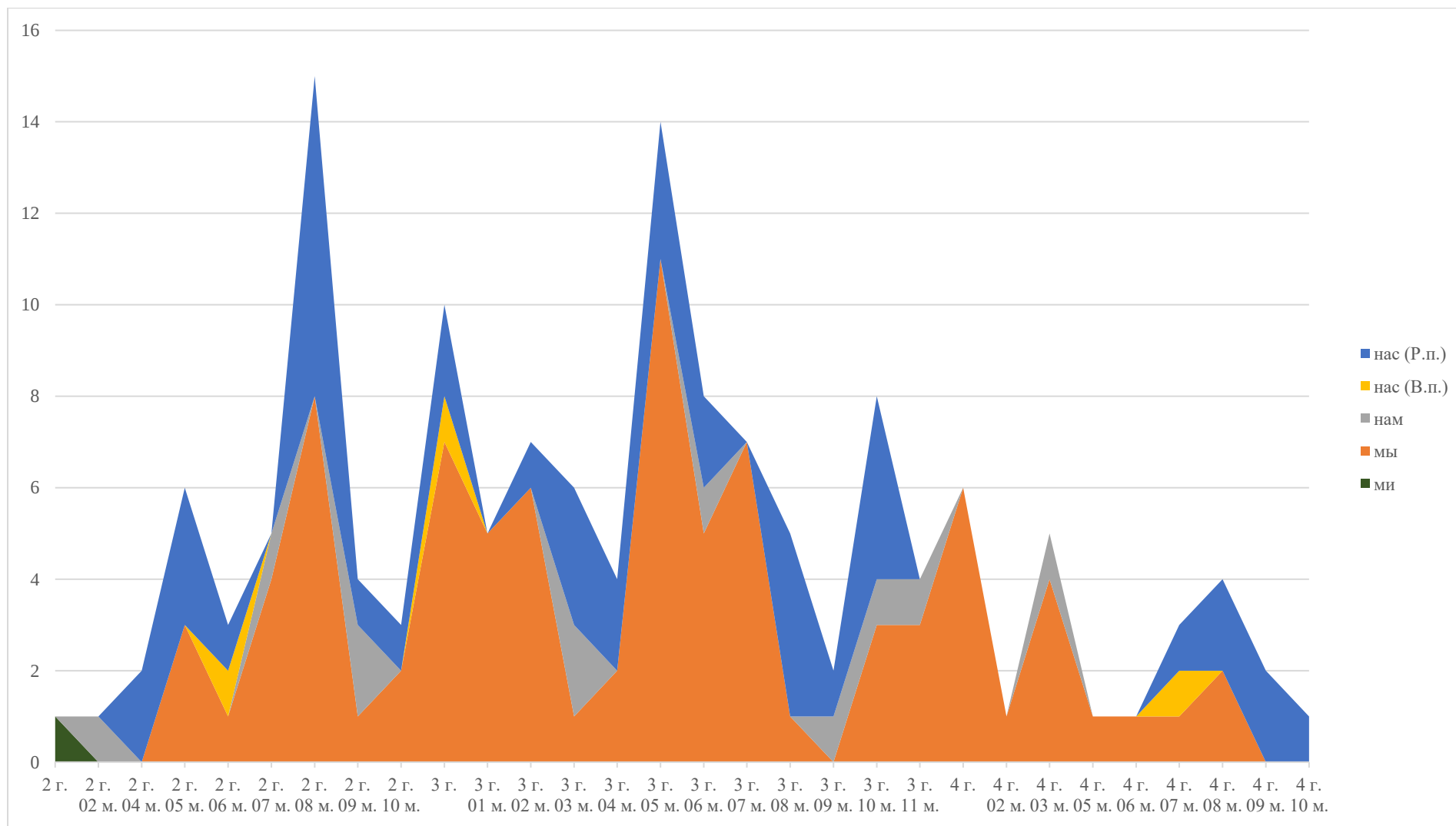


Рис. 4. Употребление местоимения *мы* в возрасте 2–4,10.

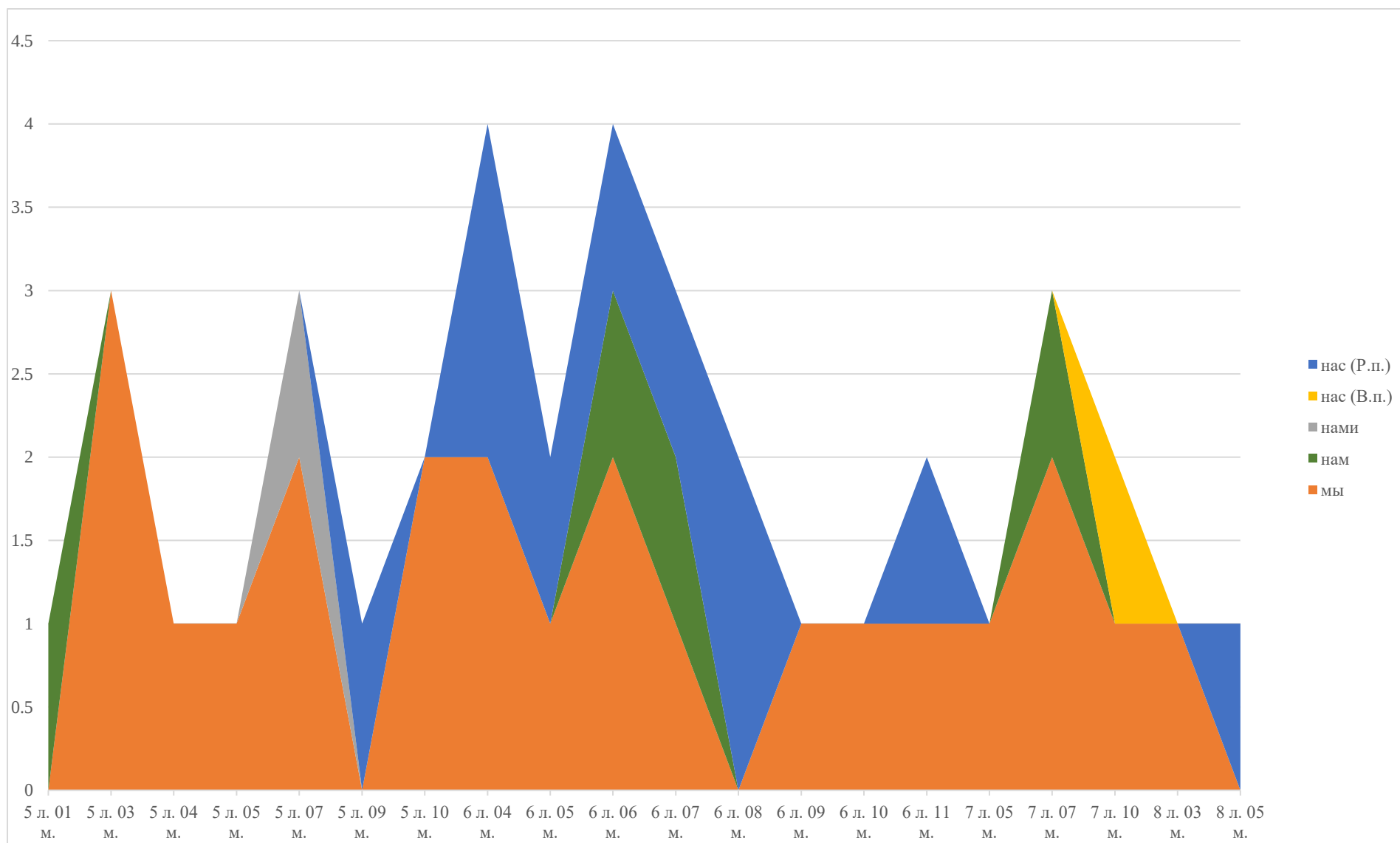


Рис. 5. Употребление местоимения *мы* в возрасте 5,1–8,5.

В 2,6 употребление **без предлога в В.п.**: *Сала'зъцик на'с здёт* (Салазочки нас ждут) (Гвоздев 1981: 71).

В 3,2 употребление **у нас в Р.п. с частицей то**: *Ф про'шлъм гаду'я и Ко'ля, кѣто'ръй у на'с тѣ...* (перевод: В прошлом году я и Коля, который у нас-то) (Гвоздев 1981: 116).

В 3,3 **нас без предлога в Р.п.**: *Вало'дінъка ра'ньшѣ на'с уе'хѣли на ло'шѣди* (перевод: Володенька раньше нас уехали на лошади) (Гвоздев 1981: 121) (см. Рис. 4).

В период 2–4,10 Женя использует все словоформы без отклонений от норм употребления и в большей степени предпочтение отдает форме Р.п. (*нас*) с предлогом *у* (см. Рис. 4).

Первое использование формы Т.п. **нами с предлогом с** фиксируется в 5,7 в полном соответствии с нормами приглагольного управления: *Да вот ехал с нами в Туансе* (Гвоздев 1981: 219). В возрасте 5,1–8,5 в речи Жени по-прежнему не фиксируются формы П.п., но им используются все остальные формы без отклонений от норм. Использование новых предлогов с местоимением *нас* в речи Жени не отмечается (см. Рис. 5).

Выводы.

Результаты показывают, что Женя усваивает падежные формы местоимения *мы* в таком же порядке, как и формы местоимения *я*: И.п., Д.п., Р.п., В.п., Т.п. (см. Таблицу 3). Исключением остается форма П.п., которая для местоимения *мы* не отмечается в дневнике Жени Гвоздева. Здесь мы наблюдаем один случай отклонения от нормы: замещение предложного управления беспредложным: *нам* вместо *к нам*.

Таблица 3

Реконструкция усвоения Женей Гвоздевым местоимения-существительного *мы*

Первая фиксация словоформы (возраст)	Словоформы	Комментарий к употреблению падежной формы
2	<i>мы</i>	личное местоимение 1 лица в И.п.
2,2	<i>нам</i>	личное местоимение 1 лица в Д.п. (замещение предложного управления беспредложным)
2,4	<i>от нас</i>	личное местоимение 1 лица в Р.п. с предлогом <i>от</i>
2,5	<i>у нас</i>	личное местоимение 1 лица в Р.п. с предлогом <i>у</i>

2,6	<i>нас</i>	личное местоимение 1 лица в В.п. без предлога
2,7	<i>к нам</i>	личное местоимение 1 лица Д.п. с предлогом <i>к</i>
3,2	<i>у нас-то</i>	личное местоимение 1 лица в Р.п. с частицей
3,3	<i>нас</i>	личное местоимение 1 лица в Р.п. без предлога
5,7	<i>нами</i>	личное местоимение 1 лица в Т.п. с предлогом <i>с</i>

2.3. Реконструкция усвоения местоимения-существительного *ты* в идиолекте Жени Гвоздева.

Первое употребление местоимения **ты** фиксируется в речи Жени в форме **И.п.** в возрасте 1,11 (Гвоздев 1981: 25). В период 1,11–3,11 наблюдается использование формы **И.п.** в правильном согласовании с глаголом, без отклонений от норм употребления (Гвоздев 1981). Наблюдаются единичные случаи неправильного выбора формы рода глагола: *Мишу'лька, мишу'лька! Ку'да ты' спряты'льсь?* (перевод: *Мишулька, мишулька! Куда ты спряталась?*) (Гвоздев 1981: 76), однако нормы согласования не нарушены, поскольку местоимение *ты* в прошедшем времени согласуется с глаголом-сказуемым только по числу (см. Рис. 6).

В 2 года в речи Жени появляется местоимение в форме **Д.п.** **тебе**, которое он употребляет в значении **мне** в **Д.п.** (Гвоздев 1981: 29). Позже в 2,1 Женя употребляет местоимение **тебе** (в **Д.п.**) с глаголом без замещения одного местоимения другим (Гвоздев 1981: 40). Впервые употребление формы **Д.п.** с предлогом **к тебе** появляется в 2,4: *Я к тебе' ни ду'. То'лька я смотре'ть* (перевод: *Я к тебе не иду. Только я смотреть*) (Гвоздев 1981: 58). В 2,6 фиксируется первое употребление формы **Д.п.** с предлогом **на** — **на тебе** (Гвоздев 1981: 68). Отклонений от норм употребления и ошибок в управлении не наблюдается (см. Рис. 6).

В 2,1 появляется форма **Т.п.** без предлога — **тобой** (Гвоздев 1981: 41). В 2,5 появляется первое употребление **тобой** (**Т.п.**) с предлогом **с**: *Мы куда'с табо'й найде'м – на б'за'р сто'ль? За я'бл'к'ый?* (перевод: *Мы куда с тобой пойдём – на базар что ли? За яблоком?*) (Гвоздев 1981: 63). В 2,6 в речи Жени фиксируется использование местоимения с предлогом **под тебя** вместо формы **Т.п.** **под тобой**: *Пат крава'т'ий исё. Пат па'пин'ий. Пат крава'т'ий па'дметла'! Я миту' палы'. Пат кре'сла. Пат тибя', пус'ти' но'ги* (перевод: *Под кроватью еще. Под папиной. Под*

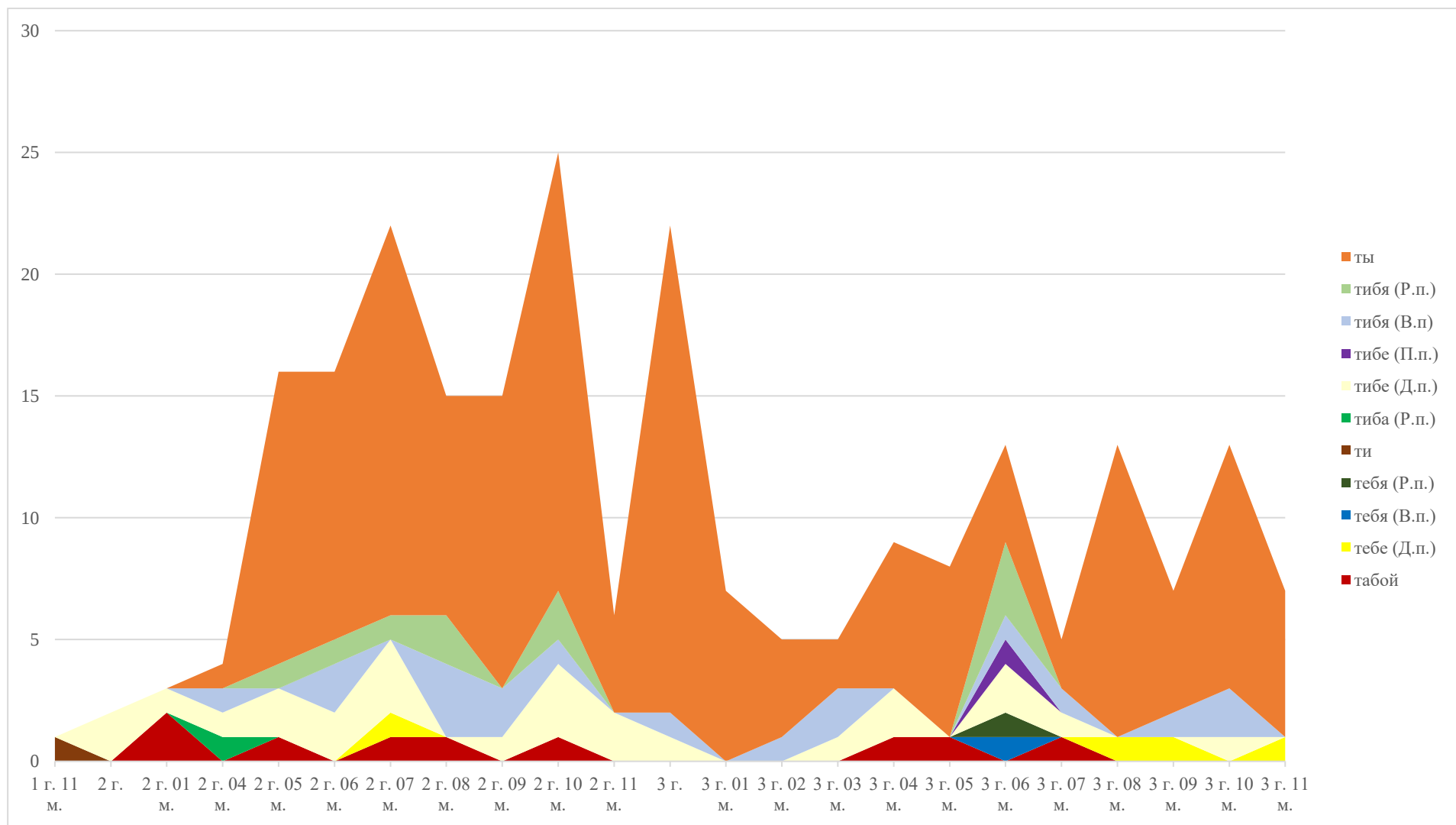


Рис. 6. Употребление местоимения *ты* в возрасте 1,11–3,11.

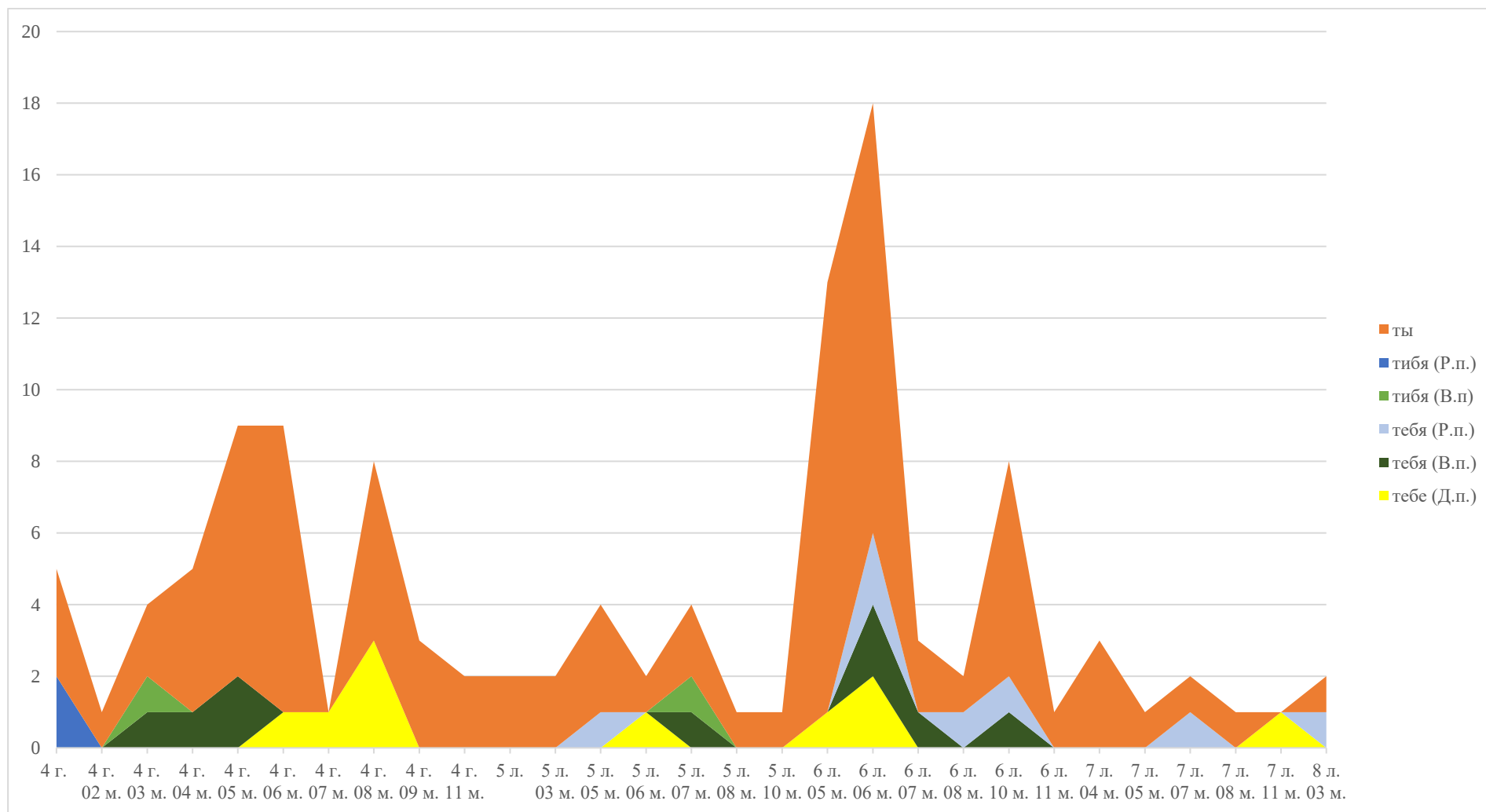


Рис. 7. Употребление местоимения *ты* в возрасте 4–8,3.

кроватью подмел. Я мету полы. Под кресло. Под тебя, пусти ноги) (Гвоздев 1981: 73) (см. Рис. 6).

В 2,4 появляется форма **Р.п. тебя** с предлогом **у**: *Э'та я у тиба' азьму'?* (перевод: *Это я у тебя возьму*) (Гвоздев 1981: 58). В 3,6 появляется употребление формы **Р.п. тебя** с предлогом **от**: *Па'н, ты' мне' раска'зв'й. Ты' мне' раска'ж'ш, тада' я ат' тибя' атста'ну* (перевод: *Пап, ты мне рассказывай. Ты мне расскажешь, тогда я от тебя отстану*) (Гвоздев 1981: 143). В 3,6 наблюдается использование **Р.п. без предлога**: *Тибя' не' был' на сьве'ті* (перевод: *Тебя не было на свете*) (Гвоздев 1981: 145) (см. Рис. 6).

После появления формы Р.п. в этом же возрасте (в 2,4) фиксируется форма **В.п. тебя** **без предлога**: *Я тибя'... укусу'гла'с. Ухади'! Тут я буду играть!* (перевод: *Я тебя...укушу глаз. Уходи! Тут я буду играть!*) (Гвоздев 1981: 58). В 3,3 появляется употребление **В.п.** с предлогом **про тебя** (Гвоздев 1981: 124) (см. Рис. 6).

В 3,6 в речи Жени появляется **П.п.** с предлогом — **в тебе**: *Ты хади'ла, када' я ф тибе' бы'л, а я гриме'лси?* (перевод: *Ты ходила, когда я в тебе был, а я «гремелся»?*) (Гвоздев 1981: 145) (см. Рис. 6).

В возрасте 4–8,3 в речи Женья пользуется востребованными формами местоимения *ты*. В возрасте 6,6 в речи Жени появляется форма **Р.п. тебя** с новым предлогом **без**: *Без папи лучше пить чай. И без тебя лучше пить чай. Никто не впихивает еду* (Гвоздев 1981: 234) (см. Рис. 7).

Выводы.

Установлено, что порядок осваивания Женей падежной парадигмы местоимения 2 лица *ты* отличается от местоимений 1 лица — *я, мы*: И.п., Д.п., Т.п., Р.п., В.п., П.п. (см. Таблицу 4). В разметке необходимо предусмотреть замещение одной падежной словоформы другой.

Таблица 4

Реконструкция усвоения Женей Гвоздевым местоимения-существительного *ты*

Первая фиксация словоформы (возраст)	Словоформы	Комментарий к употреблению падежной формы
1,11	<i>ты</i>	личное местоимение 2 лица в И.п.

2	<i>тебе</i>	личное местоимение 2 лица в Д.п., которое употребляется в значении <i>мне</i> в Д.п.
2,1	<i>тебе</i>	личное местоимение 2 лица в Д.п. без замещения
2,1	<i>тобой</i>	личное местоимение 2 лица в Т.п.
2,4	<i>к тебе</i>	личное местоимение 2 лица Д.п. с предлогом <i>к</i>
2,4	<i>у тебя</i>	личное местоимение 2 лица в Р.п. с предлогом <i>у</i>
2,4	<i>тебя</i>	личное местоимение 2 лица в В.п. без предлога
2,5	<i>с тобой</i>	личное местоимение 2 лица в Т.п. с предлогом <i>с</i>
2,6	<i>на тебе</i>	личное местоимение 2 лица Д.п. с предлогом <i>на</i>
2,6	<i>под тебя</i>	личное местоимение 2 лица используется вместо формы Т.п. <i>под тобой</i>
3,3	<i>про тебя</i>	личное местоимение 2 лица в В.п. с предлогом <i>про</i>
3,6	<i>от тебя</i>	личное местоимение 2 лица в Р.п. с предлогом <i>от</i>
3,6	<i>в тебе</i>	личное местоимение 2 лица в П.п. с предлогом <i>в</i>
3,6	<i>тебя</i>	личное местоимение 2 лица в Р.п. без предлога
6,6	<i>без тебя</i>	личное местоимение 2 лица в Р.п. с предлогом <i>без</i>

2.4. Реконструкция усвоения местоимения-существительного **вы** в идиолекте Жени Гвоздева.

В возрасте 2,9 А. Н. Гвоздев отмечает появление в речи Жени местоимения **вы** (в **И.п.**), обращенное к одному лицу, в вежливой форме, которую Женя еще не осознает и использует в качестве подражания за взрослым: **Вы**' где' живе'тi? (перевод: *Вы где живете?*) (Гвоздев 1981: 94) (см. Рис. 8).

В 2,11 Женя использует осознанно **вы** в **И.п.** в вопросительной и указательной функциях при обращении к нескольким лицам: *Заче'м вы фчира' ве'сь мёт съе'ли? Када' я спала', вы 'сье'ли* (перевод: *Зачем вы вчера весь мёд съели? Когда я спала, вы съели*) (Гвоздев 1981: 103) (см. Рис. 8).

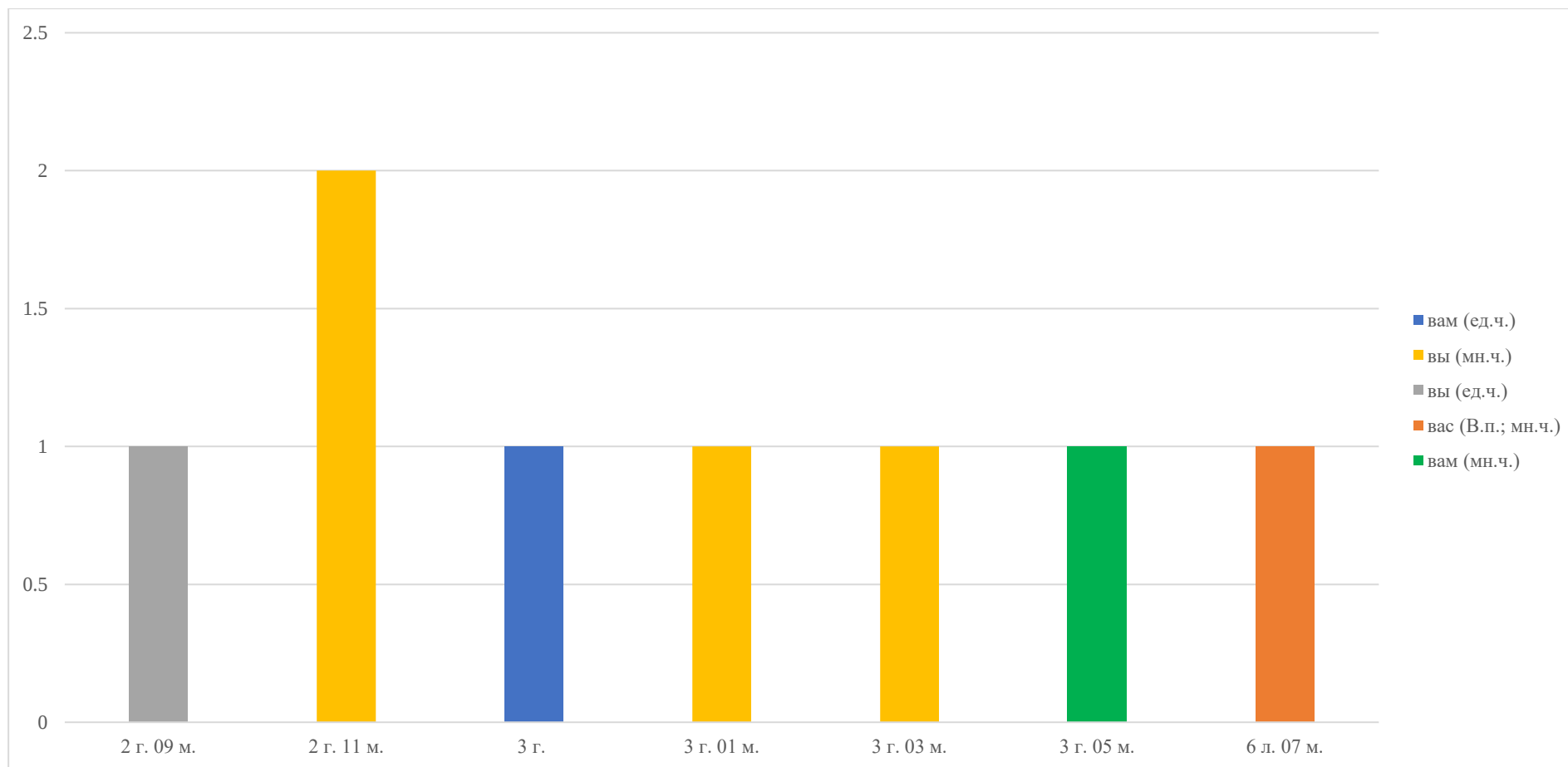


Рис. 8. Употребление местоимения *вы* в возрасте 2,9–6,7.

В 3 года в речи появляется местоимение в форме Д.п. вам, обращенное к одному лицу: *Я ва'м принёс пирашко'ф* (перевод: *Я вам принёс пирожков*) (Гвоздев 1981: 111). В 3,5 Женья использует в речи местоимение вам (в Д.п.), обращенное к нескольким лицам в эллиптических конструкциях (с пропуском глагольной формы): *Вам мякоти? Сейчас отрежу. Надо пойти взвесить* (Гвоздев 1981: 139) (см. Рис. 8).

В возрасте 6,7 «Женья сообщает, как они ходят, чтобы их не били мальчишки» (Гвоздев 1981: 239), используя словоформу В.п. вас, которую слышал ранее от мальчиков: *Мы с Володей ходим на них не глядим, они и спрашивают, как вас зовут* (Гвоздев 1981: 239) (см. Рис. 8).

Выводы.

Местоимение *вы* используется Женьей только в И.п., Д.п. и В.п. (см. Таблицу 5). Остальные падежные формы в речи Жени не фиксируются.

Таблица 5

Реконструкция усвоения Женьей Гвоздевым местоимения-существительного *вы*

Первая фиксация словоформы (возраст)	Словоформы	Комментарий к употреблению падежной формы
2,9	<i>вы</i>	личное местоимение 2 лица И.п. в вежливой форме (при обращении к единичному адресату), неосознанное употребление, подражание
2,11	<i>вы</i>	личное местоимение 2 лица в И.п. во множественном числе, осознанное употребление (при обращении к множественному адресату)
3	<i>вам</i>	личное местоимение 2 лица в Д.п. в единственном числе (при обращении к единичному адресату)
3,5	<i>вам</i>	личное местоимение 2 лица в Д.п. во множественном числе в эллиптических предложениях (при обращении к множественному адресату)
6,7	<i>вас</i>	личное местоимение 2 лица в В.п. во множественном числе (при обращении к множественному адресату)

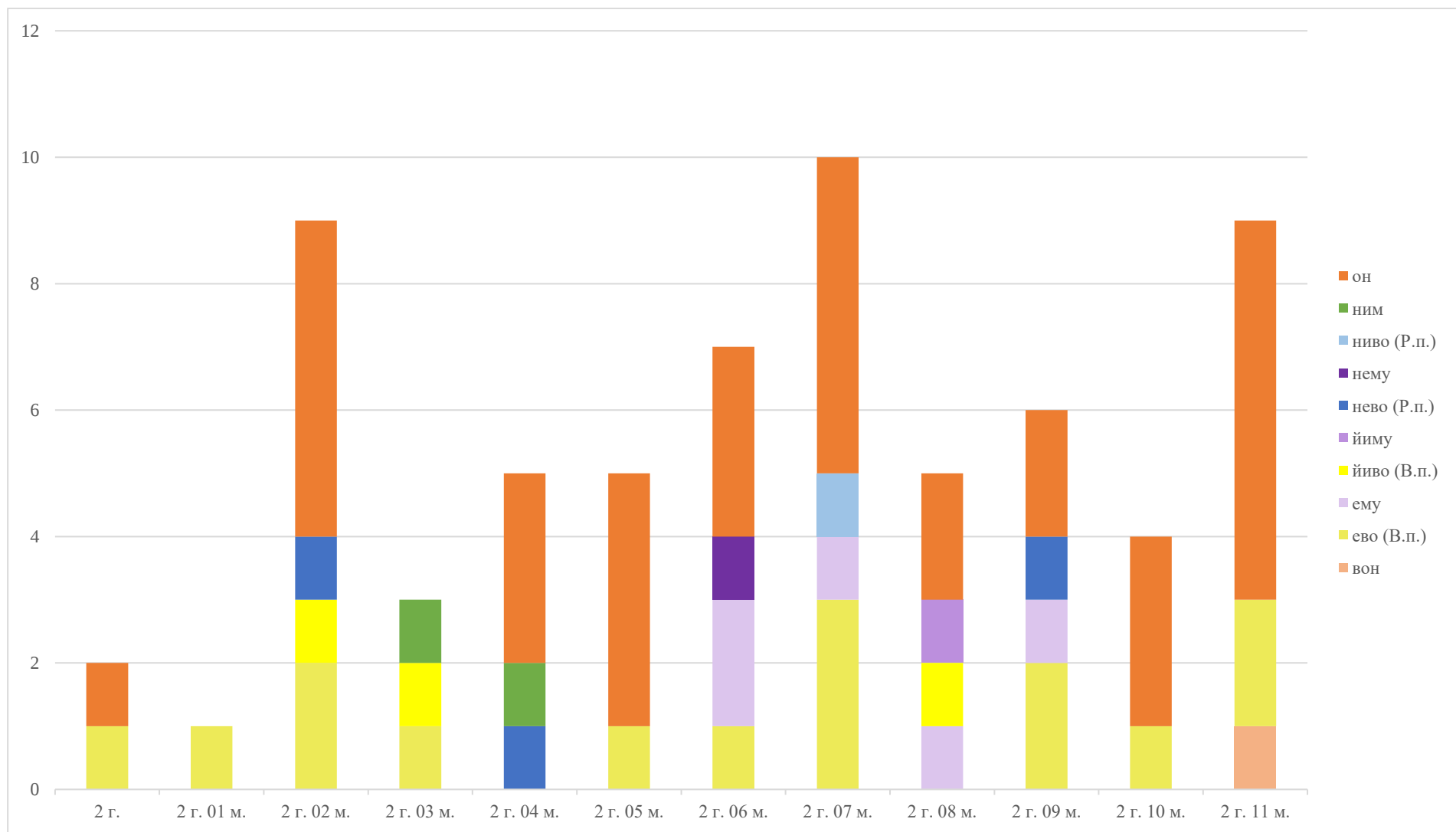


Рис. 9. Употребление местоимения *он* в возрасте 2–2,11.

2.5. Реконструкция усвоения местоимения-существительного *он* в идиолекте Жени Гвоздева.

В возрасте 2 лет в речи Жени появляется местоимение он в **И.п.**, которое замещает местоимение она: *Му'ха лите'ла. Во'н он куда' лите'ла* (перевод: *Муха улетела. Вот она куда улетела*) (Гвоздев 1981: 27). А. Н. Гвоздев отмечает, что в возрасте 2,2 в разговоре о животных (свинья, барашек) Женя параллельно использует он и она (Гвоздев 1981: 47; 48). В возрасте 2,2 Женя говорит о себе в 3 лице: *Он хо'цит кисе'на* (перевод: *Я хочу киселя*) (Гвоздев 1981: 43). В этом же возрасте в речи Жени наблюдается использование местоимения он вместо оно: *Глиди'-ка, во'т о'н* (*Гляди-ка, вот оно*) (речь о яблоке) (Гвоздев 1981: 44). Несколько днями позднее отмечается замещение указательным местоимением он наименование лица мужского пола: *Не'т, он уе'хъл Пе'нзу* (перевод: *Нет, он уехал в Пензу*) (Гвоздев 1981: 47) (см. Рис. 9).

В 2 года появляется форма **В.п. без предлога** его: *Пъласи'л ево', лито'к. На то'л пъласи'л* (перевод: *Положил его, листок. На стол положил*) (Гвоздев 1981: 36). В 2,1 наблюдается использование формы 3 лица **В.п. его** вместо 1 лица **В.п. меня**: *Па'на, сими' ево'* (*Папа, сними меня*) (Гвоздев 1981: 42) (см. Рис. 9).

В 2,6 употребление формы **В.п. м.р. его** вместо **В.п. ж.р. её**: *Во'н каку'ю вы'тъссил даску', пълазы'л ево'* (перевод: *Вон какую вытащил доску, положил её*) (Гвоздев 1981: 66). А. Н. Гвоздев отмечает, что Женя в 2,9 может использовать не только форму **В.п. его** вместо её, но и вместо ему (**Д.п.**) (Гвоздев 1981: 91) (см. Рис. 9).

В 2,2 года появляется словоформа **Р.п. него** с предлогом от: *Уйди' ат нево'* (перевод: *Уйди от него*) (Гвоздев 1981: 47). В 2,4 наблюдается использование **Р.п. м.р. без предлога** вместо **Р.п. ж.р.**: *Нево' гря'зны ру'ки* (перевод: *У нее грязные руки*) (Гвоздев 1981: 57). В возрасте 2,7 фиксируется форма **Р.п. у него** (Гвоздев 1981: 77) (см. Рис. 9).

В 2,3 года отмечается первое употребление **Т.п. ним** в качестве замещения ей (**в Т.п.**): *Дай игру'ску, я пъгра'ю ни'м* (перевод: *Дай игрушку, я поиграю ей*) (Гвоздев 1981: 53). В 2,4 появляется форма **Т.п.** с предлогом с ним (Гвоздев 1981: 56) (см. Рис. 9).

В 2,6 в речи Жени появляется форма **Д.п. без предлога** ему (Гвоздев 1981: 68). Позднее в этом же возрасте мы наблюдаем появление к нему (**Д.п. м.р.**), которое замещает к ней (**Д.п. ж.р.**): *Ба'ъъ к не'му се'лъ нъ крава'тку* (перевод: *Бабушка к ней села на кроватку*) (Гвоздев 1981: 72) (см. Рис. 9).

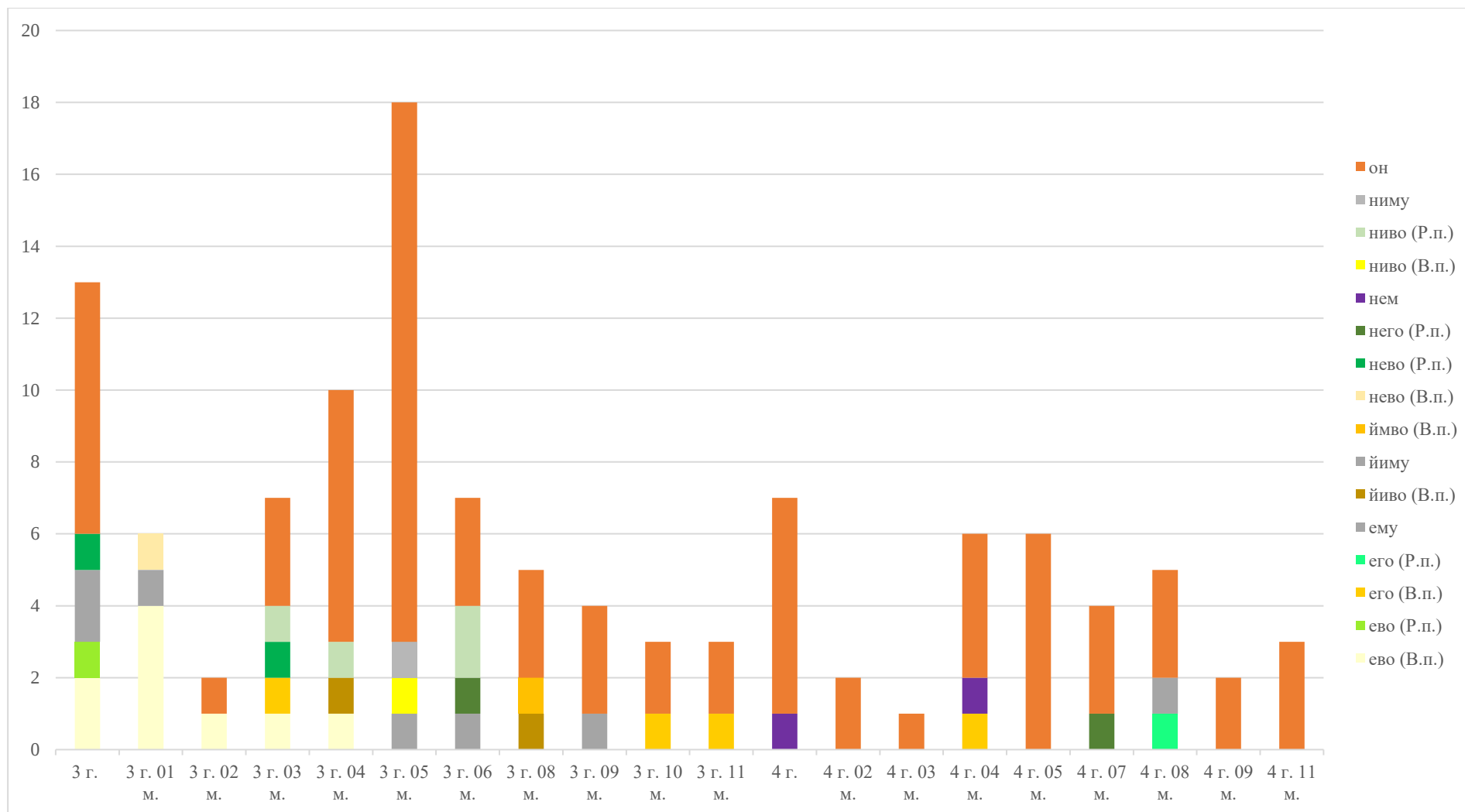


Рис. 10. Употребление местоимения *он* в возрасте 3–4,11.

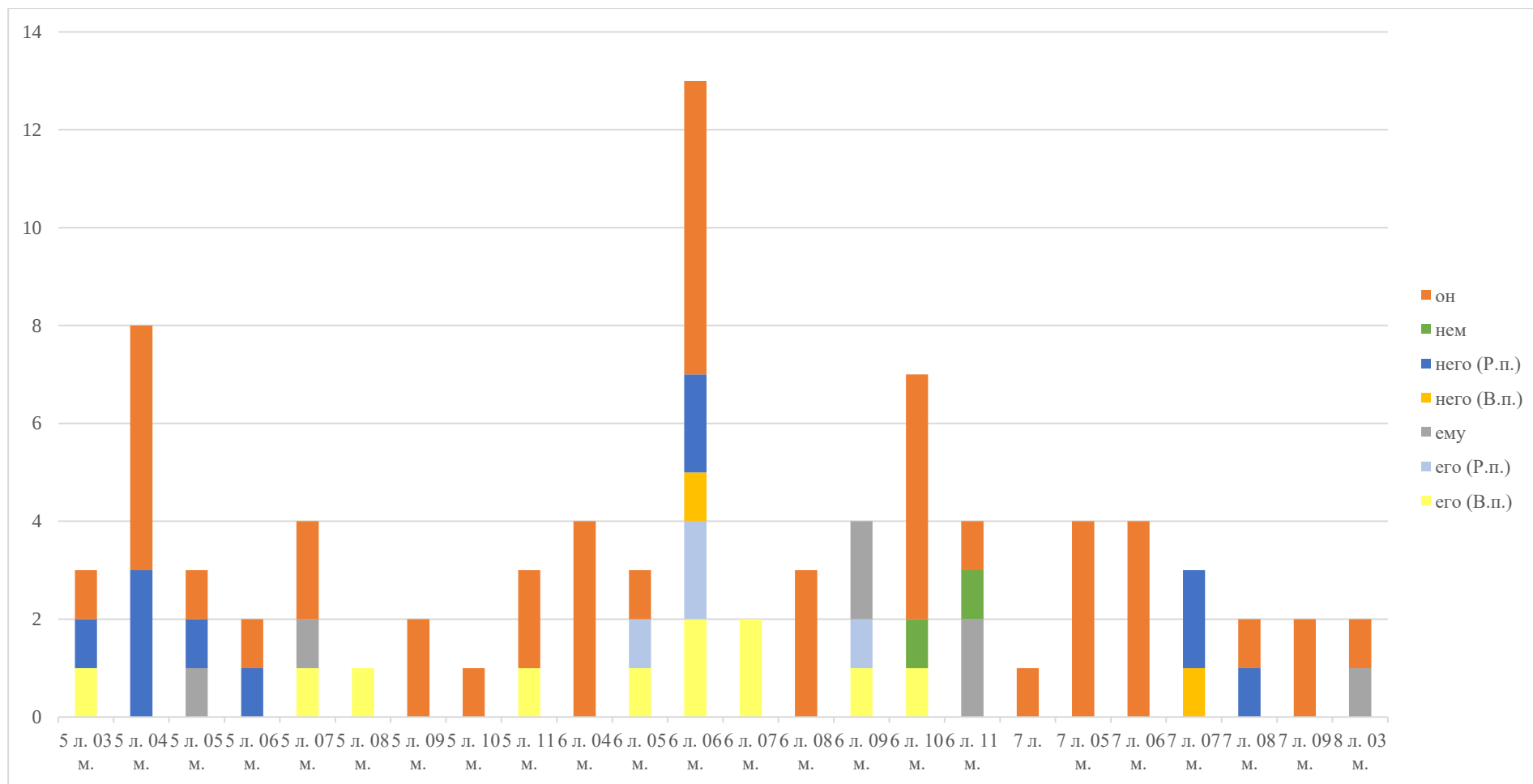


Рис. 11. Употребление местоимения *он* в возрасте 5,3–8,3.

В 3 года местоимение он используется активно и без отклонений от норм употребления.

В 3 года появляется использование формы **Р.п. без предлога его** при отрицании: *Tine'рь уш его' не'т* (перевод: *Теперь уж его нет*) (Гвоздев 1981: 105). В 3,4 появляется **Р.п. него** с предлогом из (Гвоздев 1981: 129). В 3,6 появляется **без него** (**Р.п.**): *Как же без него купить лошадь?* (Гвоздев 1981: 146) (см. Рис. 10).

В 3,1 появляется форма **В.п. него** с предлогом на: *Ду'мъл, нъ нево' нъпадѣт афпъмаби'ль* (перевод: *Думал, на него нападёт автомобиль*) (Гвоздев 1981: 111) (см. Рис. 10).

В 3,5 фиксируется словоформа **Д.п. по нему**: *Э'т вот арапла'н нъ ниму' хо'дит на во'здуху-тъ* (перевод: *Это вот аэроплан по нему ходит по воздуху-то*) (Гвоздев 1981: 135) (см. Рис. 10).

В 4 года появляется первое употребление **П.п. на нём**: *Крест, а на нем памятник* (Гвоздев 1981: 170). В 4,4 отмечается **П.п. в нём** (Гвоздев 1981: 182) (см. Рис. 10).

В 6,10 впервые фиксируется форма **П.п. с новым предлогом о нём**: *Я правдошный Сивинь – думаю о нем и вижу* (Гвоздев 1981: 245). В 6,11 в речи Жени отмечается новый предлог в **П.п. при нём**, но в данном контексте Женей был выбран неправильный предлог: *Я без грудника. Я грудник не надену. Мне при нем тянет* (Гвоздев 1981: 248) (см. Рис. 11).

В 7,7 фиксируется **В.п. в него**, который выступает в функции замещения **в неё** (**В.п.**): *Посикать в него надо, в Массиси* (перевод: *Посикать в неё надо, в Миссисипи*) (речь о реке) (Гвоздев 1981: 252) (см. Рис. 11).

Выводы.

Местоимение *он* усваивается Женей в следующей последовательности: И.п., В.п., Р.п., Т.п., Д.п., П.п. (см. Таблицу 6). В разметке необходимо предусмотреть колебания по роду в функционировании местоимения и замещение одних личных местоимений другими: использование *он* в функции замещения *она*; *его* (в В.п.) в функции *меня* (В.п.); *он* в функции *я*; *он* в функции *оно*; *он/она* в качестве замещения названий животных; *он* в качестве замещения лица мужского пола; *ним* в Т.п. в функции *ей* (Т.п.); *него* в Р.п. м.р. без предлога в функции замещения Р.п. ж.р.; *его* (м.р. В.п.) в функции замещения *её* (ж.р. В.п.); *к нему* в Д.п. м.р. в функции замещения *к ней* в Д.п.

ж.р.; *его* в м.р. В.п. в функции замещения *ему* (Д.п.), *в него* В.п. в функции замещения *в неё* (ж.р. В.п.).

Таблица 6

Реконструкция усвоения Женей Гвоздевым местоимения-существительного *он*

Первая фиксация словоформы (возраст)	Словоформы	Комментарий к употреблению падежной формы
2	<i>он</i>	личное местоимение 3 лица И.п. <i>он</i> используется в функции местоимения 3 лица <i>она</i>
2	<i>его</i>	личное местоимение 3 лица В.п. без предлога
2,1	<i>его</i>	личное местоимения 3 лица В.п. (<i>его</i>) используется в функции <i>меня</i> 1 лица В.п.
2,2	<i>он</i>	личное местоимение 3 лица И.п. используется в функции местоимения 1 лица И.п. — <i>я</i>
2,2	<i>он</i>	личное местоимение 3 лица И.п. используется в функции местоимения 3 лица И.п. — <i>оно</i>
2,2	<i>он</i>	личные местоимения 3 лица И.п. используется в качестве замещения названий животных
2,2	<i>от него</i>	личное местоимение 3 лица Р.п. с предлогом <i>от</i>
2,2	<i>он</i>	личное местоимение 3 лица И.п. используется в качестве замещения лица мужского пола
2,3	<i>ним</i>	личное местоимение 3 лица в Т.п. в качестве замещения <i>ей</i> в Т.п.
2,4	<i>с ним</i>	личное местоимение 3 лица в Т.п. с предлогом <i>с</i>
2,4	<i>него</i>	личное местоимение Р.п. м.р. в функции замещения Р.п. ж.р. <i>нее</i>
2,6	<i>его</i>	личное местоимение 3 лица м.р. В.п. в функции замещения <i>её</i> ж.р. В.п.
2,6	<i>ему</i>	личное местоимение 3 лица в Д.п. без предлога
2,6	<i>к нему</i>	личное местоимение в Д.п. м.р. в функции замещения <i>к</i> <i>ней</i> в Д.п. ж.р.

2,7	<i>у него</i>	личное местоимение 3 лица Р.п. с предлогом <i>у</i>
2,9	<i>его</i>	личное местоимение 3 лица м.р. В.п. в функции замещения <i>ему</i> Д.п.
3	<i>его</i>	личное местоимение 3 лица Р.п. без предлога
3,1	<i>на него</i>	личное местоимение 3 лица В.п. с предлогом <i>на</i>
3,4	<i>из него</i>	личное местоимение 3 л. Р.п. с предлогом <i>из</i>
3,5	<i>по нему</i>	личное местоимение 3 лица Д.п. с предлогом <i>по</i>
3,6	<i>без него</i>	личное местоимение 3 л. Р.п. с предлогом <i>без</i>
4	<i>на нём</i>	личное местоимение 3 лица П.п. с предлогом <i>на</i>
4,4	<i>в нём</i>	личное местоимение 3 лица П.п. с предлогом <i>в</i>
6,10	<i>о нём</i>	личное местоимение 3 лица П.п. с предлогом <i>о</i>
6,11	<i>при нём</i>	личное местоимение 3 лица П.п. с предлогом <i>при</i>
6,11	<i>при нём</i>	личное местоимение 3 лица П.п. с предлогом <i>при</i> в функции замещения предлога <i>в</i>
7,7	<i>в него</i>	личное местоимение 3 лица В.п. с предлогом <i>в</i>
7,7	<i>в него</i>	личное местоимение 3 лица м.р. В.п. в функции замещения <i>в неё</i> ж.р. В.п.

2.6. Реконструкция усвоения местоимения-существительного *она* в идиолекте Жени Гвоздева.

В возрасте 1,11 появляется первое употребление местоимения она в И.п.: *Ба'ба, гали'т ана'* (перевод: *Бабушка, говорит она*) (Гвоздев 1981: 25) (см. Рис. 12). В 2 года А. Н. Гвоздев отмечает появление она в И.п. в форме тана: *Во'н тана'* (перевод: *Вон она*). Раньше тана было образовано в речи Жени из двух слов вот она (Гвоздев 1981: 33). В 2,2 Женья употребляет она вместо он: *Ана' де'сь* (перевод: *Он здесь*) (речь о платке) (Гвоздев 1981: 44). Мы видим, что Женья может использовать местоимение в правильной родовой форме и параллельно в речи замещать одно местоимение другим, такое колебание в выборе родовой формы свидетельствует о том, что категория рода еще не усвоена окончательно. В возрасте 2,2 А. Н. Гвоздев замечает, что названия животных (свинья, баран) Женья может заменять как местоимением он, так и она (Гвоздев 1981: 47; 48). С 2,3 наблюдается неправильный выбор местоимения по

родовому значению для одушевленных лиц, например: *Игру'су съе'ла ана' – игру'су, и насла' домо'й* (перевод: *Грушу съел он – грушу, и пошел домой*) (Гвоздев 1981: 52) (см. Рис. 12).

В 2,2 появляется первое употребление еѐ (в В.п.) без предлога: *Я иѐ гани'л* (перевод: *Я её отогнал*) (Гвоздев 1981: 47). В 2,6 форма В.п. ж.р. еѐ выступает в качестве замещения его (В.п. с.р.): *Я сыця'с уишфблю' иѐ* (перевод: *Я сейчас ушибу его*) (речь о полене) (Гвоздев 1981: 73). В 2,7 появляется В.п. с предлогом в: *Ана' была жыва'я; в ниѐ ни'тъчку фталкну'ли, ана' сталъ нѣжыва'я* (перевод: *Она была живая; в неё ниточку втолкнули, она стала неживая*) (Гвоздев 1981: 73) (см. Рис. 12).

В 2,3 появляется форма Т.п. ей (в речи Жени эй) без предлога: *Сѣтку насла'. Ба'ба ци'сѣтил э'й зу'бы. Слама'лъсь* (перевод: *Щетку нашел. Бабушка чистила ей зубы. Сломалась*) (Гвоздев 1981: 52) (см. Рис. 12).

В 2,4 отмечается словоформа Р.п. еѐ (в форме иѐ) без предлога: *Тут иѐ не'т* (перевод: *Тут её нет*) (Гвоздев 1981: 58). В 2,7 появляется Р.п. у ней в качестве замещения у неё, которое характерно для языка XX века: *Пти'цу пака'зѣли. Ана' больша'я, грама'днѣя. Ана' на па'лки сиди'т. Глаза' у не'й большы'и* (перевод: *Птицу показывали. Она большая, громадная. Она на палке сидит. Глаза у неё большие*) (Гвоздев 1981: 80). В 2,9 фиксируется форма Р.п. из неё (Гвоздев 1981: 91) (см. Рис. 12).

В 2,5 появляется П.п. с предлогом в ней, который используется для замещения В.п. в неё: *Паду'ску ма'ма даста'ла. В ней бу'дут муки' нѣсыпа'ть* (перевод: *Кадушку мама достала. В неё будут муку насыпать*) (Гвоздев 1981: 65). В 2,10 появляется П.п. на ней без замещения: *Я на не'й сижу* (перевод: *Я на ней сижу*) (Гвоздев 1981: 95) (см. Рис. 12).

В 2,6 отмечается Д.п. ней без предлога: *Ру'ніцька хвара'ит, не'й нильзя итьти' в го'съти* (перевод: *Руначка хворает, к ней нельзя идти в гости*) (Гвоздев 1981: 69). В 2,9 появляется Д.п. ей без замещения: *Фся'кѣй хла'м ей аддала* (перевод: *Всякий хлам ей отдала*) (Гвоздев 1981: 93) (см. Рис. 12).

Стоит отметить, что в возрасте 2,3 А. Н. Гвоздев отмечал появление ней, но невозможно точно определить, какой предлог использовал бы Женя с местоимением — у или в, поэтому падеж определить невозможно: *Та'м масы'на, не'й пе'цька то'пицца, ды'м лита'ит* (перевод: *Там машина, у (в?) ней печка топится, дым летает*) (Гвоздев 1981: 53) (см. Рис. 12).

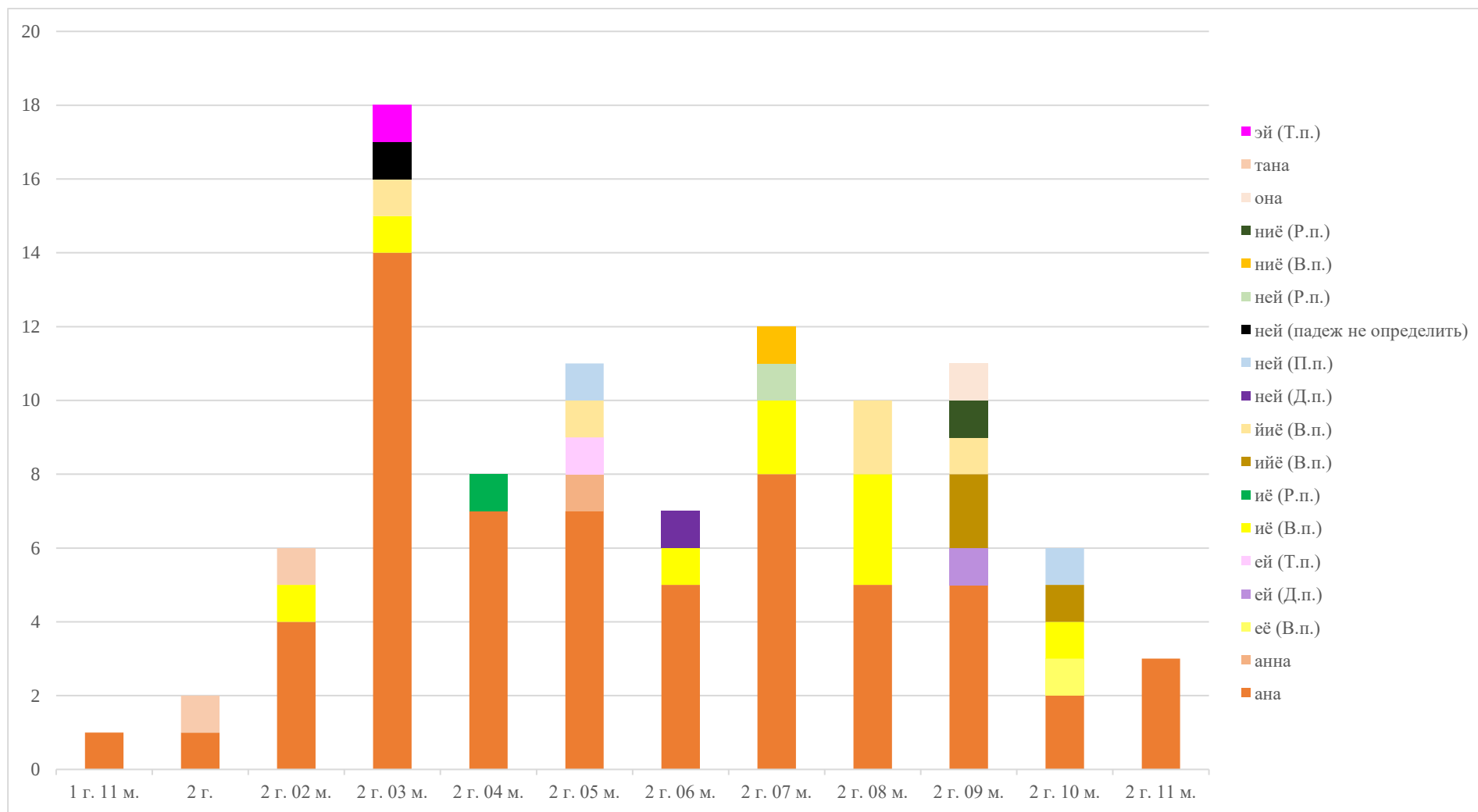


Рис. 12. Употребление местоимения *она* в возрасте 1,11–2,11.

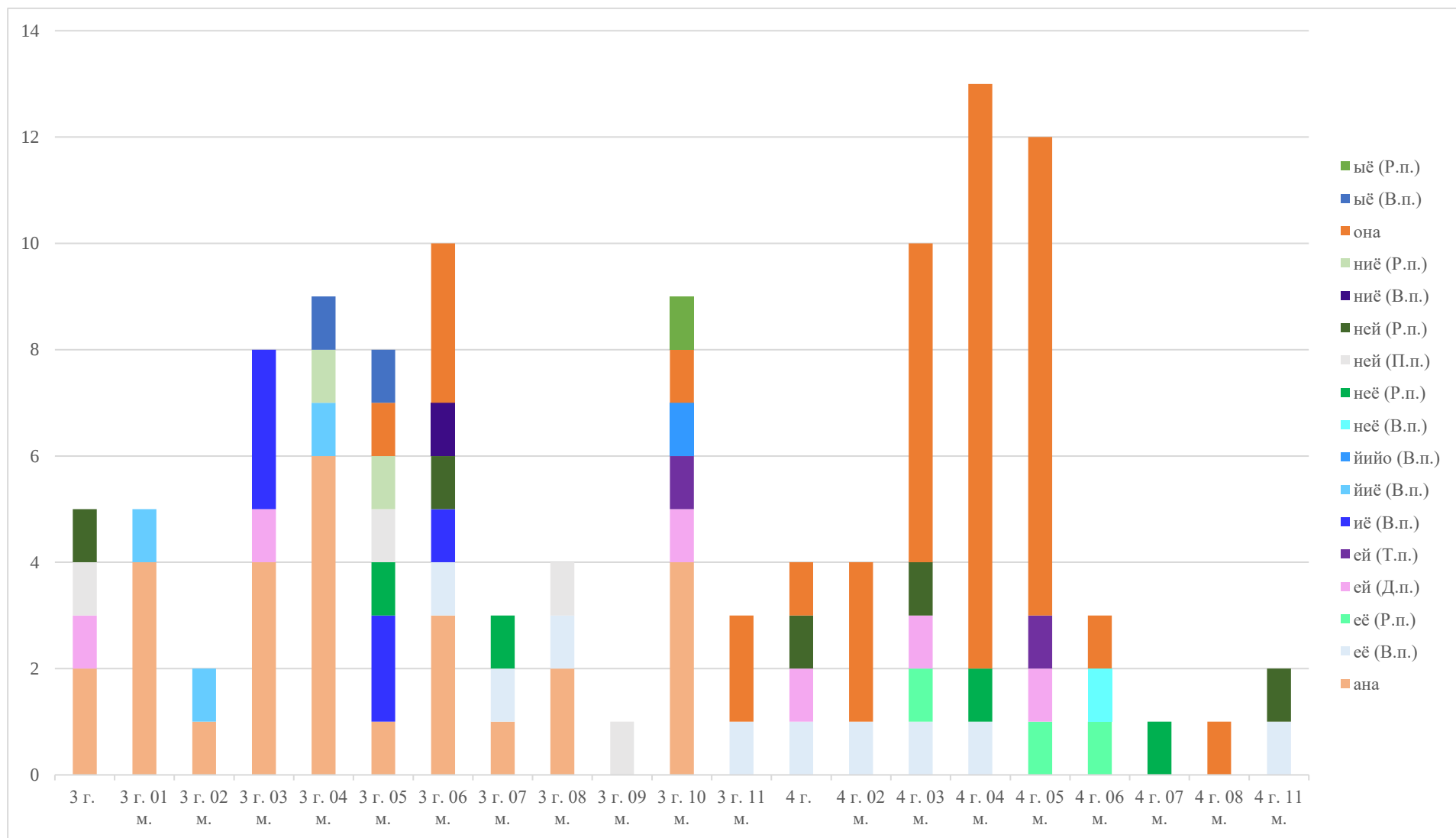


Рис. 13. Употребление местоимения *она* в возрасте 3–4,11.

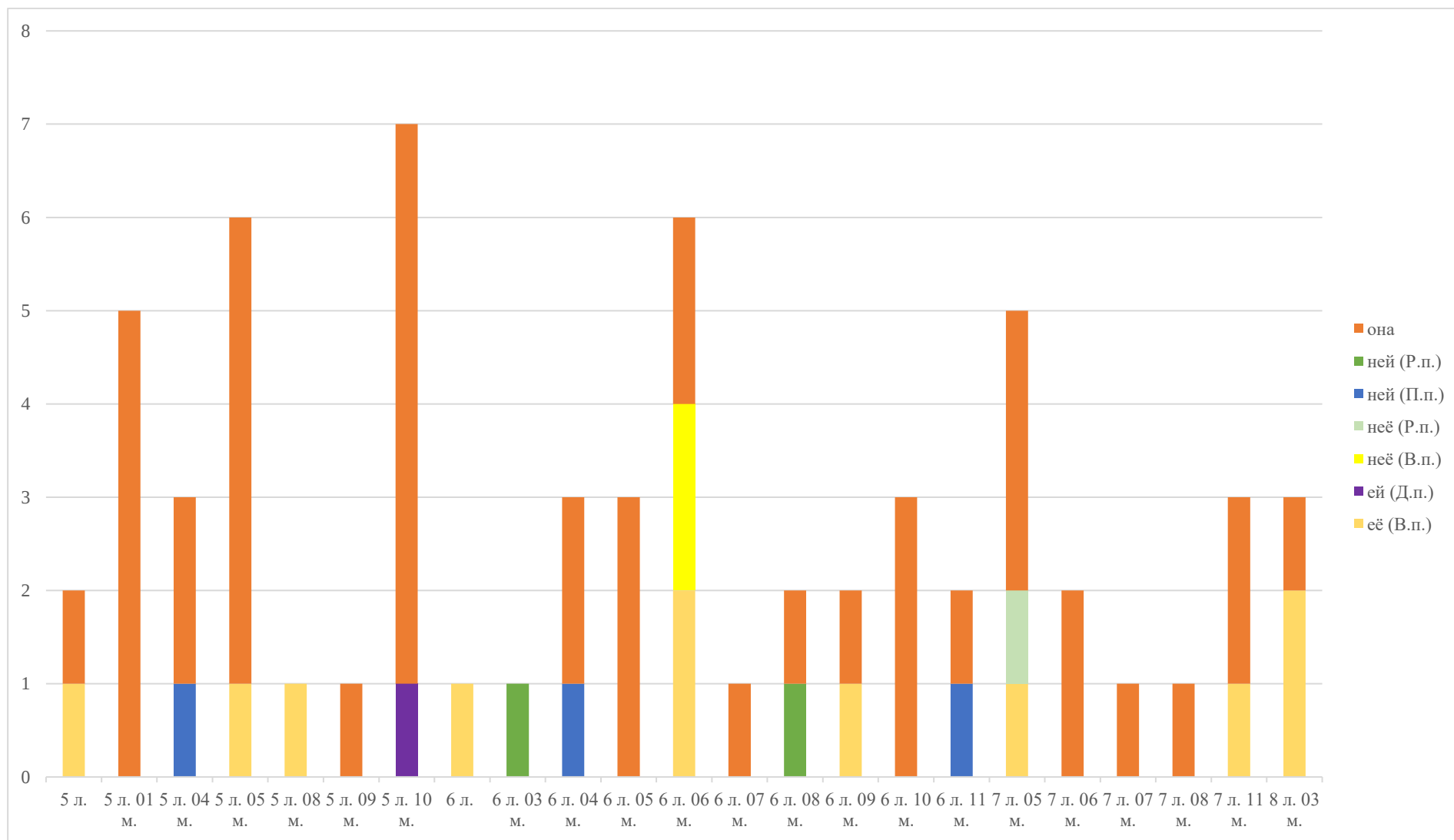


Рис. 14. Употребление местоимения *она* в возрасте 5–8,3.

В 3 года появляется **П.п. в ней** без замещения: *Там ма'лінкъя ло'ткъ стаи'т, а в не'й никаво' не'ту* (перевод: *Там маленькая лодка стоит, а в ней никого нету*) (Гвоздев 1981: 107) (см. Рис. 13).

В 3,4 фиксируется форма **Р.п.** с новым предлогом **от неё** в: *Фсе' бѣ наги' ат ниѣ адѣде'лѣть, тада' юу'діт даще'чѣк адна* (перевод: *Все бы ноги от неё «отделать» (оторвать, отделить), тогда будет дощечка одна*) (Гвоздев 1981: 130). В 3,5 появляется **Р.п. у неё** (Гвоздев 1981: 137). В 3,7 появляется **Р.п. неё** с предлогом **около**: *У дяди Жана некрасивая елка. Около неё кружиться неприятно* (Гвоздев 1981: 152) (см. Рис. 13).

В 4,5 отмечается использование **ей** (в **Т.п. ж.р.**) в качестве замещения **им** (**Т.п. м.р.**): *Какая она большая, палочка одна! Хлыстик один, побьешь ей Толю!* (перевод: *Какая она большая, палочка одна! Хлыстик один, побьешь им Толю!*) (Гвоздев 1981: 187) (см. Рис. 13).

В 4,6 в речи Жени появляется **В.п.** с новым предлогом **на неё** (Гвоздев 1981: 190) (см. Рис. 13).

В возрасте 5–8,3 в речи Жени не отмечаются новые словоформы и новые предлоги. В этом возрасте Женя активно пользуется востребованными формами местоимений (см. Рис. 14).

Выводы.

Местоимение *она* усваивается в следующей последовательности: И.п., В.п., Т.п., Р.п., П.п., Д.п (см. Таблицу 7). В разметке необходимо предусмотреть использование *она* в функции *он* (И.п.); *она* в функции замещения названия животных; *в ней* (П.п.) в функции замещения *в неё* (В.п.); *её* (В.п. ж.р.) в функции замещения *его* (В.п. ср.р.); *у ней* (Р.п.) в функции замещения *у неё* (Р.п.); *её* (Т.п. ж.р.) в функции замещения *им* (Т.п. м.р.).

Таблица 7

Реконструкция усвоения Женей Гвоздевым местоимения-существительного *она*

Первая фиксация словоформы (возраст)	Словоформы	Комментарий к употреблению падежной формы
1,11	<i>она</i>	личное местоимение <i>она</i> в И.п.

2,2	<i>она</i>	личное местоимение <i>она</i> (И.п.) используется в функции <i>он</i> (И.п.)
2,2	<i>её</i>	личное местоимение в В.п. без предлога
2,2	<i>она</i>	личное местоимение 3 лица И.п. используется в качестве замещения названия животных
2,3	<i>ей</i>	личное местоимение в Т.п. без предлога
2,4	<i>её</i>	личное местоимение в Р.п. без предлога
2,5	<i>в ней</i>	личное местоимение 3 лица П.п. в функции замещения <i>в неё</i> (В.п.)
2,6	<i>ней</i>	личное местоимение в Д.п. без предлога
2,6	<i>её</i>	личное местоимение 3 лица В.п. ж.р. в функции замещения <i>его</i> (В.п. ср.р.)
2,7	<i>в неё</i>	личное местоимение В.п. с предлогом <i>в</i>
2,7	<i>у ней</i>	личное местоимение 3 лица Р.п. в функции замещения <i>у неё</i> (Р.п.)
2,9	<i>из неё</i>	личное местоимение Р.п. с предлогом <i>из</i>
2,9	<i>ей</i>	личное местоимение в Д.п. без предлога
2,10	<i>на ней</i>	личное местоимение в П.п. с предлогом <i>на</i>
3	<i>в ней</i>	личное местоимение в П.п. с предлогом <i>в</i>
3,4	<i>от неё</i>	личное местоимение Р.п. с предлогом <i>от</i>
3,5	<i>у неё</i>	личное местоимение Р.п. с предлогом <i>у</i>
3,7	<i>около неё</i>	личное местоимение Р.п. с предлогом <i>около</i>
4,5	<i>ей</i>	личное местоимение Т.п. ж.р. в функции замещения <i>им</i> (Т.п. м.р.)
4,6	<i>на неё</i>	личное местоимение В.п. с предлогом <i>на</i>

2.7. Реконструкция усвоения местоимения-существительного *оно* в идиолекте Жени Гвоздева.

В возрасте 2,1 в речи Жени фиксируется первое местоимение **ср.р.** в форме **В.п. его**: *Пря'т'ла его', и'цьку* (перевод: *Спрятала его, яичко*) (Гвоздев 1981: 40). До 4 лет мы также наблюдаем использование В.п. (Гвоздев 1981) (см. Рис. 15).

В 4 года отмечается **оно** в **И.п.**: *Когда это мясо мы не купили, оно было ничье* (Гвоздев 1981: 170) (см. Рис. 15).

В 4,10 фиксируется форма **Р.п. его**: *Однажды мама захотела птичьего молока. Это только говорят так, а на самом деле нет его* (Гвоздев 1981: 203) (см. Рис. 15).

В возрасте 2,1–5,8 Женя местоимение **оно** является неактивным местоимением, но стоит отметить, что используется Женей без отклонений от норм употребления (см. Рис. 15).

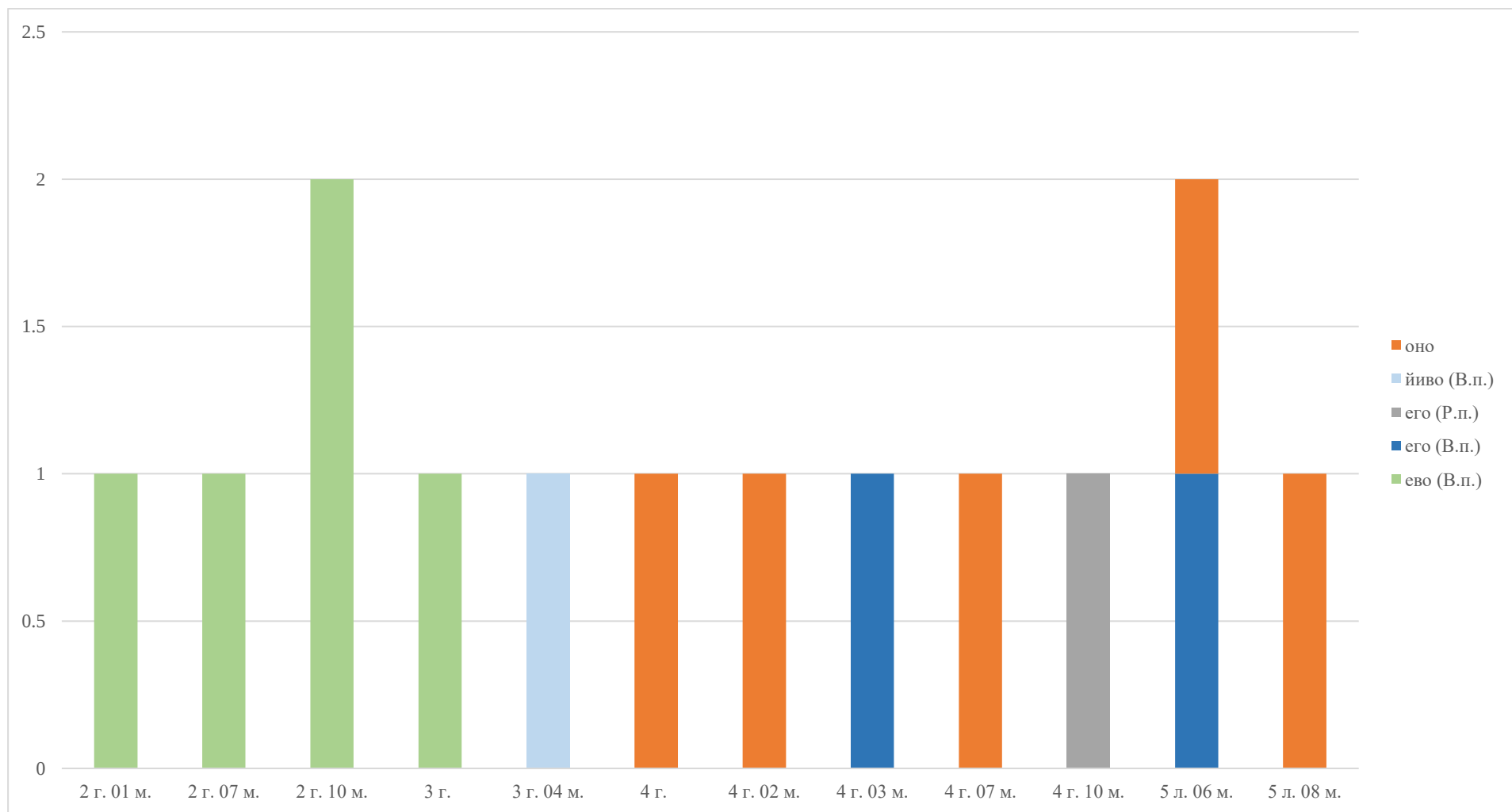


Рис. 15. Употребление местоимения *оно* в возрасте 2,1–5,8.

Выводы.

Местоимение *оно* осваивается Женей в следующем порядке: В.п., И.п., Р.п. (см. Таблицу 8). В речи Жени не отмечены формы Д.п., Т.п. и П.п.

Таблица 8

Реконструкция усвоения Женей Гвоздевым местоимения-существительного *оно*

Первая фиксация словоформы (возраст)	Словоформы	Комментарий к употреблению падежной формы
2,1	<i>его</i>	личное местоимение 3 лица ср.р. В.п
4	<i>оно</i>	личное местоимение 3 лица ср.р. И.п.
4,10	<i>его</i>	личное местоимение 3 лица ср.р. Р.п.

2.8. Реконструкция усвоения местоимения-существительного *они* в идиолекте Жени Гвоздева.

В 1,11 впервые фиксируется местоимение они в И.п.: *О'ськи ба'й-ба'й ани'*? (перевод: *Ложки, бай-бай они?*) (Гвоздев 1981: 23). А. Н. Гвоздев отмечает в возрасте 2,3 использование неопределенного местоимения они (И.п.) в качестве замены существительного дядя: *Грибы рёт. Ани'...каръзи'нку зя'л дя'дя* (перевод: *Грибы рвет. Они...корзинку взял дядя*) (Гвоздев 1981: 50) (см. Рис. 16).

В 2,3 появляется употребление В.п. их: *Е'сть я'бъцьки, их купи'ли* (перевод: *Есть яблочки, их купили*) (Гвоздев 1981: 52) (см. Рис. 16).

В 2,5 фиксируется Р.п. из них: *Из ни'х бу'ду стро'ить буре'тку* (перевод: *Из них [кубики] будут строить табуретку*) (Гвоздев 1981: 62). В 2,10 отмечается Р.п. их без предлога: *Я их мно'гъ набиру'* (перевод: *Я их [лопухи] много наберу*) (Гвоздев 1981: 97). В 3,5 появляется Р.п. у них: *Пра'чькъ гъвари'ль – у них фсе' го'лы хо'дют* (перевод: *Прачка говорила – у них все голые ходят*) (Гвоздев 1981: 138). В 3,11 отмечается Р.п. для них: *Для них [Женя, Володя, Толя, Саша] пять стульев надо* (Гвоздев 1981: 166) (см. Рис. 16).

В 2,7 наблюдается полное исчезновение звука в слове их (Женя произносит и): *Мы в ле'с хади'ли, та'м грибы' расту'т. Я и[краш]ы'л* (Гвоздев 1981: 79) (см. Рис. 16).

В 3,5 появляется форма Д.п. им: *Ни нь таре'лки ж йи'м лижа'ть!* (перевод: *Не на тарелке ж им [кости] лежат'!*) (Гвоздев 1981: 134) (см. Рис. 16).

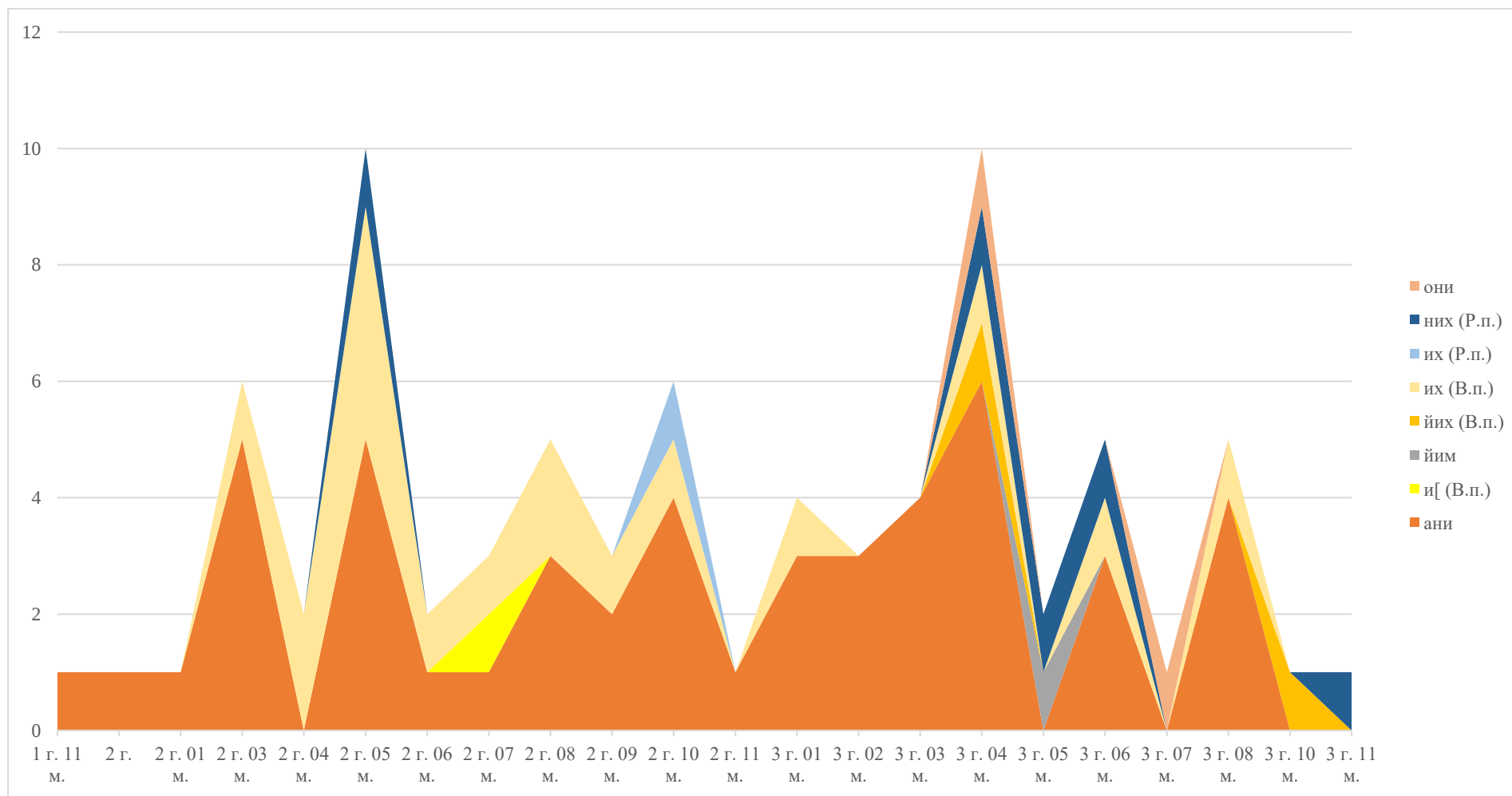


Рис. 16. Употребление местоимения *они* в возрасте 1,11–3,1.

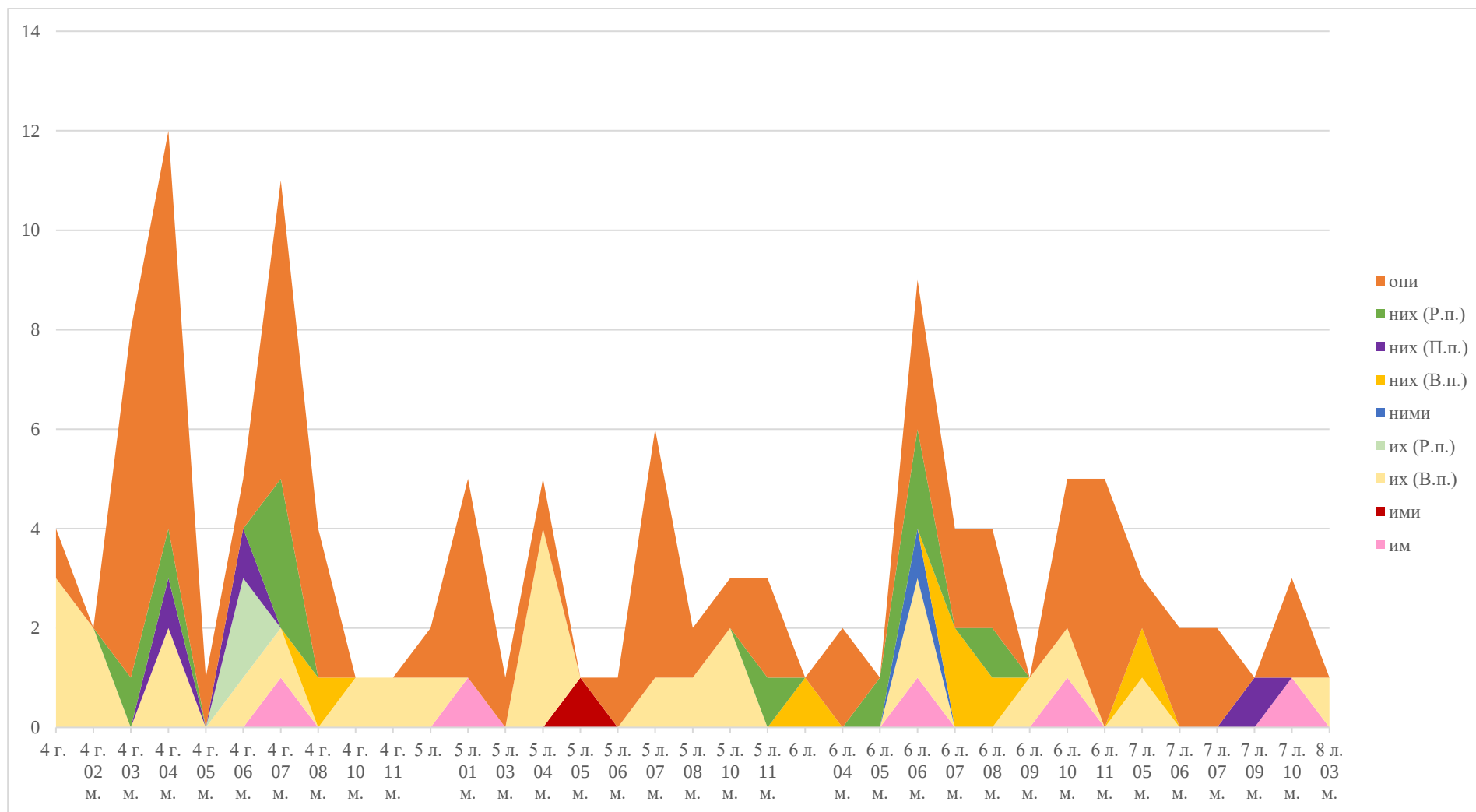


Рис. 17. Употребление местоимения *они* в возрасте 4–8,3.

В 4,7 фиксируется около них (Р.п.): *Сидеть около них* [лошади] *можно* (Гвоздев 1981: 194) В 6,5 появляется Р.п. от них: *От них* [прутики] *может образоваться болотце* (Гвоздев 1981: 234) (см. Рис. 17).

В 4,4 в речи Жени отмечается форма П.п. на них: *Они если и упадут, на них* [финики] *нет грязи?* (Гвоздев 1981: 185) (см. Рис. 17).

В 4,8 появляется В.п. на них: *Папа, канада – что такое? Это толстые нитки? Мы видали с мамой толстые шпульки такие, и на них* наматывают канады (Гвоздев 1981: 198). В 6,8 фиксируется В.п. про них: *Про них* [ружья] *и не слыхано там* (Гвоздев 1981: 242). В 7,5 — за них (В.п.): *Он холостяк. Коровы не нужно, лошади не нужно – за них* налог платить (Гвоздев 1981: 248) (см. Рис. 17).

В 5,5 появляется ими (Т.п.): *У него маленькие ноготки, он ими* проковыривает дырки *и ложечкой вытаскивает кашель* (Гвоздев 1981: 214). В 6,6 отмечается Т.п. с ними: *Я эти машины скверные перестану рисовать. Шут с ними* (Гвоздев 1981: 236) (см. Рис. 17).

Выводы.

Местоимение *они* усваивается Женей в следующей последовательности: И.п., В.п., Р.п., Д.п., П.п., Т.п (см. Таблицу 9).

Таблица 9

Реконструкция усвоения Женей Гвоздевым местоимения-существительного *они*

Первая фиксация словоформы (возраст)	Словоформы	Комментарий к употреблению падежной формы
1,11	<i>они</i>	личное местоимение в И.п.
2,3	<i>они</i>	личное местоимение в И.п. в функции замещения существительного <i>дядя</i>
2,3	<i>их</i>	личное местоимение в В.п.
2,5	<i>из них</i>	личное местоимение в Р.п. с предлогом <i>из</i>
2,10	<i>их</i>	личное местоимение в Р.п.
3,5	<i>им</i>	личное местоимение в Д.п.
3,5	<i>у них</i>	личное местоимение в Р.п. с предлогом <i>у</i>
3,11	<i>для них</i>	личное местоимение в Р.п. с предлогом <i>для</i>

4,4	<i>на них</i>	личное местоимение в П.п. с предлогом <i>на</i>
4,7	<i>около них</i>	личное местоимение в Р.п. с предлогом <i>около</i>
4,8	<i>на них</i>	личное местоимение в В.п. с предлогом <i>на</i>
5,5	<i>ими</i>	личное местоимение в Т.п.
6,5	<i>от них</i>	личное местоимение в Р.п. с предлогом <i>от</i>
6,6	<i>с ними</i>	личное местоимение в Т.п. с предлогом <i>с</i>
6,8	<i>про них</i>	личное местоимение в В.п. с предлогом <i>про</i>
7,5	<i>за них</i>	личное местоимение в В.п. с предлогом <i>за</i>

2.9. Реконструкция усвоения местоимения-существительного *кто-то* в идиолекте Жени Гвоздева.

В возрасте 2,5 появляется первое употребление *кто-то* в И.п.: *Пайдём-ка, пьглицди'м, кто'-тъ та'м дрова' выта'сквъит* (перевод: *Пойдём-ка, поглядим, кто-то там дрова вытаскивает*) и используется в дальнейшем только в И.п. без предлогов (Гвоздев 1981: 65). Формы Р.п., Д.п., В.п., Т.п., П.п. не наблюдаются в речи Жени.

Выводы.

В речи Жени Гвоздева представлен только И.п. местоимения *кто-то* без отклонений от норм употребления (см. *Таблицу 10*). Остальные формы парадигмы этого местоимения в речи Жени не отмечены.

Таблица 10

Реконструкция усвоения Женей Гвоздевым местоимения-существительного *кто-то*

Первая фиксация словоформы (возраст)	Словоформы	Комментарий к употреблению падежной формы
2,5	<i>кто-то</i>	неопределенное местоимение И.п.

2.10. Реконструкция усвоения Женей Гвоздевым местоимения-существительного *что-то*.

В речи Жени Гвоздева слово *что-то* довольно активно используется, но Женя использует его как наречие образа действия (например: *Мам, я не чай пил что-то*

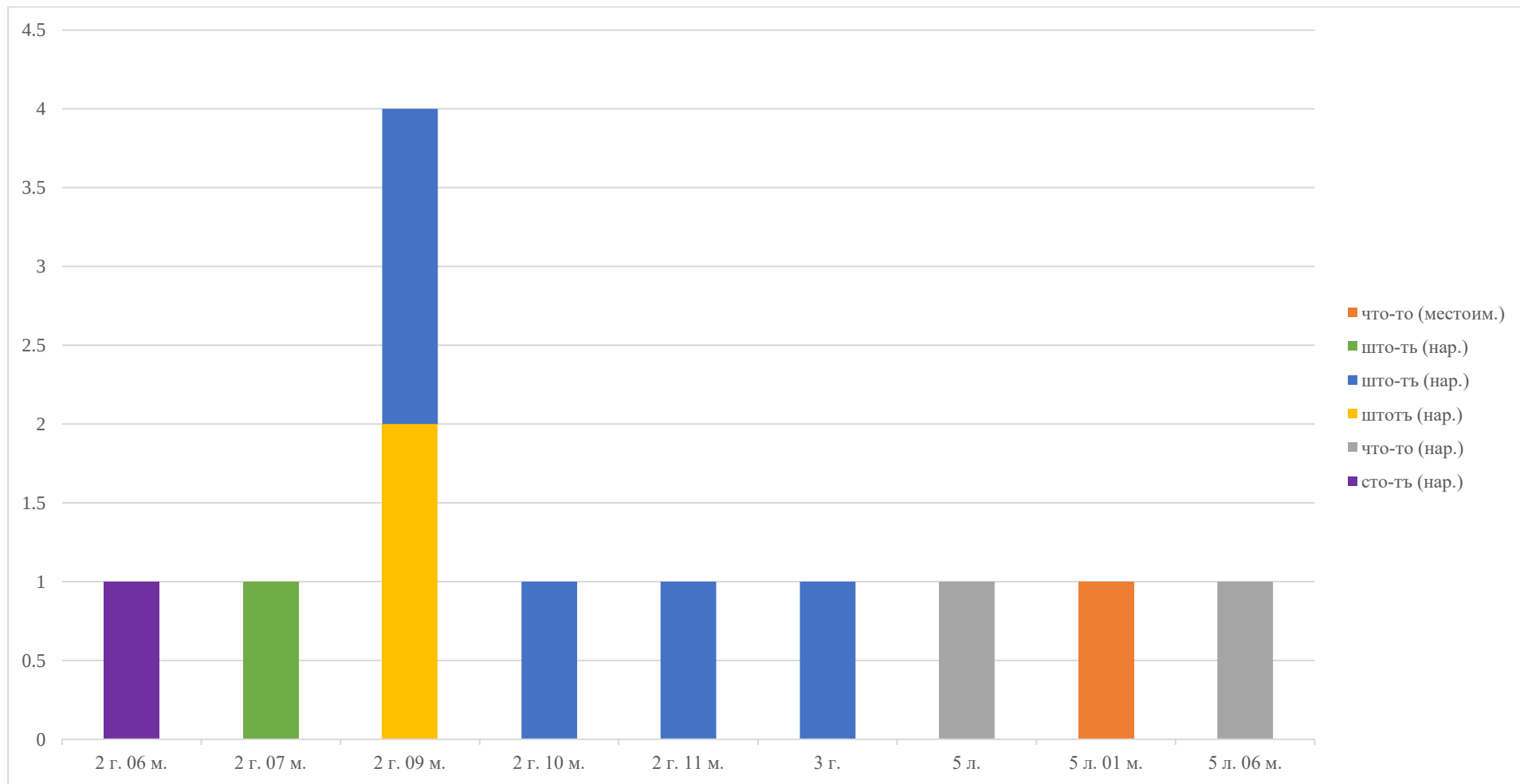


Рис. 18. Употребление местоимения и наречия *что-то* в возрасте 2,6–5,6.

(2,9)) или наречия неизвестной причины (например: *Что-то к маме захотел* (3,0)) (Гвоздев 1981: 89; 105) (см. Рис. 18).

В возрасте 5,1 фиксируется единожды неопределенное местоимение **что-то** (И.п.): *Что-то горячее, раскаленное летает* (Гвоздев 1981: 207) (см. Рис. 18).

Выводы.

В речи Жени Гвоздева местоимение *что-то* неактивное, слово *что-то* употребляется чаще как наречие (см. Таблицу 11).

Таблица 11

Реконструкция усвоения Женей Гвоздевым местоимения-существительного *что-то*

Первая фиксация словоформы (возраст)	Словоформы	Комментарий к употреблению падежной формы
5,1	<i>что-то</i>	неопределенное местоимение И.п.

2.11. Реконструкция усвоения Женей Гвоздевым местоимения-существительного *никто*.

В 2,5 появляется первое употребление местоимения **никто** в И.п.: *За бе'дъм никто' ни е'ст канфе'тки, да?* (перевод: *За обедом никто не ест конфетки, да?*) (Гвоздев 1981: 63) (см. Рис. 19).

В 2,8 отмечается появление Р.п. **никого**: *Вот ани' никаво' ни пусьти'ли, ви'диш?* (перевод: *Вот они никого не пустили, видишь?*) (Гвоздев 1981: 86) (см. Рис. 19).

В 3,7 появляется Д.п. **никому**: *Во'т ле'тъм прѣдаю'т нъ Маско'фсткѣй украше'нѣѣ, а ни на'дъ никаму'. Не'т зимы', не'т ёлки* (перевод: *Вот летом продают на Московской украшенья, а не надо никому. Нет зимы, нет елки*) (Гвоздев 1981: 149) (см. Рис. 19).

В 5,6 фиксируется В.п. **никого**: *Он не штыкнѣт никого поди, у него штыка нет* (Гвоздев 1981: 217) (см. Рис. 19).

Выводы.

В речи Жени не представлены падежные формы Т.п. и П.п (см. Таблицу 12). Отражены только И.п., Р.п., Д.п. и В.п.

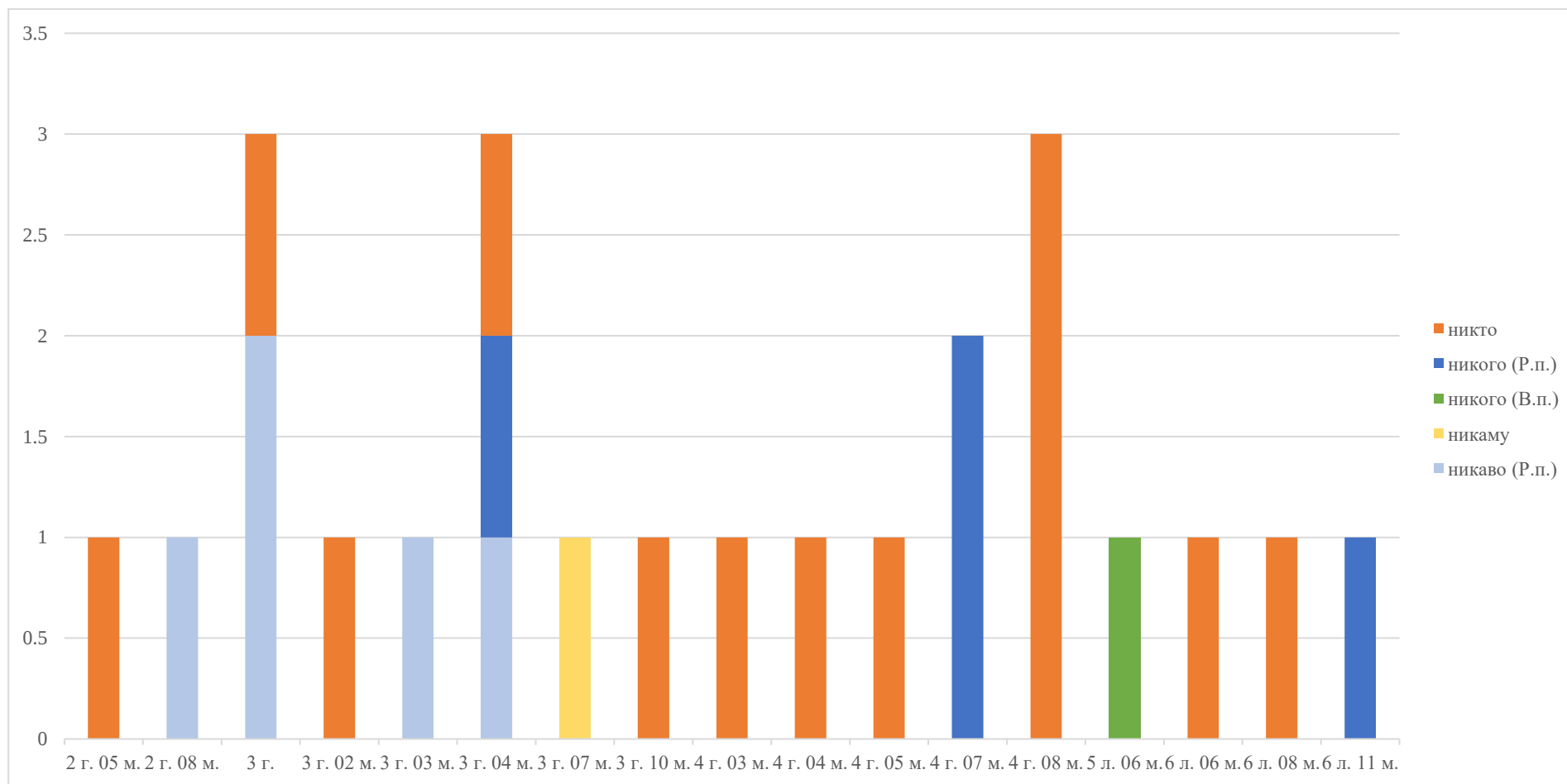


Рис. 19. Употребление местоимения *никто* в возрасте 2,5–6,11

Таблица 12

**Реконструкция усвоения Женей Гвоздевым
местоимения-существительного *никто***

Первая фиксация словоформы (возраст)	Словоформы	Комментарий к употреблению падежной формы
2,5	<i>никто</i>	отрицательное местоимение в И.п.
2,8	<i>никого</i>	отрицательное местоимение в Р.п.
3,7	<i>никому</i>	отрицательное местоимение в Д.п.
5,6	<i>никого</i>	отрицательное местоимение в В.п.

**2.12. Реконструкция усвоения местоимения-существительного *ничто* в
идиолекте Жени Гвоздева.**

В 2,7 фиксируется первое употребление формы **Р.п. ничего**: *Я фсё у тибя' закра'шу. Зе'ркль закра'шу: **ницево'** ни ви'ннь бу'дит* (перевод: *Я всё у тебя закрашу. Зеркало закрашу: ничего не видно будет*) (Гвоздев 1981: 78) (см. Рис. 20).

В 4 года отмечается словоформа **Т.п. ничем** (Гвоздев 1981: 168) (см. Рис. 20).

В 2,8 и 3,4 г. в речи Жени отмечается устойчивое сочетание ***ничего себе*** (Гвоздев 1981: 82; 131–132), которое мы не рассматриваем как местоимения в рамках данной работы (см. Рис. 20).

Выводы.

В речи Жени местоимение *ничто* не активно. Мы наблюдаем использование только Р.п. и Т.п. (см. Таблицу 13).

Таблица 13

**Реконструкция усвоения Женей Гвоздевым
местоимения-существительного *ничто***

Первая фиксация словоформы (возраст)	Словоформы	Комментарий к употреблению падежной формы
2,7	<i>ничего</i>	отрицательное местоимение в Р.п.
4	<i>ничем</i>	отрицательное местоимение в Т.п.

2.13. Реконструкция усвоения местоимения-существительного *себя* в идиолекте Жени Гвоздева.

Впервые себя появляется в речи Жени в возрасте 2,2 в составе устойчивого сочетания: *Глиди': он тра'фку е'ст себе'* (перевод: *Гляди: он траву ест себе*) (Гвоздев 1981: 48) (см. Рис. 21). В дальнейшем также наблюдается использование устойчивых выражений с компонентом себя, которые мы не рассматриваем как контексты употребления местоимения из-за утраты компонентом местоименного значения и приобретения нового: *Та'к себе'* (перевод: *Так себе*) (2,5); *Ёлка, бальша'я, краси'вья, как у на'с. Ницево' себе'* (перевод: *Ёлка, большая, красивая, как у нас. Ничего себе*) (2,8); *Про'сть спа'л себе'* (перевод: *Просто спал себе*) (3,7); *Самим собой* (4); *Был у мамы в животике, тоже знал, какие из себя* (4,4) (Гвоздев 1981: 66; 82; 148; 168; 185) (см. Рис. 21).

В 2,4 появляется форма Д.п. себе: *Му'ся себе' ку'пит я'блѣки, па'па мне' ку'пит я'блѣки* (перевод: *Муся себе купит яблоки, папа мне купит яблоки*) (Гвоздев 1981: 55). В 2,10 — Д.п. к себе, используется предложное управление к себе в функции беспредложного: *Я пасаса'л бума'шку, вы'плинул иѐ к себе' на ру'ку и бросил на' пѣл* (перевод: *Я пососал бумажку, выплюнул её к себе на руку и бросил на пол*) (Гвоздев 1981: 97) (см. Рис. 21).

В 2,7 фиксируется форма Т.п. с собой: *И Ми'шку с сабо'й вазьму' гуля'ть* (перевод: *И Мишку с собой возьму гулять*) (Гвоздев 1981: 75) (см. Рис. 21).

В 2,7 наблюдается использование себя в В.п.: *Па'пу люблю', и ма'му люблю'; и себя' люблю'* (перевод: *Папу люблю, и маму люблю; и себя люблю*) (Гвоздев 1981: 82). В 3,3 появляется В.п. про себя: *Э'ть я ни прѣ тибя', а прѣ себя'* (перевод: *Это я не про тебя, а про себя*) (Гвоздев 1981: 124). В 6,10 отмечается предложная форма В.п. в себя: *Если много бумага наплавается, напичает в себя воду и утонет* (Гвоздев 1981: 244) (см. Рис. 21).

Выводы.

Женя активно использует местоимение *себя* в качестве местоимения и устойчивые сочетания с этим компонентом, в которых местоимение десемантизируется. Наблюдается использование форм Д.п., Т.п., В.п. В речи Жени не фиксируются формы Р.п. и П.п. местоимения *себя* (см. Таблицу 14).

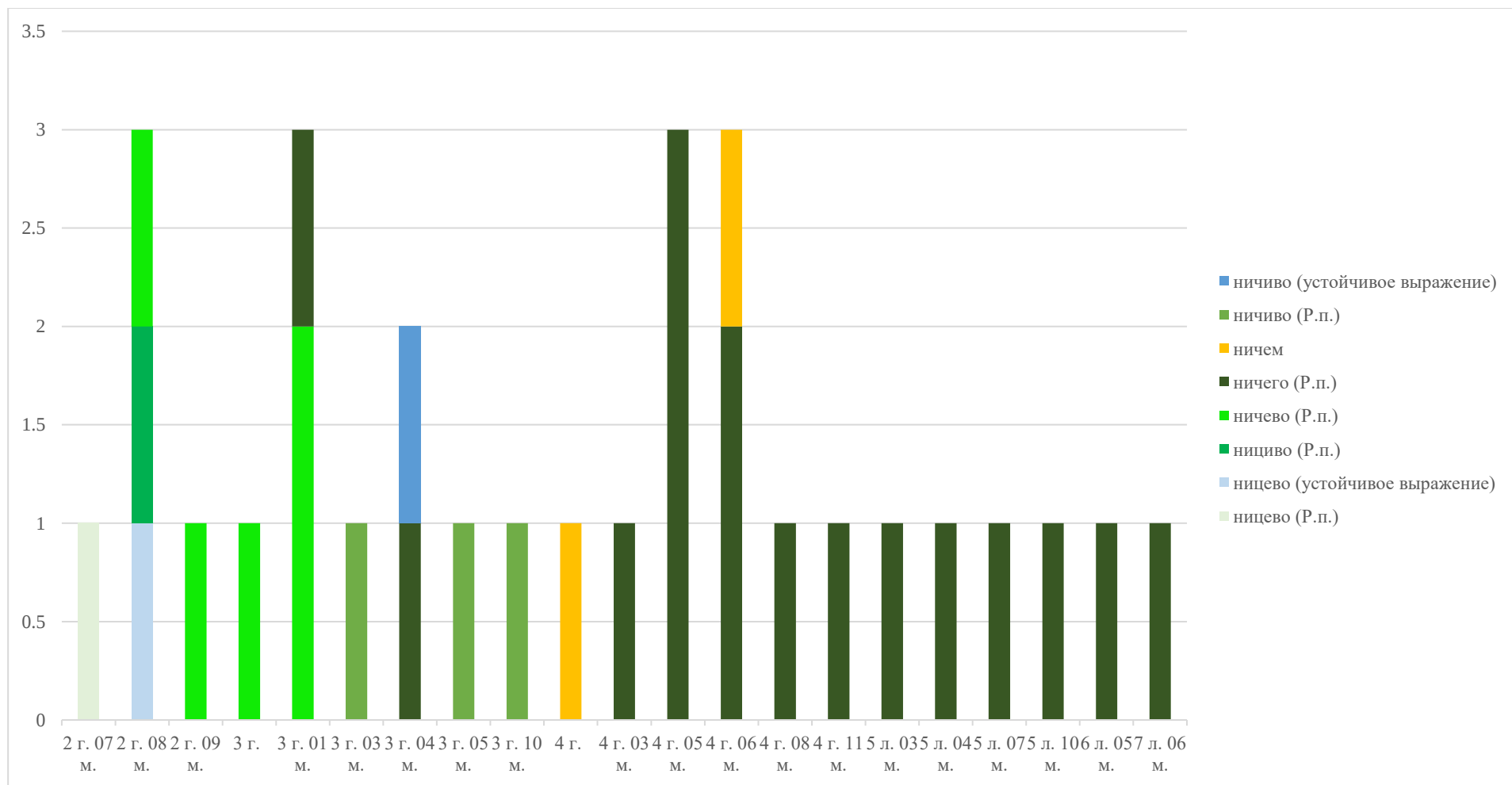


Рис. 20. Использование местоимения *ничто* и устойчивых выражений с компонентом *ничего* в возрасте 2,7–7,6.

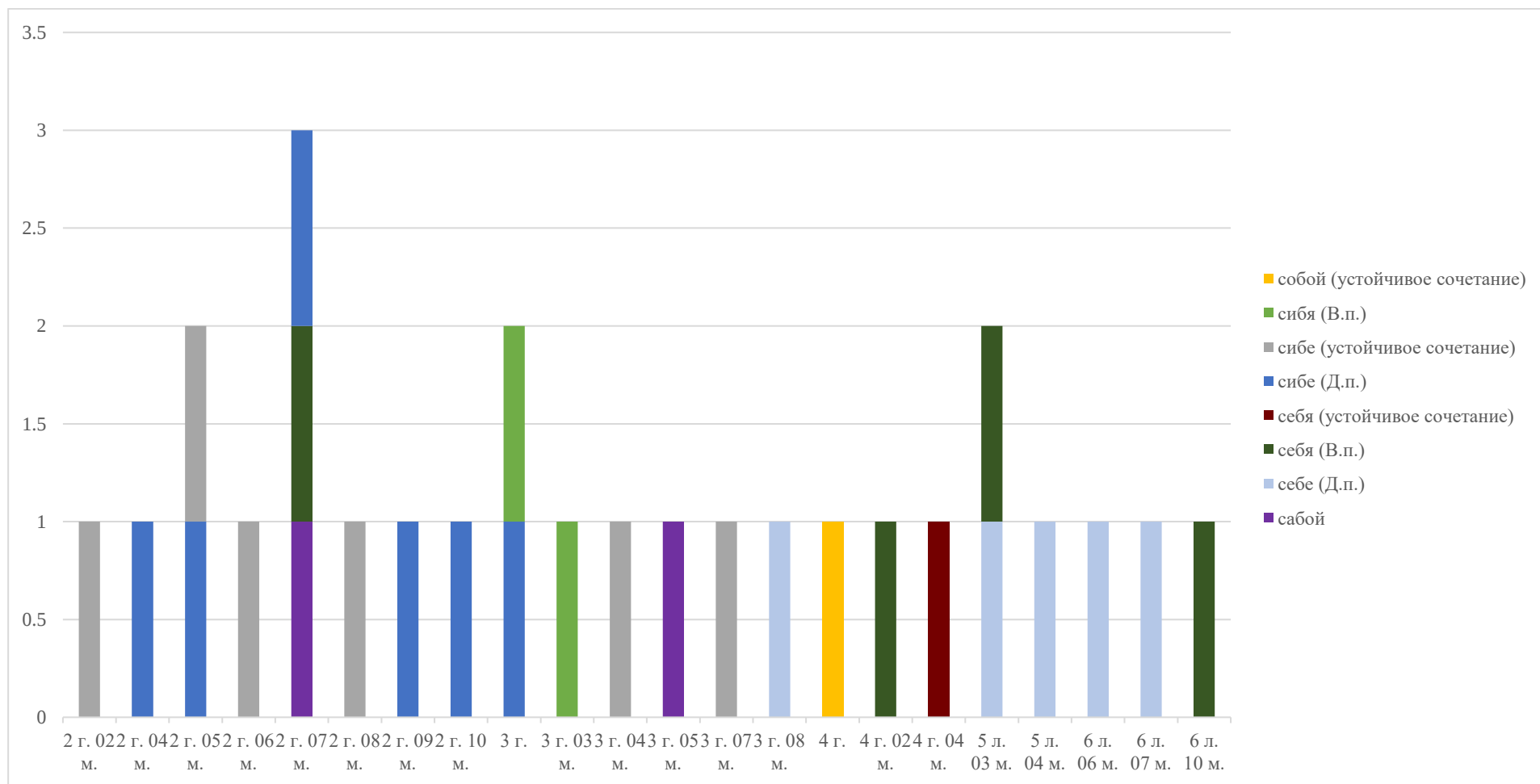


Рис. 21. Употребление местоимения *себя* и устойчивых сочетаний с компонентами *себя*, *собой* в возрасте 2,2–6,10.

**Реконструкция усвоения Женей Гвоздевым
местоимения-существительного *себя***

Первая фиксация словоформы (возраст)	Словоформы	Комментарий к употреблению падежной формы
2,4	<i>себе</i>	возвратное местоимение в Д.п.
2,7	<i>с собой</i>	возвратное местоимение в Т.п. с предлогом <i>с</i>
2,7	<i>себя</i>	возвратное местоимение в В.п.
2,10	<i>к себе</i>	возвратное местоимение в Д.п. с предлогом <i>к</i> (используется предложное управление в функции беспредложного)
3,3	<i>про себя</i>	возвратное местоимение в В.п с предлогом <i>про</i>
6,10	<i>в себя</i>	возвратное местоимение в В.п с предлогом <i>в</i>

2.14. Реконструкция усвоения местоимения-существительного *что?* в идиолекте Жени Гвоздева.

Первое употребление вопросительного местоимения в форме **Р.п. чего?** в речи Жени появляется в возрасте 2 лет: *Цяо'йта?* (перевод: *Чего это?*). Такое разговорное употребление Р.п. вместо И.п. А. Н. Гвоздев отмечает и в своей разговорной речи (Гвоздев 1981: 34) (см. Рис. 22). В 2,8 появляется употребление словоформы **Р.п. об чего?** вместо **В.п. обо что?**: *Ты ап чиво'ушы'пси? Пап?* (перевод: Ты обо что ушибся? Папа?) (Гвоздев 1981: 86). В 3,5 появляется **Р.п. от чего?**: *Па'н, ат чиво' быва'ют сасу'льки? Ат сьне'га?* (перевод: Пап, от чего бывают сосульки? От снега?) (Гвоздев 1981: 134). В этом же возрасте появляется **Р.п. из чего?**: *Ишь чиво' скла'дв'ют до'м ы пе'чку?* (перевод: Из чего складывают дом и печку?) (Гвоздев 1981: 136) (см. Рис. 22).

В 2,8 появляется употребление **что?** в **И.п.**: *Па'н, што' эт тако'й'х хля'н?* (перевод: Пап, что это такое хляп?) (Гвоздев 1981: 84) (см. Рис. 22).

В 2,9 появляется **что?** в **В.п.**: *Што 'ты выганя'иш?* (перевод: Что ты выгоняешь?) (Гвоздев 1981: 92). В 2,11 отмечается **В.п. на что?**: *Во'т каку'ю я ле'сьницу zde'л'л. На што' э'т гади'цц?* (перевод: Вот какую я лестницу сделал. На что это годится?) (Гвоздев 1981: 104) (см. Рис. 22).

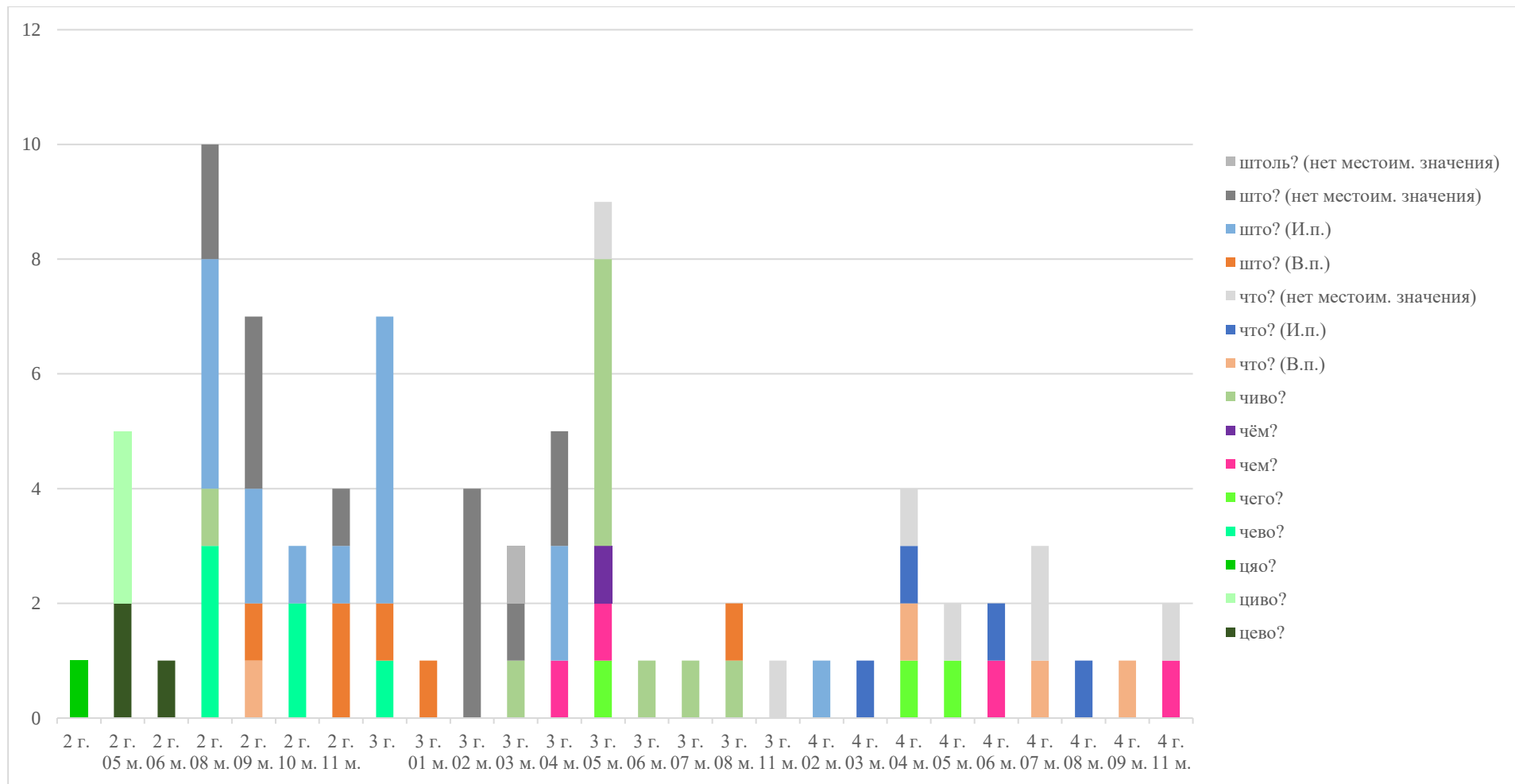


Рис. 22. Использование местоимения и наречия *что?* в возрасте 2–4,11.

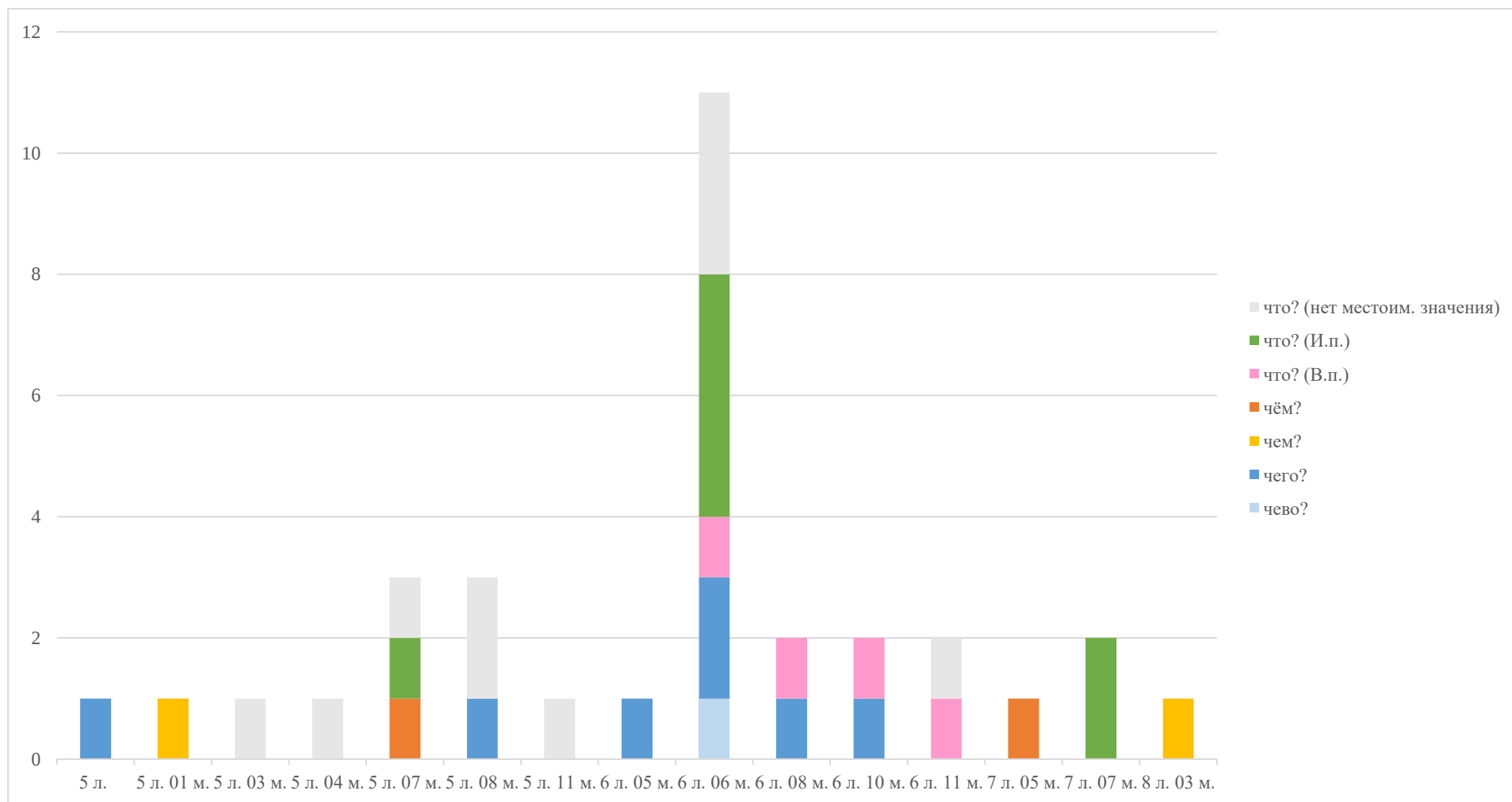


Рис. 23. Употребление местоимения и наречия *что?* в возрасте 5–8,3.

В 3,4 фиксируется форма Т.п. чем?: *Чем стреляют?* (перевод: *Чем стреляют?*) (Гвоздев 1981: 132) (см. Рис. 22).

В 3,5 отмечается форма П.п. в чём?: *И будут чирьи'лы? Па'н, ф чём де'ляют?* (перевод: *И будут чернила? Пап, в чём делают?*) (Гвоздев 1981: 138) (см. Рис. 22).

Наряду с вопросительным местоимением Женя активно использует **что** в функции наречия, например: *Ты што' ко'кьиш?* (перевод: *Ты что кокаешь?*) (2,9) (Гвоздев 1981: 94) (см. Рис. 22).

В 5,7 появляется словоформа П.п. на чём?: *На чём виноград растет?* (Гвоздев 1981: 219) (см. Рис. 23).

В возрасте 5–8,3 Женя активно использует вопросительное местоимение *что?* без отклонений от норм употребления (см. Рис. 23).

Выводы.

Женя усваивает падежные формы местоимения *что?* в следующей последовательности: Р.п., И.п., В.п., Т.п., П.п. (см. Таблицу 15). Дательный падеж не представлен в речи Жени. В разметке необходимо предусмотреть использование одного падежа вместо другого.

Таблица 15

Реконструкция усвоения Женей Гвоздевым местоимения-существительного *что?*

Первая фиксация словоформы (возраст)	Словоформы	Комментарий к употреблению падежной формы
2	<i>чего?</i>	вопросительное местоимение в Р.п. в функции И.п. <i>что?</i>
2,8	<i>что?</i>	вопросительное местоимение в И.п.
2,8	<i>об чего?</i>	вопросительное местоимение в Р.п. в функции В.п. <i>обо что?</i>
2,9	<i>что?</i>	вопросительное местоимение в В.п.
2,11	<i>на что?</i>	вопросительное местоимение в В.п. с предлогом <i>на</i>
3,4	<i>чем?</i>	вопросительное местоимение в Т.п.
3,5	<i>от чего?</i>	вопросительное местоимение в Р.п. с предлогом <i>от</i>

3,5	<i>из чего?</i>	вопросительное местоимение в Р.п. с предлогом <i>из</i>
3,5	<i>в чём?</i>	вопросительное местоимение в П.п. с предлогом <i>в</i>
5,7	<i>на чём?</i>	вопросительное местоимение в П.п. с предлогом <i>на</i>

2.15. Реконструкция усвоения местоимения-существительного *кто?* в идиолекте Жени Гвоздева.

Первое употребление местоимения *кто?* в **И.п.** появляется в возрасте 2,6: *Ма'мь плидѣт ы ска'зйт: **кто'** бис салфе'тъцьки?* (перевод: *Мама придет и скажет: кто без салфеточки?*) (Гвоздев 1981: 70) (см. Рис. 24).

В 2,10 отмечается словоформа **Д.п.** *кому?*: *Ты' каму'хо'чиш шы'ть руба'шку?* (перевод: *Ты кому хочешь шить рубашку?*) (Гвоздев 1981: 95) (см. Рис. 24).

В 3,11 вопросительное местоимение фиксируется в форме **Т.п.** *с кем?*: *А с кем я останусь?* (Гвоздев 1981: 164) (см. Рис. 24).

В 4,5 появляется **В.п.** *кого?*: *Еще кого?* (Гвоздев 1981: 186) (см. Рис. 24).

Выводы.

Местоимение *кто?* активно употребляется Женей в форме **И.п.** А. Н. Гвоздевым отмечается использование форм **Д.п.**, **Т.п.** и **В.п.** (см. Таблицу 16).

Таблица 16

Реконструкция усвоения Женей Гвоздевым местоимения-существительного *кто?*

Первая фиксация словоформы (возраст)	Словоформы	Комментарий к употреблению падежной формы
2,6	<i>кто?</i>	вопросительное местоимение в И.п.
2,10	<i>кому?</i>	вопросительное местоимение в Д.п.
3,11	<i>с кем?</i>	вопросительное местоимение в Т.п. с предлогом <i>с</i>
4,5	<i>кого?</i>	вопросительное местоимение в В.п.

2.16. Реконструкция усвоения местоимения-существительного *кто* в идиолекте Жени Гвоздева.

А. Н. Гвоздев отмечает в речи Жени использование **Р.п. кого** в функции **никого Р.п.**: *He't каво'* (перевод: *Нет никого*) (1,11); *Ta'm не't каво'* (перевод: *Там нет никого*) (2,1); (Гвоздев 1981: 25; 41). В 3 года А. Н. Гвоздев фиксирует правильное употребление местоимения в форме **Р.п. у кого** без замещения: *ни у каво* (перевод: *не у кого*) (Гвоздев 1981: 108). В 4,10 мы наблюдаем, что Женя использует **у кого** в **Р.п.** в функции **у кого-то Р.п.**: *У кого есть дети, у кого нет* (Гвоздев 1981: 203) (см. Рис. 25).

В 3,5 впервые отмечается **кто** в **И.п.**: *Ни зна'й кто'* (перевод: *Не знаю кто*) (Гвоздев 1981: 135). В речи Жени мы наблюдаем случаи использования **кто (И.п.)**, скорее всего, в функции неопределенного местоимения **кто-то (И.п.)**: *Вот когда кто умирает, и закапывают, и зовут небо* (3,9); *Бу'ттъ кто' п'вади'л п' акну', а не't* (перевод: *Будто кто-то поводил по окну, а нет*) (3,10); *Папа, когда кто кашляет, – и морозу нет, а в теплых сапогах все ходит* (4,6); *Когда кто гриппом хворает, если доктор выслушает, как он не заражается?* (5,9) (Гвоздев 1981: 159; 162; 189; 221) (см. Рис. 25).

В 4 года появляется использование местоимения **кто** в форме **Т.п. с кем**: *Пора уже мне одному ходить. Ни с кем.* (Гвоздев 1981: 172) (см. Рис. 25).

В 7,5 отмечается **В.п. кого**: *Он дерется. Кого знает, не дерет* (Гвоздев 1981: 249) (см. Рис. 25).

Выводы.

Можно предположить, что Женя усваивает местоимение *кто* в следующей последовательности: Р.п., И.п., Т.п. и В.п. Мы не наблюдаем использование словоформ Д.п. и П.п. (см. Таблицу 17).

Таблица 17

Реконструкция усвоения Женей Гвоздевым местоимения-существительного *кто*

Первая фиксация словоформы (возраст)	Словоформы	Комментарий к употреблению падежной формы
1,11	<i>кого</i>	относительное местоимение в Р.п. в функции <i>никого</i> Р.п.

3	<i>у кого</i>	относительное местоимение в Р.п.
3,5	<i>кто</i>	относительное местоимение в И.п.
3,9	<i>кто</i>	относительное местоимение <i>кто</i> в И.п. в функции <i>кто-то</i>
4	<i>с кем</i>	относительное местоимение в Т.п.
4,10	<i>у кого</i>	относительное местоимение в Р.п. в функции <i>у кого-то</i> Р.п.
7,5	<i>кого</i>	относительное местоимение в В.п.

2.17. Реконструкция усвоения местоимения-существительного *что* в идиолекте Жени Гвоздева.

В речи Жени *что* активно используется не только в качестве местоимения, но и выступает в роли других частей речи (см. Рис. 26).

В 2,7 впервые в речи Жени появляется **устойчивое сочетание** с компонентом *чём*, в сочетании компонент теряет местоименное значение: *Я ни при чём* (Гвоздев 1981: 79)

В 3,2 мы наблюдаем употребление подчинительного **союза** *что*: *Я скажу' ма'ми, ить ты фсю' даро'гу миня' нёс* (перевод: *Я скажу маме, что ты всю дорогу меня нес*) (Гвоздев 1981: 118). В этом же возрасте наблюдается использование **наречия** *что*: *Што' тут даро'гу вы'мітіли* (перевод: *Что тут дорогу вымели*) (Гвоздев 1981: 119).

В 3,3 Женья использует **союза** *что* (в составе соотносительной пары *за то, что*): *Ана' миня' зъ таво' ить пръгнала', ить я съел' ко'жу* (перевод: *Она меня за то прогнала, что я съел кожу*) (Гвоздев 1981: 120). В 3,10 отмечается *чему* в **устойчивом сочетании**: *Ма'мъ приде'т и уви'дит, чиво' я настряпъл, ска'жът: не' к чему' этъ* (перевод: *Мама придёт, увидит, чего я настряпал, скажет: не к чему это*) (Гвоздев 1981: 162). Появление **частицы** *что* фиксируется в возрасте 3,11: *Ты с мамой рассчитывайся, а со мной что* (Гвоздев 1981: 168) (см. Рис. 26).

Мы видим, что в речи Жени *что* активно используется в роли союза, союзного слова, наречия, частицы или используется в составе устойчивых сочетаний (см. Рис. 26).

В 2,8 впервые мы отмечаем появление местоимения *чего* в Р.п. в функции *что* В.п.: *Па'пъ, глиди'-ка: вот чевон' у миня' выхо'дит: мидъветъ вроди* (перевод: *Папа, гляди-ка: вон что у меня выходит: медведь вроде*) (Гвоздев 1981: 83).

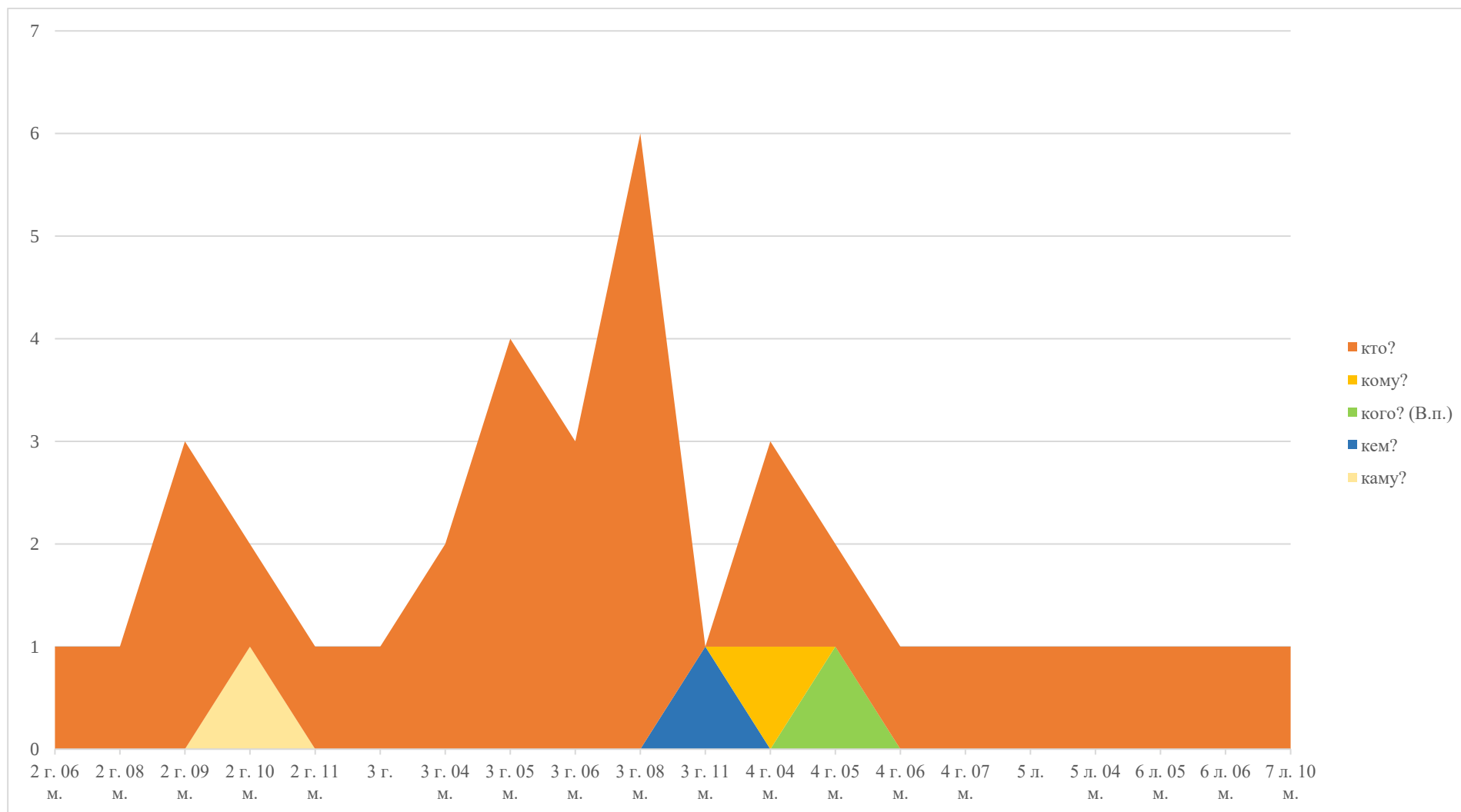


Рис. 24. Использование местоимения *кто?* в возрасте 2,6–7,10.

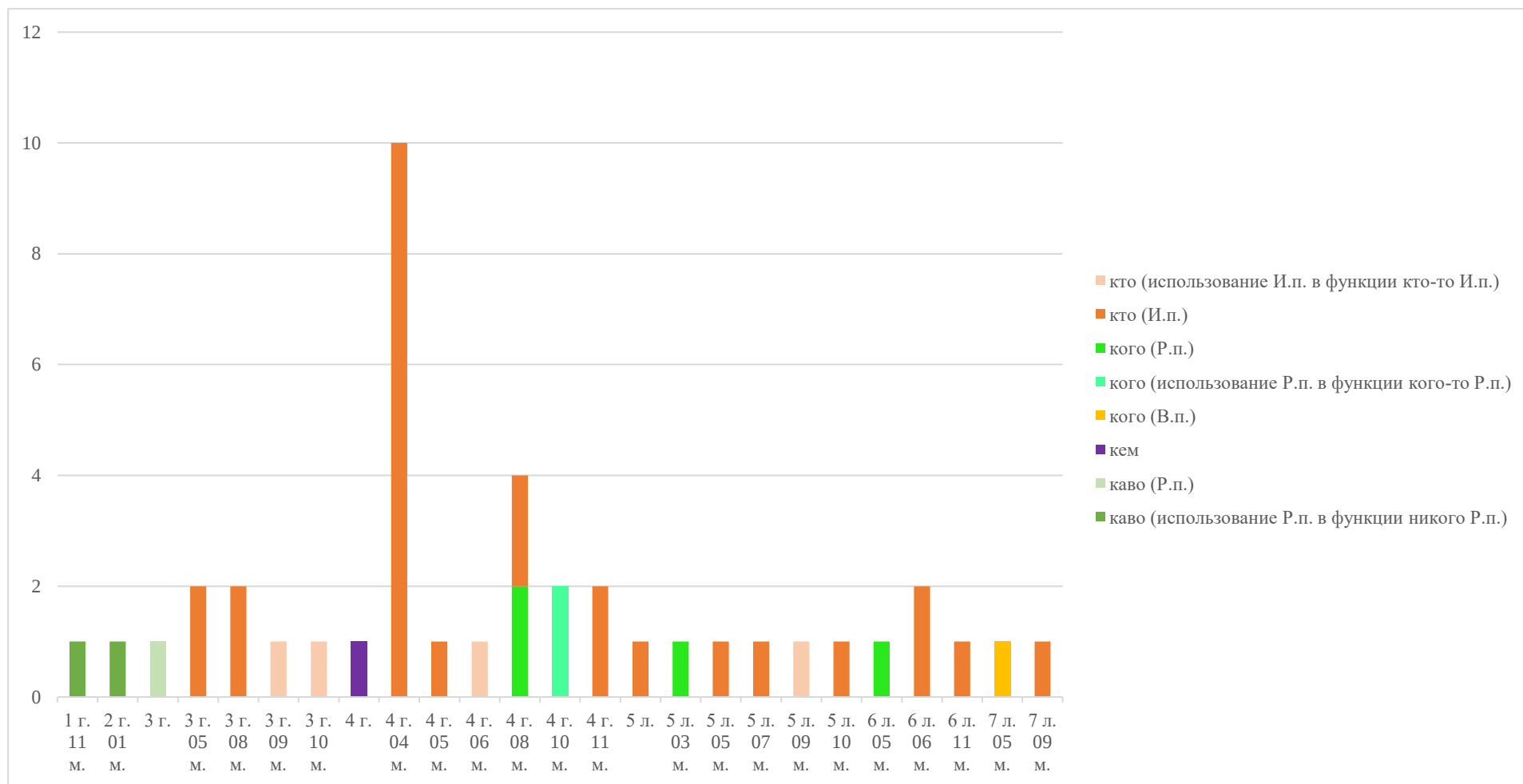


Рис. 25. Употребление местоимения *кто* в возрасте 1,11–7,9.

Можно предположить, что Женя использует такое замещение вслед за отцом А. Н. Гвоздевым, который замечал в своей речи использование чего вместо что (Гвоздев 1981: 101). В 3,1 мы отмечаем в речи Жени чего (Р.п.), которое Женя употребляет в функции что (И.п.): *Па'н, глиди' чеве' на де'реви – пале'на* (перевод: *Пап, гляди что на дереве – полено*) (Гвоздев 1981: 90–114). В 3,11 мы наблюдаем впервые использование из чего в Р.п. без замещения: *Капы'ццы – ииш' чиво' ло'ишди нью'т* (перевод: *Копытца – из чего лошади пьют*) (Гвоздев 1981: 165) (см. Рис. 26).

В 2,9 появляется что в И.п.: *Апя'ть г до'ктъру. Што' тако'ї – фсё г до'ктъру* (перевод: *Опять к доктору. Что такое – все к доктору*) (Гвоздев 1981: 90–91) (см. Рис. 26).

В 2,10 отмечается появление что в В.п.: *Ты што' сво'й большо'й пьисо'к ни но'сиши?* (перевод: *Ты что свой большой поясок не носишь?*) (Гвоздев 1981: 95). В 3,6 отмечаем появление местоимения с предлогом на что (В.п.): *Вало'дя ни на што' ни пахо'иш. Вон ви'диши, лица' сафсе'м не'т* (перевод: *Володя ни на что не похож. Вон видишь, лица совсем нет*) (Гвоздев 1981: 142) (см. Рис. 26).

В 3,8 впервые фиксируется в записях в чём (П.п.): *Ф чём ждуд'т поїзда'. Привизьли' уш кирпичи'-ть Ку'бики* (перевод: *В чём ждет поезда. Привезли уж кирпичи-то*) (Гвоздев 1981: 156). Отмечается появление нового предлога на чём (П.п.): *На чём в Сивини уху варили* (3,11) (Гвоздев 1981: 165) (см. Рис. 26).

В 3,9 отмечается форма Т.п. чем: *Помнишь, такую бумажку отрежешь, смотаешь, намочишь чем бреешься, сделается пузырь большой и полетит* (Гвоздев 1981: 156) (см. Рис. 26).

В 4 года фиксируется употребление Р.п. с новым предлогом для чего: *Пойдем по той стороне. На этой стороне все гусей держат, не знай для чего* (Гвоздев 1981: 172) (см. Рис. 27).

В 4,5 мы находим чего в качестве наречия: *Ей тяжело чистить. Старухам всегда тяжело чистить. А она чего мучится!* (Гвоздев 1981: 186). В 6,6 мы наблюдаем использование союзной пары чем — тем: *Чем дальше ведь, тем лучше* (Гвоздев 1981: 235). Подобные случаи мы тоже не рассматриваем как местоимения (см. Рис. 27).

В 6,7 появляется в форме П.п. новый предлог о чём: *Папа, я о чём думаю, то и вижу* (Гвоздев 1981: 240).

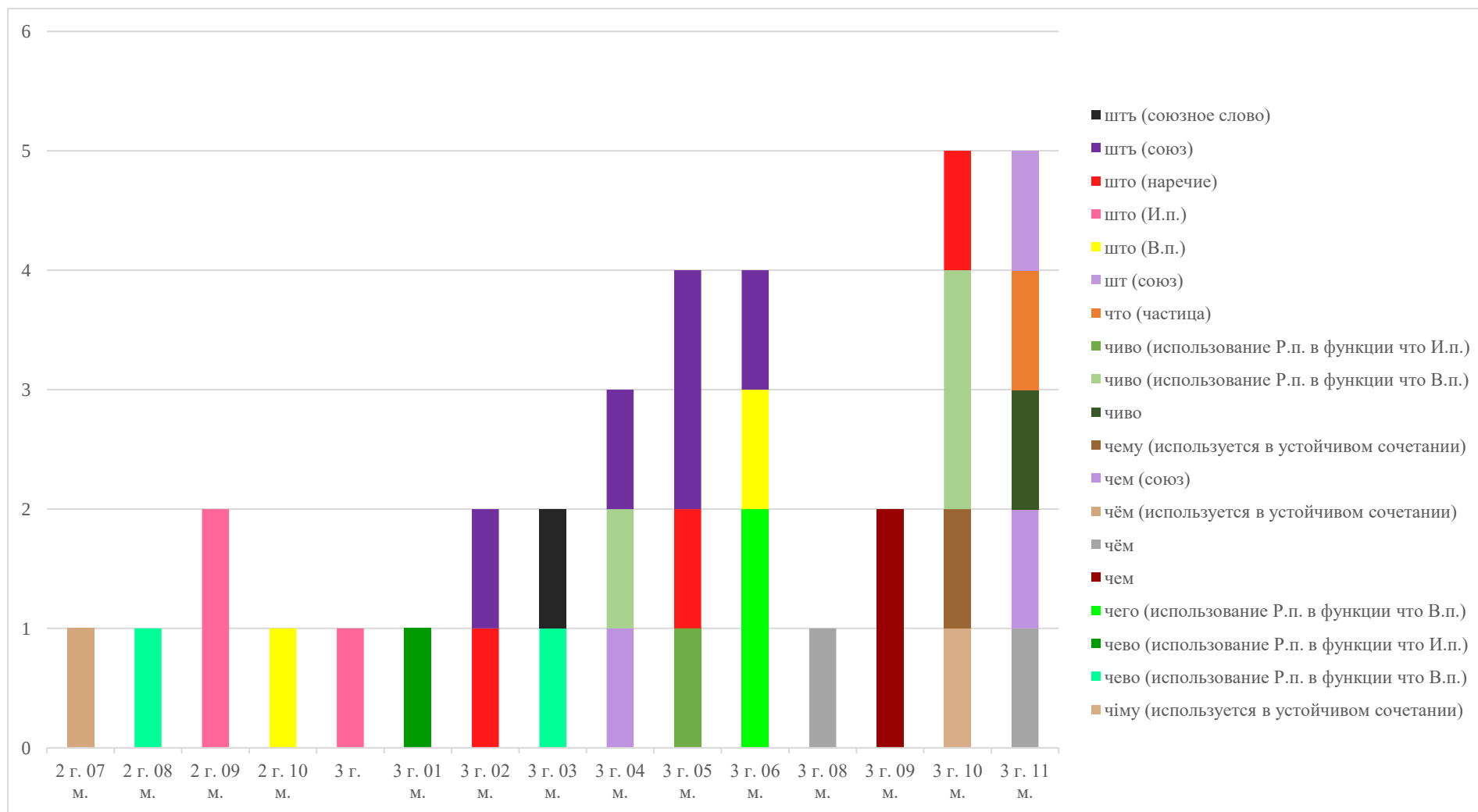


Рис. 26. Употребление *что* в роли местоимения и других частей речи в возрасте 2,7–3,11.

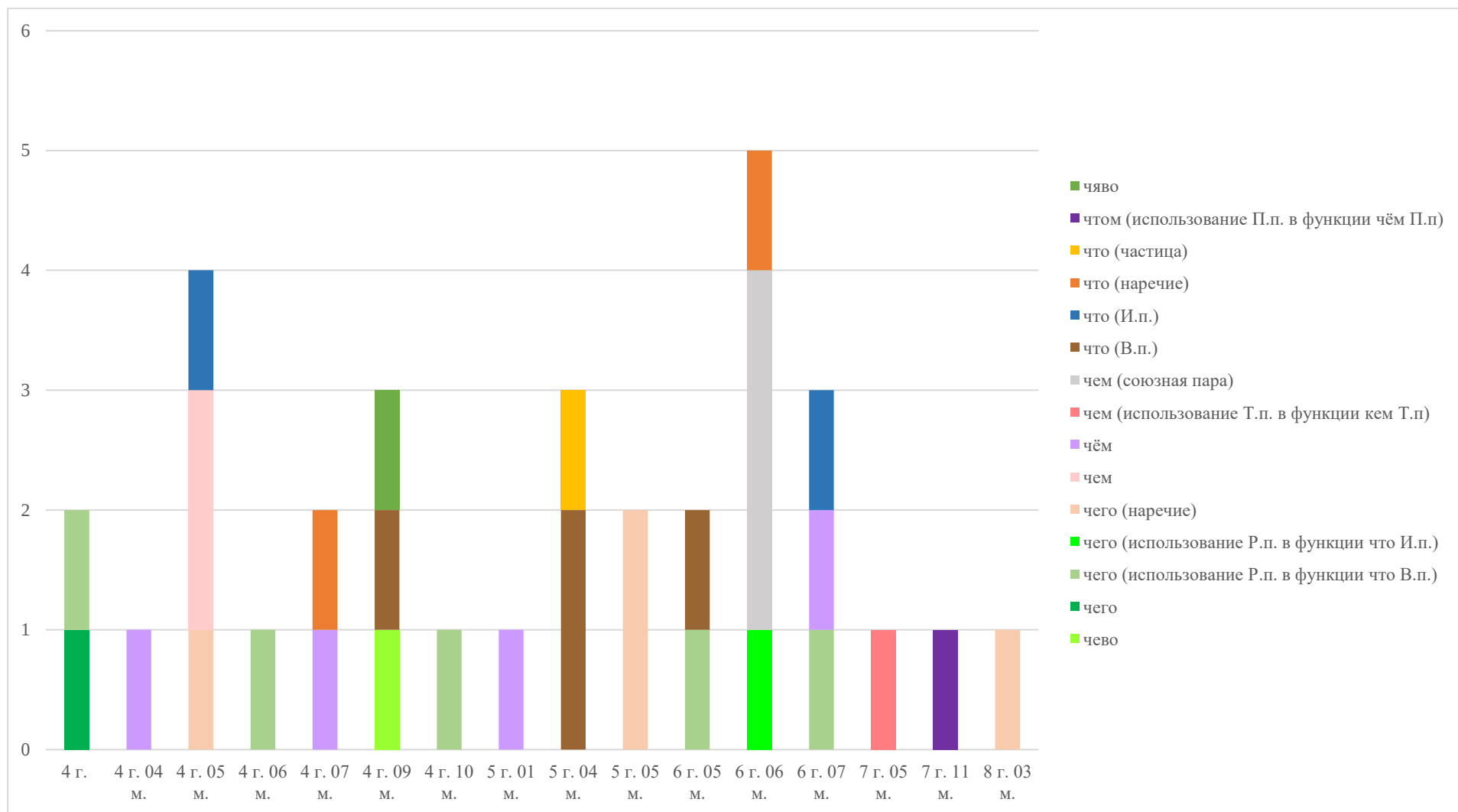


Рис. 27. Употребление *что* в роли местоимения и других частей речи в возрасте 4–8,3.

Наблюдаем использование **во чём** (П.п.) в функции **в чём** (П.п.): *Я-то хочу надеть, во чём я ни разу не ходил* (перевод: *Я-то хочу надеть, в чём я ни разу не ходил*) (7,11) (Гвоздев 1981: 256) (см. Рис. 27).

Мы видим использование **чем** (Т.п.) в функции **кем** (Т.п.): *Нет, я знаешь чем буду – или стрелочником, или охотником* (7,5) (Гвоздев 1981: 249) (см. Рис. 27).

Выводы.

В речи Жени активно используется *что* в роли местоимения, слова-омонимы *что* также выступают в качестве союза, союзного слова, союзной пары, наречия, частицы и встречается в устойчивых сочетаниях. Местоимение *что* осваивается Женей в следующей последовательности: Р.п., И.п., В.п., П.п., Т.п. (см. Таблицу 18). Местоимение *что* в падежной форме Д,п. не отмечается.

Таблица 18

Реконструкция усвоения Женей Гвоздевым местоимения-существительного *что*

Первая фиксация словоформы (возраст)	Словоформы	Комментарий к употреблению падежной формы
2,8	<i>чего</i>	относительное местоимение в Р.п. в функции <i>что</i> В.п
2,9	<i>что</i>	относительное местоимение в И.п.
2,10	<i>что</i>	относительное местоимение в В.п.
3,1	<i>чего</i>	относительное местоимение в Р.п. в функции <i>что</i> И.п.
3,6	<i>на что</i>	относительное местоимение в В.п. с предлогом <i>на</i>
3,8	<i>в чём</i>	относительное местоимение в П.п. с предлогом <i>в</i>
3,9	<i>чем</i>	относительное местоимение в Т.п.
3,11	<i>на чём</i>	относительное местоимение в П.п. с предлогом <i>на</i>
3,11	<i>из чего</i>	относительное местоимение Р.п. без замещения
4	<i>для чего</i>	относительное местоимение в Р.п. с предлогом <i>для</i>
6,7	<i>о чём</i>	относительное местоимение в П.п. с предлогом <i>о</i>

7,5	<i>чем</i>	относительное местоимение в Т.п. в функции <i>кем</i> Т.п.
7,11	<i>во чтом</i>	относительное местоимение в П.п. в функции <i>в чём</i> П.п.

3. Ошибки в области употребления местоимений-существительных в речи детей младшего школьного возраста (на материале дипломных работ и текстов, подготовленных для корпуса RusLAPSED).

Дошкольный возраст — время неосознанного освоения языка ребенком в речевой среде, из инпута (Цейтлин 1982: 7). В дошкольном возрасте мы можем говорить о выстраивании ребенком на каждом этапе онтогенеза «своей» языковой системы, которую он формирует на основе усвоенных генеральных правил и распространяет эти правила на все речевые случаи, не принимая во внимание исключения, существующие в русском языке. В школьном возрасте начинается сознательное изучение (и обучение) русского языка, внимание в школе направлено на освоение ребенком языковой нормы. Очевидно, что на этом этапе в речи школьника возникают разного рода речевые ошибки (Цейтлин 1982: 7). С. Н. Цейтлин подробно описала речевые отклонения от принятых языковых норм употребления в речи младших школьников. При описании типов речевых ошибок С. Н. Цейтлин опиралась на общепринятую известную школьную типологию, которая подразделяет речевые ошибки на словообразовательные, морфологические, синтаксические, лексические, фразеологические и стилистические (Цейтлин 1982: 13). Словообразовательные и морфологические ошибки, как известно, относятся к грамматическим ошибкам; лексические и стилистические ошибки связаны с неверным выбором лексической единицы в заданной ситуации; синтаксические ошибки определяет нарушение согласования лексических единиц и последние — фразеологические ошибки возникают вследствие неусвоенного значения фразеологизмов (Цейтлин 1982: 13). В учебном пособии в разделе «Морфология» С. Н. Цейтлин подробно описывает ошибочные употребления местоимений в речи младших школьников на основании устной речи и письменных текстов (сочинения, изложения) учащихся (Цейтлин 1982: 40–44). Приведенные ею ошибочные употребления послужили основой для составления нами таблицы «Ошибки и инновации в употреблении местоимений-существительных в младшем школьном возрасте». Несмотря на то, что С. Н. Цейтлин рассматривает все ошибочные употребления местоимений в разделе «Морфология», считаем целесообразным разделить ошибки на синтаксические, стилистические,

Таблица 19

Ошибки и инновации в области употребления местоимений-существительных в младшем школьном возрасте¹³

СИНТАКСИЧЕСКИЕ ОШИБКИ	ОСОБЕННОСТЬ	ПРИМЕР В УСТНОЙ РЕЧИ	ПРИМЕР В ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ
	дублирование подлежащего	[Ребенок, 11 лет:] Ну, мультик есть «Кун-фу Панда 3», там Пойто мишка он крутил эти нунчаки и сам себя ударил (<i>Вергулянец 2016: 224</i>) [Ребенок, 8 лет:] Потому что там один Смешарик он там тнна идет, падает в яму <смеется> и прям на ёжика и он такой: «Аа!» – кричит. (<i>Вергулянец 2016: 186</i>) [Ребенок, 9 лет:] Это было в нашем веке, потому что стулья, они...ну не деревянные, они железные (<i>Калинина 2018: 107</i>)	-
	дублирующий и дублируемый компоненты находятся в разных синтаксических позициях	-	[Ребенок:] Человек , который придет в подземелье, им сразу овладевает чувство оцепенения, скованности (изл., 5.) (<i>Цейтлин 1982: 44</i>)

¹³Классификация особенностей употреблений местоимений-существительных составлена на основании учебного пособия С. Н. Цейтлин «Речевые ошибки и их предупреждение» (1982).

СТИЛИСТИЧЕСКИЕ ОШИБКИ	употребление местоимений, приводящее к двусмысленности	[Ребенок, 8 лет:] — Почтальон Печкин принес посылку про вашего мальчика <хихикает>. Потом птенчик стучит, почтальон спрашивает: — Кто там? — Почтальон Печкин принес посылку про вашего мальчика. И он падает на землю (Вергулянец 2016: 189) [Ребенок, 9,6:] Я сегодня во сне каталась на лошадке. Она была такая большая коричневая, и у нее была... м-м-м /2,81 сек/... густая... это /1,85 сек/... грива. Ну /1,08 сек/ и мы катались с ней. (Мусатова 2013: 72) [Ребенок, 9,8:] Они там встретили маленькую девочку. Мальчик пошел провожать ее домой и услышал голоса... странные. Он пошел туда и пришел к злодею этому. М-м-м /1,19 сек/... Ну /1,22 сек/... Он стал с ним драться (Мусатова 2013: 86)	[Маргарита, 12:] Мы с бабушкой купили на 600 крон. Себе я купила шампунь Elvital <фр. Elvital «Элвита́л»> — для жирных, длинных волос, тушь чёрную, зелёные тени и т. п. Купила Palmolive <англ. Palmolive «Палмолив»>. И вчера же увидела на нём, что если купите два средства выиграте [=выиграете] путёвку во Францию + 1000 евро и трёхзвёздочный отель на два дня (Коскова 2022) [Ребенок:] Какая-то птица села на ветку, и с неё (с ветки? с птицы?) посыпался стеклянный дождь (изл., 4) (Цейтлин 1982: 42)
	употребление заместительных местоимений при отсутствии в контексте замещающих слов	[Ребенок, 7:] она с лейкой/ и с платье/ и с ботинками/ и с лейкой / и с волосами/ и сережки/ и браслет/ парик (Денисова 2019: 125) [Настя, 9:] Мам слушай / я щас [= сейчас] посмотрела / точнее смотрела передачу «Орёл и Решка. Чудеса света» и они ездили в Индию / ты просто / я щас [= сейчас] поняла как люди отличаются от друг дру от от друг друга (Исакова 2021: 191) [Ребенок, 10,6:] Мне приснилось, что я был на карате. М-м-м /1,92 сек/... Наш тренер показывал нам новый прием в карате... Он был очень сложный. Я помню, что я очень много раз пробовал... ну /1,93 сек/... этот прием повторить, и он не получался. Вот /2,18 сек/... Я	[Маргарита, 11:] Сегодня в обед я попыталась за всё время отослать SMS <англ. SMS «СМС»> Ксении Б. Я написала «Привет», но когда нажала *отправить* [=отправить] они мне написали «ошибка» (Коскова 2022) [Маргарита, 11:] Вот и утро. Ну почти. Сначала мы гуляли целый день и играли в мяч. (Коскова 2022)

СТИЛИСТИЧЕСКИЕ ОШИБКИ		расстроился, а потом из-за этого проснулся (<i>Мусатова 2013: 76</i>) [Ребенок, 11/12:] Больше каких-нибудь развлечений, потому что у нас их мало (<i>Кравченко 2017: 95</i>)	
	использование <u>просторечных</u> притяжательных местоимений	-	[Маргарита, 11:] Сегодня, по ихнему [=их] времени она, папа, мама и её сестра из дома выйдут в 1:30 (<i>Коскова 2022</i>) [Ребенок:] Королева поцеловала мальчика, ейный поцелуй был холоднее льда (изл., 4) (<i>Цейтлин 1982: 44</i>) [Ребенок:] Все обрадовались егоному приезду (соч., 5) (<i>Цейтлин 1982: 44</i>)
МОРФОЛОГО-СИНТАКСИЧЕСКИЕ ОШИБКИ	нарушение согласования с замещаемым словом	-	[Ребенок:] Повесть «Дубровский» оказала большое влияние на развитие литературы. Трудно найти человека, который бы его (т.е. Дубровского) не читал (соч., 8) (<i>Цейтлин 1982: 43</i>)
	нарушение согласования с замещаемым словом (замещаемое слово <u>собирательное</u> <u>существительное</u>)	-	[Ребенок:] Дворянство боялось, что они могут лишиться власти (соч., 8) (<i>Цейтлин 1982: 43</i>)
	нарушение согласования с замещаемым словом (<u>переключение с одного</u> <u>числа на другое</u>)	[Ребенок, 7 лет:] Это нам дядя рассказал, а им рассказали <нрзб> украинцы... (<i>Вергулянец 2016: 88</i>)	[Ребенок:] Собака — друг человека, они помогают ему во всем (анкета, 2) (<i>Цейтлин 1982: 43</i>) [Ребенок:] Люди заводят собак потому, что собаки сторожат дом. И еще она помогает искать преступников (анкета, 2) (<i>Цейтлин 1982: 43</i>)

МОРФОЛОГИЧЕСКИЕ ОШИБКИ	употребление личных местоимений вместо требуемого нормой местоимения <u>себя</u>	-	[Ребенок:] Я нашел платок у меня в кармане (Цейтлин 1982: 41)
	употребление местоимения <u>себя</u> вместо требуемой нормой личных и притяжательных местоимений	-	[Ребенок:] Кирила Петрович устраивал разные забавы, которые были интересны только себе (изл., 5) (Цейтлин 1982: 41)
	употребление местоимения <u>себя</u> , приводящее к двусмысленности	-	[Ребенок:] Я застала сестру у себя в комнате (соч., 6) (Цейтлин 1982: 40)
	не соответствующее норме употребление падежных форм местоимения <u>он с предложом</u>	-	[Ребенок:] Он посмотрел на её задумчивыми глазами (изл., 4) (Цейтлин 1982: 44) [Ребенок:] У его совсем не было денег и не было куса хлеба (соч., 5) (Цейтлин 1982: 44)

морфологические и морфолого-синтаксические ошибки (см. *Таблицу 19*). Для выявления всех возможных ошибочных употреблений местоимений-существительных в речи школьников (и учета их в разметке инноваций и ошибок в корпусе RusLAPSED), мы решили обратиться к устным и письменным текстам учеников младшего школьного возраста, записанным студентами Нарвского колледжа Тартуского университета и разработчиками корпуса RusLAPSED:

- Вергулянец М. (2016). *Анекдот как речевой жанр у детей младшего школьного возраста*. Магистерская работа. Нарва: Нарвский колледж Тартуского университета.
- Денисова Я. (2019). *Грамматика устного повествования, описания и рассуждения в речи первоклассников*. Магистерская работа. Нарва: Нарвский колледж Тартуского университета.
- Калинина В. (2018). *Описание как тип устной и письменной монологической речи детей младшего школьного возраста*. Магистерская работа. Нарва.
- Кравченко Е. (2017). *Рассуждение как тип устной спонтанной монологической речи учащихся основной школы*. Магистерская работа. Нарва.
- Мусатова Н. (2013). *Хезитативы и динамические коррекции в спонтанной монологической устной речи учеников младших и средних классов*. Магистерская работа. Нарва.
- Маточкина А. (2020). *Разработка лексико-грамматической разметки глагола для корпуса детской речи RusLAPSED и возможности применения корпуса в исследовании глагола*. Магистерская работа. Нарва.
- Исакова В. (2021). *Лексико-семантическая разметка глагола в корпусе детской речи RusLAPSED*. Магистерская работа. Нарва.
- Коскова Т. (2022). *Разработка лексико-грамматической разметки местоимений-существительных для корпуса детской речи RusLAPSED*. Магистерская работа. Нарва.

Автором было прочитано 805 текстов (670 устных и 135 письменных текстов) учеников, обучающихся в 1–6-х классах. Методом сплошной выборки мы извлекли все контексты, в которых представлены ошибочные употребления местоимений в речи детей младшего дошкольного возраста и представили несколько показательных примеров речевых употреблений (см. *Таблицу 19*).

Анализ контекстов показал, что в текстах детей не представлены случаи нарушения согласования с замещаемым словом (исключение — переключение от одного числа к другому). Местоимение *себя*, по нашим наблюдениям, не частотно, отдельные употребления, зафиксированные в анализируемых текстах, соответствовали нормам употребления. В результате исследования было отмечено правильное употребление личных местоимений 3 лица в косвенном падеже с предлогом в речи младших школьников. Рассмотрим подробнее случаи ошибочных употреблений в речи младших школьников.

Дублирование подлежащего.

Анализ контекстов школьников показал, что в устной речи детей отмечаются случаи дублирования существительного местоимением 3 лица ед.ч и мн.ч. Например:

[Ребенок, 8 лет:] Потому что там один **Смешарик он** там ~~тнна~~ идет, падает в яму <смеется> и прям на ежика и он такой: «Аа!» – кричит¹⁴. (*Вергулянец 2016: 186*).

Формально ошибка заключается в избыточном повторе собственного имени (*Смешарик*) или нарицательного существительного в простом предложении и местоимения *он* в той же синтаксической функции — подлежащего (т. н. Именительный темы).

С. Н. Цейтлин указывает, что «при этом в предложении, как правило, не наблюдается нарушения его структуры» (*Цейтлин 1982: 43*), с чем мы полностью согласны.

Заметим, что в устной речи (с характерным для нее изменением сценария, перестройкой, самоперебивами) такого рода случаи нельзя, по нашему мнению, квалифицировать как ошибки. В письменной речи младших школьников подобных случаев мы не находим. Очевидно, это связано с тем, что в письменной речи ребенок обращается к ранее написанному тексту и видит, что предмет или лицо уже указано в контексте.

Дублирующий и дублируемый компоненты находятся в разных синтаксических позициях.

¹⁴ В данном параграфе цитаты из текстов корпуса RusLAPSED представлены в соответствии со стандартом оформления текстов (курсив используется только для контекстно-ситуативных комментариев).

[Ребенок:] **Человек**, который придет в подземелье, **им** сразу овладевает чувство оцепенения, скованности (изл., 5.) (*Цейтлин 1982: 44*)

Анализируя приведенный пример, мы видим, что вторая часть вне контекста теряет смысловую значимость. В подобных случаях слушатель вынужден самостоятельно восстанавливать пропущенные элементы.

Употребление местоимений, приводящее к двусмысленности.

[Ребенок, 9,6:] Я сегодня во сне каталась на лошадке. Она была такая большая коричневая, и у нее была... м-м-м /2,81 сек/... густая... это /1,85 сек/... грива. Ну /1,08 сек/ и мы катались **с ней**. (*Мусатова 2013: 72*).

Анализируя пример, мы видим, что на протяжении одного высказывания в речи ребенка происходит переключение от одного объекта (*лошадь*) ко второму объекту (*грива*) и снова возвращение к первому (*лошадь*), что способствует появлению двусмысленности у слушателя: какой из объектов замещает местоимение *с ней*?

Употребление заместительных местоимений при отсутствии в контексте замещающих слов.

Результаты показывают, что приведенная ошибка частотна (найдено 83 употребления) в речи младших школьников:

[Настя, 9:] Мам слушай / я щас [= сейчас] посмотрела / точнее смотрела передачу «Орёл и Решка. Чудеса света» и **они** ездили в Индию / ты просто / я щас [= сейчас] поняла как люди отличаются от друг дру от от от друг друга (*Исакова 2021: 191*)

С. Н. Цейтлин пишет, что для подобных случаев употребления: «замещаемые слова отсутствуют в речи, но не в мысли» (*Цейтлин 1982: 42*). Проверим на нашем примере.

Анализируя вышеприведенный пример, можно сказать, что ребенок отчётливо представляет себе лица, которых подразумевает под местоимением *они*, но упускает наименование в речи и заменяет личным местоимением. В этом случае слушателю приходится самостоятельно восстанавливать упущенные элементы. Исходя из контекста, вероятно ребенок подразумевает под словом *они* группу людей или ведущих передачи.

Нарушение согласования с замещаемым словом.

[Ребенок:] Повесть «Дубровский» оказала большое влияние на развитие литературы. Трудно найти человека, который бы **его** (т.е. **Дубровского**) не читал (соч., 8) (Цейтлин 1982: 43).

Ошибка возникает в том случае, если «местоимение оказывается согласованным в роде не с замещаемым существительным» (Цейтлин 1982: 43).

Нарушение согласования с замещаемым словом (замещаемое слово собирательное существительное).

[Ребенок:] **Дворянство** боялось, что **они** могут лишиться власти (соч., 8) (Цейтлин 1982: 43).

Анализируя приведенный выше пример С. Н. Цейтлин, можно сказать, что ученик не усвоил значение числа собирательных существительных, которые представляют множество и в которых грамматическое значение числа спорит, противоречит лексическому значению слова. Очевидно ученик понимает, что под существительным *дворянство* предполагается большое количество людей и на основании этого соотносит его с местоимением *они* (Цейтлин 1982: 43).

Нарушение согласования с замещаемым словом (переключение с одного числа на другое).

В речи младших школьников отмечено правильное согласование местоимений с существительными, что говорит об усвоенной грамматической категории числа.

[Ребенок:] **Собака** — друг человека, **они** помогают ему во всем (анкета, 2) (Цейтлин 1982: 43).

С. Н. Цейтлин отмечает причину возникновения подобного рода ошибки «значение обобщенности лица или предмета может быть выражено формами как единственного, так и множественного числа» (Цейтлин 1982: 43).

Мы видим, что в первой части высказывания (*собака — друг человека*) — ребенок использует формально существительное *собака* в единственном числе, однако значение числа в подобного рода конструкциях, как известно, нейтрализовано (ед.ч. употребляется по традиции); ученик понимает, что утверждение относится не к одной определенной собаке, а ко всем собакам, что и приводит к появлению во второй части (*они помогают ему во всем*) местоимения во множественном числе.

Употребление личных местоимений вместо требуемого нормой местоимения себя.

С. Н. Цейтлин трактует эту особенность исходя из следующего требования нормативной грамматики: «Если подлежащее выражено личным местоимением, то при указании на то же лицо в форме косвенного падежа должно быть использовано возвратное, а не личное местоимение» (Цейтлин 1982: 41):

[Ребенок:] Я нашел платок у **меня** в кармане (Цейтлин 1982: 41).

Стоит отметить, что такая ошибка распространена и в речи взрослых.

Употребление местоимения себя вместо требуемых нормой личных и притяжательных местоимений.

[Ребенок:] **Кирила Петрович** устраивал разные забавы, которые были интересны только **себе** (изл., 5) (Цейтлин 1982: 41).

Местоимение *себе* используется в предложении, когда оно выражает принадлежность слову-подлежащему. В представленном примере во второй части предложения подлежащее *которые* (союзное слово, замещающее слово *забавы*), а не *Кирила Петрович*, следовательно, употребление местоимения *себе* во второй части предложения невозможно.

Употребление местоимения себя, приводящее к двусмысленности.

С. Н. Цейтлин отмечает, «если в предшествующем тексте говорится о двух лицах, возникает неоднозначность» (Цейтлин 1982: 40):

[Ребенок:] Я застала сестру у **себя** в комнате (соч., 6) (Цейтлин 1982: 40).

Анализируя пример, мы видим, что в контексте представлены два лица — *я* и *сестра*. Слушатель не понимает, в чьей именно комнате происходит действие.

Не соответствующее норме употребление падежных форм местоимения он с предлогом.

Нами отмечены только правильные случаи употребления в речи младших школьников. С. Н. Цейтлин приводит пример с ошибкой:

[Ребенок:] Он посмотрел **на её** задумчивыми глазами (изл., 4) (Цейтлин 1982: 44).

Подобного рода ошибки возникают, когда у ребенка не усвоено правило, что соединение некоторых предлогов с местоимениями требуют прибавление начального *и* у местоимений (Розенталь 2012: 233).

Использование просторечных притяжательных местоимений.

Просторечные формы распространены не только в речи взрослых, но и детей:

[Маргарита, 11:] Сегодня, по **ихнему** [=их] времени она, папа, мама и её сестра из дома выйдут в 1:30 (Коскова 2022).

Можно предположить, что эти формы ребенок усваивает в большей степени из инпута.

4. Рекомендации по предупреждению ошибочных употреблений в речи младших школьников (для корпуса RusLAPSED).

Морфологические ошибки возникают в речи из-за неусвоенного правила, которое основывается на общепринятой норме употребления (Цейтлин 1982: 13). Синтаксические и стилистические «ошибки» в устной речи младших учеников мы не можем оценивать так категорично, поскольку понимаем, что такие речевые недочеты характерны для спонтанной неподготовленной речи в целом (не только учеников, но взрослых) и, возможно, составляют ее специфику. Создание письменного текста, напротив, позволяет возвращаться к написанному ранее и осуществлять исправления. В последнем случае синтаксические и стилистические ошибки, очевидно, необходимо рассматривать в речи детей так же строго, как и морфологические (Цейтлин 1982).

Когда учитель осведомлен о возможных ошибочных морфологических, синтаксических, стилистических употреблениях местоимений, которые могут возникнуть в речи детей, он может выработать в своей работе систему упражнений на предупреждение различных ошибочных употреблений местоимений (дублирование подлежащего; нарушение согласования с замещаемым словом и т.д.) в речи учащихся.

На основании учебных пособий и словарей мы разработали рекомендации по предупреждению ошибочных употреблений местоимений-существительных (см. *Таблицу 20*). В корпусе RusLAPSED каждую ошибочную словоформу местоимения-существительного в будущем планируется не только сопровождать соответствующей пометой о типе ошибки, но и представить для пользователя корпуса рекомендацию-

памятку по предупреждению ошибочного употребления, а также указание на правило со ссылками на соответствующую литературу.

Таблица 20

Рекомендации по предупреждению ошибочных употреблений в речи младших школьников в корпусе RusLAPSED

МЛАДШИЙ ШКОЛЬНЫЙ ПЕРИОД	ОШИБОЧНОЕ УПОТРЕБЛЕНИЕ	РЕКОМЕНДАЦИЯ В КОРПУСЕ RusLAPSED	ИНФОРМАЦИЯ ОБ ОШИБОЧНОМ УПОТРЕБЛЕНИИ
	дублирование подлежащего	Необходимо следить за тем, чтобы местоимение не дублировало последовательно существительное-подлежащее в простом предложении (Саньярова, Крылова 2020: 119)	См. подробнее с примерами: «Речевую избыточность может порождать дублирование существительного местоимением» (Саньярова, Крылова 2020: 119)
	дублирующий и дублируемый компоненты находятся в разных синтаксических позициях	Помнить о том, что одно высказывание является единым целым и нельзя допускать разделение высказывания на несколько частей со смысловой потерянностью в одной из них (Лантева 1976).	См., например, подробнее: «Высказывание расчленяется на две грамматически самостоятельно оформленные части» (Лантева 1976: 140). «Одна из его частей, являющаяся одним из информационных центров, оформляется в виде группы именительного падежа, в другой части предидируется сообщение относительно денотата, названного этой группой» (Лантева 1976: 140).
	употребление местоимений, приводящее к двусмысленности	Помнить о том, что местоимение в замещающей функции заменяет ближайшее к нему слева предстоящее существительное в форме рода, числа (Голуб 2010: 286).	См. подробнее: «Местоимения обычно указывают на употребленные ранее в тексте существительные, стоящие в той же грамматической форме рода, числа» (Голуб 2010: 286).
	употребление заместительных местоимений при отсутствии в контексте замещающих слов	Необходимо следить за тем, чтобы в одном высказывании сначала	См подробнее с примером: «Как речевая ошибка рассматривается и введение

МЛАДШИЙ ШКОЛЬНЫЙ ПЕРИОД		было представлено существительное и только после этого замещающее его местоимение (Голуб 2010: 287).	в текст местоимения при отсутствии существительных, которые замещаются» (Голуб 2010: 287).
	нарушение согласования с замещаемым словом	Необходимо следить за тем, с каким существительным согласуется местоимение. Помни о том, что при согласовании грамматические характеристики местоимения соответствуют существительному (Голуб 2010: 287).	См. подробнее: «Замещающие местоимения должны быть согласованы с замещаемым словом в роде и числе» (Бобылев 2003)
	нарушение согласования с замещаемым словом (переключение с одного числа на другое)		
	нарушение согласования с замещаемым словом (замещаемое слово собирательное существительное)	Необходимо помнить о том, что собирательные существительные не обладают грамматическим значением множественного числа (Розенталь 2012: 232).	См. подробнее с примерами: «Местоимение <i>они</i> не должно соотносится с собирательным существительным, имеющим форму единственного числа» (Розенталь 2012: 232).
	употребление личных местоимений вместо требуемого нормой местоимения <u>себя</u>	Необходимо следить, с каким лицом соотносится местоимение (ГРЯ 1960: 390)	См., например, подробнее: «Реальное значение местоимения <i>себя</i> всегда совпадает с реальным значением подлежащего» (ГРЯ 1960: 390)
	употребление местоимения <u>себя</u> , приводящее к двусмысленности	Необходимо следить, с каким из перечисленных лиц в одном высказывании соотносится местоимение (Розенталь 2012: 234).	См. подробнее с примерами: «Возвратное местоимение следует относить к слову, называющему производителя соответствующего действия» (Розенталь 2012: 234).

МЛАДШИЙ ШКОЛЬНЫЙ ПЕРИОД

употребление местоимения <u>себя</u> вместо требуемых нормой личных и притяжательных местоимений		См., например, подробнее: «Местоимение “себя” по своему обобщённо-грамматическому значению и функциям соотносится с личными, а возвратно-притяжательное “свой” — с притяжательными местоимениями. Двусмысленность возникает в связи с тем, что они могут относиться к любому из трёх лиц. Их конкретная соотнесённость с одним, а не с другим лицом устанавливается только контекстом, и если в предшествующем отрезке текста говорится о двух лицах, возникает неоднозначность» (Бобылев 2003)
не соответствующее норме употребление падежных форм местоимения <u>он</u> с предлогом	Следует помнить, что у местоимений 3 лица при склонении с определенными предлогами появляется начальное н (Розенталь 2012: 233).	См., например, подробнее: «При выборе варианта в парах <i>внутри них – внутри их</i> (с н перед местоимением 3-го лица или без н) следует исходить из того, что в современном языке указанный звук добавляется, если местоимение стоит после любого из простых, или первообразных предлогов (<i>без, в, для, до, за, из, к, на, над, о, от, по, под, перед, при, про, с, у, через</i>), а также после многих наречных предлогов (<i>возле, вокруг, впереди, мимо, напротив, около, после, посреди, сзади</i> и некоторых других, употребляющихся с родительным падежом)» (Розенталь 2012: 233).
использование просторечных притяжательных местоимений	Необходимо следить за тем, чтобы местоимения 3 лица были представлены только в нормативном варианте (Граудина и др. 2001: 340).	См., например, подробнее с примерами: «В русском литературном языке для обозначения принадлежности 3-му лицу во мн. числе используется личное местоимение в притяжательном значении в

			форме род. падежа» (Граудина и др. 2001: 340).
--	--	--	---

5. Примеры заданий по предупреждению ошибочного употребления местоимений в речи младших школьников (для корпуса RusLAPSED).

Трудоемкая и постоянная работа над предупреждением ошибочных употреблений в речи младших школьников является неотъемлемой частью работы учителя и предполагает продумывание системы упражнений, которые станут залогом успеха на пути усвоения учеником норм русского языка.

С. Н. Цейтлин отметила в этом направлении общие пути работы с учениками:

- «дотеоретический» — на этом этапе ребенок не владеет терминологией и нуждается в понятно сформулированных заданиях;
- «развивающий потенциал» предлагаемых на уроках русского языка упражнений — заключается в важности использования в учебной деятельности литературных произведений;
- связь с лингвистическим курсом — заключается в том, что учитель объясняет речевую ошибку посредством принятых правил употребления;
- практиковать с учениками написание изложений и сочинений;
- привитие ученикам культуры пользования словарями и справочниками, которые являются незаменимыми помощниками в вопросах изучения правильной речи (Цейтлин 1982: 115–119).

Отталкиваясь от описанных в предыдущих параграфах ошибок, мы составили упражнения для детей младшего школьного возраста, которые направлены на предупреждение ошибочных употреблений местоимений в речи младших учеников (см. ниже). Большинство упражнений создано на основе материала Национального корпуса русского языка, за исключением следующих заданий: задание №7, в котором примеры заимствованы напрямую из детских книг; задания №№10–12, в которых приведены примеры собственного сочинения. Опираясь на представленные С. Н. Цейтлин основные положения в работе на предупреждение ошибок, можно отметить, что наши упражнения содержат доступно сформулированные задания и ценный, развивающий речевой материал (фразы из детских литературных произведений). Правила употребления местоимений описаны нами ранее (см. *Таблицу 20*).

Очевидно, что для объяснения многих из описанных нами выше ошибок (и их предупреждения) ученик должен владеть соответствующими знаниями, например, о числе существительного, собирательных существительных, разрядах местоимений и т. п. Для понимания, начиная с какого класса можно предлагать разработанные нами упражнения (см. ниже) и использовать соответствующую терминологию, мы обратились к действующей в Эстонии государственной программе обучения для основной школы. Согласно действующей в Эстонии государственной программе обучения для основной школы с русским языком обучения:

- изучение числа существительных начинается на I школьной ступени;
- изучение существительных, обладающих только единственным числом, начинается на I школьной ступени;
- изучение разрядов местоимений происходит на II школьной ступени;
- подробное изучение синтаксических функций происходит на II школьной ступени (способы выражения подлежащего и сказуемого);
- представление о связности, последовательности и логичности текста (при создании собственных текстов ученик опирается на принятые стилистические особенности) — к концу II школьной ступени;
- оформление текста в соответствии с правилами орфографии (при создании письменных текстов ученик применяет изученные грамматические правила) — к концу II школьной ступени (Põhikooli riiklik õppekava).

В будущем корпусе RusLAPSED рядом с рекомендациями по ошибочным употреблением будет возможность просмотреть соответствующее созданное в качестве примера для учителя упражнение на предупреждение ошибочного употребления.

Задание 1. Дублирование подлежащего.^{15**}**

Проведи эксперимент: найди и зачеркни местоимение, которое дублирует подлежащее. Подумай, меняется ли от этого смысл предложений. В какой речи встречается дублирование — в устной или письменной? Обрати внимание: дублирование возможно в устной речи и нежелательно в речи письменной!

¹⁵ Здесь и далее следующая система помет: задание можно включать в работу с младшими школьниками, начиная со 2 класса (**), с 3 класса (***), с 4 класса (****), с 5 класса (*****), с 6 класса (*****).

- — Небось целую ночь бегал! — заметил второй.
— Слон, он простор любит, — сказал первый.
И они надели на ноги Слону цепи и повели его в город.
[Сергей Козлов. Правда, мы будем всегда? (1969-1981)] (НКРЯ).
- Мальчик он сильный, принимайте его в свои товарищи!
[А.В. Драбкина. Волшебные яблоки (1975)] (НКРЯ).
- Или вот Алиса... С космическими пиратами сражается... Хотя Алиса, она из будущего, наверное, тогда все люди будут героями.
[А. В. Жвалевский, Е. Пастернак. Время всегда хорошее (2009)] (НКРЯ).

Задание 2. Употребление местоимений, приводящее к двусмысленности.****

Найди в тексте выделенные личные местоимения и подставь вместо них приведенные рядом существительные. Прочитай тексты, которые у тебя получились.

А вот как ты думаешь: если муху катать на карусели, у нее голова закружится? [Дина Сабитова. Где нет зимы (2011)] (НКРЯ).	муха, карусель
А Яша спрятал в карман яблоко и сообщил, что у него с утра болел живот, он лежал в постели и думал о своем классе [Евгений Велтистов. Классные и внеклассные приключения необыкновенных первоклассников (1985)] (НКРЯ).	Яша, яблоко
А когда Обби склёвывала крупную земляничинку, настроение у неё резко портилось: «Терпеть не могу эти арбузы. Тим, мы немедленно уходим с бахчи. Я предпочитаю бананы!» [Ирина Краева. Тим и Дан, или Тайна «Разбитой коленки»: сказочная повесть (2007)] (НКРЯ).	земляничинка, Обби

Задание 3. Использование просторечных притяжательных местоимений.****

Найди просторечные формы личных местоимений и замени их.

- Но они, конечно, примолкли. Поняли, что я схватил ихний пароход. Ага!
[Б. С. Житков. Что бывало (1934)] (НКРЯ).
- — Знаю, что Феня вас обожает, что вы ейный предмет, Николай Николаевич.
[Л. А. Чарская. Приютки (1907)] (НКРЯ).
- Вот они и кричат — от голода. Я по писку ихнему гнездо нашел. Знаете, где она котят спрятала? [М. С. Аромштам. Мохнатый ребенок (2010)] (НКРЯ).

Задание 4. Не соответствующее норме употребление падежных форм местоимения *он* с предлогом.****

Исправь ошибку в личных местоимениях. Как ты думаешь, почему авторы используют такие ошибочные формы? Какие люди так говорят? Можешь ли ты составить речевой портрет людей, использующих эти формы?

- — У его губа не дура. Вчера, люди говорят, уже коло Матюшкиных усадьбу огородил, хорошу дачу себе ставит. Мужиков целу артель нагнал, гроши есть, чем ему плохо?
[Валентина Осеева. Динка прощается с детством (1969)] (НКРЯ).
- Кто привез? И только сейчас взоры всех обратились на притихшего в углу Жигана.
— Какой он?
— Черный... в сапогах... и звезда у его прилеплена, а из нее красный флажок.
— Ну да, да, орден! — Только скорей бы, — добавил Жиган, — светать скоро будет... А тогда бандиты... убьют, коли найдут.
[А. П. Гайдар. Р. В. С (1925)] (НКРЯ).
- Они с осликом разговаривали, и Туська гладила его по лбу, и ослик был серенький, мягкий и теплый, и у его были длинные прохладные уши и круглые бока. [Дина Сабитова. Цирк в шкатулке (2007)] (НКРЯ).

Задание 5. Употребление заместительных местоимений при отсутствии в контексте замещающих слов.***

Замени существительные подходящим местоимением.

- **Львы** ловили открытой пастью рыбу и носом ловко отбивали разноцветные мячи. На толстой оседланной свинье, похожей на огромный мешок белой муки, верхом сидела мохнатая **обезьяна** в цилиндре. [Ефим Чеповецкий. Непоседа, Мякиш и Нетак (1989)] (НКРЯ).
- **Девочка** была бледная, с посиневшими губами, с широко раскрытыми глазами. [Л. А. Чарская. Король с раскрашенной картинки (1912)] (НКРЯ).
- **Дневник** выглядел засаленным и потрёпанным, как бестселлер с библиотечной полки. Листая страницы, папа заметно мрачнел.
— Так-так. Сплошные тройки, а по русскому двойка.
[Тамара Крюкова. Борец за права человека // «Наука и жизнь», 2008] (НКРЯ).

Прочитай отрывки еще раз. Сравни получившиеся тексты. Понимаешь ли ты смысл этих текстов?

Задание 6. Нарушение согласования с замещаемым словом (замещаемое слово — собирательное существительное).**

Найди собирательные существительные. Выпиши их и подбери к ним подходящее местоимение. Список местоимений смотри после текста.

- Листва из-под снега вышла плотно слежалая, серая.
[М. М. Пришвин. Лесная капель (1943)] (НКРЯ).
- Такую мебель я видела дома у бабушки. [А. В. Жвалевский, Е. Пастернак. Время всегда хорошее (2009)] (НКРЯ).
- Катавшаяся по льду детвора бросилась врассыпную на берег, как воробьи. [Д. Н. Мамин-Сибиряк. Дурной товарищ (1912)] (НКРЯ).
- Когда прихожу на речку бельё полоскать, каждый раз шуку подкарауливаю.
[Елена Кирсанова. Сказка о том, как Щука Тарантиха исполнила три желания // «Мурзилка», 2003] (НКРЯ).

Местоимения: он, она, оно, они.

Задание 7. Нарушение согласования с замещаемым словом (переключение с одного числа на другое)**

Выбери из слов в скобках необходимое.

- Незнайка очутился в совсем незнакомом месте. ... (он, они, она, оно) лежал на кровати, утопая в перине. Эта перина была такая мягкая, словно её наполнили головками от одуванчиков. Незнайку разбудили какие-то голоса. Открыв глаза, ... (она, оно, они, он) завертел ими в разные стороны и увидел, что лежит в чужой комнате (Носов и др. 2005: 36).
- Однажды вечером я сидел во дворе, возле песка, и ждал маму.... (они, она, оно, он), наверно, задерживалась в институте, или в магазине, или, может быть, долго стояла на автобусной остановке (Драгунский 2009: 6).
- Проходили дни за днями. Мышонок спокойно жил в своем воздушном домике. ... (оно, они, он, она) стал совсем взрослым, но вырос очень мало. Больше расти ... (ей, ему, им) не полагалось, потому что Пик принадлежал к породе мышей-малюток. Эти мыши ещё меньше ростом, чем наши маленькие серые домовые мыши (Бианки 2017: 21).

Заполни таблицу по тексту (см. образец в таблице).

Местоимение	Какое слово замещает?	Число замещающего слова
он	Незнайка	единственное

Задание 8. Употребление личных местоимений вместо требуемого нормой местоимения себя.****

Выбери правильное местоимение.

- Вот у ... (*меня, себя*) дома каждое утро слышу вопли:
«Ты опоздаешь в школу! [Эдуард Шим. Ребята с нашего двора (1976)] (НКРЯ).
- Всё это молнией пронеслось у ... (*меня, себя*) в голове.
[Евгения Ярцева. Справедливая примета // Журнал «Кукумбер», 2008] (НКРЯ).

Задание 9. Нарушение согласования с замещаемым словом.****

Отметь, какое слово замещает выделенное местоимение.

- Мы уж и ударили по рукам с одним бобылем, принимаем его к себе в дом, **он** малый знатный, у кого хотите извольте спросить. [И. Т. Кокорев. Отцовский долг (1850)] (НКРЯ).
- Но вот теперь амулет пропал, и прекрасная принцесса стала терять свою необыкновенную красоту. **Она** становилась похожей на лягушку! Король страшно расстроился, заплакал и сказал, что тому, кто найдет амулет, **он** отдаст в жены прекрасную принцессу и ещё половину царства в придачу. [Сергей Седов. Доброе сердце Робина // «Мурзилка», 2002] (НКРЯ).
- Лишь взрослые могли поднять тыкву и усадить в теплую печку. **Она** там долго томилась-парилась. Дети в это время ходили и нюхали. [О. В. Колпакова. Большое сочинение про бабушку (2011)] (НКРЯ).

Задание 10. Дублирующий и дублируемый компоненты находятся в разных синтаксических позициях. *****

Найди ошибку в употреблении личных местоимений.

- Я сплю ночью 8 часов в день, им не давали спать соседи.

- Мои рисунки на тему «Лето» можно увидеть на городской выставке, им нравятся мои рисунки.

Задание 11. Употребление местоимения себя вместо требуемых нормой личных и притяжательных местоимений.*****

Выполни разбор предложений по членам предложений. Найди ошибку в употреблении возвратного местоимения. Замени возвратное местоимение правильным местоимением.

- Артёмом был съеден арбуз, который себе не понравился.
- Билетёршей выброшены старые билеты, которые себе не нужны.

Задание 12. Употребление местоимения себя, приводящее к двусмысленности.*****

Найди ошибку в употреблении возвратного местоимения. Исправь ошибку.

- Я попросила Катю не обижать себя.
- Папа сказал маме отнести цветок к себе на работу.

6. Выводы.

В главе подробно рассмотрено функционирование личных местоимений *я, мы, ты, вы, он, она, оно, они, кто, что, кто?, что?, кто-то, что-то, никто, ничто, себя* преимущественно в дошкольном периоде — на примере речи Жени Гвоздева. Выявленные нами особенности в употреблении местоимений (см. *Таблицу 21*), в частности — использование одного местоимения или падежа вместо другого — будут отражены в корпусе RusLAPSED в виде соответствующих помет.

Таблица 21

**Ошибочные употребления в речи Жени Гвоздева
в дошкольном и младшем школьном возрасте**

ДОШКОЛЬНЫЙ ПЕРИОД	ВОЗРАСТ	ОСОБЕННОСТЬ
	1,9	личное имя в И.п. в функции местоимения <u>я</u>
	1,9	<i>мальчик</i> в функции местоимения я
	1,11	личное имя в И.п. в функции местоимения <u>мне</u>
	1,11	местоимение <u>кого</u> в Р.п. в функции <u>никого</u> Р.п.
	2	местоимение 1 лица в Д.п. с предлогом <u>ко мне</u> используется в функции местоимения 2 лица — <u>к тебе</u>
	2	личное имя в Д.п. в функции местоимения 1 лица — <u>мне</u>

ДОШКОЛЬНЫЙ ПЕРИОД	2	местоимение 2 лица в Д.п. <u>тебе</u> , которое употребляется в значении <u>мне</u> в Д.п.
	2	местоимение 3 лица И.п. <u>он</u> используется в функции местоимения 3 лица <u>она</u>
	2	местоимение в Р.п. <u>чего?</u> в функции И.п. <u>что?</u>
	2,1	местоимение 3 лица в форме В.п. <u>его</u> используется в функции 1 лица В.п. <u>меня</u>
	2,2	местоимение 1 лица в Д.п. с замещением предложного управления беспредложным
	2,2	местоимение 3 лица в форме И.п. <u>он</u> используется в функции местоимения 1 лица И.п. — <u>я</u>
	2,2	местоимение 3 лица И.п. муж.р. <u>он</u> используется в функции местоимения 3 лица И.п. ср.р. — <u>оно</u>
	2,2	местоимение 3 лица И.п. ж.р. <u>она</u> используется в функции 3 лица И.п. м.р. <u>он</u>
	2,3	местоимение 3 лица в Т.п. м.р. <u>ним</u> в качестве замещения <u>ей</u> в Т.п.
	2,3	местоимение в И.п. <u>они</u> в функции замещения существительного <u>дядя</u>
	2,4	местоимение Р.п. м.р. <u>него</u> в функции замещения Р.п. ж.р. <u>неё</u>
	2,5	местоимение 3 лица П.п. <u>в ней</u> в функции замещения В.п. <u>в неё</u>
	2,6	местоимение 2 лица <u>под тебя</u> используется вместо Т.п. <u>под тобой</u>
	2,6	местоимение 3 лица м.р. В.п. <u>его</u> в функции замещения ж.р. В.п. <u>её</u>
	2,6	местоимение м.р. в Д.п. <u>к нему</u> в функции замещения <u>к ней</u> (в Д.п. ж.р.)
	2,6	местоимение 3 лица В.п. ж.р. <u>её</u> в функции замещения <u>его</u> (В.п. ср.р.)
	2,7	местоимение 3 лица Р.п. <u>у ней</u> в функции замещения <u>у неё</u> (Р.п.)
	2,8	местоимение в Р.п. <u>об чего?</u> в функции В.п. <u>обо что?</u>
	2,8	местоимение в Р.п. <u>чего</u> в функции <u>что</u> (В.п.)
	2,9	местоимение 3 лица м.р. В.п. <u>его</u> в функции замещения <u>ему</u> (Д.п.)
	2,10	местоимение в Д.п. с предлогом <u>к</u> , использование предложного управления в функции беспредложного)
	3,1	местоимение <u>чего</u> в Р.п. в функции <u>что</u> (И.п.)
	3,9	местоимение <u>кто</u> в И.п. в функции <u>кто-то</u>
	4,5	местоимение 3 лица Т.п. ж.р. <u>её</u> в функции замещения <u>им</u> (Т.п. м.р.)
	4,10	местоимение в Р.п. <u>у кого</u> в функции <u>у кого-то</u> (Р.п.)
	6,11	местоимение 3 лица П.п. с предлогом <u>при нём</u> в функции замещения предлога <u>в</u>
	7,5	местоимение в Т.п. <u>чем</u> в функции <u>кем</u> (Т.п.)
	7,7	местоимение 3 лица м.р. В.п. <u>в него</u> в функции замещения <u>в неё</u> (ж.р. В.п.)
	7,11	местоимение в П.п. <u>во чём</u> в функции <u>в чём</u> (П.п.)

Сделаны предложения по пополнению разметки «Типология инноваций и отступлений от норм литературного языка в детской речи в корпусе RusLAPSED» синтаксическими, морфолого-синтаксическими, морфологическими и стилистическими ошибками в области употребления местоимений. Помимо этого, 12 ошибочных употреблений местоимений сопровождаются рекомендациями, созданными на основании общедоступных авторитетных словарей и учебных пособий, и примерами заданий на предупреждение ошибок. Задания могут быть интересны учителям, родителям, логопедам — всем, кто заботится об обучении детей правильной речи.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Магистерская работа на тему «Разработка лексико-грамматической разметки местоимений-существительных для корпуса детской речи RusLAPSED» поддерживает развитие корпусной онтолингвистики в Эстонии. Встроенная в корпус многоаспектная частеречная разметка — неотъемлемая часть многофункционального корпуса.

Целью данной работы являлась разработка лексико-грамматической разметки и уточнение разметки инноваций для местоимений-существительных в корпусе RusLAPSED.

Представленный во **Введении** обзор международного корпуса (CHILDES), эстонских корпусов (EMMA. Eesti keele õppija korpus; Eesti vahekeele korpus; Laste kõne korpus; Neurorehabilitatsiooni lastekõne korpus) и корпусов, созданных за пределами Эстонии (INFANT.RU; CHILD.RU; Emo.Child.Ru; Корпус устной речи для изучения редуцированных реализаций; Кондуит; StartWrit; Рассказы о сновидениях; BiRCh) показал, что только один из них (Eesti vahekeele korpus) в очень ограниченном объеме включает письменные тексты, созданные русскоязычными школьниками Эстонии, продемонстрировал, что вышеназванные корпуса содержат ограниченные поисковые возможности и не позволяют решать разнообразные исследовательские задачи и методические, которые могут возникать у пользователя, и доказал, таким образом, своевременность и необходимость создания корпуса речи русскоязычных детей Эстонии RusLAPSED.

В первой главе «**Создание лексико-грамматической разметки местоимений-существительных для корпуса RusLAPSED**» на основании анализа академических грамматических трудов (*Щерба 1924; Виноградов 2001; РГ 1980; Зализняк 1980*) дан обзор вопроса о статусе и объеме местоимений-существительных. В главе была создана лексико-грамматическая разметка местоимений-существительных, которая включает разряд, число, лицо, род, падеж, одушевленность, смысл и тип

употребления. Поскольку корпус отражает устную и письменную речь, в которой имеет место транспозиция частей речи, необходимо было решить вопрос об отражении транспозиции слов других частей речи в местоимение (т. е. прономинализацию). На основании рассмотрения прономинализации в классических и современных грамматических трудах, а также отражения процесса прономинализации в пяти толковых словарях были выявлены существительные (*женщина, человек, вещь, господин, гражданин, товарищ*), которые подвергаются прономинализации, и решено в случае прономинализации этих слов в речи детей, сопровождать соответствующие словоформы в корпусе RusLAPSED двойной разметкой: существительное и прономинализованное существительное.

Во второй главе «**Особенности местоимений-существительных в речи детей и их отражение в корпусе RusLAPSED**» на основании онтолингвистических исследований (*Цейтлин 2000; Доброва 2007; Краснощекова 2017; Чиглова 2019; Лукьянец 2007*) установлено, что исследователи не описывают появление всех личных местоимений в речи детей. В связи с этим на материале дневника наблюдений за речью Жени Гвоздева была выстроена хронология появления местоимений с ошибочными употреблениями в речи одного ребенка (*Гвоздев 1981*). Для каждого местоимения реконструированы последовательности появления падежных форм и слов, использующихся в функции местоимения.

Порядок появления падежных форм местоимений в речи Жени Гвоздева:

- *я*: Д.п. (1,11) → И.п. (2) → Р.п. (2) → В.п. (2,3) → Т.п. (3,8) → П.п. (3,9);
- *мы*: И.п. (2) → Д.п. (2,2) → Р.п. (2,4) → 2,6 (В.п.) → 5,7 (Т.п.);
- *ты*: И.п. (1,11) → Д.п. (2) → Т.п. (2,1) → Р.п. (2,4) → В.п. (2,4) → П.п. (3,6);
- *вы*: И.п. (2,9) → Д.п. (3) → В.п. (6,7);
- *он*: И.п. (2) → В.п. (2) → Р.п. (2,2) → Т.п. (2,3) → Д.п. (2,6) → П.п. (4);
- *она*: И.п. (1,11) → В.п. (2,2) → Т.п. (2,3) → Р.п. (2,4) → П.п. (2,5) → Д.п. (2,6);
- *оно*: В.п. (2,1) → И.п. (4) → Р.п. (4,10);
- *они*: И.п. (1,11) → В.п. (2,3) → Р.п. (2,5) → Д.п. (3,5) → П.п. (4,4) → Т.п. (5,50);
- *кто-то*: И.п. (2,5);
- *что-то*: И.п. (5,1);
- *никто*: И.п. (2,5) → Р.п. (2,8) → Д.п. (3,7) → В.п. (5,6);
- *ничто*: Р.п. (2,7) → Т.п. (4);

- *себя*: Д.п. (2,4) → Т.п. (2,7) → В.п. (2,7);
- *что?*: Р.п. (2) → И.п. (2,8) → В.п. (2,9) → Т.п. (3,4) → П.п. (3,5);
- *кто?*: И.п. (2,6) → Д.п. (2,10) → Т.п. (3,11) → В.п. (4,5);
- *кто*: Р.п. (1,11) → И.п. (3,5) → Т.п. (4) → В.п. (7,5);
- *что*: Р.п. (2,8) → И.п. (2,9) → В.п. (2,10) → П.п. (3,8) → Т.п. (3,9)
(Гвоздев 1981).

Установлено, что большинство личных местоимений (*я, мы, ты, он, она, они*) возникают в речи Жени с 1–2 лет. Отрицательные, возвратные, вопросительные и относительные (исключение *кто*) местоимения появляются в периоде 2–3 лет. Неопределенное местоимение *кто-то* появляется в 2,5, *что-то* появляется позже других местоимений в возрасте 5 лет.

В ходе анализа речи Жени Гвоздева были выявлены инновации в использовании местоимений: использование личного имени в функции местоимения, использование одного местоимения вместо другого, использование одной падежной формы вместо другой, использование предложного управления в функции беспредложного.

На основании классификации ошибочных употреблений личных местоимений младшими школьниками, описанной в монографическом пособии С. Н. Цейтлин «Речевые ошибки и их предупреждение» (Цейтлин 1982), и анализа устных и письменных текстов детей младшего школьного возраста в корпусе RusLAPSED была дополнена таблица «Типология инноваций и отступлений от норм литературного языка в детской речи и их отражение в корпусе RusLAPSED» в отношении местоимений-существительных. В частности, описаны следующие типы ошибок: дублирование подлежащего; употребление местоимений, приводящее к двусмысленности; употребление заместительных местоимений при отсутствии в контексте замещающих слов; нарушение согласования с замещаемым словом (Цейтлин 1982). Представлены рекомендации для учителей по предупреждению ошибок с соответствующими примерами заданий, которые могут быть использованы впоследствии в компьютерной программе «Анализатор инноваций и ошибок».

RESÜMEE

Magistritöö teema on „Asenimisõnade leksikaalse ja grammatilise märgistuse väljatöötamine laste kõne korpuses RusLAPSED“.

Töö sissejuhatuses on esitatud ülevaade järgmistest laste kõne korpusetest: rahvusvaheline (CHILDES) laste kõne korpus, vene (INFANT.RU; CHILD.RU; Emo.Child.Ru; Suuline kõne korpus foneetiliste aspektide uurimiseks (Корпус устной речи для изучения редуцированных реализаций); Konduit; StartWrit; Jutud unenägudest; BiRCh) ja eesti laste kõne korpused (Emma. Eesti keele õppija korpus; Eesti vahekeele korpus; Laste kõne korpus; Neurorehabilitatsiooni lastekõne korpus). Eestis elavate vene laste kõne ei ole välis- ja Eesti korpuses esindatud (ainult Eesti vahekeele korpus sisaldab piiratud arvul kirjalikke tekste). Korpused täidavad oma kitsaid ülesandeid. Korpuses puudub leksiko-grammatiline märgistus sõnaliikide (nimisõnade, omadussõnade, asesõnade, määrsõnade) järgi. Need aspektid ajendasid 2019. aasta sügisel Tartu Ülikooli Narva kolledži üliõpilasi looma Eestis elavate vene laste kõne korpuse RusLAPSED, mis võimaldab otsida leksikaalsete ja grammatiliste parameetrite järgi erinevaid sõnaliike ja annab teadlastele võimaluse lahendada oma uurimisülesandeid. Praeguseks on välja töötatud nimisõnade leksiko-morfoloogiline märgistus (Bojetskaja 2020), verbi leksikaal-grammatiline märgistus (Matochkina 2020), verbi leksikaal-semantiline märgistus (Issakova 2021) ning määrsõnade lingvistiline märgistus (Kulp 2021).

Uurimistöö eesmärk on leksikaalse ja grammatilise märgistuse väljatöötamine ja innovatsioonide märgistuse täpsustamine asenimisõnadel korpuses RusLAPSED.

Esimeses peatükis on antud ülevaade asesõna staatuse, hulgast liikidest ja nende grammatilistest omadustest tänapäevases grammatikas. Akadeemiliste grammatiliste väljaannete (L. V. Štšerba, V. V. Vinogradov, A. A. Zaliznjak, Vene keele grammatika 1980) põhjal on tehtud asenimisõnade analüüs ja koostatud nimekiri sõnadest, mida hakatakse korpuses RusLAPSED vaatlama asenimisõnadena. Selles peatükis on koostatud leksikaalne ja grammatiline märgistus asenimisõnadele, mis hõlmab liike; arvu,

grammatilisi vorme; sugu; tähendusi; käändeid; kasutustüüpe; elus, elutu referentsiga või ilma tähenduseta. Korpus peegeldab laste elavat suulist ja kirjalikku kõnet, milles võib toimuda üleminek ühelt sõnaliigilt asesõnadele (pronominaliseerimine), mida peaks korpuses RusLAPSED kajastama. Käesolevas peatükis on esitatud lingvistide seisukohad pronominaliseerimisest varases ja hilistes grammatilistes väljaannetes ning on kajastatud pronominaliseerimise määratlusi viie autoriteetse seletussõnastiku materjali põhjal. Selgus, et on nimisõnad (*naine, inimene, asi, härra, kodanik, kaaslane*), mida asendatakse asesõnadega. Kui need sõnad on laste kõnes pronominaliseeritud, siis kajastatakse korpuses kaks märgistust: nimisõna ja pronominaliseeritud nimisõna.

Teises peatükis on välja toodud asenimisõnade kasutamise eripärad laste kõnes. Ontolingvistiliste (Tseitlin 2000; Dobrova 2007; Krasnoštšekova 2017; Tšiglova 2019; Lukjanets 2007) tööde põhjal selgus, et uuringud ei kirjelda kõigi asesõnade tekkimist kõnes ja nende eripärade kasutamist. Gvozdevi teadusliku päeviku järgi on rekonstrueeritud asenimisõnade esinemisjärjekord ühe lapse kõnes ja asesõnade kasutuse eripärad (Gvozdev 1981). Päeviku analüüsi põhjal on leitud asenimisõnade innovatsiooni ühe lapse kõnes: kasutab pärisnime asesõna asemel, kasutab ühte asesõna teise asesõna asemel, kasutab ühe käändevormi asemel teist käändevormi. Need eripärad kajastuvad korpuses RusLAPSED kasutaja märgistena. Tseitlini (Tseitlin 1982) asesõnade kasutuse klassifikatsiooni alusel on magistritöös koostatud tabel algkoolilaste kõnes ilmnenud ekslikust asesõnade kasutusest. Tuginedes aastatel 2013-2022 Tartu Ülikooli Narva Kolledži üliõpilaste (Verguljanets 2016; Denissova 2019; Kalinina 2018; Kravchenko 2017; Mussatova 2013; Matochkina 2020; Issakova 2021; Koskova 2022) kogutud andmetele, on analüüsitud 1.-6. klassi õpilaste eksklikku asesõnade kasutamist kirjas ja kõnes. Leitud ekslikud asenimisõnade kasutusviisid algklassi õpilaste kõnes võimaldasid täiendada tabelit „Innovatsioonide ja kirjakeele normidest kõrvalekalle laste kõnes ning selle peegeldus korpuses“. Samuti antakse soovitusi korpus kasutajatele, kuidas ennetada vigade tekkimist, samuti on selgitatud vigast sõnakasutust ja õpetajatele on esitatud iga vea kohta näidisülesanded.

ЛИТЕРАТУРА

- Ахапкина, Я. Э., Сосновцева, Е. Г. (2017). Корпус детской письменной речи: STARTWRIT. *Проблемы онтолингвистики – 2017. Освоение и функционирование языка в ситуации многоязычия*. Материалы ежегодной международной научной конференции, 171–175. Иваново: ЛИСТОС.
- Барсов А. А. (1981). *Российская грамматика А. А. Барсова*. Издательство Московского университета.
- Бианки В. В. (2017). *Сказки и рассказы про животных*. Издательство АСТ.
- Бобылев Б. Г. (2003). *Культура речи и стилистика*. Орел: ОрелГТУ.
- Боецкая Д. (2020). *Лексико-морфологическая разметка имени существительного в корпусе детской речи RusLAPSED*. Магистерская работа. Нарва.
- Бурдакова О., Николаева Л., Боецкая Д., Исакова В., Маточкина А. (2021). RusLAPSED корпус детской речи: современное состояние и перспективы. *XXII педагогическая конференция*. Нарва.
- Буслаев Ф. И. (1959). *Историческая грамматика*. М.: Государственное учебно-педагогическое издательство Министерства просвещения РСФСР.
- Валгина Н. С., Розенталь Д. Э., Фомина М. И. (2002). *Современный русский язык: Учебник*. Под редакцией Н. С. Валгиной. Москва.: Логос.
- Виноградов В. В. (2001). *Русский язык. Грамматическое учение о слове*. М.
- Гвоздев А. Н. (1981). *От первых слов до первого класса. Дневник научных наблюдений*. Саратов: Изд-во Саратовского университета.
- Голуб И. Б. (2010). *Стилистика русского языка*. Высшее образование. 11-е издание. М.: Айрис-пресс.
- Граудина Л. К., Ицкович В. А., Катлинская Л. П. (2001). *Грамматическая правильность русской речи. Стилистический словарь вариантов*. 2-ое издание. М.: Наука.
- ГРЯ (1960). *Грамматика русского языка. Фонетика и морфология*. М.: изд-во Академии наук СССР. Под ред. В.В. Виноградова. Т. 1.

де Соссюр Ф. (1999). *Курс общей лингвистики*. Екатеринбург: Издательство Уральского университета.

Доброва Г. Р. (2007). *Освоение детьми функционально-семантической категории личности*. Семантические категории в детской речи и / отв. ред. С. Н. Цейтлин, 181–200. СПб.: Нестор-История.

Драгунский В. Ю. (2009). *Денискины рассказы* (сборник). Издательство АСТ.

Дубинина И. Е., Маламуд С. А., Денисова-Шмидт Е. В. (2013). *Аудио-синхронизированный многолетний корпус билингвальных Русскоязычных детей и их семей (BiRCh Longitudinal)*. 2013-present.

Закревская В. А., Тухфатуллина И. С. (2010). Прономинализация в современном русском языке (на материале языка СМИ). Русский язык как фактор стабильности государства и нравственного здоровья нации (30 сентября – 2 октября 2010 г.). *Труды и материалы второй Всероссийской научно-практической конференции*. Часть 2, 151–158. Тюмень.

Зализняк А. А. (1980). *Грамматический словарь русского языка*. М.

Зырянова Е. В. (2008). Система CHILDES как метод сбора материала и изучения детской речи. *Известия Российского государственного педагогического университета им. А. И. Герцена*. № 76(2), 113–118. Аспирантские тетради. Часть II. Педагогика, психология, теория и методика обучения. Санкт-Петербург.

Захаров В. П., Богданова С. Ю. (2013). *Корпусная лингвистика: учебник для студентов направления «Лингвистика»*. 2-е изд., перераб. и дополн. СПб.: СПбГУ. РИО. Филологический факультет.

Исакова В. (2021). *Лексико-семантическая разметка глагола в корпусе детской речи RusLAPSED*. Магистерская работа. Нарва.

Калинина В. (2018). *Описание как тип устной и письменной монологической речи детей младшего школьного возраста*. Магистерская работа. Нарва.

Кибрик А. А., Подлесская В. И. (2009). *Рассказы о сновидениях: Корпусное исследование устного русского дискурса*. Под ред. А. А. Кибрика и В. И. Подлесской. М.: Языки славянских культур.

Коскова Т. (2022). *Разработка лексико-грамматической разметки местоимений-существительных для корпуса детской речи RusLAPSED*. Магистерская работа. Нарва.

- Коцевич С. С. (2012). *Русский язык часть 2. Словообразование. Морфология. Учебно-методический комплекс*, 43–122. Брест: БрГУ имени А.С. Пушкина. <http://www.brsu.by/sites/default/files/rus-bel-lang/umkkotsevich1.pdf> (22.08.2020).
- Краснощекова С. В. (2017). Дейктические местоимения в речи русскоязычного ребенка (краткий обзор результатов исследований). *Acta Linguistica Petropolitana. Труды института лингвистических исследований*, 709–726. СПб.: Наука.
- Кульп Н. (2021). *Лингвистическая разметка наречий в корпусе детской речи RusLAPSED*. Бакалаврская работа. Нарва.
- Лаптева О. А. (1976). *Русский разговорный синтаксис*. Москва.
- Левинзон А. И. (2021). Онлайн-курс «Введение в корпусную лингвистику». Москва. НИУ ВШЭ. <https://openedu.ru/course/hse/CORPUS/> (19.04.2022).
- Лукиянец А. (2007). *Личные и притяжательные местоимения в речи детей 2,3– 4,5 лет*. Бакалаврская работа. Нарва.
- Ляксо Е. Е., Фролова О. В., Григорьев А. С., Куражова А. В., Остроухов А. В. (2017а). Корпуса детской речи INFANT.RU, CHILD.RU, EMOCHILD.RU на материале русского языка. *Анализ разговорной русской речи: Труды седьмого междисциплинарного семинара*, 66–71. СПб.: Санкт-Петербургский государственный университет.
- Ляксо Е. Е., Фролова О. В., Григорьев А. С., Остроухов А. В. (2017б). Корпуса детской речи «INFANT.RU», «INFANT.MAVS», «CHILD.RU», «EmoChildRu» на материале русского языка и их использование в исследованиях речевого онтогенеза. *Теоретическая и прикладная лингвистика*. Т. 3. №1., 28–58. Издательство: Амурский государственный университет.
- Ляшевская О. Н., Шаров С. А. (2009). *Частотный словарь современного русского языка (на материалах Национального корпуса русского языка)*. М.: Азбуковник.
- Маламуд С. А., Дубинина И. Е., Лыу А., Шуэ. Н. (2017). *Грамматически размеченный аудио-синхронизированный корпус билингвальных русскоязычных детей и их семей (Parsed BiRCh)*. 2017-present.
- Мартинович Г. А. (2010). *Современный русский литературный язык. Морфология. Учебное пособие по дисциплине*, 104–105. СПб. http://lit.lib.ru/img/m/martinowich_g_a/1morfolog/9morfolog.pdf (10.09.2020).

- Маточкина А. (2020). *Разработка лексико-грамматической разметки глагола для корпуса детской речи RusLAPSED и возможности применения корпуса в исследовании глагола*. Магистерская работа. Нарва.
- Мигирин В. Н. (2012). Процессы переходности на уровне частей речи. *NRF: Noua Revistă Filologică: Rev. de știință, cultură și civilizație. Anul III, Nr 1-2 (5-6)*, 83–95. <http://dspace.usarb.md:8080/jspui/handle/123456789/3046> (10.09.2020).
- Носов Н. Н., Носов И. П. (2005). *Все приключения Незнайки. Роман-сказка, повесть, рассказы*. М.: Дрофа-Плюс.
- Пешковский А. М. (2001). *Русский синтаксис в научном освещении*. М.: Языки славянской культуры.
- Плунгян В. А. (2005). Зачем нужен национальный корпус русского языка? Неформальное введение. *Национальный корпус русского языка: 2003-2005*, 6–20. М.: Индрик. <http://ruscorpora.ru/new/sbornik2005/02plu.pdf> (10.10.2019).
- РГ 1980 (1980). *Русская грамматика*. Т. 1–2. М.
- Риехакайнен Е. И. (2019). Методика создания корпуса для изучения редуцированных реализаций в детской речи. *Корпусная лингвистика 2019*, 349–355. СПб.: Издательство Санкт-Петербургского государственного университета. <https://elibrary.ru/item.asp?id=39449554> (10.09.2020).
- Розенталь Д. Э. (2012). *Справочник по правописанию и литературной правке*. Под редакцией И. Б. Голуб. 16-е издание. М.: Айрис-пресс.
- Саньярова Н. С., Крылова М. Н. (2020). *Русский язык и культура речи*. Практикум. Москва. Издательство: Флинта.
- Цейтлин С. Н. (1982). *Речевые ошибки и их предупреждение. Пособие для учителей*. М.: Просвещение.
- Цейтлин С. Н. (2000). *Язык и ребенок: Лингвистика детской речи: Учеб. Пособие для студ. высш. учеб. заведений*. М.: Гуманит. изд. Цент ВЛАДОС.
- Чиглова Е. И. (2019). Стратегии освоения личных местоимений и личных глагольных форм 1-го и 2-го лица единственного числа в русскоязычном онтогенезе. *Вестник ЧГУ: Языкознание и литературоведение: научный журнал*. 2019. № 1. [file:///C:/Users/Irina/Downloads/strategii-osvoeniya-lichnyh-mestoimeniy-i-lichnyh-glagnolnyh-form-1-go-i-2-go-litsa-edinstvennogo-chisla-v-russkoyazychnom-ontogeneze%20\(2\).pdf](file:///C:/Users/Irina/Downloads/strategii-osvoeniya-lichnyh-mestoimeniy-i-lichnyh-glagnolnyh-form-1-go-i-2-go-litsa-edinstvennogo-chisla-v-russkoyazychnom-ontogeneze%20(2).pdf) (06.03.2022).

- Шахматов А. А. (2001). *Синтаксис русского языка*. Вступительная статья доктора филологических наук, проф. Е. В. Клобукова; редакция и комментарии проф. Е. С. Истриной. М.: Эдиториал УРСС.
- Шведова Н. Ю. (1996). *Местоимение и смысл. Класс русских местоимений и открываемые ими смысловые пространства*. М.: Азбуковник.
https://www.rfbr.ru/rffi/ru/books/o_542#1 (22.01.2020).
- Шелякин М. А. (2001). *Функциональная грамматика русского языка*. М.: Русский язык.
- Щерба Л. В. (1924). О частях речи в русском языке.
<https://ruthenia.ru/apr/textes/sherba/sherba1.htm> (19.10.2019).
- Эйсмонт П. М. (2017). «Кондуит»: корпус устных детских текстов. *Труды международной конференции «Корпусная лингвистика–2017»*, 373–377. Санкт-Петербург.
<http://www.lab.hf-guap.ru/doc/CorpusEismont.pdf> (10.01.2020).
- Янченкова И. С. (2016). Системный подход в вузовском обучении разграничению омонимичных форм частей речи. *Теория и практика современных гуманитарных и естественных наук. XVI Межрегиональная научно-практическая конференция*. Выпуск 6. Часть 2 (8–12 февраля 2016 г.), 49–50. Петропавловск-Камчатский.
- Elson P. (2014). *Eesti vahekeele korpus*. Nr 6. (lk. 436–451). Keel ja kirjandus.
- Kolk A. (2021). *Neurorehabilitatsiooni lastekõne korpus*. Center of Estonian Language Resources. <https://doi.org/10.15155/1-00-0000-0000-0000-001AAL> (10.04.2022).
- Kask P. H. (2016). *Eesti lastekeele andmete esitus andmepangas CHILDES*. Bakalaureusetöö. Tartu.
- Maarits E. (2011). *Kõnesalvestuste transkribeerimine laste kõne korpuse näitel*. Bakalaureusetöö. Tallinn.
- Põhikooli riiklik õppekava [Электронный документ]. URL: <https://www.riigiteataja.ee/akt/120092011009?leiaKehtiv>
- Sõrmus K., Lepajõe K. (2014). *Eesti keele kui emakeele õppija tekstikorpus EMMA. Uurimusi keele omandamisest, õpetamisest ja korpustest*. Krista Kerge (toim.). Tallinna Ülikooli eesti keele ja kultuuri instituut. Tallinn: Tallinna Ülikool.
- Vaik K., Vihman V. (2017). *Eesti lastekeele korpuse morfoloogilise märgendamise kitsaskohtadest*. *Eesti Rakenduslingvistika ühingu aastaraamat* 13, 205–221.

MacWhinney, B. (2000). *The CHILDES Project: Tools for Analyzing Talk*. 3rd Edition. Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.

Источники

Вергулянец М. (2016). *Анекдот как речевой жанр у детей младшего школьного возраста*. Магистерская работа. Нарва.

Денисова Я. (2019). *Грамматика устного повествования, описания и рассуждения в речи первоклассников*. Магистерская работа. Нарва.

Дылян А. (2019). *Устный неподготовленный монолог-повествование и монолог-описание в речи детей 4-5 лет*. Бакалаврская работа. Нарва.

Кравченко Е. (2017). *Рассуждение как тип устной спонтанной монологической речи учащихся основной школы*. Магистерская работа. Нарва.

Мусатова Н. (2013). *Хезитативы и динамические коррекции в спонтанной монологической устной речи учеников младших и средних классов*. Магистерская работа. Нарва.

Пезгель Р. (2015). *Речевая деятельность ребенка 5–6 года жизни в ролевой игре*. Бакалаврская работа. Нарва.

Семичева М. (2016). *Устный неподготовленный монолог разной степени языковой мотивированности в речи детей 8–9 лет*. Магистерская работа. Нарва.

Словари

БАС1 (1950-1965). *Словарь современного русского литературного языка*. В 17-ти томах. М.-Л.: Академии Наук СССР.

БАС2 (2004). *Большой академический словарь русского языка*. Гл. ред. К. С. Горбачевич; А.С. Герд. М. СПб.

БТС (1998). *Большой толковый словарь русского языка*. Под ред. С. А. Кузнецова. СПб.: Норинт.

МАС (1999). *Словарь русского языка*. В 4-х томах. Гл. ред. А. П. Евгеньева. 4-е изд. М.: Русский язык. <http://feb-web.ru/feb/mas/mas-abc/default.asp> (26.11.2020).

Ожегов С. И., Шведова Н. Ю. (1997). *Толковый словарь русского языка*. М.: Азбуковник.

Корпусы

НКРЯ. *Национальный корпус русского языка*. <http://ruscorpora.ru/> (10.04.2022).

Рассказы о сновидениях. *Рассказы о сновидениях и другие корпуса звучащей речи*. <http://spokencorpora.ru/showcorpus.py?dir=00dreams> (10.04.2022).

BiRCh. *Corpus of Bilingual Russian child speech (BiRCh)*. people.brandeis.edu/~smalamud/MILa/birch_ru.html (10.04.2022).

CHILDES. *Child Language Data Exchange System*. <https://childes.talkbank.org/>

EMMA . *Eesti keele õppija korpus*. <https://korpused.keeleressursid.ee/emma/index.php> (10.04.2022).

EVKK. *Eesti vahekeele korpus*. <http://evkk.tlu.ee/> (10.04.2022).

Laste kõne korpus. <http://minitorn.cs.tlu.ee/korpus/> (11.05.2022).

ПРИЛОЖЕНИЯ

Приложение 1

Общая характеристика корпусов детской речи

КОРПУС	ВЫБОРКА				СОДЕРЖАНИЕ		ВРЕМЯ ЗАПИ- СИ	ТИП ХРАНЕНИЯ ИНФОРМАЦИИ	
	ВОЗ- РАСТ	ОБЪЕМ	УСЛОВИЯ ВОСПИ- ТАНИЯ	МЕСТО ЖИТЕЛЬ- СТВА	УСЛОВИЯ ЗАПИСИ	ТЕКСТЫ			
INFANT.RU	0–3 лет	187 детей	99 — в семье	Санкт-Петербург (не менее 10 лет)	- спонтанная речь; - модельные ситуации (по 5 мин.) взаимодействия с родителями: «лицом к лицу»; «игра», «чтение», «один»	записи вокализаций и речевых сигналов: плач, гуление, лепет, первые слова	70 час.	аудио + видео	формат записей: Windows PCM, 22050 Гц, 16 бит.
			88 — в Доме ребенка		ситуации взаимодействия с экспериментатором				
CHILD.RU	4–7 лет	150 детей (дети из INFANT.RU + новые)	142 — в семье	Санкт-Петербург (не менее 10 лет)	спонтанная речь, чтение, ответы на вопросы, стихи и рассказ, счет и алфавит, игра (каждый файл до 5 мин.)		более 20 час.	аудио + протокол или запись поведения на видео;	формат записей: Windows PCM, 22050 Гц, 16 бит.

		участники)						текстовые файлы (орфограф. описание диалогов и детских фраз)	
			8 — в Доме ребенка						
«EmoChildRu	4–7 лет	124 ребенка		Санкт-Петербург (не менее 10 лет)	естественная спонтанная эмоциональная речь детей			442 аудиофайла, 199 видеофайлов, 132 файла — данные электроэнцефалограммы (ЭЭГ), 51 — текстовый файл (описание диалогов детей и служебные данные о результатах обработки ЭЭГ и ВП)	
Кондуит	2,7–7,6 лет	213 детей (213 текстов)	в семье	Санкт-Петербург	- эксперимент-игра: дети должны были называть действия, производимые экспериментатором при помощи игрушек-бибабо; - рассматривание с экспериментатором книжки с картинками (сказка В. Г. Сутеева)	устные неподготовленные связные тексты: диалоги и монологи			

					«Три котенка», рис. автора) и рассказ о том, что на них нарисовано; • просмотр мультфильма без звука («Как стать большим?», «Союзмультфильм», 1967) и рассказ происходящем одновременно с просмотром без предварительной подготовки				
Корпус устной речи для изучения редуцированных реализаций	3–6 лет	4 ребенка (лонгитюд) + 71 ребенок (эксперимент)		Санкт-Петербург	Спонтанная речь: • разговоры родителей с детьми о том, что произошло за день; • общение ребенка с родителями во время совместных игр за столом; • 30-минутная запись в течение 1–2 дней, с регулярностью один раз в месяц. Эксперимент:	• лонгитюдные записи; • более 8 часов записей разговоров детей с их родственниками; • около 10 часов записей разговоров, полученных в ходе проведения эксперимента в детских садах (71 файл).	Три уровня записей: • уровень диктора, на котором отмечается, кто говорит — ребенок или его	WAV (звуковые файлы) 44100 Гц 16 бит	

					- ролевая игра «Магазин», в которой ребенок выступил и в роли продавца, и в роли покупателя; - ответы ребенка на вопросы о том, что ребенок делает в течение дня в детском саду и о любимых игрушках.		собеседник; • уровень орфографической расшифровки; • уровень фонетической транскрипции.	
StartWrit	около 9 лет (2-й класс)			Мурманск	детская письменная речь			
	около 11 лет (5-й класс)			Санкт-Петербург				

(Таблица составлена в рамках семинара: Корпус речи русскоязычных детей Эстонии «RusLAPSED»
 Авторы: Бурдакова О. Н., Николаева Л. Д., Маточкина А., Коскова Т., Боецкая Д., Тубиш Д., Исакова В., Цветкова Н.).

При составлении таблицы использованы следующие источники: Ляксо и др. 2017а; Ляксо и др. 2017б; Эйсмонт 2017; Ахапкина, Сосновцева 2017; Риехакайнен 2019.

Цели и возможности корпусов детской речи

КОРПУС	ЦЕЛЬ	ВОЗМОЖНОСТИ ПРИМЕНЕНИЯ	
		ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ (В АВТОРСКОЙ ИНТЕРПРЕТАЦИИ)	РЕАЛИЗОВАННЫЕ В ИССЛЕДОВАНИЯХ (на материале соответствующего корпуса)
INFANT.RU	Изучение речевого развития детей младшего возраста.	- исследования речевого онтогенеза (психология, лингвистика, речевые технологии); - создание обучающих программ (Ляксо и др. 2017б: 31).	Становления процесса рчеообразования и формирования основ русского языка в онтогенезе: - динамика становления звукового/ речевого репертуара детей на протяжении первых трёх лет жизни (Ляксо 2008; Ляксо и др. 2017б); - акустические характеристики звуков и речевых конструкций детей (Lyakso, Frolova, 2007; Ляксо, Григорьев 2013); - вокально-речевые взаимодействия в диадах «мать–ребёнок» (Ляксо 2006); - характеристики материнской речи (МР), обращённой к ребёнку в зависимости от его возраста и неврологического статуса (Ляксо и др. 2003); - особенности вокально-речевого развития и проявления эмоций в вокализациях и речи детей, воспитывающихся в условиях материнской депривации — доме ребёнка (Влияние материнской депривации 2006; Frolova, Lyakso 2016); - модель (обучающая компьютерная программа) «виртуальной матери», стимулирующая ребенка к большей звуковой активности в первом полугодии жизни (Model «Virtual Mother» 2009); - база стимульного материала «INFANT.MAVS» (модель мультимедийной сенсорной среды с элементами интерактивности для детей раннего возраста и программное обеспечение для работы с ней (Модель мультимедийной 2014; Программное обеспечение 2014; «INFANT.MAVS» 2014).

CHILD.RU	Изучение речевого развития детей старшего возраста.	Междисциплинарные исследования различных аспектов становления речи и их связи с когнитивным и эмоциональным развитием ребенка	Становление процесса речеобразования и формирования основ русского языка в онтогенезе: • акустический аспект детской речи • временные и частотные характеристики гласных из слов детей в возрасте от 3 месяцев до 7 лет (<i>Ляксо, Григорьев 2013; Григорьев, Ляксо 2014; Lyakso et al., 2013</i>); • анализ активного лексикона по частоте встречаемости слов с разным количеством слогов, реализованных всеми детьми в возрасте 4–7 лет; • анализ артикуляционных ошибок в речи ТР детей, записанной в разных ситуациях; • изучение ответных реплик детей в диалогах с взрослыми (<i>Ляксо, Столярова 2008</i>) и сверстниками (<i>Ляксо и др. 2008</i>); • оценка уровня речевого развития детей на этапе формирования навыка чтения (<i>Уровень речевого развития 2012</i>).
EmoChildRu	Изучение речевого развития детей старшего возраста.	Междисциплинарные исследования различных аспектов становления речи и их связи с когнитивным и эмоциональным развитием ребенка	Становление процесса речеобразования и формирования основ русского языка в онтогенезе: • отражение эмоционального состояния детей в характеристиках их голоса и речи (<i>Lyakso, Frolova 2015</i>), возможности распознавания эмоционального состояния ребёнка человеком и машиной (автоматическое распознавание) «EmoChildRu»; • сравнение акустических характеристик речи типично развивающихся (ТР) детей и детей с расстройствами аутистического спектра (РАС).

StartWrit	«Показать зоны несовпадения рекомендательной нормы и речевой практики, обнаружить тенденции развития языка, не всегда получающие отражение в словарях и грамматиках» (Ахапкина, Сосновцева 2017: 171).		Механизмы создания связанного текста, грамматическая организация высказывания; выявление константных и специфических для каждого уровня освоения письменной речи сбоев (Ахапкина, Сосновцева 2017: 172)
-----------	---	--	---

Кондуит	«Получение базы устных неподготовленных текстов для изучения процессов формирования навыков построения связного текста в онтогенезе» (Эйсмонт 2017: 373–374).		Формирование навыков построения связного текста • Корпус позволяет провести исследование «особенностей организации цельности текста в рассказах детей разного возраста» (<i>структурная разметка</i>) (Эйсмонт 2017: 375); • «выявить взаимосвязь между использованием в связном русскоязычном тексте различных синтаксических структур и организацией коммуникативной (тема-рематической) структуры высказывания» (<i>синтаксическая разметка</i>) (Эйсмонт 2017: 375); • установить «взаимосвязь семантического класса и синтаксической структуры глагола, а также позволяет проводить сравнительное исследование усвоения семантико-синтаксической структуры глагола» (<i>семантико-синтаксическая разметка</i>) (Эйсмонт 2017: 376); • проводить исследование «формирования разнообразия синтаксических структур, развития лексического запаса» (Эйсмонт 2017: 376); • «формирования таких когнитивных способностей, как внимание к деталям, эмпатия и эмоциональная оценка поведения другого» (Эйсмонт 2017: 376); • исследовать «развитие фантазийного мышления» (Эйсмонт 2017: 376).
Корпус устной речи для изучения редуцированных реализаций	Изучение фонетической редукции словоформ в детской речи (Риехайainen 2019: 349).		• Рассмотрение реализаций высокочастотных словоформ и формул вежливости, а также сохранности окончаний существительных и согласованных с ними зависимых слов (Риехайainen: 351). • Составление орфографически транскрипционного словаря, в котором каждой орфографической единице будут соответствовать все варианты ее произнесения (Риехайainen 2019: 352).

(Таблица составлена в рамках семинара: Корпус речи русскоязычных детей Эстонии «RusLAPSED»
 Авторы: Бурдакова О. Н., Николаева Л. Д., Маточкина А., Коскова Т., Боецкая Д., Тубили Д., Исакова В., Цветкова Н.).

При составлении таблицы использованы следующие источники: Ляксо и др. 2017а; Ляксо и др. 2017б; Эйсмонт 2017; Ахапкина, Сосновцева 2017; Риехайainen 2019.

Метаописание текстов в корпусах детской речи

МЕТАОПИСАНИЕ		КОРПУСЫ			
		INFANT.RU	CHILD.RU	EmoChildRu	CHILDES
ИНФОРМАЦИЯ О РЕБЕНКЕ					
• номер в базе		+	+		
• номер в базе INFANT.RU			+		
• имя		+	+		+
• пол		+	+		+
• дата рождения		+	+		+
• срок гестации		+			
• место рождения		+	+		
• номер ребенка в семье		+	+		
• заболевания ребенка		+	+		
• протекание беременности и родов (отягощенные роды)		+			
психомоторное развитие ребенка	• баллы по KID-шкале	+			
	• баллы по RCDI-шкале	+			
	• баллы по шкале Mac-Arthur	+			

• соответствие ребенка возрастным нормам развития		+		
• посещение образовательного учреждения		+		
• посещение детского сада: обычного/логопедического		+		
ИНФОРМАЦИЯ О МАТЕРИ (на момент рождения ребенка)				
• возраст матери	+			
• хронические заболевания	+			
• дата рождения	+	+		
• время проживания в Санкт-Петербурге	+	+		
• образование	+	+		
ИНФОРМАЦИЯ О СЕМЬЕ				
• условия проживания (семья/Дом ребенка)	+	+		
• семья (полная/неполная)	+	+		
• единственный ребенок	+			
• кто воспитывает ребенка (мама, папа, бабушка, няня)	+	+		
• экономическая ситуация в семье	+			
ИНФОРМАЦИЯ О СИТУАЦИИ				
• тип ситуации	+			+
• эмоциональное состояние	+		+	

• возраст ребенка на момент записи	+			+
• степень мотивированности и подготовленности речи: • спонтанная речь; • модельные ситуации (по 5 мин.) взаимодействия с родителями: «лицом к лицу»; «игра», «чтение», «один»; • ситуации взаимодействия с экспериментатором.	+			
ИНФОРМАЦИЯ О ЗАПИСИ				
• имя файла	+	+	+	+
• место записи	+			+
• используемая аппаратура	+	+		
• тип хранения информации	+	+	+	

(Таблица составлена в рамках семинара: Корпус речи русскоязычных детей Эстонии «RusLAPSED»
 Авторы: Бурдакова О. Н., Николаева Л. Д., Маточкина А., Коскова Т., Боецкая Д, Тубили Д., Исакова В., Цветкова Н.).

При составлении таблицы использованы следующие источники Зырянова 2008; Ляксо и др. 2017а;
 Ляксо и др. 2017б; Эйсмонт 2017; Ахапкина, Сосновцева 2017; Риехакайнен 2019.

Описание источников текста

АВТОР	ВОЗРАСТ	КОЛИЧЕСТВО ДЕТЕЙ	ПОЛ		КОЛИЧЕСТВО ТЕКСТОВ	НАБЛЮДЕНИЕ		ЭКСПЕРИМЕНТ	
			муж	жен		УСТНАЯ РЕЧЬ	ПИСЬМЕННАЯ РЕЧЬ	УСТНАЯ РЕЧЬ	ПИСЬМЕННАЯ РЕЧЬ
Дылян 2019	4–5	20	6	14	40			Пересказ мультфильма после просмотра во время эксперимента. Описание изображения о герое и о месте.	
Пезгель 2015	4–6	50	25	25	41	Наблюдения за речью детей во время свободной деятельности.			
								Ролевая игра (темы: «Дочки–матери», «Школа», «Дзюдо», «Доктор», «Домашние животные») и	

							самостоятельн ый выбор темы.	
Вергулянец 2016	7–11	85	45	40	190		Рассказ анекдота по просьбе.	
							Пересказ смешанного фрагмента из мультфильма без предварительн ого просмотра.	
Семичева 2016	8–9	25	13	12	50		Чтение, просмотр прочитанного (2 минуты) и пересказ текста.	
							Пересказ любимой книги, фильма, мультфильма (время на подготовку 1 минута) без предварительн ого просмотра .	

Мусатова 2013	9–11	35	14	21	104		Рассказ «о своих сновидениях», «о просмотренных художественных/мультипликационных фильмах», «о событиях своей жизни» по просьбе.	
Кравченко 2017	10–12	56	25	31	197 168 устных и 29 письменных		Выбор и продолжение тезиса (построение рассуждения). Ответ на вопрос «почему»? (построение рассуждения)	Продолжение тезиса (построение рассуждения). Ответ на вопрос «почему»? (построение рассуждения)
Денисова 2019	6–7	17	7	10	101		Пересказ мультфильма (текст - повествование) . Описание героя по	
	11–12	17	7	10				

							картинке (текст - описание). Ответ на вопрос «Кого можно назвать настоящим другом?» (текст - рассуждение).	
--	--	--	--	--	--	--	---	--

(Таблица составлена в рамках семинара: Корпус речи русскоязычных детей Эстонии «RusLAPSED»
 Авторы: Бурдакова О. Н., Боецкая Д., Исакова В., Коскова Т., Маточкина А., Николаева Л. Д., Тубиш Д., Цветкова Н.).

При составлении таблицы использованы следующие источники: Дылян 2019; Кравченко 2017; Пеэгель 2015; Вергулянец 2016; Семичева 2016; Денисова 2019; Мусатова 2013.

Стандарт оформления текстов в корпусе RusLAPSED

1. Стандарт использования условных знаков в текстах корпуса

Условный знак	Значение	Пример
< >	1. Информация о ситуации записи текста. 2. Метатекстовые включения (смех, кашель и т. п.). 3. Пояснительный комментарий собирателя к тексту. 4. Пояснительный комментарий к иноязычной лексике в тексте: а) перевод иностранного слова на русский язык; б) этимологическая и/или энциклопедическая справка (при лексическом заимствовании или иноязычном вкраплении).	1. <Ребенок получил задание пересказать сюжет мультфильма.> 2. Мишка варенье собирал / а потом у него лапа в банке застряла <смеется>. 3. а) <Начинает петь песню.> В небо звездочки летят... б) Вчера Миша ударил Арсения / а потом Миша меня сюда щипнул <показывает место на теле> / потом сюда <показывает место на теле>. в) Нет. Только не это! <Ребенку снова выпала в игре повторяющаяся наклейка>. 4. а) Я зе [=же] сама гадю [=говоря] пунАнэ <эст. ripane «красный»> б) Мама / помоги мне задание в Орик <Oriq —электронная учебная среда в Эстонии> выполнить. Примечание: ▪ пояснительный комментарий перед текстом пишется курсивом в скобках < с заглавной буквы, точка в конце комментария ставится внутри скобок (3а); ▪ пояснительный комментарий внутри текста пишется курсивом в скобках < со строчной буквы без точки (3б);

		пояснительный комментарий после текста пишется курсивом в скобках < > с заглавной буквы, точка выносится за скобки (Зв)
[Алиса, 5,7:]	- Вымышленное имя (псевдоним) или реальное имя ребенка. - Возраст ребенка на момент записи (год, месяц).	[Нелли, 4,4:] Да. Мам / ты вкусно готовишь! [Оливия, 9:] Да / конечно / я их очень люблю.
[СобираТЕЛЬ:] [Мама:] [Бабушка:]	- СобираТЕЛЬ – лицо, записывающее речь ребенка на диктофон; не входит в близкий круг общения ребенка. - Роль взрослого участника коммуникации.	[Мама:] Буду знать. А что ты ещё можешь рассказать? [Папа:] Что? [Брат:] Ну было больно?
/	Границы синтагмы	держит в руках сачок / ловит {mmm} гусеничку маленькую /
. ? !	Границы фразы	Нет. Нет / полечу! Кто / такой / вот / рычит и злится / кто?
«...»	- Прямая речь до и после авторских слов. - Собственные наименования заключаются в кавычки согласно правилам русской пунктуации.	«Ну / и какие это звери?» — сказала мама. - Петр пересказывает басню Л.Н. Толстого «Косточка». И так получился танк / «Маленький Вилли»
—	Прямая речь, начинающаяся с нового абзаца.	Мышка вышла гулять / и пошла к маме / и сказала маме /: — Мама / я видела двух зверей / один страшный другой/ хороший. — Ну/ и какие это звери? — сказала мама.
[неразб]	Неразборчивое произнесение слова.	печешечка [неразб]

слово [=«перевод»]	«Перевод» слова на литературный язык в случае фонетического, орфографического или графического искажения.	навица [=нравится] посан [=пацан] щипить [=щипать]
{ }	Пауза хезитации, фальстарт.	1. Маша / держит в руках сачок / ловит {ммм} гусеничку маленькую/ 2. И он / и у него есть несколько вариантов {подвес} подвесного оружия. Ну не русских конечно. Это {на} {на} {на} наши / Нарва.
[...]	Долгая пауза в речи.	И еле мальчик сам вылез. [...] {ммм} / и пото [неразб] / [...]
-	Затягивание гласных / согласных.	У-у / один день для меня остался. Я завтра пойду / в садик. Чича-ас [=сейчас].
...	Прерывание речи.	Вот то есть я просто тебе говорю о том / что как мы отличаемся все. Вроде бы / ну я говорю / что живем вроде бы в одн... <i><речь прерывается></i> .
прописная буква в слове (указание места ударения)	1. Выделение гласного в ударной позиции при нарушении акцентологической нормы литературного языка. 2. Выделение гласного в ударной позиции в детской лексеме, которая не имеет эквивалента в литературном языке.	Я зе [=же] сама гадю [=говорю] пунАнэ <i><эст. рипане «красный»></i> .
😊	Смайлики в текстах электронной письменной коммуникации.	Уточняется!

2. Стандарт оформления междометий в текстах корпуса (в разработке)

Варианты графической записи	Значение	Пример
ага / угу	выражение говорящим согласия	[Пётр, 7:] Угу.

хм	выражение говорящим скепсиса	
бэ	выражение говорящим неприятия или отвращения	
ф-ф	выражение говорящим затруднения	

3. Стандарт оформления иноязычной лексики в текстах корпуса

Подкорпус	Описание	Пример
УСТНЫЙ	1. Лексические заимствования записываются кириллицей. 2. Иноязычные вкрапления (без фонетического искажения) записываются латиницей. 3. Иноязычные вкрапления (с фонетическим искажением) записываются кириллицей.	1. Мама / а можно я пипаркок <эст. Piparkook — печенье с пряностями и медом, рождественское блюдо в Эстонии> сам нарисую? 2. У нас на уроке inimese... [неразб] <эст. inimeseõpetus «человековедение»> был значимый день. 3. рОхалина <эст. roheline «зеленый»; искаженный вариант произношения>.
ПИСЬМЕННЫЙ	Сохраняется графический вариант передачи иноязычного слова, зафиксированный в тексте ребенка.	МНЕ ПОЖАЛУЙСТА 12 АЙФОН <англ. iPhone — торговая марка смартфонов корпорации Apple>.

Таблица составлена в 2019–2020 гг. в рамках семинара: Корпус речи русскоязычных детей Эстонии RusLAPSED
 Авторы: Бурдакова О. Н., Николаева Л. Д., Маточкина А., Коскова Т., Боецкая Д, Тубили Д., Исакова В., Цветкова Н.

Обновления таблицы обсуждались в 2021 г. в рамках семинара: Корпус речи русскоязычных детей Эстонии
 RusLAPSED.

Авторы обновлений: Николаева Л., Исакова В.

Метаописание текстов в корпусе «RusLAPSED»

Ребенок	
Имя (условное)	
Код ребенка	
Пол ребенка	мужской/женский
Дата рождения	
Возраст на момент записи	ДД.ММ.ГГГГ
Семья	
Язык(и) семейного общения	русский, эстонский, английский, украинский, немецкий, белорусский, шведский, финский.
Место воспитания	семья/ Дом ребенка
Тип семьи	полная/ неполная
Номер ребёнка в семье	первый/второй/третий и т. д.
Близнецы	да/ нет
Место жительства семьи	Нарва, Силламяэ, Йыхви, Кохтла-Ярве, Таллинн, Тарту, Нарва-Йыэсуу
Продолжительность жизни в Эстонии	
Уровень образования родителей	основное/среднее/среднее специальное/высшее
Условия обучения	
Школа	
Класс	<i>порядковый номер</i>
Тип класса	обычный/языковое погружение/специальный
Посещение ДДУ	да/нет
Программа обучения	государственная/ облегчённая (LÕK) ¹⁶ / облегчённая

¹⁶ LÕK — облегченная программа обучения, toimetulekuõpe — программа обучения детей с умеренными недостатками интеллектуального развития, hooldusõppekava — программа обучения навыкам самообслуживания детей с тяжёлой или глубокой недостаточностью интеллекта.

	(toimetulekuõpe) / облегчённая (hooldusõppekava)
Поддержка, оказываемая в учебном заведении	логопед/ спец. педагог/ социальный работник/ психолог
Внешкольная учебная деятельность	занятия с репетитором по русскому языку/ занятия с репетитором по другим предметам/ посещение логопеда
Детское дошкольное учреждение	
Группа	старшая младшая/ средняя/ старшая/ подготовительная
Тип группы детского дошкольного учреждения	языковое погружение(эстонский/английский)/ обычная группа/ логопедическая/ двустороннее языковое погружение
Поддержка, оказываемая в учебном заведении	логопед/ психолог
Внешкольная учебная деятельность	посещение кружков раннего развития/ посещение логопеда
Условия записи	
Место записи	школа г. Нарвы/ детское дошкольное учреждение г. Нарвы/ школа г. Силламяэ / детское дошкольное учреждение г. Силламяэ / школа г. Йыхви / детское дошкольное учреждение г. Йыхви / школа г. Кохтла-Ярве / детское дошкольное учреждение г. Кохтла-Ярве / школа г. Таллинна/ детское дошкольное учреждение г. Таллинна/ школа г. Тарту / детское дошкольное учреждение г. Тарту / школа г. Нарва-Йыэсуу/ детское дошкольное учреждение г. Нарва-Йыэсуу
Год записи Время записи	гггг дд.мм.гггг
Собиратель	
Текст	
Форма речи	устная/письменная
Разновидность речи	монолог/диалог/полилог

Вид речи	продуктивная речь/репродуктивная речь/продуктивно-репродуктивная речь
Тип речи	нарратив/рассуждение/описание
Стиль	нейтральный/сниженный
Жанр	уточняется
Тематика текста	(возможность выбирать из выпадающего меню и пополнять его новыми темами)
Стимул	да/нет
Степень подготовленности речи	подготовленная/неподготовленная
Объём (количество словоформ)	
Объём (письменная речь) (количество словоформ; количество предложений)	
Подкорпус	устный/письменный

Таблица составлена в рамках семинара: Корпус речи русскоязычных детей Эстонии RusLAPSED. Авторы: Николаева Л. Д., Маточкина А., Коскова Т., Боецкая Д., Тубиш Д., Исакова В., Цветкова Н. Таблица обновлена в 2021 году в рамках семинара: Корпус речи русскоязычных детей.

ИСТОЧНИКИ

Põhikooli riiklik õppekava [Электронный документ]. URL: <https://www.riigiteataja.ee/akt/120092011009?leiaKehtiv>

Põhikooli lihtsustatud riiklik õppekava [Электронный документ]. URL: <https://www.riigiteataja.ee/akt/120092011008>

Põhikooli- ja gümnaasiumiseaduse muutmise ning sellega seondult teiste seaduste muutmise seadus (Vastu võetud 10.01.2018). [Электронный документ]. URL: <https://www.riigiteataja.ee/akt/122012018001>

Koolieelse lasteasutuse riiklik õppekava [Электронный документ]. URL: <https://www.riigiteataja.ee/akt/12970917>

Словарь образования. [Электронный документ]. URL: <https://www.eki.ee/dict/haridus/haridus.html>

Olen Siin. Osobiki. Дети с особыми потребностями в Эстонии [Электронный документ]. URL: <https://www.osobiki.ee/obuchenie-detej-s-osobymi-potrebnos>

Прономинализация слов разных частей речи¹⁷

ПРОНОМИНАЛИЗАЦИЯ ЧИСЛИТЕЛЬНЫХ				
числительное, подвергающееся прономинализации	пример употребления слова в значении числительного и источник	пример употребления слова в значении местоимения и источник	в значении	
			местоим.	разряда
один	Пушкин один за столом, перед ним рукопись (Казакевич) (РГ 1980).	Все время думал об одном , как ему теперь поступить (Мартинovich 2010: 104).	тот	указат.
		Я должен зайти к одному человеку (ГРЯ 1960: 406).	какой- то/ некий	неопред.
	Один раз Лёва поднял на меня глаза [Анатолий Алексин. Мой брат играет на кларнете (1967)] (НКРЯ).	Один юноша поехал на восток (Янченкова 2016: 50).	какой-то	неопред.
ПРОНОМИНАЛИЗАЦИЯ ПРИЧАСТИЙ				

¹⁷ Таблица состоит из 4 блоков: прономинализация числительных, причастий, прилагательных и существительных. Каждый блок состоит из 4 столбцов.

В 1 столбце каждого блока представлены слова одной части речи — числительные, причастия, прилагательные или существительные, которые могут поддаваться прономинализации по мнению разных исследователей.

Во 2 столбце представлены примеры употребления части речи без прономинализации. Если примеры в таблице сопровождаются ссылкой на следующие источники: Национальный корпус русского языка, Русская грамматика 1980, Словарь современного русского литературного языка, Словарь русского языка, Толковый словарь русского языка, то это означает, что в не было контекстуальных примеров и автор самостоятельно подбирал и заимствовал их из лингвистической литературы.

В 3 столбце представлены примеры прономинализации и источник, которые были представлены в лингвистической литературе. В данном столбце автором был самостоятельно подобран пример из НКРЯ для прилагательного *последний*, поскольку пример для данного слово отсутствовал. Если исследователи указывали, что слово может подвергаться прономинализации или имеет ослабленное значение, но не приводили примеры, в каком значении местоимения может выступать слово, то в таких случаях примеры в таблице не приведены.

В 4 столбце представлены местоимения, которые могут употребляться вместо числительного, причастия, прилагательного или существительного, по мнению лингвистов. В свою очередь, разряды определены автором на основании представленных исследователями местоимений.

причастие, подвергающееся прономинализации	пример употребления слова в значении причастия и источник	пример употребления слова в значении местоимения и источник	в значении	
			местоим.	разряда
соответствующий	«Калегварды» выпили по две рюмки водки и затем, по мере закусывания, поглощали соответствующее количество хересу и других напитков. Салт. Благонам. Речи (БАСІ 1963: 285).	Теперь и в системе профессионального образования нашей области педагоги будут получать вознаграждение за классное руководство. Это относится к тем учреждениям, которые находятся в ведении области. Соответствующее постановление подписал на днях губернатор Владимир Якушев (АиФ. Февраль 2009) (Закревская, Тухфатуллина 2010: 157).	такой	указат.
данный	Данный им природой дар заставляет постоянно прислушиваться к себе, властно отвлекает от всего остального [«Копирайт». Читатель-соавтор // «Известия», 2001.12.04] (НКРЯ).	В данной ситуации ты прав (Коцевич 2012: 122).	эта	указат.
следующий	На следующий день я приехал в Белую Церковь и остановился у старинного приятеля отца, начальника почтовой конторы Феоктистова (Пауст.) (РГ 1980).	В договоре представлены следующие пункты... (Коцевич 2012: 122).	такой	указат.
определенный	Встретиться в определенный час (МАС).	Как-то в Японии во время 156 моей выставки один благожелатель предложил мне на определенное время, а то и на несколько лет взять себе женищину гейшу, которая будет выполнять, согласно договору, все функции и обязанности жены (АиФ. Февраль 2009) (Закревская, Тухфатуллина 2010: 155–156).	какой-то	неопред.

ПРОНОМИНАЛИЗАЦИЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ				
прилагательное, подвергающееся прономинализации	пример употребления слова в значении прилагательного и источник	пример употребления слова в значении местоимения и источник	в значении	
			местоим.	разряда
дополнительный	<i>Дополнительный</i> отпуск (Ожегов, Шведова 1997: 175).	Владимир Якушев <...> посоветовал заранее просчитывать возможные риски и поручил департаменту здравоохранения просчитать дополнительные затраты, которые могут возникнуть в связи с повышением цен на медицинские препараты, чтобы адекватно среагировать на изменение ситуации (АиФ. Февраль 2009) (Закревская, Тухфатуллина 2010: 157) ¹⁸ .	кое-какой	неопред.
различные	Восьмерых подсудимых приговорили к различным срокам тюремного заключения, включая пожизненное [коллективный. Форум: 12 часов в день? Не могу согласиться с М. Прохоровым (2010-2011)] (НКРЯ).	По словам директора департамента соцразвития Ольги Кузнецевских, из 1,3 миллиона жителей нашей области более 613 тысяч человек получают различные федеральные и региональные формы социальной поддержки (АиФ. Февраль 2009) (Закревская, Тухфатуллина 2010: 157).	какой-либо	неопред.
странный	Какие-то странные наступили дни (С.Ц.) (РГ 1980).	Молодой человек становится чуть ли не супергероем, но неожиданно о себе дают знать странные побочные эффекты (АиФ. Февраль 2009) (Закревская, Тухфатуллина 2010: 157).	какой-либо	неопред.
определенный	Расчесываю волосы на голове, смотрюсь в зеркало, брею себя бритвой, подбираю	На определенном этапе (ГРЯ 1960: 406).	некоторый	неопред.

¹⁸ Авторы В.А. Закревская и И.С. Тухфатуллина рассматривают в данном примере употребление прилагательного «дополнительный» в значении «кое-какой», с чем сложно нам согласиться (Закревская, Тухфатуллина 2010).

	галстук к рубашке, понимаю, что мне идёт, а что не идёт, потому что у меня волосы определённого цвета и глаза [Евгений Гришковец. ОдноврЕмЕнно (2004)] (НКРЯ).		кое-какой	
известный	Много лет известный (РГ 1980).	В известных случаях возможны исключения из этого правила (Мигирин 2012: 91).	некоторый	неопред.
		В известных обстоятельствах с женой следует повременить (Коцевич 2012: 122).	этот	указат.
данный	Данный случай (Ожегов, Шведова 1997: 151).	В данных условиях работа не могла идти нормально (Мигирин 2012: 91).	этот	указат.
		В данном случае (ГРЯ 1960: 406).	этот	указат.
			тот	указат.
последний (ГРЯ 1960: 406).	Известен в последние годы (РГ 1980).	В последнем случае он получает возможность «включаться» в БД, если ему это необходимо, либо «выключаться» из неё. [А. Б. Барский. Применение SPMD-технологии при построении сетевых баз данных с циркулирующей информацией // «Информационные технологии», 2004] (НКРЯ).	этот	указат.
следующий	На следующий день (Ожегов, Шведова 1997: 729).	По следующему вопросу (ГРЯ 1960: 406).	такой	указат.
			другой	определ.
целый	Пустяков увидел на его груди орден. И то был не Станислав, а целая Анна! Чехов, Орден (МАС)	Работал целый день (ГРЯ 1960: 406).	весь	определ.

ПРОНОМИНАЛИЗАЦИЯ СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ				
существительное, подвергающееся прономинализации	пример употребления слова в значении существительного и источник	пример употребления слова в значении местоимения и источник	в значении	
			местоим.	разряда
вещь	Антикварная вещь (Ожегов, Шведова 1997: 78).	Это — вещь серьёзная (Мартинович 2010: 105).	нечто	неопред.
		Спорт — вещь хорошая (Коцевич 2012: 43).	это	указат.
дело	Так, может не в реформе дело , а в человеке (газ.) (РГ 1980).	Дело было в прошлом году (Мартинович 2010: 105).	это	указат.
брат (часто с местоимениями <i>наш</i> , <i>ваш</i>)	Однажды утром мой младший брат подошел к постели... (Кор.) (Валгина и др. 2002: 133).	То-то чужими руками жар загребать любишь. Знаем мы вашего брата (Т.) (т. е. таких) (Валгина и др. 2002: 133).	такой	указат.
		Пришлось по три рубля на брата (ГРЯ 1960: 406).	каждый	Определ.
человек ¹⁹		Он человек хороший (ГРЯ 1960: 406).	он	личн.
		Человек он не плохой (Шахматов 2001: 499).	он	личн.
		Человек вас спрашивает (Янченкова 2016: 50).	кто-то	неопред.
женщина		Она женщина хорошая (Шахматов 2001: 499).	она	личн.
		Она женщина умная (ГРЯ 1960: 406).	она	личн.
люди	Люди науки. Люди искусства (МАС).	Люди говорят; люди падают; люди встают, а ты только спать идешь (Шахматов 2001: 499).	другой, все	определ.
господин	Важный, сановный господин (Ожегов, Шведова 1997: 141).	Прономинализация отмечается в (Шахматов 2001: 499); примеры употребления в источнике отсутствуют.		

¹⁹ Здесь и далее академик А.А. Шахматов отмечал ослабление категориального значения существительных в некоторых сочетаниях (Шахматов 2001). В грамматике русского языка также упоминается, что существительные могут выступать в близком значении местоимений (ГРЯ 1960).

<i>гражданин</i>	<i>На вопрос в анкетах «гражданином какой страны вы являетесь», всегда отвечал: «русский беженец». [Вадим Крейд. Георгий Иванов в Йере // «Звезда», 2003] (НКРЯ).</i>	Прономинализация отмечается в (<i>Шахматов 2001: 499</i>); примеры употребления в источнике отсутствуют.		
<i>друг</i>		<i>друг друга</i> (<i>Шахматов 2001: 499</i>).	<i>другой</i>	определ.
<i>товарищ</i>	<i>Товарищ по работе (МАС).</i>	Прономинализация отмечается в (<i>Шахматов 2001: 499</i>); примеры употребления в источнике отсутствуют.		

Прономинализация слов разных частей речи в словарях²⁰

Слово	Словари	Статус слова в заголовке словарной статьи	Толкование слова через синонимы	Отмечается использование в функции местоимения
один	БАС1. Том 8	Один, одного, <i>м</i> ; одна, одной, <i>ж</i> .; одно, одного, <i>ср.</i> ; одни, одних, <i>мн.</i> ; <i>числит.</i> , <i>колич.</i> (употребляясь с существительным, согласуется с ним в роде, числе и падеже). ²¹ Одно, одного, <i>ср.</i> в знач. <i>сущ.</i> <i>Когда б надежду я имела В деревне нашей видеть вас, Чтоб только слышать ваши речи, Вам слово молвить — и потом Все думать, думать об одном И день и ночь до новой встречи.</i> Пушкин. Е. О. [Шамиль] <i>теперь хотел</i>	-	9. В знач. <i>неопр. местоим.</i> Какой-то, некий. <i>Одна старуха гадала про меня моей матери; она предсказала мне смерть от злой жены.</i> Лерм. Кн. Мери. [Генерал] <i>решил не ехать еще домой, а заехать к одной знакомой даме.</i> Гог. Шинель. 10. В знач. <i>указат. местоим.</i> Именно этот, такой (употребляется при противопоставлении чего-либо определенного другому). — <i>Но как же мне самому поступать? Ведь одно дело рассуждать о войне, а другое — когда сам попадешь в ее мясорубку.</i> Саян. Небо и земля. Пренебрежительно усмехнется она — одна Галя; вдруг беззаботно расхохочется, так что слезы выступят, — и уже другая.

²⁰ Таблица состоит из 5 столбцов.

В 1 столбце представлены слова разных частей речи – числительные, прилагательные, причастия и существительные, которые могут поддаваться прономинализации. Если слово представлено в словаре, но отсутствует необходимая информация для заполнения таблицы, то напротив слова стоит прочерк.

Во 2 столбце представлены названия словарей В «Большом академическом словаре русского языка» отражены не все приведенные слова, поскольку словарь еще выпускается. По этой причине в некоторых словах не упоминается словарь.

В 3 столбце представлен статус слова в заголовке словарной статьи в том случае, если статус указан в словаре.

В 4 столбце представлены толкования слова через ряд синонимов, если это находит отражение в словарях.

В 5 столбце приведено местоименное значение или функция местоимения в случае, если это отражено в словарях.

Все примеры извлечены из словарных статей. Источники представлены в таблице и в списке литературы.

один		<i>только одного: отдыха и прелести семейной ласки любимейшей из жен своих, 18-летней черноглазой, быстроногой кистинки Аминет. Л. Толст. Хаджи-Мурат (Бабкин 1959: 669-673).</i>		Авдеев, Гурты на дорогах (Бабкин 1959: 673-674).
	ТСРЯ	-	-	4. мест. неопред. Какой-то, некий. <i>В о. прекрасный день. О. из присутствующих.</i> 5. мест. определит. Тот же самый, тождественный. <i>Жить с другом в одном доме. О. (сущ.) и тот же.</i> 6. мест. определит. Выражает ограничение: только, исключительно. <i>В группе одни мальчики.</i> 7. мест. определит. Какой-нибудь в ряду сходных или сопоставляемых друг с другом. <i>То о., то другой. О. за другим. О. из нас (Ожегов, Шведова 1997: 445).</i>
	БТС	Одни, -их. Мн. числ. Колич. II в зн. прил. 1. Без других, в отдельности от других, в одиночестве. <i>Я живу о. В зн. сущ. О человеке. Один в поле не воин (Погов.). Одно другому не мешает (Кузнецов 1998: 700).</i>	6. Тот же самый, такой же; одинаковый. <i>Сидят за одной партией. Постройки одного типа. Люди одного поколения. Мы с вами одних лет. У нас одни взгляды, убеждения (Кузнецов 1998: 700).</i>	-
	МАС	1. <...> в знач. сущ. О человеке. одѣн, одного́, м. С емеро одного не ждуют. Поговорка. 2-5;8. в знач. прил. (МАС).	-	6. в знач. мест. С предлогом „из“ употребляется для выделения единичного лица, предмета, явления и т. п. или группы лиц, однородных предметов из какой-л. категории, среды, ряда. <i>Гроза — одно из величественных явлений в природе. Чернышевский,</i>

ОДИН				Эстетические отношения искусства к действительности. <i>[Подпоручик Теглев] получил воспитание в частном пансионе, где считался одним из самых тупых и самых смиренных учеников. Тургенев, Стук... стук... стук!</i> 7. в знач. мест. В сочетании с „другой“ употребляется при перечислении, противопоставлении и т. п. ряда лиц, предметов, явлений и т. д. <i>[Кочуев:] Начинаю я получать от нее письма с упреками ---, и одно письмо грознее другого. А. Островский</i> 9. в знач. неопр. мест. Какой-то, некий. <i>Несколько таких черепах вез в нашем поезде один молодой человек. М. Пришвин, Дорогие звери. Мне вспоминается одна старая история, давным-давно слышанная мною. Павленко, Сила слова (МАС).</i>
------	--	--	--	--

один	БАС2. Том 13.	2. <i>Числит. колич.</i> Количество, равное 1 (в ед. ч. Согласуется с сущ. в роде, числе и падеже; мн. ч. Возможно при сущ., употр. Только во мн.ч. или называющих парные предметы. <i>Один раз. Один месяц.</i> ...Один, одного в знач. сущ. О человеке. ...По одной, в знач. сущ., ж. Разг. О рюмке (стопке и т.п.) водки. – <i>Хватит по одной, разогреемся, свеженько от воды-то стало.</i> Печер. На Горах (Герд 2009: 514-518).		6. Мест. определит. Только указанный, названный здесь; никакой другой (ничто другое). <i>Меня покинул тайный гений И вымыслов, и сладких дум; Любовь и жажда наслаждений Одни преследуют мой ум.</i> Пушкин. Руслан и Людм. Именно этот (вполне определенный, конкретный) из числа, группы однородных, похожих предметов, лиц, явлений и т.п. <i>Он прочел письма. Одно было очень неприятное, — от купца, покупавшего лес в имении жены.</i> Л. Толст. Анна Карен. 8. <...>// Тот же самый. <i>Стоять на одном месте. Жить в одном доме с родителями. Сидеть за одной партией. Быть одних лет с другом.</i> 9. Мест. неопред. Какой-то, некий. – <i>Одна старуха гадала про меня моей матери; она предсказала мне смерть от злой жены.</i> Лерм. Кн. Мери. 10. Мест. определит. Противопоставляемый, выделяемый при сравнении (лиц, предметов, явлений и т.п.) по какому-л. признаку, свойству, различию и т.п. (обычно в сочетании со сл. «другой»). <i>Мысли Тёмы быстро перескакивали с одного предмета на другой.</i> Гагарин, Детство Тёмы (Герд 2009: 516-518).
	БАС1. Том 3.	-	-	-
	ТСРЯ	-	-	-
	БТС	-	-	-
	МАС	-	-	-
	БАС2. Том 5.	-	-	-
дополнительный				

различный	БАС1. Том 12.	-	-	-
	ТСРЯ	-	-	-
	БТС	-	2. Разнообразный, всякий , возможный. Создавать р-ые политические партии. Использовать самые р-ые поводы для знакомства. Существуют р-ые способы лечения бронхиальной астмы (Кузнецов 1998: 1071).	-
	МАС	-	2. Разнообразный, всякий , всевозможный. [Петр] неоднократно звал его в Россию, но Ибрагим не торопился. Он отговаривался различными предложениями, то раною, то желанием усовершенствовать свои познания, то недостатком в деньгах. Пушкин, Арап Петра Великого. Известно, что в канун Октябрьской революции в России кроме большевистской было много различных политических партий. Стасова, Воспоминания (МАС).	-
	БАС2. Том 22	-	-	-
странный	БАС1. Том 14.	-	-	-
	ТСРЯ	-	-	-
	БТС	-	-	-
	МАС	-	-	-
известный	БАС1. Том 5	Известное, ого, <i>ср.</i> , в знач. <i>сущ.</i> В математике — данная величина (Бархударов 1956: 113).	Некоторый, какой-то. [Голядкин] побежал закусить, отдохнуть и выждать известное время. Дост. Двойник (Бархударов 1956: 113).	-
	ТСРЯ	-	-	-

известный	БТС	-	3. <...> II. Какой-то, некоторый , весьма небольшой (по степени, по размерам). <i>Семья обрела и. достаток. После известного колебания он остался</i> (Кузнецов 1998: 378).	-
	МАС	5. <i>в знач. сущ.</i> известное, - ого, <i>ср. Мат.</i> Данная величина; <i>противоп.</i> неизвестное (МАС).	3. <...> Какой-то, некоторый , весьма небольшой (по степени, размерам). <i>В каждом рассматриваемом действии мы видим известную долю свободы и известную долю необходимости.</i> Л. Толстой, Война и мир (МАС).	-
	БАС2. Том 7.	Известное, ого, <i>в знач. сущ.</i> Сопровождавшие меня военные люди начали мне показывать и рассказывать теперь почти уже всем известное (Горбачевич 2007: 90).	3. <...> // Некоторый, какой-то [Голядкин] побегал закусить, отдохнуть и выждать известное время. Дост. Двойник (Горбачевич 2007: 90).	-
последний	БАС1. Том 10	3. Последнее, его, <i>ср.</i> , в знач. сущ. То единственное, что только и осталось. <i>Отдать последнее. — Надо было жить, а я ничего не умела — как все мы, барышни.. Так проживали последнее.</i> Л. Толст. Отец Сергей (Бабкин 1960: 1484).	8. Этот , только что упомянутый. — <i>Закон — я немею перед законом. Последние слова понравились Манилову.</i> Гог. Мертв, души (Бабкин 1960: 1485).	-
	ТСРЯ	-	6. Этот , только что упомянутый (книжн.). <i>Пришли Иванов и Сидоров, п. — с опозданием.</i> (Ожегов, Шведова 1997:568).	-
	БТС	-	4. Книжн. Этот , только что упомянутый. <i>Пришли Иванов и Сидоров, последний — с опозданием. Назвал несколько фамилий, в числе последних — Петров</i> (Кузнецов 1998: 933).	-

последний	МАС	2. <...> в знач. сущ. последнее, -его, ср. То единственное или незначительное, что осталось. [Хлестаков:] <i>Посмотри, там в картузе, табаку нет?</i> [Осип:] <i>Да где ж ему быть, табаку? Вы четвертого дня последнее выкурили.</i> Гоголь, Ревизор (МАС).	-	-
	БАС2. Том 19.	2. <...> Последнее, его, ср., в знач. сущ. То единственное или совсем незначительное, что осталось. <i>Отдать последнее</i> (Герд 2011: 90).	7. <...> Кто-л. не из последних, не из последнего десятка. О ком-л, кто не хуже других в чем-л. <i>А он сам, Петр Белаи? Он хозяин не из последних. Не то что уж больно крепок. А все же справный хозяин.</i> Ерем. Перед прыжком. 8. Только что упомянутый, этот. – <i>Закон – я немею перед законом. Последние слова понравились Манилову.</i> Гог. Мертв. Души. (Герд 2011: 91).	-
целый	БАС1. Том 17	Целое, ого, ср., в знач. сущ. [Арбенин:] <i>Что жизнь? Давно известная шарада Для упражнения детей; Где первое — рождение! Где второе — Ужасный ряд забот и мука тайных ран. Где смерть — последнее, а целое — обман!</i> Лерм. Маскарад, III (Бабкин 1965: 610).	-	-
	ТСРЯ	-	-	-
	БТС	В целом, в зн. нареч. 1. Во всей совокупности своих	2. Весь , полный (о ёмкостях, площадях, сроках и т.п.). <i>Выпить ц. стакан молока. Накупить</i>	-

целый		частей; целиком. <i>Принять за основу проект в целом. 2. В основном, в своих главных достоинствах. В целом фильм неплохой. Впечатление в целом благоприятное</i> (Кузнецов 1998: 1460).	целую сумку продуктов. <i>Выселяли целыми семьями. Ц. год ничего не делал. Ц-ое поле поражено колорадским жуком</i> (Кузнецов 1998: 1460).	
	МАС	-	-	-
определенный	БАС1. Том 8	-	4. Предполагаемый известным; тот или иной, некоторый . Биологи давно пришли к выводу, что не только цветки замечательно приспособлены ради их собственной выгоды к посещению определенными насекомыми, но что и сами насекомые превосходно приспособлены к добыванию нектара или пыльцы с определенных цветков. Халифман, Пчелы (Бабкин 1959: 953).	-
	ТСРЯ	-	-	-
	БТС	-	4. только полн. Некоторый , известный, тот или иной . В определённых случаях, границах. Повести себя правильно в определённой ситуации. При определённых уступках, компромиссах. О-ые люди не любят поэзии. Требуются о-ые экологические условия для разведения рыб (Кузнецов 1998: 720).	-
	МАС	1. Прич. страд. прои. от определить. 2. в знач. прил. (кратк. ф. - лёнен, -лённа, -лённо) (МАС).	-	-
	БАС2. Том 14.	-	3. Известный, тот или иной, некоторый . Биологи давно пришли к выводу, что не только цветки замечательно приспособлены ради их	-

определенный			собственной выгоды к посещению определенными насекомыми, но что и сами насекомые превосходно приспособлены к добыванию нектара или пыльцы с определенных цветков. Халифман, Пчелы. (Герд 2010: 34).	
данный	БАС1. Том 3.	3. <...> Данные, ых и (реже) ед. данная, ой, ж., в знач. суц. Математические данные (Бархударов 1954: 527).	1. Именно этот, тот , о котором идет речь в настоящем случае. Дело не в том, кому принадлежит данный отзыв о данном писателе, а в том, соответствует ли он действительному значению этого писателя, Плехан. В. Бел. ИВ. Майк. (XXIII, 229) (Бархударов 1954: 526-527).	-
	ТСРЯ	-	Этот, именно этот. Д. случай. В д. момент (Ожегов, Шведова 1997: 151).	-
	БТС	-	1. Именно этот; тот , о ком идет речь. В данную минуту. Д. вопрос, случай волнует. Поостеречься в выводах на данном этапе. Жить в данную эпоху. Критика затрагивает данного писателя (Кузнецов 1998: 239).	-
	МАС	1. Прич. страд. прош. от дать (МАС).	2. в знач. прил. Именно этот, тот , о котором идет речь. В данную минуту (МАС).	-
	БАС2. Том 4.	-	1. Именно тот , о котором идет речь. Данный вопрос. Данный период, этап (Горбачевич 2006: 519).	-
следующий	БАС1. Том 13.	1.<...> Следующий!, его , м.; следующая , ей, ж., в знач. суц. Гришкец толкает Васенду и шепчет: «следующему», Васенда толкает Карася, Карась Шестиухую Чабрю, передавая! то же слово. Помял. Оч. Бурсы.	-	-

следующий		3. Следующее , его , <i>ср.</i> , в знач. <i>сущ.</i> То, что следует далее; вот что. <i>На бумажке половой., прочитал по складам следующее: Коллежский советник Павел Иванович Чичиков, помещик, по своим надобностям. Гог. Мертв, души (Бабкин 1962: 1180).</i>		
	ТСРЯ	1. Наступающий непосредственно вслед за чем-н., ближайший после кого-чего-н. <i>На с. день. В с. раз. Кто следующий?</i> (сущ.; чья очередь). <i>Следующий!</i> (сущ.; вызов того, чья очередь) (Ожегов, Шведова 1997: 729).	-	2. в знач. мест. определит. Такой, к-рый входит в последующее перечисление или называется в последующей речи, такой-то и такой-то. <i>Вызываются следующие лица: Иванов, Петров, Сидоров. От вас требуется следующее (сущ.):... (т.е. то-то и то-то) (Ожегов, Шведова 1997: 729).</i>
	БТС	I в зн. прил. Наступающий, появляющийся непосредственно вслед за кем-, чем-л., ближайший по очереди. <i>С. посетитель (Кузнецов 1998: 1208).</i>	-	II в зн. мест. Вот такой, именно такой, который следует далее. <i>Записка следующего содержания. Это делается следующим образом. Выйдут в свет с-ие издания. Закончил выступление следующими словами (Кузнецов 1998: 1208).</i>
	МАС	1. <i>Прич. наст. от</i> следовать. 2. в знач. прил. Такой, который располагается или наступает, появляется непосредственно вслед за кем-, чем-л., ближайший по очереди. <i>На следующий день.</i> 4. в знач. сущ. следующее, - его, <i>ср.</i> То, что следует далее; вот что. <i>Становой и</i>	-	3. в знач. мест. определительного. Такой, который следует далее. <i>Вслед за тем Базаров уезжает из деревни Кирсановых, и Тургенев напутствует его следующими словами: «Ему и в голову не пришло, что он в этом доме нарушил все правила гостеприимства». Писарев, Базаров. Это была записка следующего содержания: «Приезжайте сегодня: мы вас ждем». Писемский, Тютфяк (МАС).</i>

следующий		понятые, прибывшие вместе с Песковым на место происшествия, нашли следующее. Около флигеля, в котором жил Кляузов, толпился масса народу. Чехов, Шведская спичка (МАС).		
соответствующий	БАС1. Том 14	-	-	-
	ТСРЯ	-	-	-
	БТС	-	-	-
	МАС	1. Прич. наст. от соответствовать. 2. в знач. прил. Нужный или подходящий для данного случая; надлежащий. Принять соответствующие меры. (МАС)	-	-
человек	БАС1. Том 17.	-	-	7. С местоименным значением. [Матрена:] Не в себе человек. Уведите ж вы его. Л. Толст. Власть тьмы.. V (Бабкин 1965: 826).
	ТСРЯ	-	-	-
	БТС	-	3. О каком-л. лице; кто-то, некто. Ч. попросил воды. Вас ч. какой-то спрашивает (Кузнецов 1998: 1470).	-
	МАС	-	-	3. Употребляется в значении местоимений: он, кто-то, некто. — Вдруг — говорят мне: человек вас спрашивает. Тургенев, Уездный лекарь. — Но вдруг человек не пишет месяц, два, три... полгода, наконец! Писемский, Тысяча душ. [Матрена:] Не в себе человек.

				<i>Уведите ж вы его. Л. Толстой, Власть тьмы (МАС).</i>
женщина	БАС1. Том 4.	-	-	-
	ТСРЯ	-	-	-
	БТС	-	-	-
	МАС	-	-	-
	БАС2. Том 5	-	-	-
господин	БАС1. Том 3	-	-	-
	<u>ТСРЯ</u>	-	-	-
	БТС	-	-	-
	МАС	-	-	-
	БАС2. Том 4	-	-	-
товарищ	БАС1. Том 15	-	-	-
	ТСРЯ	-	-	-
	БТС	-	-	-
	МАС	-	-	-
гражданин	БАС1. Том 3.	-	-	-
	ТСРЯ	-	-	-
	БТС	-	-	-
	МАС	-	-	-
	БАС2. Том 4	-	-	-
вещь	БАС1. Том 2	-	-	-
	ТСРЯ	-	4. Нечто, обстоятельство, явление. <i>Произошла непонятная вещь (Ожегов, Шведова 1997: 78).</i>	-
	БТС	-	-	-

вещь	МАС	-	4. <i>какая, в знач. сказ. или приложения. Нечто, что-то. Странная вещь сердце человеческое вообще, и женское в особенности!</i> Лермонтов, Княжна Мери (МАС).	-
	БАС2. Том 2	-	5. Разг. Нечто, что-либо (обычно в функции сказуемого). <i>Цифры — чаще всего вещь скучная. Но сейчас я их приведу без опасения наскучить читателю. Каждый из нас..ежегодно выпивает около тонны воды.</i> В. Мезенц. Энцикл. чудес (Горбачевич 2005: 485).	-
дело	БАС1. Том 3.	-	-	-
	ТСРЯ	-	-	-
	БТС	-	-	-
	МАС	-	-	-
	БАС2. Том 4.	-	-	-
брат	БАС1. Том 1	-	-	-
	ТСРЯ	-	-	-
	БТС	-	-	-
	МАС	-	-	-
	БАС2. Том 2	-	-	-
люди	БАС1. Том 6	-	-	-
	ТСРЯ	-	-	-
	БТС	-	-	-
	МАС	-	-	-
	БАС2. Том 9.	-	-	-
друг	БАС1. Том 3.	-	-	-
	ТСРЯ	-	-	-

друг	BTC	-	-	-
	MAC	-	-	-
	БАС2. Том 5.	-	-	-

Последовательность появления местоимений в речи Жени Гвоздева (фрагмент)

Возраст	Местоим. в речи ребенка ²²	Перевод ²³	Словоформа в тексте	Соотнесение формы с лексемой	Примечание об употреблении местоимения в дневнике Гвоздева
1,9,4	*Се'ня*	Я	Сеня	я	«Говорит, называя себя, уже довольно давно, но редко» (Гвоздев 1981: 8)
1,9,7	*Ма'цик а'-а'*	Я хочу на горшок	мацик	я	
1,9,7	*Ма'цик ба'-ба'*	Я сплю/ Я хочу спать	мацик	я	
1,9,17	*Ма'цик ба'ба, па'па ба'ба, Лена' пруа', Тёся пруа', ки'ська пруа'*	Я сплю, папа спит, Лена ушла гулять, Тося ушла гулять, кошка ушла гулять	мацик	я	
1,9,17	Не'т ма'йцьк блина'	Нет, мне блина	майцьк	я	
1,10,1	*Се'ня папа'лся*	Я попался	Сеня	я	
1,10,14	*Се'нька...кли'ська...папа'ля*	Я...крышка...пропала	Сенька	я	
1,10,17	*Се'на гуля'ля*	Я гулял	Сена	я	
1,10,19	*Ма'йцик пруа' сёля*	Я пошел	майцик	я	
1,10,23	*Се'ня бу'ба та'ля*	Я пуговицу оторвал	Сеня	я	
1,10,25	*Ма'ньцик сидить*	Я сижу	маньцик	я	
1,10,25	*Ма'ньцик сиде'ля*	Я сидел	маньцик	я	
1,11,10	*Ма'льчик лёп*	Я шлеп	мальчик	я	
1,11,12	*Зе'на*	Я	Зена	я	«Повторял за мной, когда я говорил ему „Женя“» (Гвоздев 1981: 21)
1,11,13	*Дай ми де'ньги*	Дай мне деньги	ми	я	

²² Примеры употреблений извлечены из книги А.Н. Гвоздева «От первых слов до первого класса» (1981).

²³ Примеры заимствованы из дневника научных наблюдений А.Н. Гвоздева «От первых слов до первого класса» (1981). В случае отсутствия перевода, перевод восстанавливается автором.

1,11,13	*Дай ми пе'пью*	Дай мне пепельницу	ми	я	« <i>Ми</i> употребляется давно, причем оно является безударным – энклитикой, примыкающей, кажется только к <i>дай</i> » (Гвоздев 1981: 22)
1,11,19	*О'ськи ба'й-ба'й ани '?*	Ложки, бай-бай они?	ани	они	
1,11,20	*Ка мне '*	Ко мне	мне	я	
1,11,24	*Не'т каво '*	Нет никого	каво	кто	
1,11,25	* Ма'йчик де'ла*	Я делал	майчик	я	
1,11,26	*Ба'ба, гали'т ана '*	Бабушка, говорит она	ана	она	
1,11,26	* Ма'льчик лигла' па'ть*	Мальчик лег спать	мальчик	я	«Сказал, как только его положили спать» (Гвоздев 1981: 25)
1,11,27	*Па'па иди' ка мне '. Сюда' ляси'сь.*	Папа, иди ко мне. Сюда ложись.	мне	я	
1,11,27	* Ти купи'ла ни'ську?*	Ты купила книжку?	ти	ты	«Местоимение употреблено чуть ли не впервые» (Гвоздев 1981: 25)
1,11,28	*Дай ля'па Се'ніцька *	Дай шляпу мне	Сеніцька	я	
2	*Му'ха лите'ла. Во'н он куда' лите'ла*	Муха улетела. Вот она куда улетела	он	он	
2,0,1	* Ма'йчик се'ла дунду'к*	Я сел на сундук	майчик	я	
2,0,1	*Ка мне '*	К тебе	мне	я	«Употребляет в значении <i>к тебе</i> » (Гвоздев 1981: 27)
2,0,6	*Де'нь калёси. Ма'чик пруга' беля'цца хо'циць*	Надень галоши. Я собираться хочу	мачик	я	
2,0,9	* Тибѐ '*	Мне	тибе	ты	
2,0,9	*Да'й тибе '; тибе '*	Дай мне; мне	тибе	ты	«Обозначает <i>мне</i> » (Гвоздев 1981: 29)
2,0,9	*Ка мне '*	К тебе	мне	я	«Обозначает <i>к тебе</i> » (Гвоздев 1981: 29)

**Расшифрованные записи речи, выполненные Т. Косковой в ходе разработки
корпуса детской речи RusLAPSED**

Текст 1

<Ребенок получил задание составить текст по опорным выражениям: «волшебница осень», «чуть сыровато», «на лёгких паутинках висят листочки», «кленовые листья», «ходят по золотому ковру».>

[Полина, 9:] Падают листья

Пришла в парк волшебница осень [=волшебница-осень]. Чуть сыровато. На лёгких паутинках висят листочки. Как хороши они. Долго падают кленовые листья. Хотелось сказать садовнику, чтобы не подметал. Пусть люди ходят по золотому ковру.

Ребенок	
Имя (условное)	Полина
Код ребенка	
Пол ребенка	женский
Дата рождения	
Возраст на момент записи	9 лет
Семья	
Язык(и) семейного общения	
Место воспитания	
Тип семьи	
Номер ребёнка в семье	
Близнецы	
Место жительства семьи	
Продолжительность жизни в Эстонии	
Уровень образования родителей	
Условия обучения	
Школа	
Класс	2 класс
Посещение ДДУ	
Тип класса	обычный
Программа обучения	государственная
Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
Условия записи	

Место записи	школа г. Нарвы
Год записи	2019
Время записи	27.09.2019
Собиратель	Татьяна Коскова
Текст	
Форма речи	письменная
Разновидность речи	монолог
Вид речи	продуктивно-репродуктивная речь
Тип речи	описание
Стиль	нейтральный
Жанр	сочинение
Тематика текста	времена года
Стимул	да
Степень подготовленности речи	подготовленная
Объём (количество словоформ)	
Объём (письменная речь) (количество предложений)	
Подкорпус	письменный

Текст 2

<Ребенок получил задание составить небольшой рассказ про осень по опорным словам и придумать ему название: «наступила унылая пора», «осенняя пора», «летят золотые листья», «одеди осенний наряд», «опавшие листья»,» лежит разноцветный ковёр», «слышен шелест листвы», «видна серая неприветливая трава», «дует резкий ветер», «идёт холодный дождь», «звучат прощальные песни птиц».>

[Виктор, 9:] Красавица-осень

Уже наступила унылая, осенняя пора. Вниз лютят [=летят] золотые листья. Все деревья одели осенний наряд. Землю покрывают опавшие листья. Но где-то ещё видна серая неприветливая трава. Дует сильный, резкий ветер.

Идёт холодный дождь. Где-то в далеке звучат прощальные песни птиц.

Ребенок	
Имя (условное)	Виктор
Код ребенка	
Пол ребенка	мужской
Дата рождения	
Возраст на момент записи	9 лет
Семья	
Язык(и) семейного общения	

Место воспитания	
Тип семьи	
Номер ребёнка в семье	
Близнецы	
Место жительства семьи	
Продолжительность жизни в Эстонии	
Уровень образования родителей	
Условия обучения	
Школа	
Класс	2 класс
Посещение ДДУ	
Тип класса	обычный
Программа обучения	государственная
Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
Условия записи	
Место записи	школа г. Нарвы
Год записи	2019
Время записи	18.09.2019
Собиратель	Татьяна Коскова
Текст	
Форма речи	письменная
Разновидность речи	монолог
Вид речи	продуктивно-репродуктивная
Тип речи	описание
Стиль	нейтральный
Жанр	сочинение
Тематика текста	времена года
Стимул	да
Степень подготовленности речи	подготовленная
Объём (количество словоформ)	
Объём (письменная речь) (количество предложений)	
Подкорпус	письменный

Текст 3

<Ребенок получил задание сочинить и записать свою историю про мышиный город и его жителей по опорным словам и выражениям: «Мышиный», «дружные, весёлые», «любят играть», «подвижные игры», «на свежем воздухе», «на велосипеде»,

«читают книги», «занимаются спортом», «изучают грибы (микологи)», «знакомятся», «следят за здоровьем», «испорченное зрение», «компьютер»; придумать название своей сказке».>

[Виктор, 9:] Мышиный город

Этот город называется Мышиный. в [=В] нём живут дружные и весёлые мыши. Жители этого города любят играть на свежем воздухе. Мышата любят кататься на велосипеде, читать книги. Мышонка, который играет за компьютером зовут Вася. У него испорченное [=испорченное] зрение.

Ребенок	
Имя (условное)	Виктор
Код ребенка	
Пол ребенка	мужской
Дата рождения	
Возраст на момент записи	9 лет
Семья	
Язык(и) семейного общения	
Место воспитания	
Тип семьи	
Номер ребёнка в семье	
Близнецы	
Место жительства семьи	
Продолжительность жизни в Эстонии	
Уровень образования родителей	
Условия обучения	
Школа	
Класс	2 класс
Посещение ДДУ	
Тип класса	обычный
Программа обучения	государственная
Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
Условия записи	
Место записи	школа г. Нарвы
Год записи	2019
Время записи	18.09.2019
Собиратель	Татьяна Коскова
Текст	
Форма речи	письменная
Разновидность речи	монолог
Вид речи	продуктивно-репродуктивная

Тип речи	описание
Стиль	нейтральный
Жанр	сочинение
Тематика текста	город
Стимул	да
Степень подготовленности речи	подготовленная
Объём (количество словоформ)	
Объём (письменная речь) (количество предложений)	
Подкорпус	письменный

Текст 4

<Ребенок получил задание составить и записать текст-повествование по плану, иллюстрациям и опорным словам: «Чудесный зимний день», «намело снега», «снегири как фонарики», «тепло одеты», «слепили снеговика», «на голове», «вместо носа», «мчаться с горы на лыжах», «едет уверенно», «построили крепость», «наготове снежки», «две команды», «весело».>

[Виктор, 9:] Зимнее [=Зимние] забавы

Был Чудесный зимний день. На улице намело много снега. На деревьях снегири красные, как фонарики.

Дети тепло оделись и вышли на улицу. Они слепили [=слепили] снеговика [=снеговика]. У него на голове кастрюля. А вместо носа-морковка. Дети мчатся с горы [=горы] на лыжах. Мальчики построили [=построили] крепость [=крепость]. У ребят наготове снежки.

Весело ребятам.

Ребенок	
Имя (условное)	Виктор
Код ребенка	
Пол ребенка	мужской
Дата рождения	
Возраст на момент записи	9 лет
Семья	
Язык(и) семейного общения	
Место воспитания	
Тип семьи	
Номер ребёнка в семье	

Близнецы	
Место жительства семьи	
Продолжительность жизни в Эстонии	
Уровень образования родителей	
Условия обучения	
Школа	
Класс	2 класс
Посещение ДДУ	
Тип класса	обычный
Программа обучения	государственная
Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
Условия записи	
Место записи	школа г. Нарвы
Год записи	2019
Время записи	10.12.2019
Собиратель	Татьяна Коскова
Текст	
Форма речи	письменная
Разновидность речи	монолог
Вид речи	продуктивно-репродуктивная
Тип речи	повествование, описание
Стиль	нейтральный
Жанр	сочинение
Тематика текста	времена года, игры
Стимул	да
Степень подготовленности речи	подготовленная
Объём (количество словоформ)	
Объём (письменная речь) (количество предложений)	
Подкорпус	письменный

Текст 5

<Ребенок получил задание сочинить и записать свою историю про мышиный город и его жителей по опорным словам и выражениям: «Мышиный», «дружные, весёлые», «любят играть», «подвижные игры», «на свежем воздухе», «на велосипеде», «читают книги», «занимаются спортом», «изучают грибы (микологи)»,

«знакомятся», «следят за здоровьем», «испорченное зрение», «компьютер»; придумать название своей сказке».>

[Екатерина, 9:] Мышиный город

Это Мышиный город потомушта [=потому что] этот город дружный и весёлый. Любят играть на свежем [=свежем] воздухе. Любят кататься [=кататься] на велосипеде любят играть подвижные [=в подвижные] игры читают [=читать] книги изучают [=изучать] грибы играют [=играть] в кампьютер [=компьютер] следят [=следить] за зрением.

Ребенок	
Имя (условное)	Екатерина
Код ребенка	
Пол ребенка	женский
Дата рождения	
Возраст на момент записи	9 лет
Семья	
Язык(и) семейного общения	
Место воспитания	
Тип семьи	
Номер ребёнка в семье	
Близнецы	
Место жительства семьи	
Продолжительность жизни в Эстонии	
Уровень образования родителей	
Условия обучения	
Школа	
Класс	2 класс
Посещение ДДУ	
Тип класса	обычный
Программа обучения	государственная
Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
Условия записи	
Место записи	школа г. Нарвы
Год записи	2019
Время записи	18.09.2019
Собиратель	Татьяна Коскова
Текст	
Форма речи	письменная
Разновидность речи	монолог
Вид речи	продуктивно-репродуктивная
Тип речи	описание

Стиль	нейтральный
Жанр	сочинение
Тематика текста	город, увлечения
Стимул	да
Степень подготовленности речи	подготовленная
Объём (количество словоформ)	
Объём (письменная речь) (количество предложений)	
Подкорпус	письменный

Текст 6

<Ребенок получил задание составить и записать текст-повествование по плану, иллюстрациям и опорным словам: «Чудесный зимний день», «намело снега», «снегири как фонарики», «тепло одеты», «слепили снеговика», «на голове», «вместо носа», «мчатся с горы на лыжах», «едет уверенно», «построили крепость», «наготове снежки», «две команды», «весело».>

[Екатерина, 9:] Зимние [=Зимнее] веселье

Мальчики на лыжах катались. Девчак [=Девочки] и мальчики снеговика строили. В снежки играли. Снег пошел [=пошёл] очень сильный родители позвали снег прошол [=прошёл]. Большие сугробы были.

Ребенок	
Имя (условное)	Екатерина
Код ребенка	
Пол ребенка	женский
Дата рождения	
Возраст на момент записи	9 лет
Семья	
Язык(и) семейного общения	
Место воспитания	
Тип семьи	
Номер ребёнка в семье	
Близнецы	
Место жительства семьи	
Продолжительность жизни в Эстонии	
Уровень образования родителей	
Условия обучения	
Школа	
Класс	2 класс

Посещение ДДУ	
Тип класса	обычный
Программа обучения	государственная
Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
Условия записи	
Место записи	школа г. Нарвы
Год записи	2019
Время записи	10.12.2019
Собиратель	Татьяна Коскова
Текст	
Форма речи	письменная
Разновидность речи	монолог
Вид речи	продуктивно-репродуктивная
Тип речи	описание
Стиль	нейтральный
Жанр	сочинение
Тематика текста	времена года, игры
Стимул	да
Степень подготовленности речи	подготовленная
Объём (количество словоформ)	
Объём (письменная речь) (количество предложений)	
Подкорпус	письменный

Текст 7

<Ребенок получил задание составить текст по опорным выражениям: «волшебница осень», «чуть сыровато», «на лёгких паутинках висят листочки», «кленовые листья», «ходят по золотому ковру».>

[Яна, 9:] Падают листь [=листья]

Пришла в парк волшебница осень [=волшебница-осень]. Чуть сыровато. На лёгких паутинках висят листочки. Как хороши они! Долго падают кленовые листья. Хотелось сказать садовнику, чтобы не подметал. Пусть люди ходят по золотому ковру.

Ребенок	
Имя (условное)	Яна
Код ребенка	
Пол ребенка	женский
Дата рождения	

Возраст на момент записи	9 лет
Семья	
Язык(и) семейного общения	
Место воспитания	
Тип семьи	
Номер ребёнка в семье	
Близнецы	
Место жительства семьи	
Продолжительность жизни в Эстонии	
Уровень образования родителей	
Условия обучения	
Школа	
Класс	2 класс
Посещение ДДУ	
Тип класса	обычный
Программа обучения	государственная
Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
Условия записи	
Место записи	школа г. Нарвы
Год записи	2019
Время записи	27.09.2019
Собиратель	Татьяна Коскова
Текст	
Форма речи	письменная
Разновидность речи	монолог
Вид речи	продуктивно-репродуктивная речь
Тип речи	описание
Стиль	нейтральный
Жанр	сочинение
Тематика текста	времена года
Стимул	да
Степень подготовленности речи	подготовленная
Объём (количество словоформ)	
Объём (письменная речь) (количество предложений)	
Подкорпус	письменный

Текст 8

<Ребенок получил домашнее задание – подготовиться к письму по памяти. В классе воспроизвести текст по памяти.

Текст для подготовки письма по памяти.

Букет.

Алеша с сестрой купили букет мимоз. Они весело вбежали в дом. Чудный запах лился от цветов. Вот пушистый букет на столе. Малышка Аннушка сунула нос в букет. Со щёки упала пыльца. Как хороши были мимозы! Это цветы для мамы.>

[Полина, 9:] Букет

Алёша с сестрой купили букет мимоз. Они весело вбежали в дом. Чудный запах лился от цветов. Вот пушистый букет на столе. Малышка Аннушка сунула нос в букет. С щёки упала пыльца. Как хорошо [=хороши] были мимозы. Это цветы для мамы.

Ребенок	
Имя (условное)	Полина
Код ребенка	
Пол ребенка	женский
Дата рождения	
Возраст на момент записи	9 лет
Семья	
Язык(и) семейного общения	
Место воспитания	
Тип семьи	
Номер ребёнка в семье	
Близнецы	
Место жительства семьи	
Продолжительность жизни в Эстонии	
Уровень образования родителей	
Условия обучения	
Школа	
Класс	2 класс
Посещение ДДУ	
Тип класса	обычный
Программа обучения	государственная
Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
Условия записи	
Место записи	школа г. Нарвы
Год записи	2019
Время записи	30.09.2019
Собиратель	Татьяна Коскова
Текст	

Форма речи	письменная
Разновидность речи	монолог
Вид речи	продуктивно-репродуктивная речь
Тип речи	повествование
Стиль	нейтральный
Жанр	изложение
Тематика текста	цветы, подарки
Стимул	да
Степень подготовленности речи	подготовленная
Объём (количество словоформ)	
Объём (письменная речь) (количество предложений)	
Подкорпус	письменный

Текст 9

<Ребенок получил задание прочитать текст и воспроизвести его по плану.

План изложения.

1. Как зовут кошку?
2. Опиши кошку.
3. Сколько котят у Мурки?
4. Где спят Мурка и котята?

Исходный текст.

Мурка.

Нашу любимую кошку зовут Мурка. Она черная, только грудь и лапки белые. Шерсть у нее длинная и мягкая, хвост пушистый, глаза зеленые. У Мурки трое красивых маленьких котят. Два котенка черные, а третий – пестрый. Мурка и маленькие котята спят в большой корзине. Им там тепло и очень уютно.>

[Полина, 9:] Мурка

Нашу кошку зовут [=зовут] Мурка. Она чёрная, только грудь и лапк [=лапки] белые. У неё длиная [=длинная] и мягкая шерсть, хвост [=хвост] пушистый, глаза зелёные. У Мурки трое котят. Двое чёрных, один пёстрый. Мама с котятами спит в большой корзине. Им там тепло и уютно.

Ребенок	
---------	--

Имя (условное)	Полина
Код ребенка	
Пол ребенка	женский
Дата рождения	
Возраст на момент записи	9 лет
Семья	
Язык(и) семейного общения	
Место воспитания	
Тип семьи	
Номер ребёнка в семье	
Близнецы	
Место жительства семьи	
Продолжительность жизни в Эстонии	
Уровень образования родителей	
Условия обучения	
Школа	
Класс	2 класс
Посещение ДДУ	
Тип класса	обычный
Программа обучения	государственная
Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
Условия записи	
Место записи	школа г. Нарвы
Год записи	2020
Время записи	10.02.2020
Собиратель	Татьяна Коскова
Текст	
Форма речи	письменная
Разновидность речи	монолог
Вид речи	продуктивно-репродуктивная речь
Тип речи	описание
Стиль	нейтральный
Жанр	изложение
Тематика текста	животные
Стимул	да
Степень подготовленности речи	неподготовленная
Объём (количество словоформ)	
Объём (письменная речь) (количество предложений)	
Подкорпус	письменный

Текст 10.

<Ребенок получил задание прочитать текст и воспроизвести его по плану.

План изложения.

1. Как зовут кошку?
2. Опиши кошку.
3. Сколько котят у Мурки?
4. Где спят Мурка и котята?

Исходный текст.

Мурка.

Нашу любимую кошку зовут Мурка. Она черная, только грудь и лапки белые. Шерсть у нее длинная и мягкая, хвост пушистый, глаза зеленые. У Мурки трое красивых маленьких котят. Два котенка черные, а третий – пестрый. Мурка и маленькие котята спят в большой корзине. Им там тепло и очень уютно.>

[Никита, 9:] Мурка

Кошку зовут [=зовут] Мурка. Она вся чёрная, грубьи [=грудь], лабки [=лапки] белые. Шерсть длинаия [=длинная] и пушистая. Трое котят. Один чёрный другой белый а тетий [=третий] бёстрый [=пёстрый]. Им очень хорошо.

Ребенок	
Имя (условное)	Никита
Код ребенка	
Пол ребенка	мужской
Дата рождения	
Возраст на момент записи	9 лет
Семья	
Язык(и) семейного общения	
Место воспитания	
Тип семьи	
Номер ребёнка в семье	
Близнецы	
Место жительства семьи	
Продолжительность жизни в Эстонии	
Уровень образования родителей	
Условия обучения	
Школа	
Класс	2 класс

Посещение ДДУ	
Тип класса	обычный
Программа обучения	государственная
Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
Условия записи	
Место записи	школа г. Нарвы
Год записи	2020
Время записи	10.02.2020
Собиратель	Татьяна Коскова
Текст	
Форма речи	письменная
Разновидность речи	монолог
Вид речи	продуктивно-репродуктивная речь
Тип речи	описание
Стиль	нейтральный
Жанр	изложение
Тематика текста	животные
Стимул	да
Степень подготовленности речи	неподготовленная
Объём (количество словоформ)	
Объём (письменная речь) (количество предложений)	
Подкорпус	письменный

Текст 11

<Ребенок получил задание прочитать текст и воспроизвести его по плану.

План изложения.

1. *Как зовут кошку?*
2. *Опиши кошку.*
3. *Сколько котят у Мурки?*
4. *Где спят Мурка и котята?*

Исходный текст.

Мурка.

Нашу любимую кошку зовут Мурка. Она черная, только грудь и лапки белые. Шерсть у нее длинная и мягкая, хвост пушистый, глаза зеленые. У Мурки трое красивых

маленьких котят. Два котенка черные, а третий – пестрый. Мурка и маленькие котята спят в большой корзине. Им там тепло и очень уютно.>

[Дмитрий, 9:] Мурка

Нашу кошку зовут Мука [=Мурка]. Она чёрная, грудь и лапки белые. Шерсть мягкая, хвост пушистый, зелёные глаза.

Ребенок	
Имя (условное)	Дмитрий
Код ребенка	
Пол ребенка	мужской
Дата рождения	
Возраст на момент записи	9 лет
Семья	
Язык(и) семейного общения	
Место воспитания	
Тип семьи	
Номер ребёнка в семье	
Близнецы	
Место жительства семьи	
Продолжительность жизни в Эстонии	
Уровень образования родителей	
Условия обучения	
Школа	
Класс	2 класс
Посещение ДДУ	
Тип класса	обычный
Программа обучения	государственная
Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
Условия записи	
Место записи	школа г. Нарвы
Год записи	2020
Время записи	10.02.2020
Собиратель	Татьяна Коскова
Текст	
Форма речи	письменная
Разновидность речи	монолог
Вид речи	продуктивно-репродуктивная речь
Тип речи	описание
Стиль	нейтральный
Жанр	изложение
Тематика текста	животные

Стимул	да
Степень подготовленности речи	неподготовленная
Объём (количество словоформ)	
Объём (письменная речь) (количество предложений)	
Подкорпус	письменный

Текст 12

<Ребенок получил задание написать сочинение по вопросам на тему «Мой друг».

Вопросы.

1. *Как зовут твоего друга?*
2. *Сколько ему лет?*
3. *Опиши внешность друга.*
4. *Чем вы занимаетесь вместе?>*

[Кирилл, 9:] Мой друг

Моего друга зовут Полина. Моему другу 8 лет. Мой друг учится [=учится] в [=во] втором классе [=классе]. У моего друга коричневые волосы и серые глаза. Мы вместе ходим в театр и в мест [=вместе] учимся.

Ребенок	
Имя (условное)	Кирилл
Код ребенка	
Пол ребенка	мужской
Дата рождения	
Возраст на момент записи	9 лет
Семья	
Язык(и) семейного общения	
Место воспитания	
Тип семьи	
Номер ребёнка в семье	
Близнецы	
Место жительства семьи	
Продолжительность жизни в Эстонии	
Уровень образования родителей	
Условия обучения	
Школа	
Класс	2 класс

Посещение ДДУ	
Тип класса	обычный
Программа обучения	государственная
Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
Условия записи	
Место записи	школа г. Нарвы
Год записи	2020
Время записи	20.02.2020
Собиратель	Татьяна Коскова
Текст	
Форма речи	письменная
Разновидность речи	монолог
Вид речи	продуктивно-репродуктивная речь
Тип речи	описание
Стиль	нейтральный
Жанр	сочинение
Тематика текста	дружба
Стимул	да
Степень подготовленности речи	неподготовленная
Объём (количество словоформ)	
Объём (письменная речь) (количество предложений)	
Подкорпус	письменный

Текст 13

<Ребенок получил задание написать сочинение по вопросам на тему «Мой друг».

Вопросы.

1. *Как зовут твоего друга?*
2. *Сколько ему лет?*
3. *Опиши внешность друга.*
4. *Чем вы занимаетесь вместе?>*

[Алиса, 9:] Мой друг

Дружба – это большая ценность. Мою подружку зовут Саша. Мы с ней дружим с детсково [=детского] сада. Она очень весёлая и добрая. Ей 9 лет. Она учится во втором классе. У неё коричневые [=коричневые] волосы и зелёные глаза. Когда она ко-мне [=ко мне] приходит с ночовкой [=ночёвкой] одна играет на фортэпиано

[=фортепиано], а вторая танцует и потом наоборот одна танцует а вторая играет. Вот такая [=такая] у меня подружка.

Ребенок	
Имя (условное)	Алиса
Код ребенка	
Пол ребенка	женский
Дата рождения	
Возраст на момент записи	9 лет
Семья	
Язык(и) семейного общения	
Место воспитания	
Тип семьи	
Номер ребёнка в семье	
Близнецы	
Место жительства семьи	
Продолжительность жизни в Эстонии	
Уровень образования родителей	
Условия обучения	
Школа	
Класс	2 класс
Посещение ДДУ	
Тип класса	обычный
Программа обучения	государственная
Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
Условия записи	
Место записи	школа г. Нарвы
Год записи	2020
Время записи	20.02.2020
Собиратель	Татьяна Коскова
Текст	
Форма речи	письменная
Разновидность речи	монолог
Вид речи	продуктивно-репродуктивная речь
Тип речи	описание
Стиль	нейтральный
Жанр	сочинение
Тематика текста	дружба, увлечения
Стимул	да
Степень подготовленности речи	неподготовленная
Объём (количество словоформ)	

Объём (письменная речь) (количество предложений)	
Подкорпус	письменный

Текст 14

<Ребенок получил задание написать сочинение по вопросам на тему «Мой друг».

Вопросы.

1. Как зовут твоего друга?
2. Сколько ему лет?
3. Опиши внешность друга.
4. Чем вы занимаетесь вместе?>

[Ирина, 9:] Мой друг

Маего [=моего] лутшива [=лучшего] друга завут [=зовут] Фёдор. Маему [=Моему] другу 10 лет. Мой друг учится в 3 класе [=классе]. У маего [=моего] друга кароткие [=короткие] волосы глаза у него каричневые [=коричневые] ан [=он] очень добрый. Мы вместе с другом играем в прятки!

Ребенок	
Имя (условное)	Ирина
Код ребенка	
Пол ребенка	женский
Дата рождения	
Возраст на момент записи	9 лет
Семья	
Язык(и) семейного общения	
Место воспитания	
Тип семьи	
Номер ребёнка в семье	
Близнецы	
Место жительства семьи	
Продолжительность жизни в Эстонии	
Уровень образования родителей	
Условия обучения	
Школа	
Класс	2 класс
Посещение ДДУ	
Тип класса	обычный
Программа обучения	государственная

Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
Условия записи	
Место записи	школа г. Нарвы
Год записи	2020
Время записи	20.02.2020
Собиратель	Татьяна Коскова
Текст	
Форма речи	письменная
Разновидность речи	монолог
Вид речи	продуктивно-репродуктивная речь
Тип речи	описание
Стиль	нейтральный
Жанр	сочинение
Тематика текста	дружба
Стимул	да
Степень подготовленности речи	неподготовленная
Объём (количество словоформ)	
Объём (письменная речь) (количество предложений)	
Подкорпус	письменный

Текст 15.

<Ребенок получил задание прочитать текст, написать изложение по вопросам с ответами.

Текст.

Опасная встреча.

Однажды Серёжа пошел в лес. С ним побежала Чапа. Вдруг в траве послышался шорох. Это ползла гадюка. Гадюка – ядовитая змея. Чапа кинулась на гадюку и разорвала её.

Вопросы.

- | | |
|-----------------------------------|---------------|
| 1. Куда однажды пошел Серёжа? | В лес. |
| 2. Кто побежал с ним? | Чапа. |
| 3. Что вдруг послышалось в траве? | Шорох |
| 4. Кто это полз в траве? | Гадюка |
| 5. Кто такая гадюка? | Ядовитая змея |

6. Что сделала Чапа?

Кинулась, разорвала>

[Никита, 9:] Опасная встреча

Однажды Серёж [=Серёжа] пошёл в лес. Заним [=За ним] побежала Чапа. Вдруг [=Вдруг] послышался шорох. И из тровы [=травы] выпрыгнула габюка [=гадюка]. Гадюк-идовитая [=Гадюка-ядовитая] змея. Вдруг Чапа набросилась на гадюку и разарвала [=разорвала] её.

Ребенок	
Имя (условное)	Никита
Код ребенка	
Пол ребенка	мужской
Дата рождения	
Возраст на момент записи	9 лет
Семья	
Язык(и) семейного общения	
Место воспитания	
Тип семьи	
Номер ребёнка в семье	
Близнецы	
Место жительства семьи	
Продолжительность жизни в Эстонии	
Уровень образования родителей	
Условия обучения	
Школа	
Класс	2 класс
Посещение ДДУ	
Тип класса	обычный
Программа обучения	государственная
Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
Условия записи	
Место записи	школа г. Нарвы
Год записи	2020
Время записи	06.02.2020
Собиратель	Татьяна Коскова
Текст	
Форма речи	письменная
Разновидность речи	монолог
Вид речи	продуктивно-репродуктивная речь
Тип речи	повествование
Стиль	нейтральный
Жанр	изложение

Тематика текста	животные, безопасность
Стимул	да
Степень подготовленности речи	неподготовленная
Объём (количество словоформ)	
Объём (письменная речь) (количество предложений)	
Подкорпус	письменный

Текст 16.

<Ребенок получил задание прочитать текст, написать изложение по вопросам с ответами.

Текст.

Опасная встреча.

Однажды Серёжа пошел в лес. С ним побежала Чапа. Вдруг в траве послышался шорох. Это ползла гадюка. Гадюка – ядовитая змея. Чапа кинулась на гадюку и разорвала её.

Вопросы.

- | | |
|-----------------------------------|----------------------|
| 1. Куда однажды пошел Серёжа? | В лес. |
| 2. Кто побегал с ним? | Чапа. |
| 3. Что вдруг послышалось в траве? | Шорох |
| 4. Кто это полз в траве? | Гадюка |
| 5. Кто такая гадюка? | Ядовитая змея |
| 6. Что сделала Чапа? | Кинулась, разорвала> |

[Кирилл, 9:] Опасная встреча

Однажды Серёжа пошёл в лес. С ним бежала Чапа. Вдрг [=Вдруг] в траве послышался шорох. Это ползла гадюка. Гадюка – ядовитая змия [=змея]. Чапа кинулась на гадюку и разарвала [=разорвала] её.

Ребенок	
Имя (условное)	Кирилл
Код ребенка	
Пол ребенка	мужской
Дата рождения	
Возраст на момент записи	9 лет

Семья	
Язык(и) семейного общения	
Место воспитания	
Тип семьи	
Номер ребёнка в семье	
Близнецы	
Место жительства семьи	
Продолжительность жизни в Эстонии	
Уровень образования родителей	
Условия обучения	
Школа	
Класс	2 класс
Посещение ДДУ	
Тип класса	обычный
Программа обучения	государственная
Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
Условия записи	
Место записи	школа г. Нарвы
Год записи	2020
Время записи	06.02.2020
Собиратель	Татьяна Коскова
Текст	
Форма речи	письменная
Разновидность речи	монолог
Вид речи	продуктивно-репродуктивная речь
Тип речи	повествование
Стиль	нейтральный
Жанр	изложение
Тематика текста	животные, безопасность
Стимул	да
Степень подготовленности речи	неподготовленная
Объём (количество словоформ)	
Объём (письменная речь) (количество предложений)	
Подкорпус	письменный

Текст 17.

<Ребенок получил задание прочитать текст, написать изложение по вопросам с ответами.

Текст.

Опасная встреча.

Однажды Серёжа пошел в лес. С ним побежала Чапа. Вдруг в траве послышался шорох. Это ползла гадюка. Гадюка – ядовитая змея. Чапа кинулась на гадюку и разорвала её.

Вопросы.

- | | |
|-----------------------------------|----------------------|
| 1. Куда однажды пошел Серёжа? | В лес. |
| 2. Кто побегал с ним? | Чапа. |
| 3. Что вдруг послышалось в траве? | Шорох |
| 4. Кто это полз в траве? | Гадюка |
| 5. Кто такая гадюка? | Ядовитая змея |
| 6. Что сделала Чапа? | Кинулась, разорвала> |

[Наталья, 9:] Опасная встреча

Однажды Серёжа пошёл в лес. С ним побежала Чапа. Вдруг в траве послышался шорох. Это ползла гадюка. Гадюка – ядовитая змея. Чапа кинулась на гадюку и разорвала её.

Ребенок	
Имя (условное)	Наталья
Код ребенка	
Пол ребенка	женский
Дата рождения	
Возраст на момент записи	9 лет
Семья	
Язык(и) семейного общения	
Место воспитания	
Тип семьи	
Номер ребёнка в семье	
Близнецы	
Место жительства семьи	
Продолжительность жизни в Эстонии	
Уровень образования родителей	
Условия обучения	
Школа	
Класс	2 класс
Посещение ДДУ	
Тип класса	обычный

Программа обучения	государственная
Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
Условия записи	
Место записи	школа г. Нарвы
Год записи	2020
Время записи	06.02.2020
Собиратель	Татьяна Коскова
Текст	
Форма речи	письменная
Разновидность речи	монолог
Вид речи	продуктивно-репродуктивная речь
Тип речи	повествование
Стиль	нейтральный
Жанр	изложение
Тематика текста	животные, безопасность
Стимул	да
Степень подготовленности речи	неподготовленная
Объём (количество словоформ)	
Объём (письменная речь) (количество предложений)	
Подкорпус	письменный

Текст 18.

<Ребенок получил задание прочитать текст, написать изложение по вопросам с ответами.

Текст.

Опасная встреча.

Однажды Серёжа пошел в лес. С ним побежала Чапа. Вдруг в траве послышался шорох. Это ползла гадюка. Гадюка – ядовитая змея. Чапа кинулась на гадюку и разорвала её.

Вопросы.

- | | |
|-----------------------------------|--------|
| 1. Куда однажды пошел Серёжа? | В лес. |
| 2. Кто побежал с ним? | Чапа. |
| 3. Что вдруг послышалось в траве? | Шорох |
| 4. Кто это полз в траве? | Гадюка |

5. Кто такая гадюка?

Ядовитая змея

6. Что сделала Чапа?

Кинулась, разорвала>

[Яна, 9:] Опасная встреча

Однажды Серёжа пошёл в лес. С ним побежала Чапа. Вдруг в траве послышался шорох. Это ползла Гадюка. Гадюка – ядовитая змея. Чапа кинулась на Гадюку и разорвала её.

Ребенок	
Имя (условное)	Яна
Код ребенка	
Пол ребенка	женский
Дата рождения	
Возраст на момент записи	9 лет
Семья	
Язык(и) семейного общения	
Место воспитания	
Тип семьи	
Номер ребёнка в семье	
Близнецы	
Место жительства семьи	
Продолжительность жизни в Эстонии	
Уровень образования родителей	
Условия обучения	
Школа	
Класс	2 класс
Посещение ДДУ	
Тип класса	обычный
Программа обучения	государственная
Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
Условия записи	
Место записи	школа г. Нарвы
Год записи	2020
Время записи	06.02.2020
Собиратель	Татьяна Коскова
Текст	
Форма речи	письменная
Разновидность речи	монолог
Вид речи	продуктивно-репродуктивная речь
Тип речи	повествование
Стиль	нейтральный
Жанр	изложение

Тематика текста	животные, безопасность
Стимул	да
Степень подготовленности речи	неподготовленная
Объём (количество словоформ)	
Объём (письменная речь) (количество предложений)	
Подкорпус	письменный

Текст 19.

<Ребенок получил задание прочитать текст, написать изложение по вопросам с ответами.

Текст.

Опасная встреча.

Однажды Серёжа пошел в лес. С ним побежала Чапа. Вдруг в траве послышался шорох. Это ползла гадюка. Гадюка – ядовитая змея. Чапа кинулась на гадюку и разорвала её.

Вопросы.

- | | |
|-----------------------------------|----------------------|
| 1. Куда однажды пошел Серёжа? | В лес. |
| 2. Кто побегал с ним? | Чапа. |
| 3. Что вдруг послышалось в траве? | Шорох |
| 4. Кто это полз в траве? | Гадюка |
| 5. Кто такая гадюка? | Ядовитая змея |
| 6. Что сделала Чапа? | Кинулась, разорвала> |

[Ирина, 9:] Опасная встреча

Однажды Серёжа пашол [=пошёл] в лес. заним [=За ним] побежала Чапа [=Чапа]. В друг [=Вдруг] в траве послышелся [=послышался] шорох. Это была гадюка [=гадюка]. Гадюка – это ядавитая [=ядовитая] змея. Чапа бросилась на гадюку и разарвала [=разорвала] её.

Ребенок	
Имя (условное)	Ирина
Код ребенка	

Пол ребенка	женский
Дата рождения	
Возраст на момент записи	9 лет
Семья	
Язык(и) семейного общения	
Место воспитания	
Тип семьи	
Номер ребёнка в семье	
Близнецы	
Место жительства семьи	
Продолжительность жизни в Эстонии	
Уровень образования родителей	
Условия обучения	
Школа	
Класс	2 класс
Посещение ДДУ	
Тип класса	обычный
Программа обучения	государственная
Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
Условия записи	
Место записи	школа г. Нарвы
Год записи	2020
Время записи	06.02.2020
Собиратель	Татьяна Коскова
Текст	
Форма речи	письменная
Разновидность речи	монолог
Вид речи	продуктивно-репродуктивная речь
Тип речи	повествование
Стиль	нейтральный
Жанр	изложение
Тематика текста	животные, безопасность
Стимул	да
Степень подготовленности речи	неподготовленная
Объём (количество словоформ)	
Объём (письменная речь) (количество предложений)	
Подкорпус	письменный

Текст 20.

<Ребенок получил задание прочитать текст, написать изложение по вопросам с ответами.

Текст.

Опасная встреча.

Однажды Серёжа пошел в лес. С ним побежала Чапа. Вдруг в траве послышался шорох. Это ползла гадюка. Гадюка – ядовитая змея. Чапа кинулась на гадюку и разорвала её.

Вопросы.

- | | |
|-----------------------------------|----------------------|
| 1. Куда однажды пошел Серёжа? | В лес. |
| 2. Кто побегал с ним? | Чапа. |
| 3. Что вдруг послышалось в траве? | Шорох |
| 4. Кто это полз в траве? | Гадюка |
| 5. Кто такая гадюка? | Ядовитая змея |
| 6. Что сделала Чапа? | Кинулась, разорвала> |

[Руслан, 9:] Опасная встреча

Однажды Серёжа пошёл в лес. С ним побежала Чапа. Вдруг в траве послышался шорох. Это ползла гадюка. Гадюка – ядовитая змея. Чапа кинуась [=кинулась] и разорвала её.

Ребенок	
Имя (условное)	Руслан
Код ребенка	
Пол ребенка	мужской
Дата рождения	
Возраст на момент записи	9 лет
Семья	
Язык(и) семейного общения	
Место воспитания	
Тип семьи	
Номер ребёнка в семье	
Близнецы	
Место жительства семьи	
Продолжительность жизни в Эстонии	
Уровень образования родителей	
Условия обучения	
Школа	

Класс	2 класс
Посещение ДДУ	
Тип класса	обычный
Программа обучения	государственная
Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
Условия записи	
Место записи	школа г. Нарвы
Год записи	2020
Время записи	06.02.2020
Собиратель	Татьяна Коскова
Текст	
Форма речи	письменная
Разновидность речи	монолог
Вид речи	продуктивно-репродуктивная речь
Тип речи	повествование
Стиль	нейтральный
Жанр	изложение
Тематика текста	животные, безопасность
Стимул	да
Степень подготовленности речи	неподготовленная
Объём (количество словоформ)	
Объём (письменная речь) (количество предложений)	
Подкорпус	письменный

Текст 21.

<Ребенок получил задание прочитать текст, написать изложение по вопросам с ответами.

Текст.

Опасная встреча.

Однажды Серёжа пошел в лес. С ним побежала Чапа. Вдруг в траве послышался шорох. Это ползла гадюка. Гадюка – ядовитая змея. Чапа кинулась на гадюку и разорвала её.

Вопросы.

1. Куда однажды пошел Серёжа? В лес.
2. Кто побегал с ним? Чапа.

3. *Что вдруг послышалось в траве?* *Шорох*
4. *Кто это полз в траве?* *Гадюка*
5. *Кто такая гадюка?* *Ядовитая змея*
6. *Что сделала Чапа?* *Кинулась, разорвала>*

[Семён, 9:] Опасная стреча [=встреча]

Однажды Серёжа пошел [=пошёл] в лес. с [=С] ним побежал [=побежала] чапа [=Чапа] вдруг в траве послышалас [=послышался] жорох [=шорох] эта [=это] была гадука [=гадюка] гадука [=гадюка] ето [=это] едавитая [=ядовитая] зия [=змея] чапа [=Чапа] бростся [=бросился] и разарвал [=разорвал] её.

Ребенок	
Имя (условное)	Семён
Код ребенка	
Пол ребенка	мужской
Дата рождения	
Возраст на момент записи	9 лет
Семья	
Язык(и) семейного общения	
Место воспитания	
Тип семьи	
Номер ребёнка в семье	
Близнецы	
Место жительства семьи	
Продолжительность жизни в Эстонии	
Уровень образования родителей	
Условия обучения	
Школа	
Класс	2 класс
Посещение ДДУ	
Тип класса	обычный
Программа обучения	государственная
Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
Условия записи	
Место записи	школа г. Нарвы
Год записи	2020
Время записи	06.02.2020
Собиратель	Татьяна Коскова
Текст	
Форма речи	письменная

Разновидность речи	монолог
Вид речи	продуктивно-репродуктивная речь
Тип речи	повествование
Стиль	нейтральный
Жанр	изложение
Тематика текста	животные, безопасность
Стимул	да
Степень подготовленности речи	неподготовленная
Объём (количество словоформ)	
Объём (письменная речь) (количество предложений)	
Подкорпус	письменный

Текст 22.

<Ребенок получил задание прочитать текст, написать изложение по вопросам с ответами.

Текст.

Опасная встреча.

Однажды Серёжа пошел в лес. С ним побежала Чапа. Вдруг в траве послышался шорох. Это ползла гадюка. Гадюка – ядовитая змея. Чапа кинулась на гадюку и разорвала её.

Вопросы.

- | | |
|-----------------------------------|----------------------|
| 1. Куда однажды пошел Серёжа? | В лес. |
| 2. Кто побегал с ним? | Чапа. |
| 3. Что вдруг послышалось в траве? | Шорох |
| 4. Кто это полз в траве? | Гадюка |
| 5. Кто такая гадюка? | Ядовитая змея |
| 6. Что сделала Чапа? | Кинулась, разорвала> |

[Артур, 9:] Опасная встреча

Однажды Серёжа пошѐм [=пошѐл] в лес. С ним побежала Чапа. Вдруг в траве послышалось [=послышался] шорох. Это ползла гадюка. Гадюка – ядовитая змея. Чапа накинулась на гадюку и разорвала [=разорвала] её.

Ребенок	
----------------	--

Имя (условное)	Артур
Код ребенка	
Пол ребенка	мужской
Дата рождения	
Возраст на момент записи	9 лет
Семья	
Язык(и) семейного общения	
Место воспитания	
Тип семьи	
Номер ребёнка в семье	
Близнецы	
Место жительства семьи	
Продолжительность жизни в Эстонии	
Уровень образования родителей	
Условия обучения	
Школа	
Класс	2 класс
Посещение ДДУ	
Тип класса	обычный
Программа обучения	государственная
Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
Условия записи	
Место записи	школа г. Нарвы
Год записи	2020
Время записи	06.02.2020
Собиратель	Татьяна Коскова
Текст	
Форма речи	письменная
Разновидность речи	монолог
Вид речи	продуктивно-репродуктивная речь
Тип речи	повествование
Стиль	нейтральный
Жанр	изложение
Тематика текста	животные, безопасность
Стимул	да
Степень подготовленности речи	неподготовленная
Объём (количество словоформ)	
Объём (письменная речь) (количество предложений)	
Подкорпус	письменный

Текст 23

<Ребенок получил задание прочитать текст, написать изложение по вопросам с ответами.

Текст.

Опасная встреча.

Однажды Серёжа пошел в лес. С ним побежала Чапа. Вдруг в траве послышался шорох. Это ползла гадюка. Гадюка – ядовитая змея. Чапа кинулась на гадюку и разорвала её.

Вопросы.

- | | |
|-----------------------------------|----------------------|
| 1. Куда однажды пошел Серёжа? | В лес. |
| 2. Кто побегал с ним? | Чапа. |
| 3. Что вдруг послышалось в траве? | Шорох |
| 4. Кто это полз в траве? | Гадюка |
| 5. Кто такая гадюка? | Ядовитая змея |
| 6. Что сделала Чапа? | Кинулась, разорвала> |

[Илья, 9:] Опасная встреча

Однажды Серёжа пошел [=пошёл] в лес. С ним побежала Чапа. Вдруг в траве послышалось [=послышался] шорош [=шорох]. В трове [=траве] ползла гадюка. Гадюка была ядовитая [=ядовитой] змея [=змеёй]. Чапа бросилась на гадюку и разарвала [=разорвала] её.

Ребенок	
Имя (условное)	Илья
Код ребенка	
Пол ребенка	мужской
Дата рождения	
Возраст на момент записи	9 лет
Семья	
Язык(и) семейного общения	
Место воспитания	
Тип семьи	
Номер ребёнка в семье	
Близнецы	
Место жительства семьи	
Продолжительность жизни в Эстонии	

Уровень образования родителей	
Условия обучения	
Школа	
Класс	2 класс
Посещение ДДУ	
Тип класса	обычный
Программа обучения	государственная
Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
Условия записи	
Место записи	школа г. Нарвы
Год записи	2020
Время записи	06.02.2020
Собиратель	Татьяна Коскова
Текст	
Форма речи	письменная
Разновидность речи	монолог
Вид речи	продуктивно-репродуктивная речь
Тип речи	повествование
Стиль	нейтральный
Жанр	изложение
Тематика текста	животные, безопасность
Стимул	да
Степень подготовленности речи	неподготовленная
Объём (количество словоформ)	
Объём (письменная речь) (количество предложений)	
Подкорпус	письменный

Текст 24.

<Ребенок получил задание прочитать текст, написать изложение по вопросам с ответами.

Текст.

Опасная встреча.

Однажды Серёжа пошел в лес. С ним побежала Чапа. Вдруг в траве послышался шорох. Это ползла гадюка. Гадюка – ядовитая змея. Чапа кинулась на гадюку и разорвала её.

Вопросы.

- | | |
|---------------------------------|----------------------|
| 1. Куда однажды пошел Серёжа? | В лес. |
| 2. Кто побегал с ним? | Чапа. |
| 3. Что вдруг слышалось в траве? | Шорох |
| 4. Кто это полз в траве? | Гадюка |
| 5. Кто такая гадюка? | Ядовитая змея |
| 6. Что сделала Чапа? | Кинулась, разорвала> |

[Таисия, 9:] Опасная встреча

Однажды Серёжа пошёл в лес. С ним побегала Чапа. Вдруг в трове [=траве] слышался [=слышался] шорох. Он увидел гадюку. Гаюка [=Гадюка] это ядовитая змея. Чапо [=Чапа] увидела её и разорвала.

Ребенок	
Имя (условное)	Таисия
Код ребенка	
Пол ребенка	женский
Дата рождения	
Возраст на момент записи	9 лет
Семья	
Язык(и) семейного общения	
Место воспитания	
Тип семьи	
Номер ребёнка в семье	
Близнецы	
Место жительства семьи	
Продолжительность жизни в Эстонии	
Уровень образования родителей	
Условия обучения	
Школа	
Класс	2 класс
Посещение ДДУ	
Тип класса	обычный
Программа обучения	государственная
Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
Условия записи	
Место записи	школа г. Нарвы
Год записи	2020
Время записи	06.02.2020

Собиратель	Татьяна Коскова
Текст	
Форма речи	письменная
Разновидность речи	монолог
Вид речи	продуктивно-репродуктивная речь
Тип речи	повествование
Стиль	нейтральный
Жанр	изложение
Тематика текста	животные, безопасность
Стимул	да
Степень подготовленности речи	неподготовленная
Объём (количество словоформ)	
Объём (письменная речь) (количество предложений)	
Подкорпус	письменный

Текст 25

<Ребенок получил задание прочитать текст, написать изложение по вопросам с ответами.

Текст.

Опасная встреча.

Однажды Серёжа пошел в лес. С ним побежала Чапа. Вдруг в траве послышался шорох. Это ползла гадюка. Гадюка – ядовитая змея. Чапа кинулась на гадюку и разорвала её.

Вопросы.

- | | |
|-----------------------------------|----------------------|
| 1. Куда однажды пошел Серёжа? | В лес. |
| 2. Кто побежал с ним? | Чапа. |
| 3. Что вдруг послышалось в траве? | Шорох |
| 4. Кто это полз в траве? | Гадюка |
| 5. Кто такая гадюка? | Ядовитая змея |
| 6. Что сделала Чапа? | Кинулась, разорвала> |

[Алиса, 9:] Опасная встреча

Однажды Серёжа пошёл в лес. С ним побежала Чапа. Вдруг в траве послышался шорох. Это ползла Гадюка. Гадюка – ядовитая змея. Чапа кинулась на Гадюку и разорвала её.

Ребенок	
Имя (условное)	Алиса
Код ребенка	
Пол ребенка	женский
Дата рождения	
Возраст на момент записи	9 лет
Семья	
Язык(и) семейного общения	
Место воспитания	
Тип семьи	
Номер ребёнка в семье	
Близнецы	
Место жительства семьи	
Продолжительность жизни в Эстонии	
Уровень образования родителей	
Условия обучения	
Школа	
Класс	2 класс
Посещение ДДУ	
Тип класса	обычный
Программа обучения	государственная
Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
Условия записи	
Место записи	школа г. Нарвы
Год записи	2020
Время записи	06.02.2020
Собиратель	Татьяна Коскова
Текст	
Форма речи	письменная
Разновидность речи	монолог
Вид речи	продуктивно-репродуктивная речь
Тип речи	повествование
Стиль	нейтральный
Жанр	изложение
Тематика текста	животные, безопасность
Стимул	да
Степень подготовленности речи	неподготовленная

Объём (количество словоформ)	
Объём (письменная речь) (количество предложений)	
Подкорпус	письменный

Текст 26.

<Ребенок получил задание прочитать текст, написать изложение по вопросам с ответами.

Текст.

Опасная встреча.

Однажды Серёжа пошел в лес. С ним побежала Чапа. Вдруг в траве послышался шорох. Это ползла гадюка. Гадюка – ядовитая змея. Чапа кинулась на гадюку и разорвала её.

Вопросы.

- | | |
|-----------------------------------|----------------------|
| 1. Куда однажды пошел Серёжа? | В лес. |
| 2. Кто побегал с ним? | Чапа. |
| 3. Что вдруг послышалось в траве? | Шорох |
| 4. Кто это полз в траве? | Гадюка |
| 5. Кто такая гадюка? | Ядовитая змея |
| 6. Что сделала Чапа? | Кинулась, разорвала> |

[Юлия, 9:] Опасная встреча

Онажды [=Однажды] Серёш [=Серёжа] пошел [=пошёл] в лес. С ним пошел [=пошёл] Чапа. вдруг [=Вдруг] что-то в кустах. А там Гадюка. А Чапа кинулаб [=кинулась] и разорвала её.

Ребенок	
Имя (условное)	Юлия
Код ребенка	
Пол ребенка	женский
Дата рождения	
Возраст на момент записи	9 лет
Семья	
Язык(и) семейного общения	
Место воспитания	
Тип семьи	
Номер ребёнка в семье	

Близнецы	
Место жительства семьи	
Продолжительность жизни в Эстонии	
Уровень образования родителей	
Условия обучения	
Школа	
Класс	2 класс
Посещение ДДУ	
Тип класса	обычный
Программа обучения	государственная
Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
Условия записи	
Место записи	школа г. Нарвы
Год записи	2020
Время записи	06.02.2020
Собиратель	Татьяна Коскова
Текст	
Форма речи	письменная
Разновидность речи	монолог
Вид речи	продуктивно-репродуктивная речь
Тип речи	повествование
Стиль	нейтральный
Жанр	изложение
Тематика текста	животные, безопасность
Стимул	да
Степень подготовленности речи	неподготовленная
Объём (количество словоформ)	
Объём (письменная речь) (количество предложений)	
Подкорпус	письменный

Текст 27

<Ребенок получил задание прочитать текст, написать изложение по вопросам с ответами.

Текст.

Опасная встреча.

Однажды Серёжа пошел в лес. С ним побежала Чапа. Вдруг в траве послышался шорох. Это ползла гадюка. Гадюка – ядовитая змея. Чапа кинулась на гадюку и разорвала её.

Вопросы.

1. Куда однажды пошел Серёжа? В лес.
2. Кто побегал с ним? Чапа.
3. Что вдруг послышалось в траве? Шорох
4. Кто это полз в траве? Гадюка
5. Кто такая гадюка? Ядовитая змея
6. Что сделала Чапа? Кинулась, разорвала>

[Тамара, 9:] Опасная встреча

Однажды Серёжа пошёл в лес с ним побежа [=побежала] Чапа вдруг послышались [=послышался] шорох. Это ползла гадюка. Гадюка – это ядовитая змея. Чапа кинулась разорвала её.

Ребенок	
Имя (условное)	Тамара
Код ребенка	
Пол ребенка	женский
Дата рождения	
Возраст на момент записи	9 лет
Семья	
Язык(и) семейного общения	
Место воспитания	
Тип семьи	
Номер ребёнка в семье	
Близнецы	
Место жительства семьи	
Продолжительность жизни в Эстонии	
Уровень образования родителей	
Условия обучения	
Школа	
Класс	2 класс
Посещение ДДУ	
Тип класса	обычный
Программа обучения	государственная
Поддержка, оказываемая в учебном заведении	

Внешкольная учебная деятельность	
Условия записи	
Место записи	школа г. Нарвы
Год записи	2020
Время записи	06.02.2020
Собиратель	Татьяна Коскова
Текст	
Форма речи	письменная
Разновидность речи	монолог
Вид речи	продуктивно-репродуктивная речь
Тип речи	повествование
Стиль	нейтральный
Жанр	изложение
Тематика текста	животные, безопасность
Стимул	да
Степень подготовленности речи	неподготовленная
Объём (количество словоформ)	
Объём (письменная речь) (количество предложений)	
Подкорпус	письменный

Текст 28

<Ребенок получил задание придумать рекламу на любую тему.>

[Пётр, 10:]

Присоединяйся

Если хочешь быть здоров

Бегай! Прыгай! Улыбайся!

Внимание! Внимание! Внимание!

3.11 2019 [03.11.2019] пройдет заключительный забег по тропам Ореховой горки.

Дистанции:

1 км 2,5 км 5 км

I Аккекюла 17.10.19 старт 19:00

II Липовка 20 10.19 старт 10:00

III Ригикюла 26.10.19 старт 11:00

IV Аккекюла 3.11.19 старт 10:30

Ребенок	
Имя (условное)	Пётр
Код ребенка	
Пол ребенка	мужской
Дата рождения	
Возраст на момент записи	10 лет
Семья	
Язык(и) семейного общения	
Место воспитания	
Тип семьи	
Номер ребёнка в семье	
Близнецы	
Место жительства семьи	
Продолжительность жизни в Эстонии	
Уровень образования родителей	
Условия обучения	
Школа	
Класс	4 класс
Посещение ДДУ	
Тип класса	
Программа обучения	
Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
Условия записи	
Место записи	школа г. Нарвы
Год записи	2019
Время записи	10.10.2019
Собиратель	Татьяна Коскова
Текст	
Форма речи	письменная
Разновидность речи	монолог
Вид речи	продуктивная речь
Тип речи	описание
Стиль	нейтральный
Жанр	предложение
Тематика текста	спорт, увлечения
Стимул	да
Степень подготовленности речи	неподготовленная
Объём (количество словоформ)	
Объём (письменная речь) (количество предложений)	

Подкорпус	письменный
-----------	------------

Текст 29

<Ребенок получил задание написать сочинение на тему «Как искусство влияет на человека?». >

[Павел, 12:] Как искусство влияет на человека?

Искусство может занять человека делом, ему не будет скучно, он сможет научиться чему-то новому. / Если бы не было искусства, то люди бы умирали со скуки. / Искусство создаёт красивые сооружения, изящные предметы, украшает жизнь, но искусству надо учиться, без обучения ничего не будет получаться. Например, фотографии буду смазаны, дома будут кривыми.

Ребенок	
Имя (условное)	Павел
Код ребенка	
Пол ребенка	мужской
Дата рождения	
Возраст на момент записи	12 лет
Семья	
Язык(и) семейного общения	
Место воспитания	
Тип семьи	
Номер ребёнка в семье	
Близнецы	
Место жительства семьи	
Продолжительность жизни в Эстонии	
Уровень образования родителей	
Условия обучения	
Школа	
Класс	6 класс
Посещение ДДУ	
Тип класса	
Программа обучения	
Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
Условия записи	
Место записи	школа г. Нарвы
Год записи	2020
Время записи	17.02.2020

Собиратель	Татьяна Коскова
Текст	
Форма речи	письменная
Разновидность речи	монолог
Вид речи	продуктивная речь
Тип речи	описание, рассуждение
Стиль	нейтральный
Жанр	сочинение
Тематика текста	искусство
Стимул	да
Степень подготовленности речи	неподготовленная
Объём (количество словоформ)	
Объём (письменная речь) (количество предложений)	
Подкорпус	письменный

Текст 30

<Ребенок получил задание пересказать в письменной форме любой сон. >

[Павел, 12:]

Однажды, в одно солнечное утро, я проснулся и исчез язык. Все не могут ни говорить ни писать ни читать, только думать и рисовать кртинки [=картинки].

Я нарисовал маме яйчницу [=яичницу], что бы [=чтобы] она приготовила мне поесть. Она поняла что я хочу. Вместе с братом я пошёл в школу. Учитель нес [=не] смог ничего нам объяснить и через 2 часа я понял что больше школе [=в школе] никто ничему не научится. Вся школа разбрелась по домам. Мама нарисовала нам сходить в магазин. Мы пришли в магазин. Там мы взяли что-то похожее на хлеб, и пошли на кассу. На кассе нас встретил робот, мы положили хлеб и робот быстро просканировав штрих-код [=штрихкод] показал рисунок с деньгами. Я заплатил и мы ушли. На тренировке поучилось [=получилось] тоже что и в магазине: тренер мне показал рисунок. И я с друзьями поплыли до острова. Я вернулся домой и начал рисовать картинки. Мы с Антоном ушли гулять, взяв с собой рисунки. На улице было тихо и нам наскучило ходить и прислушиваться к ветру. Мы вернулись домой.

Ребенок	
Имя (условное)	Павел
Код ребенка	
Пол ребенка	мужской

Дата рождения	
Возраст на момент записи	12 лет
Семья	
Язык(и) семейного общения	
Место воспитания	
Тип семьи	
Номер ребёнка в семье	
Близнецы	
Место жительства семьи	
Продолжительность жизни в Эстонии	
Уровень образования родителей	
Условия обучения	
Школа	
Класс	6 класс
Посещение ДДУ	
Тип класса	
Программа обучения	
Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
Условия записи	
Место записи	дом
Год записи	2020
Время записи	02.03.2020
Собиратель	Татьяна Коскова
Текст	
Форма речи	письменная
Разновидность речи	монолог
Вид речи	продуктивно-репродуктивная речь
Тип речи	описание, повествование
Стиль	нейтральный
Жанр	пересказ
Тематика текста	сон
Стимул	да
Степень подготовленности речи	неподготовленная
Объём (количество словоформ)	
Объём (письменная речь) (количество предложений)	
Подкорпус	письменный

<Ребенок получил задание написать сочинение на тему «Хотел бы я иметь такого друга, как я?».>

[Павел, 12:] Хотел бы я иметь такого друга, как я?

Недавно я задался вопросом: «Хотел бы я иметь такого друга, как я?».

С одной стороны хотел бы потому, что [=потому что] я никогда не перебиваю и мы могли бы рассказывать какие-то истории. Также я хотел бы иметь такого друга, как я потому, что [=потому что] я могу поделиться [=поделиться] чем-либо, если человеку это надо, я могу посмотреть на ситуацию глазами друга.

С другой стороны я не хотел бы иметь такого друга, как я. Люди не идеальны и у них есть недостатки. Так и я очень ленивый. Иногда даже из-за лени я не проявляю инициативу и могу прогулять дополнительные занятия.

Друг – преданный человек, который придёт на помощь в любую минуту, будет рядом и в горе, и в радость [=радости]. Меня нельзя считать хорошим другом. Далеко не всегда я приду на помощь другу, частично, из-за того что у меня самого очень много проблем и из-за лени. Я очень сильно и усердно борюсь с ленью. Например, я встаю в шесть часов утра и иду на улицу бегать, а после в семь утра у меня силовая тренировка.

У друзей могут быть разные увлечения и интересы, но они всегда будут [=будут] понимать друг друга. Например, вместе с моим другом мы ходим тренировки [=на тренировки] по биатлону и нередко мы разговариваем во время занятия [=занятий]. Он увлекается видеоиграми, а я математикой, но даже если мы будем разговаривать о видеоиграх я всё равно его пойму, так же [=также] и он поймёт всё про математику. С другом очень легко говорить.

В мире не бывает идеальных людей, но друзья – почти всегда идеальные для меня. У каждого человека должен быть настоящий [=настоящий] друг.

Ребенок	
Имя (условное)	Павел
Код ребенка	
Пол ребенка	мужской
Дата рождения	
Возраст на момент записи	12 лет
Семья	
Язык(и) семейного общения	
Место воспитания	

Тип семьи	
Номер ребёнка в семье	
Близнецы	
Место жительства семьи	
Продолжительность жизни в Эстонии	
Уровень образования родителей	
Условия обучения	
Школа	
Класс	6 класс
Посещение ДДУ	
Тип класса	
Программа обучения	
Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
Условия записи	
Место записи	дом
Год записи	2020
Время записи	12.02.2020
Собиратель	Татьяна Коскова
Текст	
Форма речи	письменная
Разновидность речи	монолог
Вид речи	продуктивная речь
Тип речи	описание, рассуждение
Стиль	нейтральный
Жанр	сочинение
Тематика текста	дружба, характер, увлечения
Стимул	да
Степень подготовленности речи	неподготовленная
Объём (количество словоформ)	
Объём (письменная речь) (количество предложений)	
Подкорпус	письменный

Текст 32

<Страница из дневника ребенка.>

[Маргарита, 10:]

Игра sims 2 <англ. The Sims 2 «Симс 2»>

Привет! Как я давно не писала в этот дневник. Мне бабушка купила на день рождение [=День Рождения] игру sims 2 pets <англ. The Sims 2: Pets «Симс 2: Питомцы»> (питомцы). Эта игра очень интересная. И не давно [=недавно] я купила тоже игру из этой серии, которая называется The Sims 2 <англ. The Sims 2 «Симс 2»>. Из этой серии ещё есть Университет <англ. The Sims 2: University — дополнение для игры Симс 2>, Ночная жизнь <англ. The Sims 2: Nightlife — дополнение для игры Симс 2>, Бизнес <англ. The Sims 2: Open for Business — дополнение для игры Симс 2>, Для дома и семьи <англ. The Sims 2: Family Fun Stuff — каталог-дополнение для игры Симс 2>, Гламурная жизнь <англ. The Sims 2: Glamour Life Stuff — каталог-дополнение для игры Симс 2>, Времена года <англ. The Sims 2: Seasons — дополнение для игры Симс 2>, Питомцы <англ. The Sims 2: Pets — дополнение для игры Симс 2>. Я ещё хочу Времена года <англ. The Sims 2: Seasons — дополнение для игры Симс 2>. Там каждое время года по пять дней! Там бывает зимой – снег, осенью – град, молния, грозы [=гроза]. Зимой можно ходить на каток. Осенью сожать [=сажать] на грядках, собирать листья.

Ребенок	
Имя (условное)	Маргарита
Код ребенка	
Пол ребенка	женский
Дата рождения	08.08.1996
Возраст на момент записи	10 лет
Семья	
Язык(и) семейного общения	русский
Место воспитания	семья
Тип семьи	неполная
Номер ребёнка в семье	первый
Близнецы	нет
Место жительства семьи	Кохтла-Ярве
Продолжительность жизни в Эстонии	47 лет
Уровень образования родителей	высшее
Условия обучения	
Школа	школа г. Кохтла-Ярве
Класс	4 класс
Посещение ДДУ	да
Тип класса	обычный
Программа обучения	государственная
Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
Условия записи	

Место записи	дом
Год записи	2007
Время записи	15.07.2007
Собиратель	Татьяна Коскова
Текст	
Форма речи	письменная
Разновидность речи	монолог
Вид речи	продуктивная
Тип речи	описание
Стиль	нейтральный
Жанр	дневник
Тематика текста	игры, времена года, свободное время (увлечения)
Стимул	нет
Степень подготовленности речи	неподготовленная
Объём (количество словоформ)	
Объём (письменная речь) (количество предложений)	
Подкорпус	письменный

Текст 33

<Страница из дневника ребенка.>

[Маргарита, 11:]

~ Ночёвка ~

Вот и утро. Ну почти. Сначала мы гуляли целый день и играли в мяч. Потом в 19:00 или где-то в шесть часов вечера мы сходили с Ксений Б.. ко мне. Я взяла рюкзак, потом в магазин. Ксении дали 50 крон. Она купила пиццу, orbit <англ. Orbit «орбит»>, конфетки и Lays <англ. Lay's «Лэйс»>. Мы пошли к ней, покушали. Потом легли стали смотреть Drake and Josh <англ. Drake & Josh «Дрейк и Джош»>, Sponge Bob <англ. SpongeBob SquarePants «Губка Боб Квадратные Штаны»> и Unfabulous <англ. Unfabulous «Немакая»> + кушали чипсы. Потом играли в The Sims 2 Castaway <англ. The Sims 2: Castaway «Симс 2: Робинзоны»> и GTA <англ. GTA «ГТА» (она). Кушали бананы и яблоки, которые дала нам моя бабушка. Были на балконе. Там было мокро и холодно. Мы стали рисовать. Ксения рисовала девочек, а я Milfeuille <англ. Milfeuille «Мильфия»> из Galaxy Angel <англ. Galaxy Angel «Галактический ангел»>. Я подарила свой рисунок ей. Но она разлила [=разлила] воду + прямо на мой рисунок. А

далее...далее я не помню... Я помню, что она мне целую ночь мешала спать. Я вот сижу и пишу сейчас где-то около 4-ёх [=4-х] часов. Она кажется делает вид, что спит!

Ребенок	
Имя (условное)	Маргарита
Код ребенка	
Пол ребенка	женский
Дата рождения	08.08.1996
Возраст на момент записи	11 лет
Семья	
Язык(и) семейного общения	русский
Место воспитания	семья
Тип семьи	неполная
Номер ребёнка в семье	первый
Близнецы	нет
Место жительства семьи	Кохтла-Ярве
Продолжительность жизни в Эстонии	47 лет
Уровень образования родителей	высшее
Условия обучения	
Школа	
Класс	5 класс
Посещение ДДУ	да
Тип класса	обычный
Программа обучения	государственная
Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
Условия записи	
Место записи	дом
Год записи	2008
Время записи	23.06.2008
Собиратель	Татьяна Коскова
Текст	
Форма речи	письменная
Разновидность речи	монолог
Вид речи	продуктивная
Тип речи	повествование
Стиль	нейтральный
Жанр	дневник
Тематика текста	фильм, увлечения, свободное время, мультфильм
Стимул	нет
Степень подготовленности речи	неподготовленная

Объём (количество словоформ)	
Объём (письменная речь) (количество предложений)	
Подкорпус	письменный

Текст 34

<Страница из дневника ребенка.>

[Маргарита, 11:]

Воспоминания.

Сегодня в обед я попыталась за всё время отослать SMS <англ. SMS «СМС»> Ксении Б. Я написала «Привет», но когда нажала *отправить* [=отправить] они мне написали «ошибка». Я так разозлилась, но поняла, зато почему Ксения Б не может мне отослать SMS <англ. SMS «СМС»> из Геленджика. Сегодня я вспомнила, когда была с мамой на огороде Сашии [=Саши]. Там кажется находилась прабабушка Саши. Она сказала, что я очень хорошая и девочка и намного добрей той которой [=с которой] общается Саша. Сегодня я вспомнила, когда [=как] застряла у них на огороде. Это случилось так. Мы решили покататься на велосипедах (мне дали вел. [=велосипед]). Я, Саша и ещё одна противная девчёнka [=девчонка], которая меня ненавидит. Они с Сашей зговорились [=сговорились] и поехали со всей скоростью, что бы [=чтобы] я одна осталась посреди дороги! А я не знала дорогу. Я надеялась на свою интуицию [=интуицию]. Я повернула назад и решила поехать по этой дороге. Я увидела ворота и вспомнила. Мне Саша показывал их когда мы уезжали на велосипедах. Так я нашла к их даче дорогу. Саша сказал, что искал меня. Эх... Я была очень испуганна [=испугана].

Ребенок	
Имя (условное)	Маргарита
Код ребенка	
Пол ребенка	женский
Дата рождения	08.08.1996
Возраст на момент записи	11 лет
Семья	
Язык(и) семейного общения	русский
Место воспитания	семья
Тип семьи	неполная
Номер ребёнка в семье	первый
Близнецы	нет

Место жительства семьи	Кохтла-Ярве
Продолжительность жизни в Эстонии	47 лет
Уровень образования родителей	высшее
Условия обучения	
Школа	школа г. Кохтла-Ярве
Класс	5 класс
Посещение ДДУ	да
Тип класса	обычный
Программа обучения	государственная
Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
Условия записи	
Место записи	дом
Год записи	2008
Время записи	01.07.2008
Собиратель	Татьяна Коскова
Текст	
Форма речи	письменная
Разновидность речи	монолог
Вид речи	продуктивная
Тип речи	описание, повествование
Стиль	нейтральный
Жанр	дневник
Тематика текста	свободное время
Стимул	нет
Степень подготовленности речи	неподготовленная
Объём (количество словоформ)	
Объём (письменная речь) (количество предложений)	
Подкорпус	письменный

Текст 35

<Страница из дневника ребенка.>

[Маргарита, 12:]

О первом месяце каникул

Брр. Дома так холодно. Лето называется. На улице круглыми сутками одни дожди. Обещают, что со след. [=следующего] понедельника дождей не будет. В чём я очень сомневаюсь. На лето задали читать. Прочитала уже 21 рассказ. Вернулась к своей

традиции – продолжаю читать романы. В след. [=следующем] году у нас будет французский <школьный предмет — французский язык> и новая классная <новый классный учитель>. Хочу VIP <англ. VIP «Vin»> статус на беоне <англ. BeOn — популярный 2007-2008 гг. интернет-сайт онлайн-дневников>.

Ребенок	
Имя (условное)	Маргарита
Код ребенка	
Пол ребенка	женский
Дата рождения	08.08.1996
Возраст на момент записи	12 лет
Семья	
Язык(и) семейного общения	русский
Место воспитания	семья
Тип семьи	неполная
Номер ребёнка в семье	первый
Близнецы	нет
Место жительства семьи	Кохтла-Ярве
Продолжительность жизни в Эстонии	47 лет
Уровень образования родителей	высшее
Условия обучения	
Школа	школа г. Кохтла-Ярве
Класс	6 класс
Посещение ДДУ	да
Тип класса	обычный
Программа обучения	государственная
Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
Условия записи	
Место записи	дом
Год записи	2009
Время записи	17.06.2009
Собиратель	Татьяна Коскова
Текст	
Форма речи	письменная
Разновидность речи	монолог
Вид речи	продуктивная
Тип речи	описание
Стиль	нейтральный
Жанр	дневник
Тематика текста	погода, книги, увлечения
Стимул	нет

Степень подготовленности речи	неподготовленная
Объём (количество словоформ)	
Объём (письменная речь) (количество предложений)	
Подкорпус	письменный

Текст 36

<Страница из дневника ребенка.>

[Маргарита, 12:]

Котёнок

Вчера я с мамой зашли на greydogs.ee <англ. Grey Gogs «Грей Догс»>. Это приют в Старом городе <часть города Кохтла-Ярве>. Я увидела на этом сайте маленького полосатого котёнка. Ему 19.06.2009 г. было два месяца. Я уже люблю его. Значит он весенний <родился весной>. Я хочу этого котёнка. Он милый и видно, что очень шустрый. Мама в этот четверг его забранирует [=забронирует]. Мы в понедельник пойдём его и посмотрим. Маша, бабушка и я. Если мы его возьмём домой, то я его назову Мурик или Мяурицо. Мама поставила одно условие, чтобы я за ним ухаживала.

Ребенок	
Имя (условное)	Маргарита
Код ребенка	
Пол ребенка	женский
Дата рождения	08.08.1996
Возраст на момент записи	12 лет
Семья	
Язык(и) семейного общения	русский
Место воспитания	семья
Тип семьи	неполная
Номер ребёнка в семье	первый
Близнецы	нет
Место жительства семьи	Кохтла-Ярве
Продолжительность жизни в Эстонии	47 лет
Уровень образования родителей	высшее
Условия обучения	
Школа	школа г. Кохтла-Ярве
Класс	6 класс
Посещение ДДУ	да
Тип класса	обычный

Программа обучения	государственная
Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
Условия записи	
Место записи	дом
Год записи	2009
Время записи	23.06.2009
Собиратель	Татьяна Коскова
Текст	
Форма речи	письменная
Разновидность речи	монолог
Вид речи	продуктивная
Тип речи	описание, рассуждение
Стиль	нейтральный
Жанр	дневник
Тематика текста	животное
Стимул	нет
Степень подготовленности речи	неподготовленная
Объём (количество словоформ)	
Объём (письменная речь) (количество предложений)	
Подкорпус	письменный

Текст 37

<Страница из дневника ребенка.>

[Маргарита, 12:]

Мяурицио.

Вечно. Вечно всё как не положенно [=положено]. Сегодня я присмотрела котёнку – Мяурицио домик, игрушки, корм, туалет. Думала приду домой с Мяурицио и всё ему покажу. Вот как он обрадуется. Не тут-то было. Меого [=Моего] 2-ух месячного котёнка из приюта взяла женщина продавать в Нарве. Мама позвонила, что бы [=чтобы] наши связались. Если она не продала его, то мы его возьмём. Она ничего не пишет по @maily <англ. email «электронная почта»> и что не [=мне] делать. Хотя бы его не продала она. В моём гороск. [=гороскопе] напис. [=написано] терпение. Да уж. Какое терпение?

Ребенок	
----------------	--

Имя (условное)	Маргарита
Код ребенка	
Пол ребенка	женский
Дата рождения	08.08.1996
Возраст на момент записи	12 лет
Семья	
Язык(и) семейного общения	русский
Место воспитания	семья
Тип семьи	неполная
Номер ребёнка в семье	первый
Близнецы	нет
Место жительства семьи	Кохтла-Ярве
Продолжительность жизни в Эстонии	47 лет
Уровень образования родителей	высшее
Условия обучения	
Школа	школа г. Кохтла-Ярве
Класс	6 класс
Посещение ДДУ	да
Тип класса	обычный
Программа обучения	государственная
Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
Условия записи	
Место записи	дом
Год записи	2009
Время записи	25.06.2009
Собиратель	Татьяна Коскова
Текст	
Форма речи	письменная
Разновидность речи	монолог
Вид речи	продуктивная
Тип речи	описание
Стиль	нейтральный
Жанр	дневник
Тематика текста	животное
Стимул	нет
Степень подготовленности речи	неподготовленная
Объём (количество словоформ)	
Объём (письменная речь) (количество предложений)	
Подкорпус	письменный

Текст 38

<Страница из дневника ребенка.>

[Маргарита, 12:]

Майкл Джексон.

25 июня 2009 г. умер Король [=король] поп-музыки – Майкл Джексон. Очень жаль. У него очень красивый голос. Особенно нравится [=нравятся] песня [=песни] Bad <англ. Bad «Плохой»>, In the closet <англ. In The Closet «Держать в секрете»>. Зачем он делал операции. Он так хотел быть белокожим. Утрата для всего мира. Многие люди выросли на его песнях. Он сделал переворот во всей музыкальной культуре. Умер всего в 50 лет. Осталось трое детей. Никто его не понимал. Очень аль [=жаль]. Он останется в сердцах своих кумиров навсегда!

Ребенок	
Имя (условное)	Маргарита
Код ребенка	
Пол ребенка	женский
Дата рождения	08.08.1996
Возраст на момент записи	12 лет
Семья	
Язык(и) семейного общения	русский
Место воспитания	семья
Тип семьи	неполная
Номер ребёнка в семье	первый
Близнецы	нет
Место жительства семьи	Кохтла-Ярве
Продолжительность жизни в Эстонии	47 лет
Уровень образования родителей	высшее
Условия обучения	
Школа	школа г. Кохтла-Ярве
Класс	6 класс
Посещение ДДУ	да
Тип класса	обычный
Программа обучения	государственная
Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
Условия записи	
Место записи	дом

Год записи	2009
Время записи	27.06.2009
Собиратель	Татьяна Коскова
Текст	
Форма речи	письменная
Разновидность речи	монолог
Вид речи	продуктивная
Тип речи	описание, рассуждение
Стиль	нейтральный
Жанр	дневник
Тематика текста	музыка, знаменитость
Стимул	нет
Степень подготовленности речи	неподготовленная
Объём (количество словоформ)	
Объём (письменная речь) (количество предложений)	
Подкорпус	письменный

Текст 39

<Страница из дневника ребенка.>

[Маргарита, 12:]

Кеша

Раньше у меня был попугай. Его звали Кеша. Цвет: голубо-белый и немного чёрного. На сколько [=Насколько] я помню. Он умер этой зимой. Когда я пришла из школы Кеша нечего [=ничего] не кушал. Мне пришлось его самой кормить. На сколько [=Насколько] я помню в этот день я нарисовала Кешу в школе, на рисовании. В(на) [=На] следующий день мама пришла с ночной смены и увидела что Кеша лежал внизу в клетке. Мама позвала нас. Мы с бабушкой увидели [=увидели], что он умер. Мы его похоронили [=похоронили] около школы. Кеша был замечательным питомец [=питомцем].

Ребенок	
Имя (условное)	Маргарита
Код ребенка	
Пол ребенка	женский
Дата рождения	08.08.1996
Возраст на момент записи	12 лет
Семья	
Язык(и) семейного общения	русский
Место воспитания	семья

Тип семьи	неполная
Номер ребёнка в семье	первый
Близнецы	нет
Место жительства семьи	Кохтла-Ярве
Продолжительность жизни в Эстонии	47 лет
Уровень образования родителей	высшее
Условия обучения	
Школа	школа г. Кохтла-Ярве
Класс	6 класс
Посещение ДДУ	да
Тип класса	обычный
Программа обучения	государственная
Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
Условия записи	
Место записи	дом
Год записи	2009
Время записи	28.06.2009
Собиратель	Татьяна Коскова
Текст	
Форма речи	письменная
Разновидность речи	монолог
Вид речи	продуктивная
Тип речи	описание, повествование
Стиль	нейтральный
Жанр	дневник
Тематика текста	животное
Стимул	нет
Степень подготовленности речи	неподготовленная
Объём (количество словоформ)	
Объём (письменная речь) (количество предложений)	
Подкорпус	письменный

Текст 40

<Страница из дневника ребенка.>

[Маргарита, 12:]

Два кота

Вчера я заставила маму позвонить и спросить как дела у Фильки. Мама зашла на [=в] e-mail <англ. *email* «электронная почта»>. И позвонила. Ответила Влентина [=Валентина] (другая) Она сказала, что кот серьёзно заболел. Наверное из-за приюта – сказала она. Оказывается это звонила мама МЯурицио. Ервому [=Первому] коту. Олеся нашла эту женщину и она написала нам. А мы думали это хозяйка Филюши. Вот что получается. Оказывается МЯурицио заболел. Филька дома с мамой.

Ребенок	
Имя (условное)	Маргарита
Код ребенка	
Пол ребенка	женский
Дата рождения	08.08.1996
Возраст на момент записи	12 лет
Семья	
Язык(и) семейного общения	русский
Место воспитания	семья
Тип семьи	неполная
Номер ребёнка в семье	первый
Близнецы	нет
Место жительства семьи	Кохтла-Ярве
Продолжительность жизни в Эстонии	47 лет
Уровень образования родителей	высшее
Условия обучения	
Школа	школа г. Кохтла-Ярве
Класс	6 класс
Посещение ДДУ	да
Тип класса	обычный
Программа обучения	государственная
Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
Условия записи	
Место записи	дом
Год записи	2009
Время записи	03.07.2009
Собиратель	Татьяна Коскова
Текст	
Форма речи	письменная
Разновидность речи	монолог
Вид речи	продуктивная
Тип речи	описание
Стиль	нейтральный
Жанр	дневник

Тематика текста	животное
Стимул	нет
Степень подготовленности речи	неподготовленная
Объём (количество словоформ)	
Объём (письменная речь) (количество предложений)	
Подкорпус	письменный

Текст 41

<Страница из дневника ребенка.>

[Маргарита, 12:]

Париж.

Вчера была ярмарка с [=в] Селвере <эст. *Selver* — эстонская торговая сеть>. (она до 17 числа будет.) Мы с бабушкой купили на 600 крон. Себе я купила шампунь Elvital <фр. *Elvital* «Элвیتال»> – для жирных, длинных волос, тушь чёрную, зелёные тени и т.п. Купила Palmolive <англ. *Palmolive* «Палмолив»>. И вчера же увидела на нём, что если купите два средства выиграете [=выиграете] путёвку во Францию + 1000 евро и трёхзвёздочный отель на два дня. Мы с мамой зарегистрировались [=зарегистрировались] и оставили чек. Надеюсь, что у нас удача осталась. И мы выиграем.

Ребенок	
Имя (условное)	Маргарита
Код ребенка	
Пол ребенка	женский
Дата рождения	08.08.1996
Возраст на момент записи	12 лет
Семья	
Язык(и) семейного общения	русский
Место воспитания	семья
Тип семьи	неполная
Номер ребёнка в семье	первый
Близнецы	нет
Место жительства семьи	Кохтла-Ярве
Продолжительность жизни в Эстонии	47 лет
Уровень образования родителей	высшее
Условия обучения	
Школа	школа г. Кохтла-Ярве

Класс	6 класс
Посещение ДДУ	да
Тип класса	обычный
Программа обучения	государственная
Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
Условия записи	
Место записи	дом
Год записи	2009
Время записи	03.08.2009
Собиратель	Татьяна Коскова
Текст	
Форма речи	письменная
Разновидность речи	монолог
Вид речи	продуктивная
Тип речи	описание
Стиль	нейтральный
Жанр	дневник
Тематика текста	акция, магазин, путешествие
Стимул	нет
Степень подготовленности речи	неподготовленная
Объём (количество словоформ)	
Объём (письменная речь) (количество предложений)	
Подкорпус	письменный

Текст 42

<Страница из дневника ребенка.>

[Маргарита, 12:]

Франция/ Париж

Результаты будут 4 августа 2009 г. На сайте напишут имена победителей. Я прочитала, что ехать [=лететь] самолётом + на 2 возраста. Я бы с удовольствием поехала бы если было бы не самолётом. Уж, очень страшно. Но так хочется пожить два дня в трёхзвёздочно [=трёхзвёздочном] отеле, отведать их французскую кухню, посмотреть Эйфелеву [=Эйфелеву] башню, погулять по аллее, дорогой магазин, на время стать фотографом и просто хорошо прожить два дня во Франции. Я всегда об это [=этом] мечтала.

Ребенок	
Имя (условное)	Маргарита
Код ребенка	
Пол ребенка	женский
Дата рождения	08.08.1996
Возраст на момент записи	12 лет
Семья	
Язык(и) семейного общения	русский
Место воспитания	семья
Тип семьи	неполная
Номер ребёнка в семье	первый
Близнецы	нет
Место жительства семьи	Кохтла-Ярве
Продолжительность жизни в Эстонии	47 лет
Уровень образования родителей	высшее
Условия обучения	
Школа	
	школа г. Кохтла-Ярве
Класс	6 класс
Посещение ДДУ	да
Тип класса	обычный
Программа обучения	государственная
Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
Условия записи	
Место записи	дом
Год записи	2009
Время записи	06.07.2009
Собиратель	Татьяна Коскова
Текст	
Форма речи	письменная
Разновидность речи	монолог
Вид речи	продуктивная
Тип речи	описание
Стиль	нейтральный
Жанр	дневник
Тематика текста	акция, путешествие
Стимул	нет
Степень подготовленности речи	неподготовленная
Объём (количество словоформ)	
Объём (письменная речь) (количество предложений)	
Подкорпус	письменный

Текст 43

<Страница из дневника ребенка.>

[Маргарита, 12:]

BitTorrent <англ. BitTorrent «БитТоррент»>

Позавчера я скачала BitTorrent <англ. BitTorrent «БитТоррент»>, т.к. хочу себе на компьютер [=компьютер] фильм «Мама объявила забастовку». Каждый день я его качаю по 10 процентов. Так он скачается за 10 дней. (если его конечно будут качать). Езё [=Ещё] я качаю мультфильм «Как говорит Джинджер». Я уже давно хотела его скачать. Все 3 сезона. Фильм про маму скачался 25,2%, а Джинджер 39,5%. Он качается быстрее, т.к. его качают больше человек. Поскорей бы всё скачалось!

Ребенок	
Имя (условное)	Маргарита
Код ребенка	
Пол ребенка	женский
Дата рождения	08.08.1996
Возраст на момент записи	12 лет
Семья	
Язык(и) семейного общения	русский
Место воспитания	семья
Тип семьи	неполная
Номер ребёнка в семье	первый
Близнецы	нет
Место жительства семьи	Кохтла-Ярве
Продолжительность жизни в Эстонии	47 лет
Уровень образования родителей	высшее
Условия обучения	
Школа	школа г. Кохтла-Ярве
Класс	6 класс
Посещение ДДУ	да
Тип класса	обычный
Программа обучения	государственная
Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
Условия записи	

Место записи	дом
Год записи	2009
Время записи	09.07.2009
Собиратель	Татьяна Коскова
Текст	
Форма речи	письменная
Разновидность речи	монолог
Вид речи	продуктивная
Тип речи	описание
Стиль	нейтральный
Жанр	дневник
Тематика текста	мультфильм, фильм, свободное время
Стимул	нет
Степень подготовленности речи	неподготовленная
Объём (количество словоформ)	
Объём (письменная речь) (количество предложений)	
Подкорпус	письменный

Текст 44

<Страница из дневника ребенка.>

[Маргарита, 12:]

Прощание с Майклом Джексонем.

Позавчера в Лос-Анжелесе [=Лос-Анджелесе] было прощание с Майклом Джексонем. Пели его песни братья и другие люди. Говорили, что был хороший человек. Вспоминали счастливые моменты. Я даже три раза плакала [=плакала]. Такой хороший человек был, так любил детей. Все думали, что его сестра что-нибудь скажет. Но она подтолкнула его старшую дочь – Пэрис. Она сказала, что её папа лучше всех. Она плакала [=плакала], и я с ней плакала. По новостям показывали, что у них дома ходить [=ходит] призрак Майкла Джексона. И я верю. Какой добрый человек был. Я тебя не забуду.

Ребенок	
Имя (условное)	Маргарита
Код ребенка	
Пол ребенка	женский
Дата рождения	08.08.1996
Возраст на момент записи	12 лет

Семья	
Язык(и) семейного общения	русский
Место воспитания	семья
Тип семьи	неполная
Номер ребёнка в семье	первый
Близнецы	нет
Место жительства семьи	Кохтла-Ярве
Продолжительность жизни в Эстонии	47 лет
Уровень образования родителей	высшее
Условия обучения	
Школа	школа г. Кохтла-Ярве
Класс	6 класс
Посещение ДДУ	да
Тип класса	обычный
Программа обучения	государственная
Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
Условия записи	
Место записи	дом
Год записи	2009
Время записи	09.07.2009
Собиратель	Татьяна Коскова
Текст	
Форма речи	письменная
Разновидность речи	монолог
Вид речи	продуктивная
Тип речи	описание
Стиль	нейтральный
Жанр	дневник
Тематика текста	музыка, знаменитость
Стимул	нет
Степень подготовленности речи	неподготовленная
Объём (количество словоформ)	
Объём (письменная речь) (количество предложений)	
Подкорпус	письменный

Текст 45

<Страница из дневника ребенка.>

[Маргарита, 13:]

Фильм «Аватар»

В пятницу (12.02.2010 г.) ездили с классом в кинотеатр, в Нарву на фильм «Аватар» (хотя я хотела на фильм «День Святого Валентина», когда его выставляют в интернете хорошего качества обязательно посмотрю), Фильм «Аватар» мне понравился, не смотря [=несмотря] на то, что смотрели его три часа, а потом все побежали в туалет. Были в кинотеатре «Астри» <эст. *Astri* — *семь магазинов*>, там такие магазины, так там так классно. Приехали домой в 19:30. Жутко устали. Весело было. Рада, что поехала, когда приехала домой сразу завалилась спать!

Ребенок	
Имя (условное)	Маргарита
Код ребенка	
Пол ребенка	женский
Дата рождения	08.08.1996
Возраст на момент записи	13 лет
Семья	
Язык(и) семейного общения	русский
Место воспитания	семья
Тип семьи	неполная
Номер ребёнка в семье	первый
Близнецы	нет
Место жительства семьи	Кохтла-Ярве
Продолжительность жизни в Эстонии	47 лет
Уровень образования родителей	высшее
Условия обучения	
Школа	школа г. Кохтла-Ярве
Класс	7 класс
Посещение ДДУ	да
Тип класса	обычный
Программа обучения	государственная
Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
Условия записи	
Место записи	дом
Год записи	2010
Время записи	14.02.2010
Собиратель	Татьяна Коскова
Текст	
Форма речи	письменная
Разновидность речи	монолог
Вид речи	продуктивная

Тип речи	описание
Стиль	нейтральный
Жанр	дневник
Тематика текста	фильм, свободное время
Стимул	нет
Степень подготовленности речи	неподготовленная
Объём (количество словоформ)	
Объём (письменная речь) (количество предложений)	
Подкорпус	письменный

Текст 46

<Страница из дневника ребенка.>

[Маргарита, 13:]

Весна

Через неделю весна. Если взглянуть в окно, то я нахожусь в заблуждении. Я её совершенно не вижу. Идёт снег, -18 градусов [=градусов]. Отлично! И где ты весна? 24.02.2010 г. (в среду) ня [=не] учимся... праздник. Мне бы ещё дожить до этого дня. Вчера позвонила Алёна. Вместе по литературе делаем презентацию. Решили сделать 7-ми [7-мь] кадров. Охх [=Ох]. Я еле-ел [=еле-еле] нашла информацию про стихотворение А.С. Пушкина «Осень». Учительница совсем не задумалась, что Алёна живёт в Кукрузе, а я в Кохла-Ярве. А мы ещё выступаем самыми первыми. Провалиться бы мне в дыру. Достала свои любимые книжки – Witch <англ. W.I.T.C.H. «Ведьма»> (Ведьма). Перечитываю. До конца прочитала. «Ледяной цветок» про Корнелию. Понравилось. Рисую. Вчера нарисовала Ирму. Хорошо получилось.

Ребенок	
Имя (условное)	Маргарита
Код ребенка	
Пол ребенка	женский
Дата рождения	08.08.1996
Возраст на момент записи	13 лет
Семья	
Язык(и) семейного общения	русский
Место воспитания	семья
Тип семьи	неполная
Номер ребёнка в семье	первый
Близнецы	нет

Место жительства семьи	Кохтла-Ярве
Продолжительность жизни в Эстонии	47 лет
Уровень образования родителей	высшее
Условия обучения	
Школа	школа г. Кохтла-Ярве
Класс	7 класс
Посещение ДДУ	да
Тип класса	обычный
Программа обучения	государственная
Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
Условия записи	
Место записи	дом
Год записи	2010
Время записи	21.02.2010
Собиратель	Татьяна Коскова
Текст	
Форма речи	письменная
Разновидность речи	монолог
Вид речи	продуктивная
Тип речи	описание, рассуждение
Стиль	нейтральный
Жанр	дневник
Тематика текста	школа, книги, увлечения, погода, свободное время, времена года
Стимул	нет
Степень подготовленности речи	неподготовленная
Объём (количество словоформ)	
Объём (письменная речь) (количество предложений)	
Подкорпус	письменный

Текст 47

<Страница из дневника ребенка.>

[Маргарита, 11:]

Турция.

Лена, то есть Magic Musa <англ. *Musa Magic Winx* «Муза Винкс»> уезжает в Турцию. Сегодня, по ихнему [=их] времени она, папа, мама и её сестра из дома выйдут в 1:30.

И будут в Турции в 8 часов утра. Приедет она обратно 25 июня. Ксения Б. поедет же 24 июня. Она сказала, что привезёт мне сувенир, The Sims 2 <англ. The Sims 2 «Симс 2»>, открытки и т.п.. Мы будем звонить друг-другу [=друг другу]. А если не дозвонимся, то будет отсылать SMS <англ. SMS «СМС»>. Она уезжает в Геленджик на три недели. Ах да Лена будет в отеле Sural <англ. Sural «Сураль»> (Сюрал) находиться. Буду скучать!

Ребенок	
Имя (условное)	Маргарита
Код ребенка	
Пол ребенка	женский
Дата рождения	08.08.1996
Возраст на момент записи	11 лет
Семья	
Язык(и) семейного общения	русский
Место воспитания	семья
Тип семьи	неполная
Номер ребёнка в семье	первый
Близнецы	нет
Место жительства семьи	Кохтла-Ярве
Продолжительность жизни в Эстонии	47 лет
Уровень образования родителей	высшее
Условия обучения	
Школа	школа г. Кохтла-Ярве
Класс	5 класс
Посещение ДДУ	да
Тип класса	обычный
Программа обучения	государственная
Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
Условия записи	
Место записи	дом
Год записи	2008
Время записи	10.06.2008
Собиратель	Татьяна Коскова
Текст	
Форма речи	письменная
Разновидность речи	монолог
Вид речи	продуктивная
Тип речи	описание, повествование
Стиль	нейтральный
Жанр	дневник

Тематика текста	путешествие
Стимул	нет
Степень подготовленности речи	неподготовленная
Объём (количество словоформ)	
Объём (письменная речь) (количество предложений)	
Подкорпус	письменный

Текст 48

<Страница из дневника ребенка.>

[Маргарита, 11:]

Скобки [=Брекеты]

Ну нет! *крикнула» [=крикнула] <действие, которое хотел бы ребенок осуществить в данную минуту, но не осуществляет>. За что, за что? Ну за что я это заслужила. Мы кушали (родители и я). И бабушка сказала, что нужно сходить к врачу... Не просто к врачу, а зубному <зубной врач>. Сделать снимок выходит ли у меня наверху справа зуб. Если да то придётся [=придётся] удалить молочный <молочный зуб>. Ещё сделать снимок + мои родители сказали, что у меня маленькая челюсть и зубам нету [=нет] места вылезать. А самое ужасное, что мне родители хотят [=хотят] поставить скобы <брекеты> *заплакала* <действие, которое хотел бы ребенок осуществить в данную минуту, но не осуществляет> А их нужно будет носить гол [=год]. Тогда я вообще не буду выходить на улицу. Скобки <брекеты> – это мучения!!

Ребенок	
Имя (условное)	Маргарита
Код ребенка	
Пол ребенка	женский
Дата рождения	08.08.1996
Возраст на момент записи	11 лет
Семья	
Язык(и) семейного общения	русский
Место воспитания	семья
Тип семьи	неполная
Номер ребёнка в семье	первый
Близнецы	нет
Место жительства семьи	Кохтла-Ярве
Продолжительность жизни в Эстонии	47 лет

Уровень образования родителей	высшее
Условия обучения	
Школа	школа г. Кохтла-Ярве
Класс	5 класс
Посещение ДДУ	да
Тип класса	обычный
Программа обучения	государственная
Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
Условия записи	
Место записи	дом
Год записи	2008
Время записи	29.06.2008
Собиратель	Татьяна Коскова
Текст	
Форма речи	письменная
Разновидность речи	монолог
Вид речи	продуктивная
Тип речи	описание, рассуждение
Стиль	нейтральный
Жанр	дневник
Тематика текста	врач
Стимул	нет
Степень подготовленности речи	неподготовленная
Объём (количество словоформ)	
Объём (письменная речь) (количество предложений)	
Подкорпус	письменный

Текст 49

<Страница из дневника ребенка.>

[Маргарита, 11:]

Зуб. [=Зубной] врач [=врач]

Только что пришла. Ходила с бабушкой в больницу, к зубному врачу. Сказали, что пластины <зубные пластины> ставить не надо *выдохнула* <действие, которое хотел бы ребенок осуществить в данную минуту, но не осуществляет>. Что должно поменяться три зуба. А я так боялась. Перед больницей [=больницей] сходили в магазин. Бабушка купила мне топик <укороченная футболка> + отложила для меня

футболку. А себе взяла туфли, сумку. Вчера скачала программу через которую можно делать анимированные аватарки. (для этого нужно загруженное видео).

Ребенок	
Имя (условное)	Маргарита
Код ребенка	
Пол ребенка	женский
Дата рождения	08.08.1996
Возраст на момент записи	11 лет
Семья	
Язык(и) семейного общения	русский
Место воспитания	семья
Тип семьи	неполная
Номер ребёнка в семье	первый
Близнецы	нет
Место жительства семьи	Кохтла-Ярве
Продолжительность жизни в Эстонии	47 лет
Уровень образования родителей	высшее
Условия обучения	
Школа	
Класс	5 класс
Посещение ДДУ	да
Тип класса	обычный
Программа обучения	государственная
Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
Условия записи	
Место записи	дом
Год записи	2008
Время записи	03.07.2008
Собиратель	Татьяна Коскова
Текст	
Форма речи	письменная
Разновидность речи	монолог
Вид речи	продуктивная
Тип речи	описание
Стиль	нейтральный
Жанр	дневник
Тематика текста	врач, больница, магазин
Стимул	нет
Степень подготовленности речи	неподготовленная
Объём (количество словоформ)	

Объём (письменная речь) (количество предложений)	
Подкорпус	письменный

Текст 50

<Страница из дневника ребенка.>

[Маргарита, 12:]

Мне так жаль Фильку.

Вчера в 9-ть [неразб] часов приехало [=приехали] два [=двое] подростка [=подростков]. Они приехали забрать Фильку. Мы отдали им камни для туалета, его игрушки, витамины. Мне стало так его жаль. Он такой хорошенький. Сегодня я уже скучала по нему. Корм Вискас <англ. Whiskas — бренд кормов для кошек> и колбасу мама накормит [=отдаст] кота [=коту], который у них гуляет около колледжа. Чёрно-белый кот. Маме сегодня тоже стало жаль кота. Она целый день думала о нём. Надо радоваться, что он в хороших руках. Со своей сиамской мамой. Она плакала по своему [=по-своему] малышу.

Ребенок	
Имя (условное)	Маргарита
Код ребенка	
Пол ребенка	женский
Дата рождения	08.08.1996
Возраст на момент записи	12 лет
Семья	
Язык(и) семейного общения	русский
Место воспитания	семья
Тип семьи	неполная
Номер ребёнка в семье	первый
Близнецы	нет
Место жительства семьи	Кохтла-Ярве
Продолжительность жизни в Эстонии	47 лет
Уровень образования родителей	высшее
Условия обучения	
Школа	школа г. Кохтла-Ярве
Класс	6 класс
Посещение ДДУ	да
Тип класса	обычный
Программа обучения	государственная

Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
Условия записи	
Место записи	дом
Год записи	2009
Время записи	01.07.09
Собиратель	Татьяна Коскова
Текст	
Форма речи	письменная
Разновидность речи	монолог
Вид речи	продуктивная
Тип речи	описание, рассуждение
Стиль	нейтральный
Жанр	дневник
Тематика текста	животное
Стимул	нет
Степень подготовленности речи	неподготовленная
Объём (количество словоформ)	
Объём (письменная речь) (количество предложений)	
Подкорпус	письменный

Текст 51

<Страница из дневника ребенка.>

[Маргарита, 12:]

Обо всём и сразу

Прошлый раз я и мама заказали в oriflame <англ. Oriflame «Орифлэйм»> гель для душа. Мама заказала себе Discover Marakech <англ. Discover Marrakech «Пряности Марракеша»>, а я себе Discover Tropical <англ. Discover Borneo Tropical «Тропики Борнео»>. Мой пахнет свежестью, водопадом, а мамин корицей. У неё написано, что восточный базар. Сегодня мама мне купила три журнала про Майкла Джексона – «Тайны звёзд», «Отдохни», «Тайны звёзд – спецвыпуск», Спецвыпуск.

Ребенок	
Имя (условное)	Маргарита
Код ребенка	
Пол ребенка	женский
Дата рождения	08.08.1996
Возраст на момент записи	12 лет

Семья	
Язык(и) семейного общения	русский
Место воспитания	семья
Тип семьи	неполная
Номер ребёнка в семье	первый
Близнецы	нет
Место жительства семьи	Кохтла-Ярве
Продолжительность жизни в Эстонии	47 лет
Уровень образования родителей	высшее
Условия обучения	
Школа	школа г. Кохтла-Ярве
Класс	6 класс
Посещение ДДУ	да
Тип класса	обычный
Программа обучения	государственная
Поддержка, оказываемая в учебном заведении	
Внешкольная учебная деятельность	
Условия записи	
Место записи	дом
Год записи	2009
Время записи	28.07.2009
Собирает	Татьяна Коскова
Текст	
Форма речи	письменная
Разновидность речи	монолог
Вид речи	продуктивная
Тип речи	описание
Стиль	нейтральный
Жанр	дневник
Тематика текста	журнал, заказ
Стимул	нет
Степень подготовленности речи	неподготовленная
Объём (количество словоформ)	
Объём (письменная речь) (количество предложений)	
Подкорпус	письменный